

A110

ALPINE

A small graphic element consisting of three horizontal bars in blue, white, and red, representing the French flag, positioned below the word ALPINE.

Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη περιέχει τις απαιτούμενες πληροφορίες:

- να γνωρίσετε καλύτερα το αυτοκίνητό σας και έτσι να αξιοποιήσετε πλήρως και κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο όλες τις λειτουργίες και όλες τις τεχνολογικές τελειοποιήσεις που διαθέτει.
- να απολαμβάνετε συνεχώς την καλύτερη δυνατή λειτουργία με τη βοήθεια της απλής, αλλά σχολαστικής τήρησης των συμβουλών συντήρησης.
- να αντιμετωπίζετε, χωρίς υπερβολικό χάσιμο χρόνου, μικροβλάβες που δεν απαιτούν την επέμβαση ειδικού.

Οι λίγες στιγμές που θα αφιερώσετε στη μελέτη αυτού του εγχειριδίου θα ανταμειφθούν με τις πληροφορίες που θα συγκεντρώσετε, τις λειτουργίες και τις τεχνολογικές καινοτομίες που θα ανακαλύψετε. Και εάν μερικά σημεία παρέμειναν σκοτεινά, οι τεχνικοί του Επίσημου Δικτύου θα χαρούν να σας δώσουν οποιαδήποτε συμπληρωματική πληροφορία.

Για καθοδήγηση, ανατρέξτε στα ακόλουθα σύμβολα:



Όταν εμφανίζονται στο αυτοκίνητο, υποδεικνύουν ότι πρέπει να ανατρέξετε στο βιβλίο χρήσης για να βρείτε αναλυτικές πληροφορίες ή/και περιορισμούς σε εργασίες σχετικά με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας.

→ οπουδήποτε στο εγχειρίδιο επισημαίνεται μεταφορά σε μια σελίδα.



οπουδήποτε στο εγχειρίδιο επισημαίνει επικίνδυνη ζώνη, κίνδυνο ή σύσταση.

Η περιγραφή των μοντέλων που υπάρχουν μέσα σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζεται στις τεχνικές προδιαγραφές που είναι γνωστές τη στιγμή που αυτό γράφεται. **Το εγχειρίδιο καλύπτει όλα τα στοιχεία του εξοπλισμού (βασικού ή προαιρετικού) που διατίθεται για τα μοντέλα αυτά. Η ύπαρξη αυτού του εξοπλισμού στο αυτοκίνητο εξαρτάται από την έκδοση, τα επιλεγμένα εξτρά και από τη χώρα πώλησης.**

Αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να περιέχει επίσης πληροφορίες για στοιχεία εξοπλισμού τα οποία θα κυκλοφορήσουν αργότερα στη διάρκεια του έτους του μοντέλου.

Τα σχεδιαγράμματα στο εγχειρίδιο χρήσης παρέχονται ενδεικτικά και μόνο.

Καλό δρόμο στο τιμόνι του νέου σας αυτοκινήτου.

Μετάφραση από τα Γαλλικά Απαγορεύεται η ολική ή μερική ανατύπωση ή μετάφραση του βιβλίου χωρίς τη γραπτή άδεια του κατασκευαστή του αυτοκινήτου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

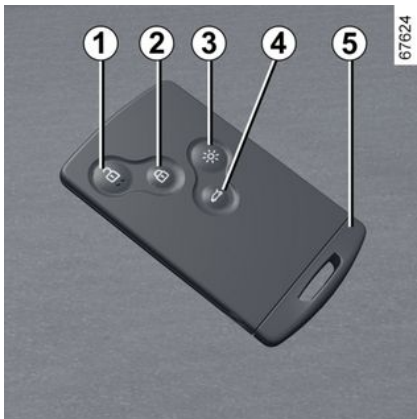
Γνωρίστε το αυτοκίνητό σας	4
Κάρτα	4
Κλειδί, τηλεχειριστήριο	13
Πόρτες και ανοιγόμενα τμήματα.....	15
Εμπρός καθίσματα.....	22
Ζώνες ασφαλείας.....	24
Πρόσθετες διατάξεις ασφαλείας.....	27
Ασφάλεια παιδιών.....	34
Παιδικά καθίσματα	38
Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση με- τωπικού αερόσακου συνοδηγού	46
Θέση οδήγησης	50
Υπολογιστής ταξιδιού.....	54
Προειδοποιητικές λυχνίες.....	75
Σύστημα διεύθυνσης.....	80
Προβολή του χώρου πίσω	81
Φωτισμός και σήμανση	83
Ηχητικές και φωτεινές προειδοποιήσεις.....	86
Υαλοκαθαριστήρες	87
PEZEPBOYAP KAYΣIMOY	90
Εκκίνηση	92
Ροντάρισμα	92
Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα	93
Επιλογή τρόπου λειτουργίας οδήγησης.....	100
Διαδικασία εκκίνησης από στάση	102
Χειριστήριο ταχυτήτων	104
Χειρόφρενο	111
Ειδικά χαρακτηριστικά εκδόσεων με βενζινοκινητήρα ..	115
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	117
Συμβουλές συντήρησης και αντιρρύπανσης.....	119

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ οδήγησης, για τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας κατά την οδήγηση	120
Συστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών	123
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙ- ΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ	127
Περιοριστής	131
Ρυθμιστής ταχύτητας	134
Συστήματα βοήθειας στο παρκάρισμα.....	138
Η άνεσή σας	144
Αεραγωγοί, θέρμανση και κλιματισμός	144
Εξοπλισμοί πολυμέσων	151
Εξοπλισμός καμπίνας επιβατών	152
Αποθηκευτικοί χώροι στην καμπίνα.....	155
Μεταφορά αντικειμένων	158
Συντήρηση.....	160
Πρόσβαση στον κινητήρα, επίπεδα	160
Μπαταρία:.....	173
Αεροδυναμικός εξοπλισμός	175
Καθαρισμός	176
Πρακτικές συμβουλές.....	180
Ελαστικά	180
βλάβη	194
Προβολείς, φώτα: αντικατάσταση λαμπτήρων.....	200
Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων: αντικατάσταση	203
Ασφάλειες	204
ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ	207
Εγκατάσταση και χρήση των αξεσουάρ.....	208
Σφάλματα λειτουργίας.....	210
Τεχνικά χαρακτηριστικά	216
Πληροφορίες σχετικά με το όχημα	216

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ	223
Φύλλα συντήρησης.....	224
Έλεγχος αντιδιαβρωτικής προστασίας	230

Γενικά



Η κάρτα αποθηκεύεται σε θήκη.

1. Ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
2. Κλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3. Τηλεχειριζόμενο άναμμα των φώτων.
4. Ξεκλείδωμα/κλείδωμα του πίσω πορτμπαγκάζ.
5. Ενσωματωμένο κλειδί.

Η κάρτα επιτρέπει:

– το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των στοιχείων ανοίγματος (πόρτες, χώρος απο-

σκευών και πορτάκι πλήρωσης καυσίμου),
 – άναμμα των εσωτερικών φώτων του αυτοκινήτου εξ αποστάσεως,
 – εκκίνηση του κινητήρα ➔ 93.

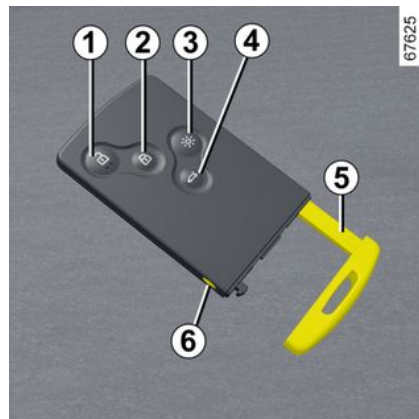
Αυτονομία

Φροντίζετε να έχετε πάντοτε τη μπαταρία σε καλή κατάσταση, να είναι το σωστό μοντέλο και να έχει τοποθετηθεί σωστά. Η διάρκεια ζωής της είναι δύο χρόνια περίπου: θα πρέπει να αντικαθίσταται όταν στο καντράν εμφανίζεται το μήνυμα "Χαμηλή μπαταρία κάρτας-κλειδιού" ➔ 10.



Εάν η μπαταρία είναι αποφορτισμένη, το κλείδωμα/ξεκλείδωμα και η εκκίνηση του αυτοκινήτου σας εξακολουθούν να είναι δυνατά ➔ 17, ➔ 93.

Εμβέλεια της κάρτας



Ποικίλλει ανάλογα με το περιβάλλον: Είναι σημαντικό να εξασφαλίσετε κατά τον χειρισμό της κάρτας να μην κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε ακούσια τις πόρτες ανεπιθύμητων πατημάτων των πλήκτρων.



Όταν αποθηκεύετε την κάρτα στη θήκη της, γυρίστε την έτσι ώστε τα κουμπιά 1, 2, 3 και 4 να μπορούν να τοποθετηθούν απέναντι από τις σημάνσεις στη θήκη.

ΚΑΡΤΑ

Ενσωματωμένο κλειδί 5

Το ενσωματωμένο κλειδί χρησιμεύει για το κλείδωμα ή το ξεκλείδωμα της εμπρός αριστερής πόρτας εάν η κάρτα δεν μπορεί να λειτουργήσει:

- Όταν έχει εξασθενήσει η μπαταρία της κάρτας, έχει αποφορτιστεί η μπαταρία του αυτοκινήτου, κ.λπ.
- όταν χρησιμοποιούνται συσκευές που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με την κάρτα,
- Το αυτοκίνητο βρίσκεται σε περιοχή με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία.

Πρόσβαση στο κλειδί 5

Αφαιρέστε την κάρτα από τη θήκη της. Πιέστε το πλήκτρο **6** και τραβήξτε το κλειδί **5**, στη συνέχεια αφήστε το πλήκτρο.

Χρήση του κλειδιού

Συμβουλευθείτε την ενότητα "Κλείδωμα, ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών".

Μόλις εισέλθετε στο αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο κλειδί, τοποθετήστε το ξανά στο περίβλημα της κάρτας.

Αποθηκεύστε την κάρτα στη θήκη της.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες. Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.



Συμβουλή

Μην πλησιάζετε την κάρτα σε πηγή θερμότητας, ψύξης ή υγρασίας. Μην κρατάτε την κάρτα σε μέρος όπου θα μπορούσε να λυγίσει ή να υποστεί ζημιά κατά λάθος, όπως στην πίσω τσέπη ενός ρούχου όπου μπορεί να καθίσει.



Αντικατάσταση: ανάγκη επί πλέον κάρτας

Σε περίπτωση απώλειας της κάρτας ή εάν επιθυμείτε άλλη, απευθυνθείτε αποκλειστικά σε ένα Επίσημο συνεργείο της μάρκας. Σε περίπτωση αντικατάστασης μιας κάρτας, είναι απαραίτητο να πάτε το αυτοκίνητο **μαζί με όλες του τις κάρτες** σε εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο για την επαναφορά του συστήματος. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε μέχρι τέσσερις κάρτες ανά αυτοκίνητο.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες. Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

Χρήση



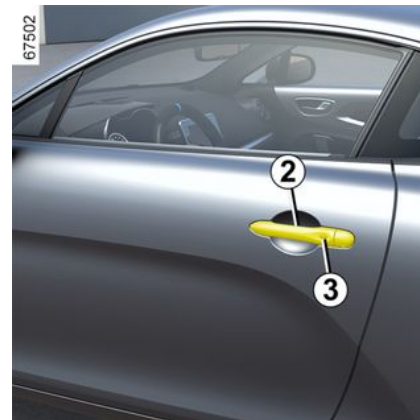
Υπάρχουν δύο τρόποι για να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο:

- η κάρτα σε λειτουργία "hands-free",
- η κάρτα σε λειτουργία τηλεχειριστήριου.



Μην τοποθετείτε την κάρτα σε χώρο όπου θα μπορούσε να έρθει σε επαφή με άλλους ηλεκτρονικούς εξοπλισμούς (υπολογιστής, τηλέφωνο, κ.λπ.) καθώς μπορεί να διαταράξουν τη λειτουργία της.

Χρήση της κάρτας σε λειτουργία hands-free

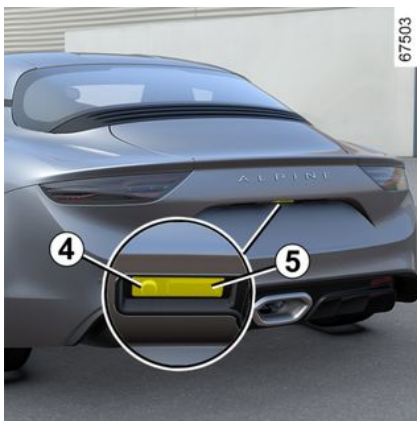


Ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου

Με την κάρτα στη ζώνη **1** και το όχημα κλειδωμένο, πιέστε το πλήκτρο **3** στη λαβή **2** οποιασδήποτε από τις μπροστινές πόρτες: το όχημα ξεκλειδώνει.

Πατήστε το κουμπί **4** ή το κουμπί **5** για να ανοίξετε τον χώρο αποσκευών και να ξεκλειδώσετε τα άλλα ανοιγόμενα τμήματα.

Το ξεκλείδωμα επισημαίνεται με **ένα αναβό-σβημα** των φωτών αλάρμ και των πλαϊνών φλας.



Σημείωση: το αυτοκίνητο δεν μπορεί να κλειδωθεί ξανά για τρία δευτερόλεπτα μετά το ξεκλείδωμα πατώντας το κουμπί **3** επειδή το κλείδωμα εμποδίζεται.

i Αφού κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο με τα πλήκτρα της κάρτας, το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα με "hands-free" απενεργοποιούνται. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία "hands-free", επανεκκινήστε το όχημα.

Παραμβολές

Παραμβολές παραγόντων στο άμεσο περιβάλλον (εξωτερικές εγκαταστάσεις ή χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με την κάρτα) μπορεί να διακόψουν τη λειτουργία της.

Ιδιαιτερότητες του συστήματος κλειδώματος

Μετά από τρεις ημέρες αδράνειας, το ξεκλείδωμα με το πάτημα του κουμπιού **3** ή του κουμπιού **4** απενεργοποιείται. Πατήστε το τηλεχειριστήριο για να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο και για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία.



Κλείδωμα του αυτοκινήτου

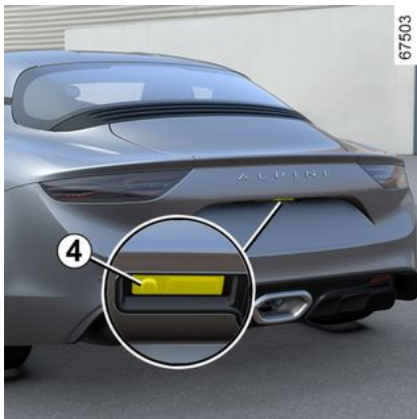
Με την κάρτα στη ζώνη **1** και τις πόρτες και το χώρο αποσκευών κλειστά,

πατήστε το κουμπί **3** σε μία από τις χειρολαβές της μπροστινής πόρτας ή το κουμπί **4** στην πόρτα του χώρου αποσκευών. Το αυτοκίνητο κλειδώνει. Τα φλας και τα φώτα αλάρμ **αναβοσβήνουν δύο φορές** υποδεικνύοντας ότι οι πόρτες είναι κλειδωμένες.



Ιδιαιτερότητες που σχετίζονται με το κλείδωμα

Αφού κλειδώσετε με πάτημα του πλήκτρου **3** ή του πλήκτρου **4**, πρέπει να περιμένετε περίπου τρία δευτερόλεπτα για να μπορέσετε να ξεκλειδώσετε και πάλι το αυτοκίνητο. Κατά τα τρία αυτά δευτερόλεπτα, μπορείτε να βεβαιωθείτε για το σωστό κλείδωμα δοκιμάζοντας τις χειρολαβές των θυρών.



67503



67504

Εάν ένα ανοιγόμενο μέρος (πόρτα, χώρο αποσκευών ή καπό) είναι ανοιχτό ή δεν έχει κλείσει καλά, κατά το κλείδωμα πατώντας το κουμπί **3** ή το κουμπί **4**, το αυτοκίνητο θα κλειδώνει και στη συνέχεια θα ξεκλειδώσει αμέσως **χωρίς να αναβοσβήσουν** τα φώτα αλάρμ και τα φλας.

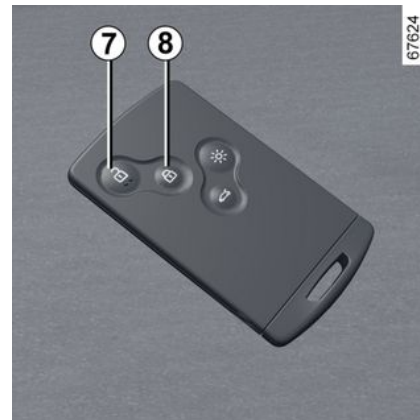
Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να κλειδωθεί εάν η κάρτα βρίσκεται εντός της ζώνης **6**.

Προειδοποίηση μη ανίχνευσης της κάρτας "ελεύθερα χέρια (hands free)"

Με τον κινητήρα αναμμένο, εάν ανοίξετε και κλείσετε μια πόρτα και η κάρτα δεν βρίσκεται πλέον στη ζώνη **6**, το μήνυμα "Δεν ανιχνεύτηκε κάρτα-κλειδί" εμφανίζεται στο καντράν για περίπου 15 δευτερόλεπτα και σας προειδοποιεί ένα ηχητικό σήμα.

Η προειδοποίηση καταργείται όταν ανιχνευτεί ξανά η κάρτα στη ζώνη **6**.

Χρήση της κάρτας με τηλεχειριστήριο



67624

Ξεκλείδωμα με την κάρτα

Πιέστε το πλήκτρο **7**.

Το ξεκλείδωμα επισημαίνεται με **ένα αναβό-σβησμα** των φώτων αλάρμ και των πλαϊνών φλας.



Όταν ο κινητήρας λειτουργεί, τα πλήκτρα της κάρτας είναι ανενεργά.

Κλείδωμα με την κάρτα

Με κλειστές τις πόρτες και τον χώρο αποσκευών και το καπό, πατήστε το κουμπί **8**: το αυτοκίνητο κλειδώνει.

ΚΑΡΤΑ

Τα φλας και τα φώτα αλάρμ **αναβο-σβήνουν δύο φορές** υποδεικνύοντας ότι οι πόρτες είναι κλειδωμένες.

Σημείωση: η μέγιστη απόσταση από την οποία μπορεί να κλειδώσει το αυτοκίνητο εξαρτάται από το περιβάλλον.



Μην εγκαταλείπετε ποτέ το όχημά σας αφήνοντας την κάρτα στο εσωτερικό.



Συμβουλή

Για να αποφύγετε την πρόωρη αποφόρτιση της μπαταρίας του αυτοκινήτου κατά τη διάρκεια της αναμονής, διατηρείτε την κάρτα σε απόσταση τουλάχιστον πέντε μέτρων από το αυτοκίνητό σας.



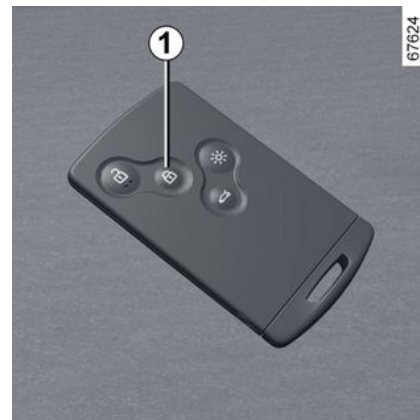
Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες. Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

ΥΠΕΡΚΛΕΙΔΩΜΑ



Όταν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με το υπερκλειδώμα, αυτό επιτρέπει το κλειδώμα των ανοιγόμενων μερών και την παρεμπόδιση του ανοίγματος των θυρών από τις εσωτερικές λαβές (περίπτωση, για παράδειγμα, μιας παραβίασης τζαμιού η οποία ακολουθείται από προσπάθεια ανοίγματος των θυρών από το εσωτερικό).



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το υπερκλειδώμα των θυρών εάν κάποιος παραμένει στο εσωτερικό του αυτοκινήτου!



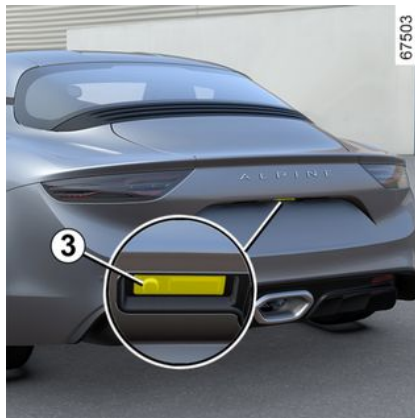
Αυτοκίνητο με κάρτα

πιέστε δύο συνεχείς και γρήγορες φορές το πλήκτρο **1**.

Αυτοκίνητο με κάρτα "ελεύθερα χέρια"

Με το αυτοκίνητο ξεκλειδωτο, μπορείτε επίσης να πατήσετε δύο φορές διαδοχικά το κουμπί **2** της πόρτας οδηγού και συνοδηγού ή το κουμπί **3** του χώρου αποσκευών.

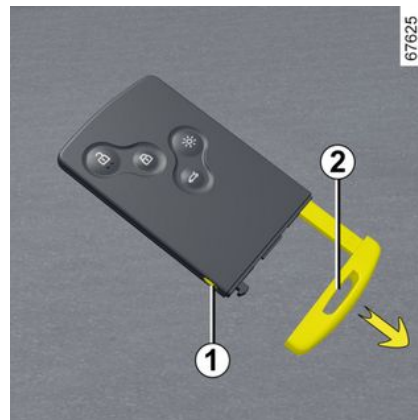
Και στις δύο περιπτώσεις, τα φώτα αλάρμ και τα φλας **αναβοσβήνουν δύο φορές αργά** και τρεις φορές γρήγορα για να υποδείξουν κλείδωμα.



Ιδιαιτερότητα: το υπερκλειδωμα δεν είναι δυνατό όταν τα φώτα αλάρμ ή τα φώτα θέσης (μικρή σκάλα) του αυτοκινήτου είναι αναμμένα.

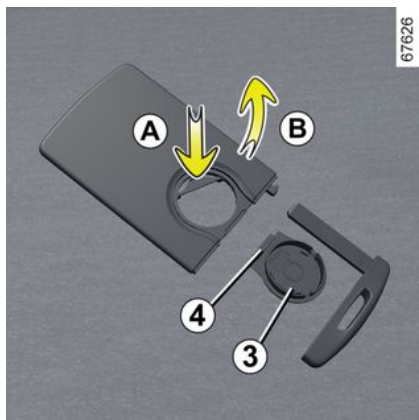
Κάρτα "hands-free": μπαταρία

Αντικατάσταση της μπαταρίας



Όταν το μήνυμα "Χαμηλή μπαταρία κάρτας-κλειδιού" εμφανίζεται στο καντράν, αντικαταστήστε την μπαταρία της κάρτας: πιέστε το πλήκτρο **1** τραβώντας παράλληλα το κλειδί έκτακτης ανάγκης **2** και έπειτα ξεκουμπώστε το καπάκι **3** χρησιμοποιώντας το γλωσσίδι **4**.

Αφαιρέστε την μπαταρία πιέζοντας τη μία πλευρά (κίνηση **A**) και ανασηκώνοντας την άλλη (κίνηση **B**) και στη συνέχεια αντικαταστήστε την, παρατηρώντας την πολικότητα και το μοντέλο που αναγράφεται στο κάλυμμα **3**.



Για να επανατοποθετήσετε, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία και στη συνέχεια πιέστε ένα από τα κουμπιά της κάρτας τέσσερις φορές καθώς είστε κοντά στο αυτοκίνητο: την επόμενη φορά που θα ξεκινήσει το όχημα, το μήνυμα θα εξαφανιστεί.

Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα είναι πράγματι κλεισμένο.

Σημείωση: Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, μην αγγίξετε το ηλεκτρονικό κύκλωμα ή τις επαφές της κάρτας.



Μπορείτε να βρείτε μπαταρίες σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, η διάρκεια ζωής αυτών των μπαταριών είναι περίπου δύο χρόνια. Φροντίστε να μην υπάρχουν ίχνη από μελάνι πάνω στη μπαταρία: κίνδυνος κακής ηλεκτρικής επαφής.



Σε περίπτωση αντικατάστασης, φροντίστε να χρησιμοποιείτε τον ίδιο ή αντίστοιχο τύπο μπαταρίας (συμβουλευθείτε έναν Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο).



Κατά την αντικατάσταση:
– βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες.

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

– εάν η θυρίδα δεν κλείνει σωστά, αποφύγετε τη χρήση και κρατήστε μακριά από παιδιά.

Σφάλματα λειτουργίας

Εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ώστε να μην μπορεί να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία, θα εξακολουθείτε να μπορείτε να ξεκινήσετε (τοποθετώντας την κάρτα στη συσκευή ανάγνωσης καρτών) και να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο ➔ 17.





Μην πετάτε οπουδήποτε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σας ως σκουπίδια. Παραδώστε τις σε έναν εγκεκριμένο συνεργείο ή συμβουλευτείτε την τοπική σας αρχή για πληροφορίες σχετικά με κατάλληλες εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.



Προφυλάξεις σχετικά με τις μπαταρίες:

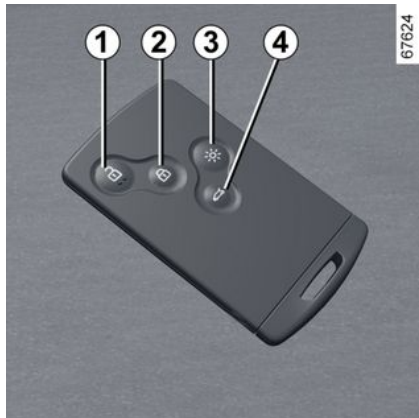
- φυλάξτε τις μπαταρίες (καινούργιες ή χρησιμοποιημένες) μακριά από παιδιά,
- για να μην καταπιούν τις μπαταρίες.

Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων τα οποία ενδέχεται να οδηγήσουν σε θάνατο.

- σε περίπτωση κατάποσης ή εισαγωγής σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, συμβουλευθείτε ένα γιατρό το συντομότερο δυνατό.

Χρήση

Ξεκλείδωμα των θυρών και του πορτ-μπαγκάζ



Πιέστε το πλήκτρο **1**.

Το ξεκλείδωμα των θυρών επισημαίνεται με **ένα αναβόσβησμα** των φώτων αλάρμ.

Όταν ξεκλειδώνει μόνο η πόρτα του οδηγού:

- με πάτημα του πλήκτρου **1** ξεκλειδώνει μόνο η πόρτα του οδηγού και η τάπα του ρεζερβουάρ,
- με πάτημα του πλήκτρου **1** δύο φορές ξεκλειδώνονται οι πόρτες και ο χώρος αποσκευών.

Κλείδωμα των θυρών και του πορτ-μπαγκάζ

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος **2**. Το κλείδωμα επισημαίνεται με **δύο αναβόσβησματα των φώτων αλάρμ**. Εάν ένα ανοιγόμενο μέρος (πόρτα, πορτμπαγκάζ, καπό) είναι ανοικτό ή δεν έχει κλείσει καλά ή εάν έχει παρामείνει μια κάρτα μέσα στον οδηγό ανάγνωσης κάρτας, πραγματοποιείται γρήγορο κλείδωμα κι έπειτα ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών ενώ τα φώτα αλάρμ δεν αναβόσβηνουν.



Όταν ο κινητήρας λειτουργεί, τα πλήκτρα της κάρτας είναι ανενεργά.

Τα αναβόσβησματα των φώτων αλάρμ σας ενημερώνουν σχετικά με την κατά-σταση του αυτοκινήτου:

- **ένα αναβόσβησμα** επισημαίνει ότι το αυτοκίνητο έχει ξεκλειδώσει πλήρως,
- **δύο αναβόσβησματα** επισημαίνουν ότι το αυτοκίνητο έχει κλειδώσει πλήρως.



Σε περίπτωση που ξεκλειδώσατε το αυτοκίνητο αλλά κανένα ανοιγόμενο μέρος δεν είναι ανοικτό, αυτό ξανακλειδώνει αυτόματα μετά από δύο λεπτά.

Ξεκλείδωμα/κλείδωμα μόνο του πίσω πορτμπαγκάζ

Πιέστε το πλήκτρο **4** για να ξεκλειδώσετε/κλειδώσετε το οπίσθιο πορτμπαγκάζ.

Σημείωση: αφού ξεκλειδώσετε μόνο το πίσω πορτμπαγκάζ χρησιμοποιώντας το κουμπί **4**, για να ξεκλειδώσετε τα άλλα στοιχεία ανοίγματος, θα πρέπει να:

– πιέσετε το πλήκτρο **1**,

ή

– για να απομακρυνθείτε από το αυτοκίνητο για να ενεργοποιήσετε το αυτόματο κλείδωμα όταν απομακρύνεστε από το αυτοκίνητο. Σε αυτήν την περίπτωση, το ξεκλείδωμα κατά την προσέγγιση του αυτοκινήτου θα λειτουργεί και πάλι.

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1

Προειδοποίηση μη ανίχνευσης της κάρτας

Εάν ανοίξει μια πόρτα ενώ ο κινητήρας είναι αναμμένος και η κάρτα δεν βρίσκεται στη συσκευή ανάγνωσης, θα εμφανιστεί το μήνυμα "Δεν ανιχνεύτηκε κάρτα-κλειδί" συνοδευόμενο από ένα μπιπ, για να σας προειδοποιήσει. Η προειδοποίηση καταργείται όταν επανατοποθετήσετε την κάρτα στον οδηγό.

Λειτουργία "απομακρυσμένου φωτισμού"

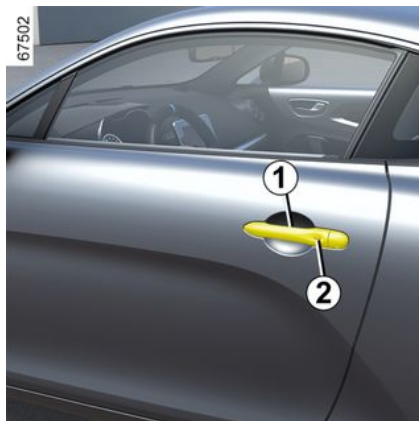
Πιέστε το κουμπί **3** για να ανάψουν τα εξωτερικά φώτα και ο εσωτερικός φωτισμός για 30 δευτερόλεπτα περίπου. Αυτό επιτρέπει, για παράδειγμα, τον εντοπισμό από απόσταση του αυτοκινήτου, ενώ είναι σταθμευμένο σε ένα πάρκινγκ

Σημείωση: πιέστε ξανά το κουμπί **3** για να σβήσει ο φωτισμός.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Άνοιγμα και κλείσιμο των θυρών

Άνοιγμα από έξω



ΕΜΠΡΟΣ ΠΟΡΤΕΣ

Με τις πόρτες ξεκλειδωτες, τραβήξτε τη χειρολαβή **1**.

Ιδιαιτερότητα κάρτας "hands-free"

Με τις πόρτες κλειδωμένες, πιάστε το πλήκτρο **2** στη λαβή **1** μίας από τις εμπρός πόρτες και τραβήξτε το προς το μέρος σας.

Άνοιγμα από μέσα



Τραβήξτε τη λαβή **3**.



Το κλείσιμο των θυρών συνοδεύεται από κλείσιμο των παραθύρων.

Κίνδυνος σοβαρών

τραυματισμών



Για λόγους ασφαλείας, οι χειρισμοί ανοίγματος/κλεισίματος πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.

Ηχητικό σήμα ανοικτής πόρτας ή πόρτας πορτ-μπαγκάζ

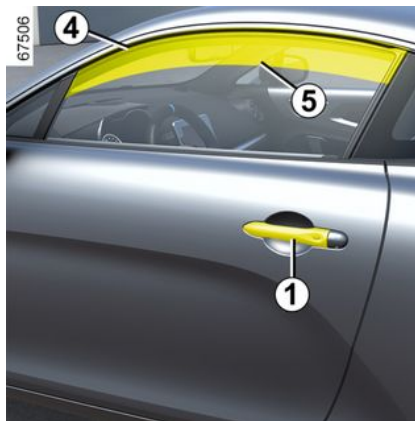
Εάν ένα ανοιγόμενο μέρος (πόρτα, χώρος αποσκευών ή καπό) είναι ανοιχτό ή δεν έκλεισε καλά, το ενδεικτικό

προειδοποίησης  εμφανίζεται στο καντράν. Μόλις το αυτοκίνητο φτάσει περίπου στα 10 χλμ/ώρα, εμφανίζεται στο καντράν το μήνυμα "Ανοιχτή πόρτα χώρου αποσκευών" ή "Πόρτα ανοιχτή" (ανάλογα με το ανοιγόμενο μέρος) συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα.



Κάθε φορά που ανοίγει μία από τις πόρτες, το τζάμι χαμηλώνει κατά μερικά εκατοστά, ώστε να διευκολύνει το χειρισμό της πόρτας. Το τζάμι ξανακλείνει μόλις κλείσει η πόρτα. Σε περίπτωση πάγου/χιονιού, που μπορεί να εμποδίζει το κατέβασμα του τζαμιού κατά το άνοιγμα μίας από τις πόρτες, απομακρύνετε οπωσδήποτε τον πάγο/το χιόνι για να ελευθερώσετε το τζάμι, πριν ξανακλείσετε την πόρτα. Εάν χρειαστεί να αποσυνδέσετε τη μπαταρία (αποφόρτιση...), χαμηλώστε τα τζάμια, ώστε να διευκολυνθεί ο χειρισμός των θυρών για όσο χρόνο η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη.

Ηχητικός συναγερμός υπενθύμισης αναμμένων φώτων



Με το άνοιγμα μίας πόρτας ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα για να σας επισημάνει ότι τα φώτα έχουν παραμείνει αναμμένα, ενώ ο διακόπτης του κινητήρα είναι κλειστός.

Ηχητικό σήμα ξεχασμένης κάρτας

Με το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού θα ακουστεί ένας ήχος εάν η κάρτα παραμείνει μέσα στη συσκευή ανάγνωσης και το μήνυμα "Αφαιρέστε την κάρτα κλειδιού" εμφανίζεται στο καντράν συνοδευόμενο από έναν ήχο.

Σφάλματα λειτουργίας

Σε περίπτωση βλάβης της μπαταρίας:

- **για να ανοίξετε την πόρτα:** τραβήξτε τη λαβή **1** και, στη συνέχεια, ανοίξτε την πόρτα με προσοχή για να αποφύγετε την καταστροφή της τσιμούχας **4**,
- **για να κλείσετε την πόρτα:** πατήστε το επάνω τμήμα του τζαμιού (περιοχή **5**) ενώ κρατάτε την πόρτα από τη λαβή **1** ώστε να είναι δυνατή η διέλευση κάτω από την τσιμούχα **4**, στη συνέχεια κλείστε απαλά την πόρτα.

Σε περίπτωση βλάβης των ηλεκτρικών παραθύρων

Το τζάμι δεν χαμηλώνει όταν ανοίγει η πόρτα και δεν ανεβαίνει όταν κλείνει. Σε αυτήν την περίπτωση, τραβήξτε **έξι φορές** διαδοχικά το διακόπτη του συγκεκριμένου ηλεκτρικού παραθύρου, ώστε να κλείσετε εντελώς το τζάμι.

Για το κλείσιμο της πόρτας, ακολουθήστε τη διαδικασία της παραγράφου "Σε περίπτωση βλάβης της μπαταρίας".

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ



Μην κλείνετε την πόρτα κρατώντας το τζάμι.

Φροντίστε να μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας

πολύ ψηλά στην περιοχή **5**.

Κίνδυνος τραυματισμών



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες. Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

Κλείδωμα, ξεκλείδωμα των στοιχείων ανοίγματος και των θυρών

Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα των θυρών από έξω

Πραγματοποιείται με την κάρτα ➔ **4**.

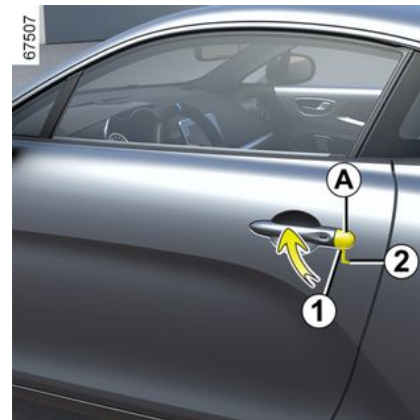
Σε ορισμένες περιπτώσεις, η κάρτα ενδέχεται να μη λειτουργεί:

- Όταν έχει εξασθενήσει η μπαταρία της κάρτας, έχει αποφορτιστεί η μπαταρία του αυτοκινήτου, κ.λπ.
- χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με την κάρτα (κινητό τηλέφωνο, κ.λπ.),
- Το αυτοκίνητο βρίσκεται σε περιοχή με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία.

Σε αυτές τις περιπτώσεις μπορείτε:

- να χρησιμοποιήσετε το ενσωματωμένο κλειδί της κάρτας για να ξεκλειδώσετε την εμπρός αριστερή πόρτα,
- να κλειδώσετε χειροκίνητα καθεμία από τις πόρτες,
- για χρήση του εσωτερικού διακόπτη κλειδώματος/ξεκλειδώματος των θυρών,

Χρήση του ενσωματωμένου κλειδιού της κάρτας

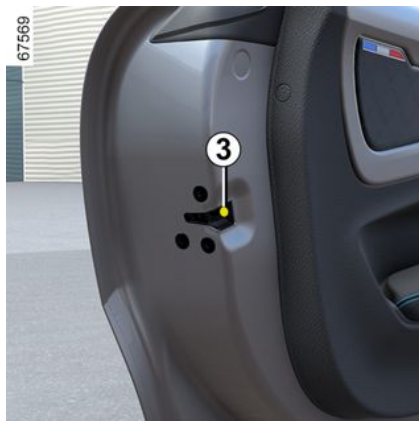


- Αφαιρέστε το κάλυμμα **A** από την αριστερή πόρτα εισάγοντας το άκρο του κλειδιού **2** στην εγκοπή **1**,
- Μετακινήστε το προς τα επάνω για να αφαιρέσετε το κάλυμμα **A**,
- τοποθετήστε το κλειδί **2** στην κλειδαριά και κλειδώστε ή ξεκλειδώστε την εμπρός αριστερή πόρτα.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

1

Χειροκίνητο κλειδί των θυρών



Με την πόρτα ανοικτή, γυρίστε το μπουλόνι **3** (χρησιμοποιώντας το άκρο του ενσωματωμένου κλειδιού) και κλείστε την πόρτα.

Στο εξής, αυτή η πόρτα είναι κλειδωμένη από έξω.

Το άνοιγμα θα είναι πλέον δυνατό μόνο από το εσωτερικό του αυτοκινήτου ή με το κλειδί για την εμπρός αριστερή πόρτα.

Διακόπτης κλειδώματος/Ξεκλειδώματος από μέσα



Ο διακόπτης **4** ελέγχει ταυτόχρονα τις πόρτες, το πορτ-μπαγκάζ και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου.

Εάν ένα από τα ανοιγόμενα μέρη (πόρτα, χώρος αποσκευών ή καπό) παραμείνει ανοιχτό ή δεν έκλεισε καλά, κλειδώνει και στη συνέχεια ξεκλειδώνει γρήγορα.

Εάν μεταφέρετε αντικείμενο που απαιτεί να παραμείνει ανοιχτός ο χώρος αποσκευών, μπορείτε και τότε να κλειδώσετε άλλα ανοιγόμενα μέρη: **με τον κινητήρα σβηστό**, πατήστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη **4** για του-

λάχιστον πέντε δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε τα άλλα ανοιγόμενα μέρη.

Κλειδί των θυρών χωρίς την κάρτα

Περίπτωση, για παράδειγμα, αποφορτισμένης μπαταρίας, προσωρινής μη λειτουργίας της κάρτας, κ.λπ.

Με τον διακόπτη κινητήρα απενεργοποιημένο και μια πόρτα ή τον χώρο αποσκευών ανοιχτό, πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη **4**.

Μόλις κλείσετε την πόρτα, κλειδώνουν όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Το ξεκλειδωμα του αυτοκινήτου από έξω θα είναι δυνατό μόνο με την κάρτα που βρίσκεται στην περιοχή ανίχνευσης κάρτας στο αυτοκίνητο ή με το ενσωματωμένο κλειδί της κάρτας.



Αφού κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο με τα πλήκτρα της κάρτας, το κλειδί και το ξεκλειδί "hands-free" απενεργοποιούνται. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία "hands-free", επανεκκινήστε το όχημα.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Ενδεικτικό κατάστασης κλειδώματος των ανοιγόμενων μερών

Με ανοικτό τον διακόπτη, το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη **4** σας ενημερώνει σχετικά με την κατάσταση κλειδώματος των ανοιγόμενων μερών:

- όταν το ενδεικτικό προειδοποίησης είναι αναμμένο, οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι κλειδωμένες.
- όταν τα ανοιγόμενα μέρη είναι ξεκλειδωμένα, το ενδεικτικό είναι σβηστό. Όταν κλειδώνετε τις πόρτες, το ενδεικτικό παραμένει αναμμένο, στη συνέχεια σβήνει.



Μην εγκαταλείπετε ποτέ το όχημά σας αφήνοντας την κάρτα στο εσωτερικό.



Ευθύνη οδηγού

Εάν αποφασίσετε να κυκλοφορείτε με τις πόρτες κλειδωμένες, πρέπει να γνωρίζετε ότι αυτό μπορεί να δυσκολέψει την πρόσβαση των συνεργείων διάσωσης στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε περίπτωση ανάγκης.

Αυτόματο κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών εν κινήσει

Αρχή λειτουργίας



Μετά την εκκίνηση του αυτοκινήτου, το σύστημα κλειδώνει αυτόματα τις πόρτες όταν αναπτύξετε ταχύτητα περίπου 10 χλμ./ώρα.

Το ξεκλείδωμα πραγματοποιείται:

- με πάτημα του διακόπτη ξεκλειδώματος των θυρών **1**.
- με το άνοιγμα μιας πόρτας και με το αυτοκίνητο σταματημένο.

Σημείωση: Εάν ανοίξετε / κλείσετε μια πόρτα, αυτή κλειδώνει ξανά αυτόματα, μόλις το αυτοκίνητο αναπτύξει ταχύτητα περίπου 10 χλμ./ώρα.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας

Με τον κινητήρα αναμμένο, πιάστε το πλήκτρο **1** για περίπου πέντε δευτερόλεπτα μέχρις ότου ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.

Σφάλματα λειτουργίας

Εάν αντιμετωπίσετε σφάλμα λειτουργίας (δεν γίνεται αυτόματο κλείδωμα, το ενδεικτικό προειδοποίησης που είναι ενσωματωμένο στο κουμπί **1** δεν ανάβει όταν προσπαθείτε να κλειδώσετε τα ανοιγόμενα μέρη κ.λπ.). Πρώτα ελέγξτε ότι τα ανοιγόμενα μέρη είναι σωστά κλειστά. Εάν έχουν κλείσει καλά, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

1



Ευθύνη οδηγού

Εάν αποφασίσετε να κυκλοφορείτε με τις πόρτες κλειδωμένες, πρέπει να γνωρίζετε ότι αυτό μπορεί να δυσκολέψει την πρόσβαση των συνεργείων διάσωσης στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε περίπτωση ανάγκης.

σκευών στο μέγιστο ύψος της για να αποκτήσετε πρόσβαση στον χώρο αποσκευών.

Σημείωση: όταν το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο, πατήστε το κουμπί **1** ή **2** για να ξεκλειδώσετε και να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών.

Για να το κλείσετε

Χαμηλώστε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. Πιέστε προς τα κάτω την πόρτα του χώρου αποσκευών για να τη στερεώσετε.



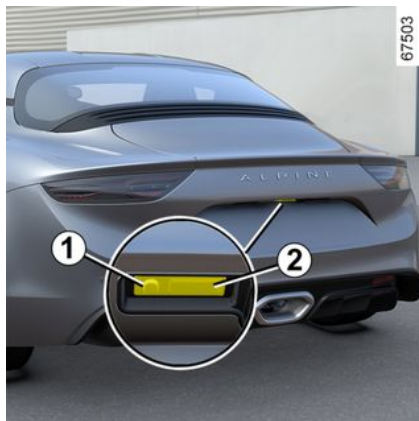
Επειδή βρίσκεται κοντά στον χώρο του κινητήρα, η θερμοκρασία του χώρου αποσκευών μπορεί να υπερβεί τους 50 °C μετά το σβήσιμο του κινητήρα.

– Φροντίστε να μην αγγίζετε τα θερμά μέρη κοντά στον χώρο του κινητήρα. **Κίνδυνος εγκαυμάτων.**

– Μην εκθέτετε αεrolύματα ή άλλα εύφλεκτα προϊόντα που είναι ευαίσθητα σε υψηλές θερμοκρασίες στον χώρο αποσκευών. **Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.**

– Προσέξτε τα αντικείμενα που μπορεί να καταστραφούν από υψηλές θερμοκρασίες. **Κίνδυνοι φθοράς.**

Χώρος αποσκευών



Για να το ανοίξετε σπαστά

Πατήστε το κουμπί **2** για να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών. Σηκώστε την πόρτα του χώρου απο-

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ



Απαγορεύεται η προσαρμογή οποιασδήποτε διάταξης μεταφοράς (σχάρα στερέωσης ποδηλάτων, κιβώτιο αποσκευών, κ.λπ.) πάνω στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. Για να εγκαταστήσετε μια διάταξη μεταφοράς στο αυτοκίνητό σας, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

1



Η παρουσία και ο αριθμός των προσαρμογών εξαρτώνται από το αυτοκίνητο και τον τύπο του καθίσματος.

Εμπρός καθίσματα με μηχανικά χειριστήρια

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ Ή ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ

Σηκώστε τη λαβή **1** για να ξεκλειδώσετε το κάθισμα. Στη θέση που επιθυμείτε, αφήστε τη λαβή και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει σωστά

Για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε το κάθισμα.

Μετακινήστε το μοχλό **2** όσες φορές είναι απαραίτητο προς τα πάνω ή προς τα κάτω.



Για αυτοκίνητα που δεν είναι εφοδιασμένα με έλεγχο ρύθμισης ύψους καθίσματος, πρέπει να επικοινωνήσετε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για την πραγματοποίηση αυτής της προσαρμογής.



Αφού κάνετε τις ρυθμίσεις, βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες των καθισμάτων έχουν ασφαλίσει σωστά στη θέση τους.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.

Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται στο δάπεδο (στη περιοχή μπροστά από τον οδηγό) καθώς σε περίπτωση φρεναρίσματος, τα αντικείμενα αυτά μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρήση του.

ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΛΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ



ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Περιστρέψτε το ροδάκι **3** και κλίνετε την πλάτη μέχρι τη θέση που επιθυμείτε.



Για να μην παρεμποδίζεται η αποτελεσματικότητα των ζωνών ασφαλείας, σας συνιστούμε να μη γέρνετε πολύ προς τα πίσω τις πλάτες των καθισμάτων.

Θερμαινόμενα καθίσματα



Διακόπτης κινητήρα ανοικτός:

– **την πρώτη φορά που πατάτε τον διακόπτη 4** για το σχετικό κάθισμα, το σύστημα ενεργοποιείται με τη θέρμανση

στη ρυθμισμένη σε "Υψηλή". Ανάβουν και οι δύο ενσωματωμένες προειδοποιητικές λυχνίες στον διακόπτη,

- **πιέστε ξανά τον διακόπτη** και η θέρμανση αλλάζει σε χαμηλή. Ανάβει μία ενσωματωμένη προειδοποιητική λυχνία,
- **πατήστε για τρίτη φορά** για να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση.

Σφάλματα λειτουργίας

Μόλις ανιχνευθεί κάποια βλάβη λειτουργίας, θα αναβοσβήνουν τα ενσωματωμένα ενδεικτικά προειδοποίησης στον διακόπτη **4** του σχετικού καθίσματος. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1

Φοράτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας όταν ταξιδεύετε με το αυτοκίνητό σας. Επιπλέον, είστε υποχρεωμένοι να συμμορφώνεστε με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



Ζώνες ασφαλείας που έχουν ρυθμιστεί λανθασμένα ή συστραφεί ενδέχεται να προκαλέσουν

τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος.

Χρησιμοποιείτε μια ζώνη ασφαλείας μόνο για ένα άτομο, είτε παιδί είτε ενήλικα.

Ακόμα και οι έγκυοι γυναίκες πρέπει να φορούν τη ζώνη ασφαλείας τους. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι ο οριζόντιος ιμάντας δεν εξασκεί υπερβολική πίεση στο υπογάστριο, χωρίς ωστόσο να δημιουργείται πρόσθετο διακενο

Πριν ξεκινήσετε, προβείτε σε ρύθμιση της θέσης οδήγησης, στη συνέχεια, αυτό ισχύει για όλους τους επιβάτες, ρυθμίστε τη ζώνη ασφαλείας σας για να αποκτήσετε την καλύτερη δυνατή προστασία.

Ρύθμιση της θέσης οδήγησης

- **Καθίστε καλά πίσω στο κάθισμά σας** (αφού βγάλετε το παλτό ή το μπουφάν σας, κ.λπ.). Αυτό είναι σημαντικό για τη σωστή τοποθέτηση της πλάτης,
- **Ρυθμίστε το κάθισμά σας σε σχέση με τα πεντάλ.** Το κάθισμα πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω επιτρέποντας ωστόσο το πλήρες πάτημα των πεντάλ. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να ρυθμίζεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε τα χέρια σας να είναι ελαφρώς λυγισμένα,
- **ρυθμίστε ή, για αυτοκίνητα που δεν διαθέτουν χειριστήριο ρύθμισης, ζητήστε από ένα Επίσημο συνεργείο της μάρκας να ρυθμίσει το ύψος του καθίσματος.** Η ρύθμιση αυτή σας επιτρέπει να βελτιστοποιήσετε τη θέση του καθίσματος για την ιδανική οπτική επαφή με το δρόμο
- **Ρυθμίστε τη θέση του τιμονιού.**

Ρύθμιση των ζωνών ασφαλείας



Για να εξασφαλιστεί η σωστή ρύθμιση και τοποθέτηση των ζωνών ασφαλείας σε όλα τα καθίσματα:

- ρυθμίστε τα καθίσματα (θέση καθίσματος και γωνία πλάτης καθίσματος, εάν είναι διαθέσιμα).
- ακουμπήστε καλά την πλάτη σας στην πλάτη του καθίσματος.
- μετακινήστε τον ιμάντα ώμου **1** όσο το δυνατόν πιο κοντά στη βάση του λαιμού χωρίς να ακουμπάει πάνω του (εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε το ύψος της ζώνης ασφαλείας εάν είναι δυνατόν) και βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας ώμου **1** βρίσκεται σε επαφή με τον ώμο,

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

– τοποθετήστε τη ζώνη λεκάνης **2** έτσι ώστε να βρίσκεται επίπεδη στους μηρούς και πάνω στη λεκάνη.

Η ζώνη καθίσματος πρέπει να εφάπτεται στο σώμα όσο το δυνατόν πιο άμεσα, π.χ. αποφύγετε τα χοντρά ενδύματα και τα αντικείμενα μεγάλου όγκου κάτω από τις ζώνες, κ.λπ.

Ασφάλιση



Ξετυλίξτε τη ζώνη **αργά και απαλά** και βεβαιωθείτε ότι η πόρπη **3** κουμπώνει μέσα στην υποδοχή **5** (ελέγξτε ότι έχει ασφαλίσει τραβώντας την πόρπη **3**).

Εάν μπλοκάρει, αφήστε τη να επιστρέψει λίγο πριν προσπαθήσετε να την ξετυλίξετε πάλι.

Εάν η ζώνη σας έχει μπλοκάρει τελείως, τραβήξτε αργά, αλλά με δύναμη, τον ιμάντα, για να βγάλετε περίπου 3 εκ. Αφήστε την να τυλιχτεί μόνη της προτού επιχειρήσετε να την ξετυλίξετε ξανά.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας οδηγού και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, του συνοδηγού

Εμφανίζεται στο καντράν κατά την ενεργοποίηση του διακόπτη κινητήρα και εάν δεν είναι δεμένη η ζώνη ασφαλείας του οδηγού και/ή του συνοδηγού (εφόσον είναι κατειλημμένο το κάθισμα του συνοδηγού).

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, εάν το κάθισμα είναι κατειλημμένο και μια από αυτές τις δύο ζώνες ασφαλείας δεν έχει δεθεί ή λυθεί ενώ το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα άνω των περίπου 20 χλμ/

ώρα, αναβοσβήνει το ενδεικτικό  και ακούγεται ένα μπιπ για περίπου 120 δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, οποιοδήποτε αντικείμενο βρίσκεται στο κάθισμα του συνοδηγού ενδέχεται να ενεργοποιήσει, σε ορισμένες περιπτώσεις, το ενδεικτικό προειδοποίησης.

Απασφάλιση

Πιέστε το πλήκτρο **4** και η ζώνη ασφαλείας θα τυλιχτεί αυτόματα. Οδηγήστε τη ζώνη.



– Καμία τροποποίηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται στα εργοστασιακά τοποθετημένα εξαρτήματα του συστήματος συγκράτησης (ζώνες ασφαλείας, καθίσματα και οι βάσεις τους). Σε ιδιαίτερες περιπτώσεις (π.χ. εγκατάσταση παιδικών καθισμάτων), απευθυνθείτε σε επίσημη αντιπροσωπεία.

– Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν διάκενα στους ιμάντες της ζώνης (π.χ.: μανταλάκια, συνδετήρες, ...): μια χαλαρωμένη ζώνη ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος.

– Μην περνάτε ποτέ τον ιμάντα του θώρακα κάτω από το χέρι σας ούτε πίσω από την πλάτη σας.

– Μη χρησιμοποιείτε την ίδια ζώνη για περισσότερα από ένα άτομα και μη δένετε ποτέ ένα μωρό ή ένα παιδί καθισμένο στα γόνατά σας με τη ζώνη σας.

– Η ζώνη δεν πρέπει να είναι στριμμένη.

– Μετά από κάποιο ατύχημα, ζητήστε να γίνει έλεγχος των ζωνών και, εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τις. Επίσης, αντικαταστήστε τη ζώνη σας εάν έχει φθαρεί

– Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισαγάγει το γλωσσίδι της ζώνης στην κατάλληλη θήκη.

– Φροντίστε να μην παρεμβάλλεται κανένα αντικείμενο στην περιοχή της θήκης ασφάλισης της ζώνης ασφαλείας, που θα μπορούσε να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία της.

– Βεβαιωθείτε ότι η θήκη ασφάλισης βρίσκεται στη σωστή θέση (δεν πρέπει να καλύπτεται, να συνθλίβεται, να πιέζεται... από άτομα ή αντικείμενα).

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΗΝ ΕΜΠΡΟΣ ΖΩΝΗ

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, πρόκειται για τα παρακάτω συστήματα:

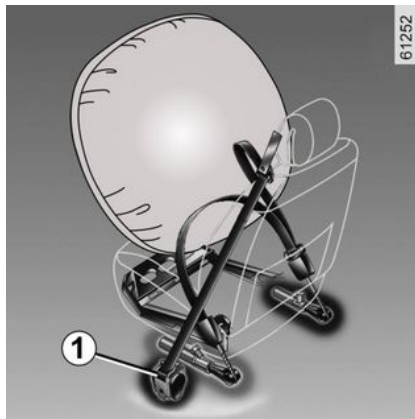
- Προεντατήρες μηχανισμού τυλίγματος εμπρός ζώνης ασφαλείας,
- μηχανισμοί περιορισμού της δύναμης για το θώρακα,
- airbags οδηγού και συνοδηγού.

Τα συστήματα αυτά έχουν προβλεφθεί να λειτουργούν ανεξάρτητα ή από κοινού σε περιπτώσεις μετωπικών συγκρούσεων.

Ανάλογα με τη βιαιότητα της σύγκρουσης, το σύστημα μπορεί να προκαλέσει:

- μπλοκάρισμα της ζώνης ασφαλείας,
- ο προεντατήρας του μηχανισμού τυλίγματος της ζώνης ασφαλείας, που ενεργοποιείται για να διορθώσει τα μπόσικα της ζώνης,
- το airbags.

Προεντατήρες



Οι προεντατήρες χρησιμεύουν στο να πιέζουν τη ζώνη επάνω στο σώμα, στο να πιέζουν τον επιβάτη στο κάθισμά του αυξάνοντας έτσι την αποτελεσματικότητα της ζώνης.

Με ανοικτό διακόπτη, σε περίπτωση βίαιης μετωπικής σύγκρουσης και ανάλογα με τη βιαιότητα της σύγκρουσης, το σύστημα μπορεί να ενεργοποιήσει τον προεντατήρα του μηχανισμού τυλίγματος της ζώνης ασφαλείας **1** ο οποίος τραβάει ακαριαία τη ζώνη.



– Μετά από ένα ατύχημα, ζητήστε έλεγχο του συνόλου των μέσων συ-

γκράτησης

– Δεν επιτρέπεται καμία απολύτως λειτουργία σε οποιοδήποτε μέρος του συστήματος (προεντατήρες, airbags, υπολογιστές, καλωδίωση) και τα εξαρτήματα του συστήματος δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιηθούν σε οποιοδήποτε άλλο αυτοκίνητο, ακόμη και αν είναι πανομοιότυπα.

– Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό από το δίκτυό μας μπορεί να εργαστεί στους προεντατήρες και airbags, διαφορετικά το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος και να προκληθεί τραυματισμός.

– Ο έλεγχος των ηλεκτρικών χαρακτηριστικών του πυροκροτητή πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό, που χρησιμοποιεί τον κατάλληλο εξοπλισμό.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1

– Εάν διαλύσετε το όχημά σας, επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο για την απόρριψη της γεννήτριας αερίου των προεντατήρων και των airbags.

Μηχανισμός περιορισμού της δύναμης

Μετά από ένα συγκεκριμένο όριο βιαιότητας της σύγκρουσης, ο μηχανισμός αυτός ενεργοποιείται για να περιορίσει, σε ανεκτά επίπεδα, τις δυνάμεις που εξασκεί η ζώνη στο σώμα.

μετωπικοί Airbags οδηγού και συνοδηγού

Εξοπλίζουν τις μπροστινές θέσεις στην πλευρά του οδηγού και του συνοδηγού.

Η παρουσία αυτού του εξοπλισμού υποδεικνύεται από την ένδειξη "Airbag" στο τιμόνι, στο ταμπλό (στην περιοχή airbag **A**) και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, μια ετικέτα στο κάτω τμήμα του παρμπρίζ.

Κάθε σύστημα airbag αποτελείται από:

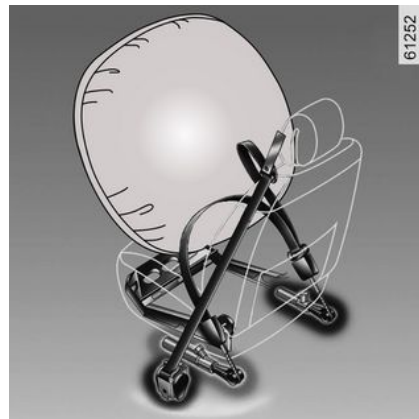
– ένα airbag και η γεννήτρια αερίου είναι τοποθετημένα στο τιμόνι για τον οδηγό και στο ταμπλό για τον συνοδηγό,

– έναν ηλεκτρονικό υπολογιστή παρακολούθησης του συστήματος που ελέγχει τον ηλεκτρικό πυροκροτητή της γεννήτριας αερίου,

– Ένα ενδεικτικό ελέγχου  κοινό για όλους τους αερόσακους στο κατράν.



Το σύστημα airbag λειτουργεί με πυροτεχνική μέθοδο. Αυτό εξηγεί γιατί, όταν ο αερόσακος φουσκώνει, παράγει θερμότητα, παράγει καπνό (αυτό δεν σημαίνει ότι πρόκειται να ξεσπάσει φωτιά) και ακούγεται σαν έκρηξη. Σε μια κατάσταση όπου απαιτείται μια ανάπτυξη airbag θα φουσκώσει αμέσως και αυτό μπορεί να προκαλέσει κάποιο μικρό, επιφανειακό γδάρσιμο στο δέρμα ή άλλα προβλήματα.



ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Λειτουργία

Το σύστημα μπορεί να λειτουργήσει μόνο όταν ο διακόπτης του αυτοκινήτου είναι ανοικτός.

Σε περίπτωση σφοδρής **μετωπικής** σύγκρουσης, οι airbags φουσκώνουν γρήγορα, αποσβένοντας την πρόσκρουση της κεφαλής και του θώρακα του οδηγού στο τιμόνι και του συνοδηγού στο ταμπλό. Οι αερόσακοι, στη συνέχεια, ξεφουσκώνουν αμέσως ώστε σε καμία περίπτωση να μην αποτρέπεται η έξοδος των επιβατών από το αυτοκίνητο,

Σφάλματα λειτουργίας

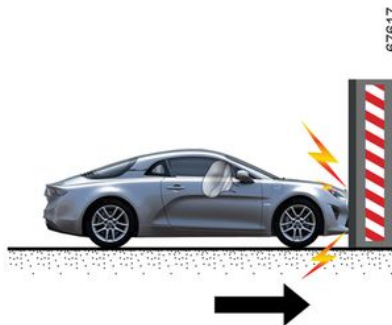


Αυτό το ενδεικτικό **2**  ανάβει στο καντράν με το άνοιγμα του διακόπτη και στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν δεν ανάβει όταν ανοίγετε τον διακόπτη κινητήρα ή εάν ανάψει όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία, αυτό υποδηλώνει μια βλάβη στο σύστημα.

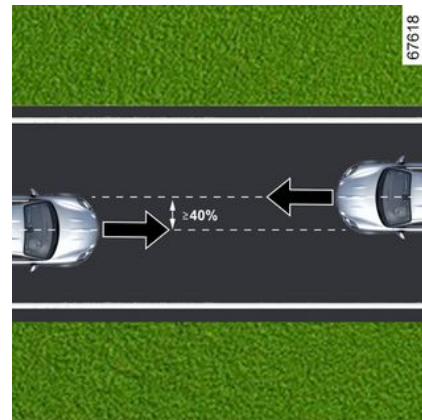
Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας,

Η προστασία σας θα είναι μειωμένη μέχρι να αποκατασταθεί αυτό το πρόβλημα.



Στις παρακάτω περιπτώσεις ενεργοποιούνται οι προεντατήρες ή οι airbags .

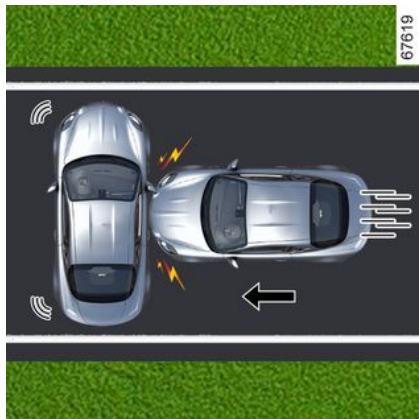
Σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης σε άκαμπτη (μη παραμορφώσιμη) επιφάνεια με ταχύτητα σύγκρουσης ίση με ή μεγαλύτερη από 25 χλμ./ώρα.



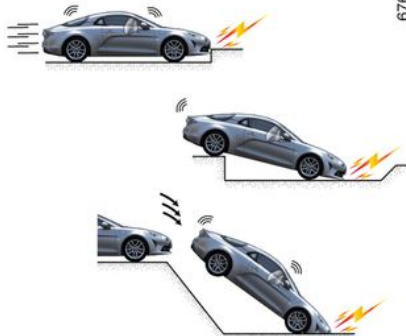
Σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης με άλλο αυτοκίνητο ίδιας ή μεγαλύτερης κατηγορίας, με επιφάνεια πρόσκρουσης ίση ή μεγαλύτερη από 40 %, όπου η ταχύτητα και των δύο αυτοκινήτων είναι ίση ή μεγαλύτερη από 40 χλμ./ώρα.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1

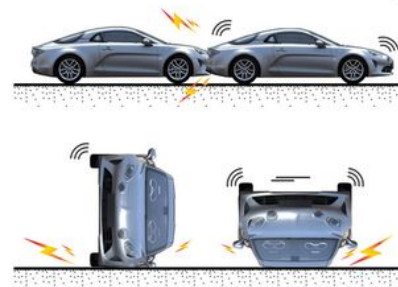


Σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης με άλλο αυτοκίνητο ίδιας ή ανώτερης κατηγορίας, με ταχύτητα σύγκρουσης ίση με ή μεγαλύτερη από 50 χλμ./ώρα.



Οι προεντατήρες ή οι airbags μπορεί να ενεργοποιηθούν στις ακόλουθες περιπτώσεις:

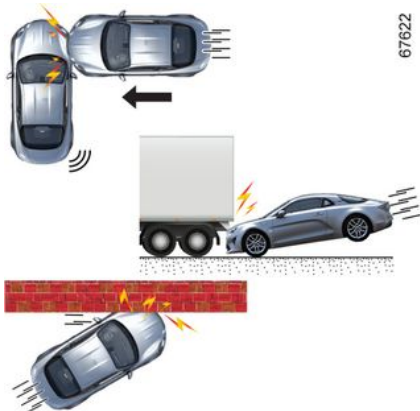
- πρόσκρουση κάτω από το όχημα (π.χ. κράσπεδο πεζοδρομίου),
- λακκούβες,
- πτώση ή ανώμαλη προσγείωση,
- πέτρες,
- ...



Στις ακόλουθες περιπτώσεις, οι προεντατήρες ή οι airbags ενδέχεται να μην ενεργοποιηθούν:

- οπίσθια σύγκρουση, οποιασδήποτε σφοδρότητας,
- ανατροπή του αυτοκινήτου,

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- πλευρική σύγκρουση στο μπροστινό ή πίσω μέρος του αυτοκινήτου,
- μετωπική σύγκρουση, κάτω από το πίσω μέρος φορτηγού,
- μετωπική σύγκρουση με εμπόδιο, υπό οξεία γωνία,
- ...

Όλες οι παρακάτω προειδοποιήσεις έχουν ως σκοπό να αποτρέπεται τυχόν παρεμπόδιση του airbag κατά την ενεργοποίησή του, όπως και ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών από αντικείμενα που μπορεί να εκτοξευθούν κατά την ενεργοποίησή.



Προειδοποιήσεις σχετικά με τον οδηγό airbag

- Μην επεμβαίνετε στο τιμόνι ή στην πλήμνη.
- Απαγορεύεται η επικάλυψη της πλήμνης κάτω από οποιοσδήποτε περιστάσεις.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο (καρφίτσα, σήμα, ρολόι χειρός, βάση τηλεφώνου, ...) επάνω στην πλήμνη του τιμονιού.
- Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση του τιμονιού (εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).
- Μην κάθεστε πολύ κοντά στο τιμόνι κατά την οδήγηση: καθίστε με τα χέρια ελαφρά λυγισμένα (βλ. "Ρύθμιση της θέσης οδήγησης" στο κεφάλαιο 1). Αυτό διασφαλίζει επαρκή χώρο για τη σωστή ανάπτυξη και την πλήρη αποτελεσματικότητα του αερόσακου.

Προειδοποιήσεις σε σχέση με τον επιβάτη airbag

- Μην τοποθετείτε ή κολλάτε αντικείμενα (κονκάρδα, λογότυπο, ρολόι, βάση τηλεφώνου κ.λπ.) στο ταμπλό πάνω ή κοντά στο airbag.
- Δεν πρέπει να παρεμβάλλεται κανένα αντικείμενο ανάμεσα στο ταμπλό και τον συνεπιβάτη (ζώο, ομπρέλα, μπαστούνι, δέματα κλπ.).
- Ο συνεπιβάτης δεν επιτρέπεται να βάζει τα πόδια του επάνω στο ταμπλό ή στο κάθισμα γιατί αυτές οι θέσεις του σώματος γίνονται αιτία σοβαρών τραυματισμών. Σαν γενικός κανόνας, όλα τα μέρη του σώματος (γόνατα, χέρια, κεφάλι...) πρέπει να διατηρούνται σε κάποια απόσταση από το ταμπλό
- Επανενεργοποιήστε τα συστήματα που συμπληρώνουν τη ζώνη ασφαλείας του συνοδηγού, μόλις αφαιρέσετε ένα παιδικό κάθισμα, ώστε να εξασφαλίσετε την προστασία του συνοδηγού σε περίπτωση σύγκρουσης.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ, ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΟΠΩΣ ΚΑΙ Η ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ.

(ανατρέξτε στην "Ασφάλεια παιδιών: απενεργοποίηση, ενεργοποίηση του airbag" συνοδηγού στο κεφάλαιο 1).

Συμπληρωματικές μέθοδοι συγκράτησης

Όλες οι παρακάτω προειδοποιήσεις έχουν ως σκοπό να αποτρέπεται τη χρήση παρεμπόδιση του airbag κατά την ενεργοποίησή του, όπως και ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών από αντικείμενα που μπορεί να εκτοξευθούν κατά την ενεργοποίησή.



Ο airbag έχει σχεδιαστεί ώστε να συμπληρώνει τη δράση της ζώνης ασφαλείας. Τόσο ο airbag όσο

και η ζώνη ασφαλείας αποτελούν αναπόσπαστα μέρη του ίδιου συστήματος προστασίας. Επομένως, είναι απαραίτητο να φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας. Εάν οι επιβάτες δεν φορούν τη ζώνη ασφαλείας, εκτίθενται σε κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση ατυχήματος. Μπορεί επίσης να αυξήσει τον κίνδυνο εμφάνισης μικρών επιφανειακών τραυματισμών όταν ο airbag ανοίγει, αν και τέτοιοι μικροτραυματισμοί είναι πάντα πιθανοί με τους αερόσακους.

Σε περιπτώσεις ανατροπής ή οπίσθιας σύγκρουσης, ακόμη και ισχυρής, η ενεργοποίηση των προεντατήρων ή των airbags δεν είναι συστηματική. Χτυπήματα στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου, όπως σε πεζοδρόμια, λακκούβες, πέτρες... μπορεί να προκαλέσουν ενεργοποίηση αυτών των συστημάτων.

– Οποιαδήποτε εργασία ή τροποποίηση σε οποιοδήποτε τμήμα του airbag (airbags, προεντατήρες, υπολογιστής, καλωδίωση κ.λπ.) **απαγορεύεται αυστηρά** (εκτός από εξειδικευμένο προσωπικό του δικτύου).

– Για να διασφαλιστεί ότι το σύστημα βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας και για να αποφευχθεί η τυχαία ενεργοποίηση του συστήματος που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, μόνο εξειδικευμένο προσωπικό από το δίκτυο μπορεί να εργαστεί σε ένα airbag σύστημα.

– Για λόγους ασφαλείας, ελέγξτε το σύστημα airbag σε περίπτωση ατυχήματος, κλοπής ή διάρρηξης του αυτοκινήτου σας.

– Κατά την πώληση ή το θάνατο του αυτοκινήτου, ενημερώστε τον νέο αγοραστή για αυτούς τους όρους κατά την παράδοση αυτού του εγχειριδίου χρήσης του αυτοκινήτου.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Όταν πρόκειται να αποσύρετε το αυτοκίνητο από την κυκλοφορία, ζητήστε από ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας να απενεργοποιήσει τη(τις) γεννήτρια(-ες) αερίου.

Γενικά

Μεταφορά παιδιών

Φροντίστε για τη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της χώρας σας.

Το παιδί, όπως και ο ενήλικας, πρέπει να κάθεται σωστά στο κάθισμά του και να είναι δεμένο, όποια και αν είναι η διαδρομή. Είστε υπεύθυνοι για τα παιδιά που μεταφέρετε.

Ένα παιδί δεν είναι ενήλικας σε σμίκρυνση. Τα παιδιά διατρέχουν κίνδυνο συγκεκριμένων τραυματισμών καθώς οι μύες και τα οστά τους δεν έχουν αναπτυχθεί πλήρως. Η ζώνη ασφαλείας από μόνη της δεν παρέχει κατάλληλη προστασία. Χρησιμοποιήστε ένα εγκεκριμένο παιδικό κάθισμα και βεβαιωθείτε ότι το χρησιμοποιείτε σωστά.



Μια σύγκρουση με 50 χλμ./ώρα αντιστοιχεί σε μια πτώση από ύψος 10 μέτρων. Το να μην

ασφαλίζετε ένα παιδί με τη ζώνη ασφαλείας του ισοδυναμεί με το να το αφήνετε να παίζει σ' ένα μπαλκόνι τετάρτου ορόφου χωρίς κάγκελα προστασίας!

Μην κρατάτε ποτέ ένα παιδί στην αγκαλιά σας. Σε περίπτωση ατυχήματος, δεν θα μπορέσετε να το συγκρατήσετε, ακόμη και αν είστε δεμένοι.

Εάν το αυτοκίνητό σας ενεπλάκη σε ατύχημα στο δρόμο, αντικαταστήστε το παιδικό κάθισμα και ζητήστε έλεγχο των ζωνών ασφαλείας.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες. Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

Χρήση ενός παιδικού καθίσματος

Το επίπεδο προστασίας που προσφέρεται από το παιδικό κάθισμα εξαρτάται από την ικανότητά του να συγκρατήσει το παιδί σας και από την τοποθέτησή του. Η εσφαλμένη τοποθέτηση μειώνει την προστασία του παιδιού.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ

σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης

Πριν αγοράσετε ένα παιδικό κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της χώρας όπου βρίσκεστε και ότι η τοποθέτησή του στο αυτοκίνητό σας είναι δυνατή Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για να μάθετε ποια καθίσματα συνιστώνται για το αυτοκίνητό σας

Οι κανονισμοί για τη μεταφορά παιδιών είναι συγκεκριμένοι σε κάθε χώρα. Η χρήση παιδικού καθίσματος κατά τη μεταφορά εξαρτάται από την ηλικία ή/και το μέγεθος ή/και το βάρος του παιδιού. Για παιδιά που δεν χρειάζεται να μεταφερθούν σε παιδικό κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι σωστά ρυθμισμένη και δεμένη. Σε κάθε περίπτωση, είστε υποχρεωμένοι να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του και τηρήστε αυτές τις οδηγίες. Σε περίπτωση δυσκολιών κατά την τοποθέτηση, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του εξοπλισμού. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης μαζί με το κάθισμα.



Δίνετε το παράδειγμα δένοντας τη ζώνη σας και μάθετε στο παιδί σας:

- να δένονται σωστά,
- να μπαίνουν και να βγαίνουν πάντα από το αυτοκίνητο στην αντίθετη πλευρά από την κυκλοφορία.

Μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένο παιδικό κάθισμα ή που δεν συνοδεύεται από οδηγίες χρήσης. Φροντίστε ώστε κανένα αντικείμενο, μέσα ή κοντά στο παιδικό κάθισμα, να μην εμποδίζει την τοποθέτησή του.



Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί χωρίς επίβλεψη μέσα στο όχημα.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα. Αποφύγετε να φοράτε ογκώδη ρούχα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν χαλάρωση των ζωνών. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τις "Ζώνες ασφαλείας" στο κεφάλαιο 1.

Μην αφήνετε το παιδί σας να βγάζει το κεφάλι ή τα χέρια του από το παράθυρο.

Ελέγχετε ότι το παιδί διατηρεί μια σωστή στάση σε όλη τη διάρκεια της διαδρομής, κυρίως όταν κοιμάται.

Επιλογή παιδικού καθίσματος

61260



Παιδικά καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου

Το κεφάλι του μωρού είναι, αναλογικά, πιο βαρύ από του ενήλικα και ο λαιμός του είναι ιδιαίτερα ευαίσθητος. Μεταφέρετε το παιδί όσο το δυνατόν περισσότερο σε αυτήν τη θέση (τουλάχιστον μέχρι την ηλικία των 2 ετών). Έτσι συγκρατείται το κεφάλι και ο λαιμός.

Επιλέξτε ένα κάθισμα-θύλακα για καλύτερη πλευρική προστασία και αντικαταστήστε το μόλις το κεφάλι του παιδιού είναι ψηλότερα από το κέλυφος του καθίσματος.



61261

Παιδικά καθίσματα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου

Έως 18 κιλά ή 4 ετών, το παιδί μπορεί να ταξιδέψει σε κάθισμα με το πρόσωπο προς τα εμπρός.

Επιλέξτε τη θέση σας ανάλογα με το μέγεθος του παιδιού: το κεφάλι και η κοιλιά τους είναι οι περιοχές που πρέπει να προστατεύονται περισσότερο. Ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, καλά στερεωμένο στο όχημα, μειώνει τον κίνδυνο χτυπήματος στο κεφάλι. Μεταφέρετε το παιδί σας καθισμένο σε παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυ-

τοκινήτου με ιμάντα εφόσον το επιτρέπει το μέγεθός του.

Επιλέξτε ένα κάθισμα-θύλακα για καλύτερη πλευρική προστασία.

61262



Καθίσματα booster

Από τα 15 κιλά ή από ηλικία 4 ετών, το παιδί μπορεί να ταξιδέψει επάνω σε ένα κάθισμα booster, το οποίο επιτρέπει την προσαρμογή της ζώνης ασφαλείας στο σώμα του. Το κάθισμα booster πρέπει να διαθέτει οδηγούς, οι οποίοι τοποθετούν τη ζώνη ασφαλείας στους μηρούς του παιδιού και όχι πάνω στο στομάχι. Συνιστάται η χρήση μιας πλάτης ρυθμιζόμενης καθ' ύψος και με οδηγό για την τοποθέτηση της ζώνης ασφαλείας στο κέντρο του

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ

ώμου. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να βρίσκεται στο λαιμό ή στο βραχίονα. Επιλέξτε ένα κάθισμα-θύλακα για καλύτερη πλευρική προστασία.

Επιλογή της στερέωσης του παιδικού καθίσματος

Στερέωση με τη ζώνη ασφαλείας

Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να είναι ρυθμισμένη ώστε να διασφαλίζεται η λειτουργία της σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Τηρείτε τις διαδρομές του ιμάντα που υποδεικνύει ο κατασκευαστής του παιδικού καθίσματος.

Ελέγχετε πάντοτε το δέσιμο της ζώνης ασφαλείας, τραβώντας την κι έπειτα τεντώνοντάς την στο μέγιστο ενώ πιέζετε το παιδικό κάθισμα.

Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα συγκρατείται σωστά μετακινώντας το αριστερά/δεξιά και εμπρός/πίσω: το κάθισμα πρέπει να παραμένει απόλυτα σταθερό.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα δεν έχει τοποθετηθεί λοξά και ότι δεν στηρίζεται πάνω σε κάποιο παράθυρο.



Μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα εάν ενδέχεται να απασφαλίσει τη ζώνη ασφαλείας που το συγκρατεί: το έδρανο του καθίσματος δεν πρέπει να ακουμπάει στην πόρπη ή/και στο κούμπωμα της ζώνης ασφαλείας.



Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει ποτέ να είναι χαλαρή ή στριμμένη. Μην την περνάτε ποτέ κάτω από τον βραχίονα ούτε πίσω από την πλάτη σας. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν έχει υποστεί ζημιά από αιχμηρά άκρα. Εάν η ζώνη ασφαλείας δεν λειτουργεί κανονικά, δεν μπορεί να προστατέψει το παιδί. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη θέση αν δεν έχει επισκευαστεί η ζώνη ασφαλείας.



Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου βρίσκεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Σε αυτήν την περίπτωση, το παιδικό κάθισμα μπορεί να μην ακουμπάει πάντα στην έδρα του καθίσματος του αυτοκινήτου.



Καμία τροποποίηση δεν επιτρέπεται να πραγματοποιείται στα εργοστασιακά τοποθετημένα εξαρτήματα του συστήματος συγκράτησης (ζώνες ασφαλείας, καθίσματα και οι βάσεις τους).

Τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος, γενικά

Ορισμένες θέσεις δεν είναι κατάλληλες για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων. Το διάγραμμα και ο πίνακας εγκατάστασης υποδεικνύουν πού να συνδέσετε ένα παιδικό κάθισμα ➔ 40.

Οι τύποι παιδικών καθισμάτων που αναφέρονται μπορεί να μην είναι διαθέσιμοι. Πριν χρησιμοποιήσετε ένα άλλο παιδικό κάθισμα, ενημερωθείτε από τον κατασκευαστή για να βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.



Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα και τα πόδια του παιδιού δεν εμποδίζουν τη σωστή ασφάλιση

του εμπρός καθίσματος ➔ 22.

Βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος στο αυτοκίνητο είναι τέτοια ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να χαλαρώσει από τη βάση του.

Στερεώνετε πάντοτε το παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο, ακόμη και όταν δεν χρησιμοποιείται, ώστε να μην εκτιναχθεί σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Στο μπροστινό κάθισμα

Η νομοθεσία για τη μεταφορά παιδιού στη θέση του συνοδηγού διαφέρει σε κάθε χώρα. Συμβουλευθείτε την ισχύουσα νομοθεσία και ακολουθήστε τις υποδείξεις στον πίνακα εγκατάστασης και το διάγραμμα. ➔ 40.

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα σε αυτή τη θέση (εφόσον επιτρέπεται):

– χαμηλώστε τη ζώνη ασφαλείας όσο το δυνατό περισσότερο,

- μετακινήστε το κάθισμα όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω,
- σηκώστε την πλάτη του καθίσματος μέχρι να είναι σχεδόν όρθια,
- στα αυτοκίνητα που διαθέτουν τέτοιο εξοπλισμό, ανυψώστε την έδρα του καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο.

Αφού εγκαταστήσετε το παιδικό κάθισμα, μπορείτε να μετακινήσετε το κάθισμα του αυτοκινήτου εάν είναι απαραίτητο. Αν το παιδικό κάθισμα είναι τοποθετημένο με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, φροντίστε να μην έρχεται σε επαφή με το ταμπλό ή να μην είναι τοποθετημένο όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα εμπρός.

Μην τροποποιείτε τις άλλες ρυθμίσεις, αφού τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑ- ΤΙΣΜΩΝ:

πριν εγκαταστήσετε ένα παιδικό κάθισμα στη θέση του εμπρός συνεπιβάτη, βεβαιωθείτε ότι ο airbag είναι απενεργοποιημένος ➔ 46.

Στερέωση με ζώνη ασφαλείας

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι πληροφορίες του διαγράμματος τοποθέτησης για να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κανονισμών.

Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Κάθισμα συνοδηγού			
		Με airbag απενεργοποιημένο		Με airbag ενεργοποιημένο	
		Με ρύθμιση καθίσματος (3)	Χωρίς ρύθμιση καθίσματος (3)	Με ρύθμιση καθίσματος (3)	Χωρίς ρύθμιση καθίσματος (3)
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< από 10 kg	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 ή 0 +	< από 10 κιλά και < από 13 κιλά	U (1) (2)	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας/απλό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< έως 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U (1) (2)	X	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	X	X	U (2)	X
Κάθισμα booster Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	X	X	U (2)	X



(1) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ελέγξτε ότι το airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ 46.

X= Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.

U= Κάθισμα κατάλληλο για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως "Παγκόσμιας κατηγορίας", βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

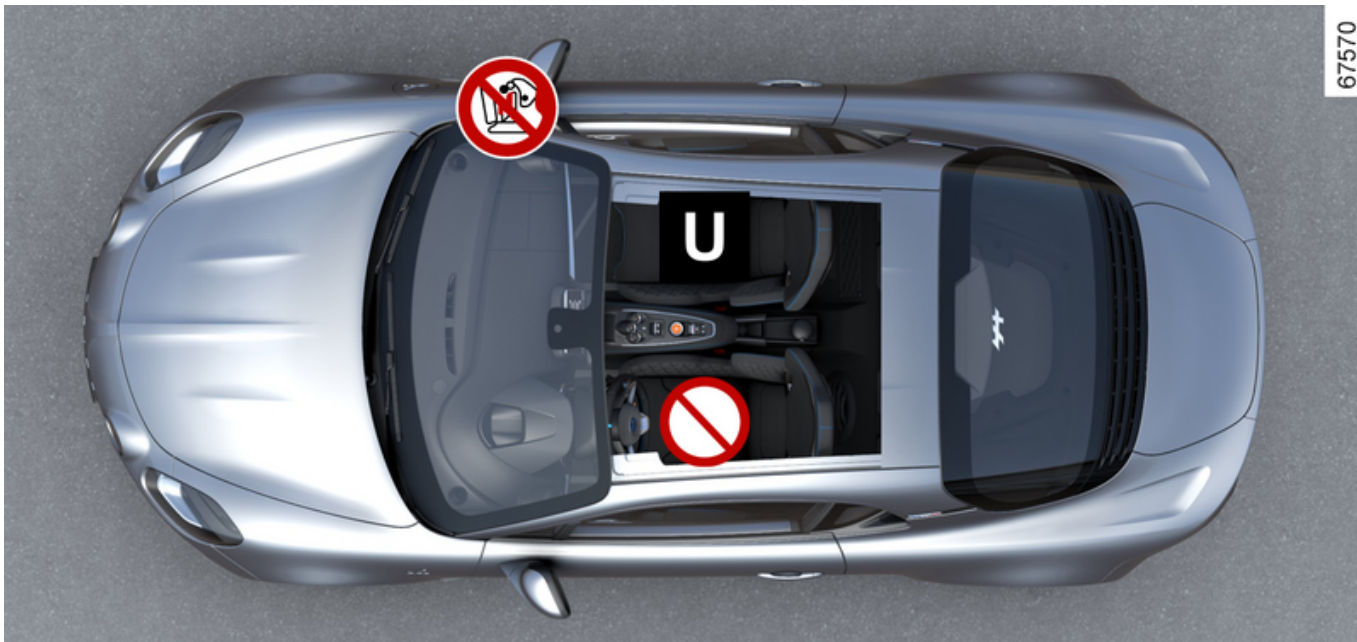
(2) Σηκώστε το κάθισμα στο μέγιστο ύψος, τοποθετήστε το όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω και ανασηκώστε την πλάτη του καθίσματος μέχρι σχεδόν την κατακόρυφη θέση.

(3) Η θέση του συνοδηγού πρέπει να είναι εφοδιασμένη με ένα χειριστήριο για τη μετακίνηση του καθίσματος προς τα εμπρός ή προς τα πίσω και ένα χειριστήριο για την ανύψωση ή το κατέβασμα της βάσης του καθίσματος για να μπορεί να τοποθετηθεί ένα παιδικό κάθισμα.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

1

Οπτική εγκατάσταση για αυτοκίνητα με ρύθμιση καθίσματος



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα, με την πλάτη στραμμένη προς το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου, στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον airbag του συνοδηγού ➔ 46.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού



Ελέγξτε την κατάσταση του airbag πριν αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης ή τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα.



Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.



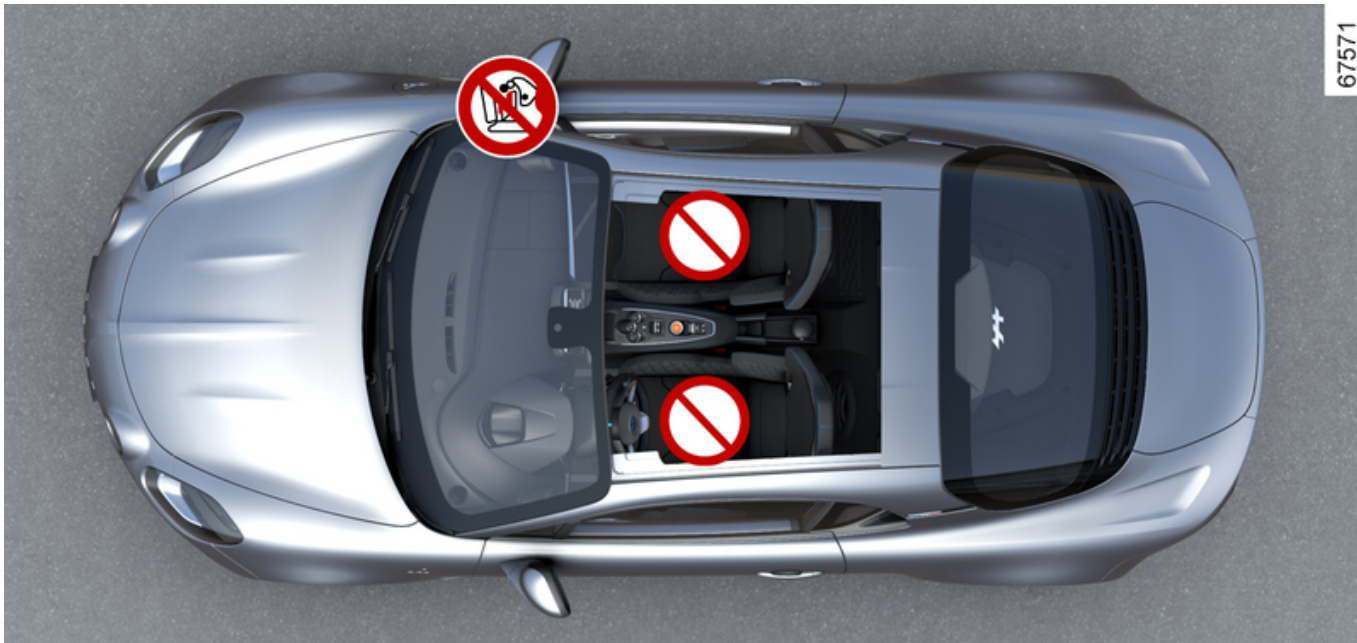
Κάθισμα εξοπλισμένο για την τοποθέτηση εγκεκριμένου καθίσματος "γενικού τύπου" με χρήση ζώνης ασφαλείας.



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ 24.

Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.

Οπτική εγκατάσταση για αυτοκίνητα χωρίς ρύθμιση καθίσματος



67571



Ελέγξτε την κατάσταση του airbag πριν αφήσετε να καθίσει επιβάτης.



Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΊΣΜΑΤΑ



Καθώς τα παιδικά καθίσματα δεν είναι συμβατά, απαγορεύεται αυστηρά η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος στο κάθισμα του συνοδηγού που είναι τοποθετημένο με ζώνη ασφαλείας .

1

Προειδοποιήσεις



Η απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση του airbag συνοδηγού πραγματοποιείται μόνο με το **αυτοκίνητο ακινητοποιημένο και τον διακόπτη κλειστό**.

Απενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού

(για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα)

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού:

- βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος σε αυτήν τη θέση,
- πρέπει **να** απενεργοποιήσετε τον airbag όταν χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα με την όψη προς τα πίσω.

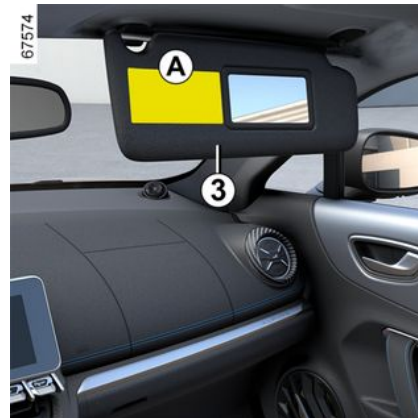


Για να απενεργοποιήσετε το airbag : με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο και το διακόπτη κλειστό, πιέστε και γυρίστε την κλειδαριά **1** στη θέση OFF.

Όταν ενεργοποιήσετε την ανάφλεξη, **πρέπει να ελέγξετε** ότι η προειδοποιη-

τική λυχνία  είναι αναμμένη στην οθόνη **2**.

Αυτό το ενδεικτικό παραμένει μόνιμα αναμμένο για να σας επιβεβαιώνει ότι μπορείτε να εγκαταστήσετε ένα παιδικό κάθισμα.



ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΤΩΠΙΚΟΥ ΑΕΡΟΣΑΚΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Καθώς η λειτουργία του airbag συνοδηγού δεν είναι συμβατή με την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος με την όψη προς τα πίσω,

ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε ένα παιδικό σύστημα συγκράτησης με την όψη προς τα πίσω σε ένα κάθισμα που προστατεύεται από ένα ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ μπροστινό AIRBAG . Αυτό μπορεί να οδηγήσει στον ΘΑΝΑΤΟ ή σε ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ.

A



61614

Οι ενδείξεις στο ταμπλό και οι ετικέτες **A** σε κάθε πλευρά του αλεξηλίου του συνοδηγού **3** (βλ. παράδειγμα ετικέτας παραπάνω) παρέχονται για να σας υπενθυμίζουν αυτές τις οδηγίες.

Ενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού



67576

Πρέπει να ενεργοποιήσετε ξανά το airbag αμέσως μόλις αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα από το κάθισμα του συνοδηγού για να διασφαλίσετε την προστασία του συνοδηγού σε περίπτωση πρόσκρουσης.



67518

1

Για να επανενεργοποιήσετε τον airbag : με το αυτοκίνητο σταματημένο και τον διακόπτη κινητήρα κλειστό, πιέστε και γυρίστε στην κλειδαριά **1** στη θέση ON.

Όταν ο διακόπτης είναι ανοικτός, **πρέπει να** βεβαιωθείτε ότι το ενδεικτικό

προειδοποίησης  έχει σβήσει στην οθόνη **2**.

Ο airbag του συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

Σφάλματα λειτουργίας

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του συνοδηγού Airbag, εμφανίζονται τα εν-

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΤΩΠΙΚΟΥ ΑΕΡΟΣΑΚΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ

1

δεικτικά  και  στο κα-
ντράν. Απενεργοποιήστε τον διακόπτη
κινητήρα και ελέγξτε τη θέση της κλει-
δαριάς **1**.

Ανάψτε ξανά τη μίζα: τα ενδεικτικά
σβήνουν.

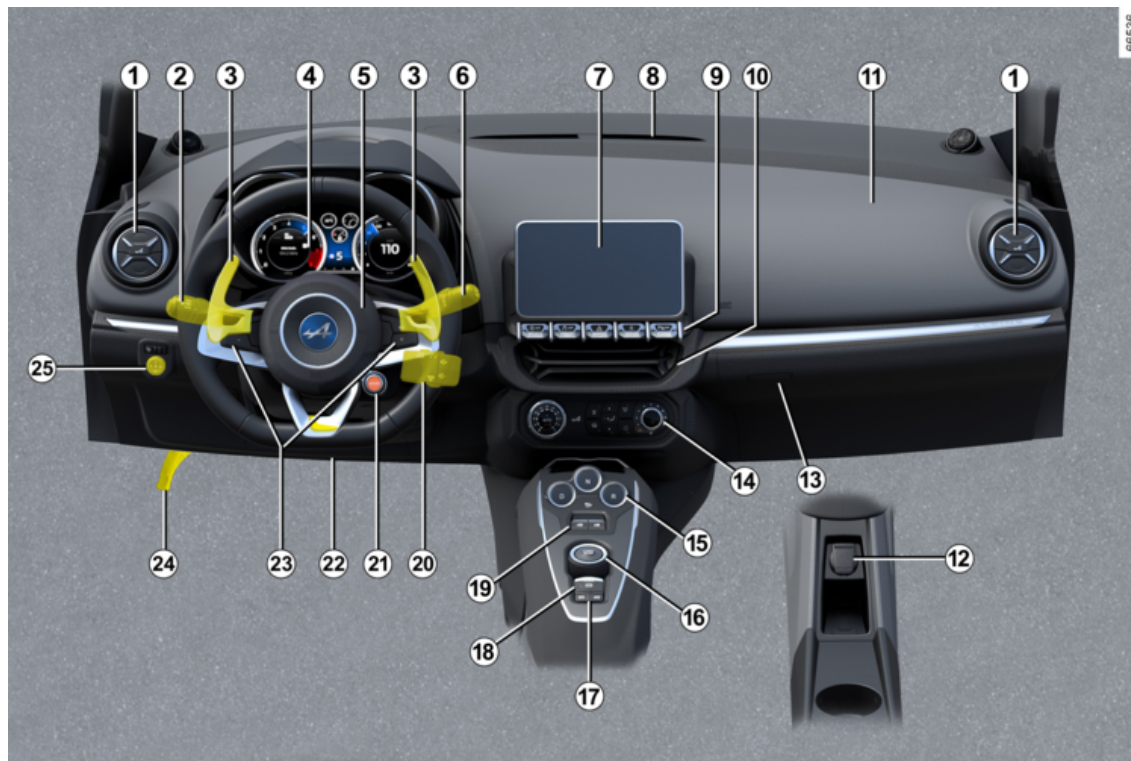
Εάν το πρόβλημα παραμένει, σηματο-
δοτεί αποτυχία του συστήματος. Σε αυ-
τήν την περίπτωση, απαγορεύεται η
τοποθέτηση παιδικού καθίσματος με
φορά προς τα πίσω στο κάθισμα του
συνοδηγού ή οποιουδήποτε άλλου επι-
βάτη να καθίσει στο κάθισμα.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν
Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της
μάρκας,

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1

Θέση οδήγησης: τιμόνι αριστερά



ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Η παρουσία των εξοπλισμών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ

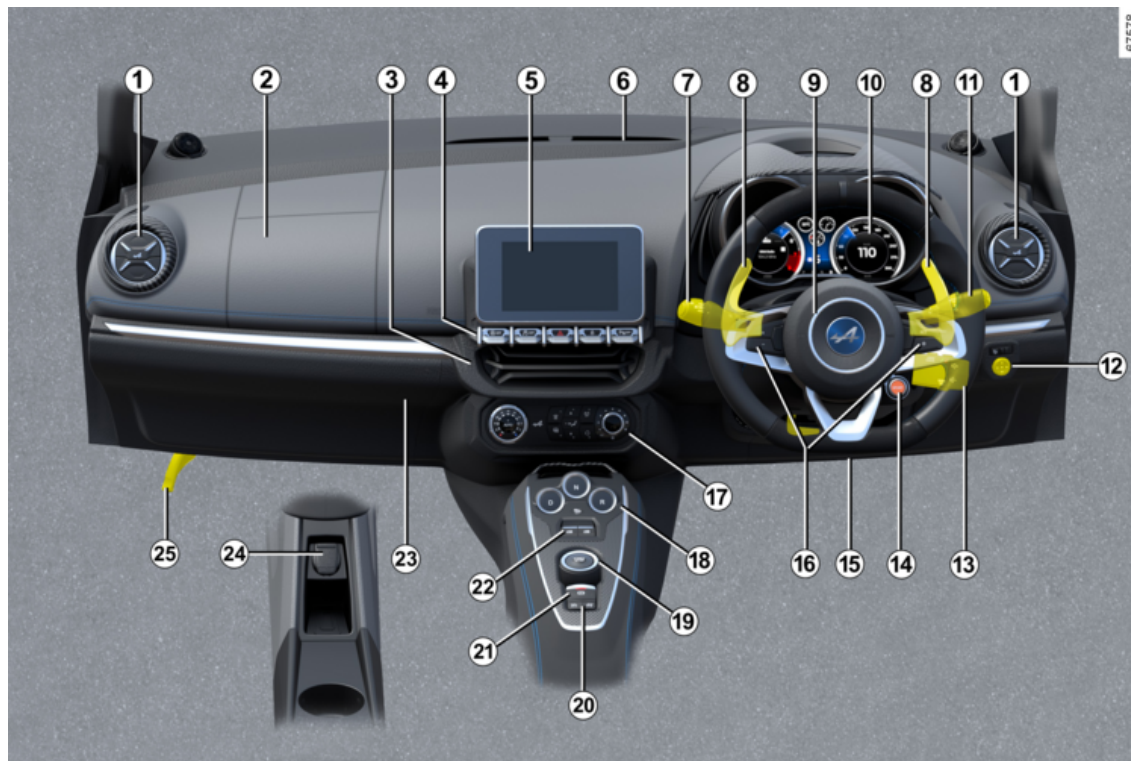
1. Πλαϊνοί αεραγωγοί.
2. Χειριστήριο:
 - Φλας,
 - εξωτερικών φώτων,
 - πίσω φώτων ομίχλης.
3. Χειριστήρια αλλαγής ταχύτητας.
4. Καντράν.
5. Θέση airbag οδηγού, κόρνα.
6. Χειριστήριο:
 - γαλοκαθαριστήρων/πλυστικής συσκευής παμπριζ και πίσω παμπριζ,
 - εναλλαγής ενδείξεων υπολογιστή ταξιδιού.
7. Οθόνη πολυμέσων.
8. Στόμιο ξεθαμπώματος του παμπριζ.
9. Χειριστήρια για:
 - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Stop and Start,
 - απενεργοποίηση των λειτουργιών ελέγχου πρόσφυσης και πρόσφυσης ESC,
 - φώτα αλάρμ.
 - κεντρικό κλείδωμα πορτών,

- εκκίνηση/διακοπή του συστήματος πολυμέσων.
10. Κεντρικός αεραγωγός.
 11. Θέση airbag συνοδηγού.
 12. Αναπτήρας/πρίζα αεραγωγού.
 13. Οδηγός κάρτας ALPINE. Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτό βρίσκεται πίσω από κάλυμμα (ανατρέξτε στην ενότητα "Εκκίνηση, διακοπή του κινητήρα" στην Ενότητα 2).
 14. Χειριστήρια θέρμανσης ή κλιματισμού.
 15. Χειριστήρια επιλογής R, N, D.
 16. Πλήκτρο εκκίνησης/σβησίματος του κινητήρα.
 17. Γενικός διακόπτης του ρυθμιστή/περιοριστή ταχύτητας.
 18. Χειριστήριο αυτόματου χειρόφρενου.
 19. Διακόπτης ηλεκτρικού παραθύρου.
 20. Χειριστήριο εξοπλισμού πολυμέσων στο τιμόνι.
 21. Επιλογή ελέγχου τρόπου λειτουργίας οδήγησης.
 22. Μοχλός ρύθμισης του τιμονιού σε ύψος και σε απόσταση.
 23. Χειριστήρια του ρυθμιστή-περιοριστή ταχύτητας.
 24. Μοχλός ανοίγματος καπό.

25. Χειριστήριο ρύθμισης των εξωτερικών καθρεφτών.

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1 ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΤΙΜΟΝΙ ΔΕΞΙΑ



ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Η παρουσία των εξοπλισμών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ

1. Πλαϊνοί αεραγωγοί.
2. Θέση airbag συνοδηγού.
3. Κεντρικός αεραγωγός.
4. Χειριστήρια για:
 - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Stop and Start,
 - απενεργοποίηση των λειτουργιών ελέγχου πρόσφυσης και πρόσφυσης ESC,
 - φώτα αλάρμ·
 - κεντρικό κλείδωμα πορτών,
 - εκκίνηση/διακοπή του συστήματος πολυμέσων.
5. Οθόνη πολυμέσων.
6. Στόμιο ξεθαμπώματος του παρμπρίζ.
7. Χειριστήριο:
 - Φλας,
 - εξωτερικών φώτων,
 - πίσω φώτων ομίχλης.
8. Χειριστήρια αλλαγής ταχύτητας.
9. Θέση airbag οδηγού, κόρνα.
10. Καντράν.
11. Χειριστήριο:
 - γαλοκαθαριστήρων/πλυστικής συσκευής παρμπρίζ και πίσω παρμπρίζ,
 - εναλλαγής ενδείξεων υπολογιστή ταξιδιού.
12. Χειριστήριο ρύθμισης των εξωτερικών καθρεφτών.
13. Χειριστήριο εξοπλισμού πολυμέσων στο τιμόνι.
14. Επιλογή ελέγχου τρόπου λειτουργίας οδήγησης.
15. Μοχλός ρύθμισης του τιμονιού σε ύψος και σε απόσταση.
16. Χειριστήρια του ρυθμιστή-περιοριστή ταχύτητας.
17. Χειριστήρια θέρμανσης ή κλιματισμού.
18. Χειριστήρια επιλογής R, N, D.
19. Πλήκτρο εκκίνησης/σβήσιματος του κινητήρα.
20. Γενικός διακόπτης του ρυθμιστή/περιοριστή ταχύτητας.
21. Χειριστήριο αυτόματου χειρόφρενου.
22. Διακόπτης ηλεκτρικού παραθύρου.
23. Οδηγός κάρτας ALPINE. Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτό βρίσκεται πίσω από κάλυμμα (ανατρέξτε στην ενότητα "Εκκίνηση, διακοπή του κινητήρα" στην Ενότητα 2).

24. Αναπτήρας/πρίζα αξεσουάρ.
25. Μοχλός ανοίγματος καπνό.

Γενικά

Υπολογιστής ταξιδιού A



Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο **4** ή **5** στο χειριστήριο **2** επανειλημμένα για να κινηθείτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω στις παρακάτω πληροφορίες (η εμφάνιση των πληροφοριών εξαρτάται από τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου και τη χώρα).

– Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών: μετακινηθείτε προς τα δεξιά στις πληροφορίες που σχετίζονται με αυτήν τη λειτουργία πατώντας στιγμιαία επανειλημμένα το κουμπί **3** του χειριστηρίου **1** ➔ **71**,



– ρυθμίσεις ταξιδιού: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **3** στο χειριστήριο **1** επανειλημμένα για οριζόντια μετακίνηση στις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) διανυθείσα απόσταση,
- β) μέση κατανάλωση καυσίμου,
- γ) μέση ταχύτητα,
- δ) ολικός και μερικός χιλιόμετροδείκτης διανυθείσας απόστασης,
- ε) στιγμιαία κατανάλωση,
- στ) προβλεπόμενη αυτονομία,
- ζ) αυτονομία πριν από προγραμματισμένη συντήρηση,
- η) επαναφορά της πίεσης των ελαστικών,



- ημερολόγιο ταξιδιού, ανάγνωση μηνυμάτων πληροφοριών, βλάβες λειτουργίας και προειδοποίησης,
- ρύθμιση της φωτεινότητας του καντράν,
- μενού προσαρμογής ρυθμίσεων αυτοκινήτου ➔ **69**.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Μηδενισμός των παραμέτρων ταξιδιού (Μηδενισμός των ενδείξεων)

67515



Με μία από τις ρυθμίσεις ταξιδιού επιλεγμένη, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **3**, **4** ή **5** μέχρι να μηδενιστεί η οθόνη.

Αυτόματος μηδενισμός των παραμέτρων ταξιδιού

67516



Όταν ξεπεραστεί το ανώτατο όριο μίας από τις παραμέτρους, αυτή μηδενίζεται αυτόματα.

Επεξήγηση ορισμένων ενδείξεων μετά από Μηδενισμό των ενδείξεων

Οι τιμές της μέσης κατανάλωσης, της αυτο-νομίας και της μέσης ταχύτητας σταθεροποιούνται και αποκτούν νόημα, όσο μεγαλώνει η διανυθείσα απόσταση από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων.

Στα πρώτα χιλιόμετρα μετά από ένα Μηδενισμό των ενδείξεων είναι πιθανό να διαπιστώσετε ότι η αυτονομία αυξά-

νει όσο προχωράτε. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι λαμβάνει υπόψη τη μέση κατανάλωση από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Αυτό σημαίνει ότι η μέση κατανάλωση μπορεί να μειωθεί όταν:

- το αυτοκίνητο βγαίνει από μια φάση επιτάχυνσης,
- Ο κινητήρας φθάνει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του (Μηδενισμός των ενδείξεων με κρύο κινητήρα).
- περνάτε από την κίνηση στην πόλη σε ανοικτό δρόμο.

Ρυθμίσεις ταξιδιού

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Παραδείγματα επιλογών	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
 522 km	α) διανυθείσα απόσταση μετά από τον τελευταίο μηδενισμό των ενδείξεων.
 5.8 L/100	β) μέση κατανάλωση καυσίμου μετά από τον τελευταίο μηδενισμό των ενδείξεων. Η τιμή εμφανίζεται αφού το αυτοκίνητο διανύσει τουλάχιστον 400 μέτρα μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων.
 123.4 km/h	γ) μέση ταχύτητα μετά από τον τελευταίο μηδενισμό των ενδείξεων. Η τιμή εμφανίζεται μετά από οδήγηση 400 μέτρων.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

1

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Παραδείγματα επιλογών	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
 101 778 km	δ) ολικός χιλιομετροδείκτης. ε) στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου. Αυτή η τιμή εμφανίζεται μετά την επίτευξη ταχύτητας περίπου 30 χλμ./ώρα. στ) εκτιμώμενη αυτονομία με το καύσιμο που απομένει. Η τιμή εμφανίζεται μετά από οδήγηση 400 μέτρων.
 7.4 L/100	
 541 km	

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Παραδείγματα επιλογών		
Υπολογιστής ταξιδιού με το μήνυμα αυτονομίας προγραμματισμένης συντήρησης (συνέχεια)		Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
Αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης	Προγραμματισμένη συντήρηση σε 15 000 km / 12 μήνες	ζ) αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης ή αλλαγή λαδιού. Αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης Με ανοικτό διακόπτη, κινητήρα σβηστό και επιλεγμένη την ένδειξη " Διαστήματα σέρβις ", πιέστε το κουμπί 2 ή 3 για περίπου πέντε δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης (απόσταση ή χρόνος μέχρι το επόμενο σέρβις). Όταν η τιμή απόστασης ή χρόνου πλησιάζει το όριο της, υπάρχουν διάφορες περιπτώσεις: – αυτονομία λιγότερη από 1.500 χλμ. ή ένας μήνας: εμφανίζεται το μήνυμα "Προγραμματισμένη συντήρηση σε" συνοδευόμενο από το πλησιέστερο όριο (απόσταση ή χρόνος), – αν η αυτονομία είναι 0 χλμ. ή η ημερομηνία προγραμματισμένης συντήρησης έχει φτάσει: το μήνυμα "Απαιτείται σέρβις" εμφανίζεται με το ενδεικτικό
	Να προβλεφθεί προγραμματισμένη συντήρηση σε 300 km / 24 ημέρες	

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

1

Παραδείγματα επιλογών		
Υπολογιστής ταξιδιού με το μήνυμα αυτονομίας προγραμματισμένης συντήρησης (συνέχεια)		Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
	Απαιτείται σέρβις	Σε αυτήν την περίπτωση, η προγραμματισμένη συντήρηση του αυτοκινήτου πρέπει να πραγματοποιηθεί το συντομότερο δυνατό.

Επαναφορά: για να επαναφέρετε την αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης, πατήστε το κουμπί **3**, **4** ή **5** για περίπου 10 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί και να παραμείνει η αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης.

Σημείωση: εάν πραγματοποιηθεί σέρβις χωρίς αλλαγή λαδιού κινητήρα, θα πρέπει να μηδενιστεί μόνο η απόσταση πριν από το επόμενο σέρβις. Σε περίπτωση αλλαγής λαδιού κινητήρα, πρέπει να γίνει ταυτόχρονη επαναφορά της αυτονομίας προγραμματισμένης συντήρησης και λαδιού.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Παραδείγματα επιλογών	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
Πίεση ελαστικών: SET (πατήστε παρατεταμένα)	η) επαναφορά της πίεσης ελαστικών → 123.

Μηνύματα πληροφοριών

Βοηθούν στην εκκίνηση του αυτοκινήτου ή ενημερώνουν για μια επιλογή ή για μια κατάσταση οδήγησης.

Παρακάτω δίνονται παραδείγματα μηνυμάτων πληροφοριών.

Παράδειγμα μηνύματος	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
« Χειρόφρενο δεμένο »	Επισημαίνει ότι το χειρόφρενο είναι δεμένο.
« Τεστ λειτουργιών ελέγχου »	Εμφανίζεται, με ανοικτό διακόπτη, όταν πραγματοποιείται αυτόματος έλεγχος του αυτοκινήτου.
"Σύστημα αντιολίσθησης απενεργοποιημένο"	Επισημαίνει ότι έχετε απενεργοποιήσει τη λειτουργία αντιολίσθησης.
« Στρίψτε τιμόνι + START »	Γυρίστε ελαφρά το τιμόνι, ενώ πιέζετε το πλήκτρο εκκίνησης του αυτοκινήτου, για να ξεκλειδώσετε την κολώνα τιμονιού.
"Το τιμόνι δεν είναι κλειδωμένο"	Επισημαίνει ότι η κολώνα τιμονιού δεν είναι κλειδωμένη.

Παράδειγμα μηνύματος	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
« Χειρόφρενο δεμένο »	Επισημαίνει ότι το χειρόφρενο είναι δεμένο.
« Τεστ λειτουργιών ελέγχου »	Εμφανίζεται, με ανοικτό διακόπτη, όταν πραγματοποιείται αυτόματος έλεγχος του αυτοκινήτου.
"Σύστημα αντιολίσθησης απενεργοποιημένο"	Επισημαίνει ότι έχετε απενεργοποιήσει τη λειτουργία αντιολίσθησης.
« Στρίψτε τιμόνι + START »	Γυρίστε ελαφρά το τιμόνι, ενώ πιάζετε το πλήκτρο εκκίνησης του αυτοκινήτου, για να ξεκλειδώσετε την κολώνα τιμονιού.
"Το τιμόνι δεν είναι κλειδωμένο"	Επισημαίνει ότι η κολώνα τιμονιού δεν είναι κλειδωμένη.

Μηνύματα δυσλειτουργιών

Παράδειγμα μηνύματος	Επεξήγηση των μηνυμάτων
« Ελέγξτε φωτισμό »	Δείχνει ότι υπάρχει βλάβη στους προβολείς.
« Ελέγξτε το όχημα »	Δείχνει ότι υπάρχει βλάβη σε έναν από τους αισθητήρες πεντάλ, στο σύστημα διαχείρισης της μπαταρίας ή σε έναν αισθητήρα στάθμης λαδιού.
« Ελέγξτε αερόσακο »	Δείχνει ότι υπάρχει βλάβη στο πρόσθετο σύστημα συγκράτησης των ζωνών ασφαλείας. Σε περίπτωση ατυχήματος, υπάρχει περίπτωση να μην ενεργοποιηθούν.
Ελέγξτε σύστημα αντι-ρύπανσης	Υποδεικνύει βλάβη στο σύστημα φίλτρου σωματιδίων του αυτοκινήτου.

Αυτά εμφανίζονται μαζί με το ενδεικτικό  και υποδεικνύουν ότι πρέπει να οδηγήσετε πολύ προσεκτικά μέχρι ένα επίσημο συνεργείο το συντομότερο δυνατό. Εάν δεν τηρήσετε αυτήν τη σύσταση, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στο αυτοκίνητο

Εξαφανίζονται με ένα πάτημα του πλήκτρου επιλογής ένδειξης ή μετά από μερικά δευτε- ρόλεπτα και απομνημονεύονται στο

ημερο- λόγιο ταξιδιού. Το ενδεικτικό  παραμένει αναμμένο Παραδείγματα μηνυμάτων δυσλειτουργιών παρουσιάζονται παρακάτω.

Τα μηνύματα κινδύνου

Παράδειγμα μηνύματος	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
« Κίνδυνος αστο- χίας κινη- τήρα »	Επισημαίνει βλάβη του συστήματος ψεκασμού, υπερθέρμανση του κινητήρα του αυτοκινήτου ή ότι υπάρχει σοβαρό πρόβλημα στον κινητήρα.
« Βλάβη του συστ. διεύθυν- σης »	Επισημαίνει πρόβλημα στο τιμόνι.
"Βλάβη συστήματος πέδη- σης" ή "Σταματήστε το όχη- μα"	Επισημαίνει ότι υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα φρένων. Δέστε χειροκίνητα το αυτόματο χει- ρόφρενο και βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι ακινητοποιημένο, χρησιμοποιώντας έναν τά- κο
« Ηλεκτρική βλάβη ΚΙΝΔΥ- ΝΟΣ »	Δείχνει ότι υπάρχει πρόβλημα στο κύκλωμα φόρτισης της μπαταρίας του αυτοκινήτου (αλτερ- νείτορ...).
« Διάτρηση ελαστικού »	Υποδεικνύει ότι τουλάχιστον ένα από τα ελαστικά έχει σκάσει ή έχει υπερβολικά χαμηλή πίε- ση.

Αυτά εμφανίζονται μαζί με το ενδεικτικό **STOP** και επιβάλλουν υποχρεωτικά, για την ασφάλειά σας, την άμεση στάση του αυτοκινήτου, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Σβήστε τον κινητήρα του αυτοκινήτου σας και μην τον ξεκινήσετε ξανά. Καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Παρακάτω δίνονται παραδείγματα μηνυμάτων κινδύνου. **Σημείωση:** τα μηνύματα εμφανίζονται στην οθόνη είτε μεμονωμένα είτε με εναλλαγή (όταν πρέπει να εμφανιστούν πολλά μηνύματα), μπορεί να συνοδεύονται από ένα ενδεικτικό και/ή ένα ηχητικό σή- μα.

Οθόνες και όργανα ένδειξης



Καντράν

Ανάβει όταν το αυτοκίνητο είναι ξεκλείδωτο.

Στροφόμετρο 1

(διαβαθμίσεις $\times 1.000$)

Προειδοποίηση ελάχιστης στάθμης λαδιού κινητήρα

Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, η οθόνη 2 προειδοποιεί τον οδηγό εάν η στάθμη του λαδιού έχει φτάσει στο ελάχιστο. Συμβουλευθείτε την ενότητα "Στάθμη λαδιού κινητήρα" στο κεφάλαιο 4.

Υπολογιστής ταξιδιού 2



Ανατρέξτε στις πληροφορίες στον "Υπολογιστή ταξιδιού" στην Ενότητα 1.

Όργανο θερμοκρασίας υγρού ψύξης

Το ενδεικτικό προειδοποίησης 5 (τρόπος λειτουργίας "Normal") ή η προειδοποιητική λυχνία 6 (τρόπος λειτουργίας "Sport" ή "Track") ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν ανάβει η ανάφλεξη ή όταν τίθεται σε λειτουργία ο κινητήρας και, στη συνέχεια, σβήνει μετά από λίγα δευτερόλεπτα.

Ανάλογα με τη λειτουργία οδήγησης που έχει επιλεγεί, όταν το ενδεικτικό προειδοποίησης 3 (τρόπος λειτουργίας "Normal") ή το ενδεικτικό προειδο-

ποίησης 6 (τρόπος λειτουργίας "Sport" ή "Track") εμφανίζεται με μπλε χρώμα, αυτό υποδεικνύει χαμηλή θερμοκρασία ψυκτικού υγρού. Η απόδοση του κινητήρα είναι περιορισμένη (ισχύς, ροπή και στροφές κινητήρα).

Όταν το ενδεικτικό προειδοποίησης 3 εξαφανιστεί ή το ενδεικτικό προειδοποίησης 6 εμφανιστεί με λευκό χρώμα, αυτό υποδεικνύει ότι η απόδοση του κινητήρα είναι η βέλτιστη.

Όταν το ενδεικτικό προειδοποίησης 5 ή 6 εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα, αυτό υποδεικνύει υπερθέρμανση. Σταματήστε το αυτοκίνητο. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν ελέγξετε τη στάθμη του υγρού ψύξης (ανατρέξτε στο "Στάθμες υγρού ψύξης" στο κεφάλαιο 4). Εάν η στάθμη είναι κανονική, η προειδοποιητική λυχνία σχετίζεται με κάτι άλλο. Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας

Σημείωση: η κόκκινη ζώνη 4 υποδεικνύει το μέγιστο όριο στροφών του κινητήρα (σε σ.α.λ.). Αλλάζει ανάλογα με τη θερμοκρασία ψυκτικού υγρού.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας
7



Ωρα 8

Δείκτης στάθμης καυσίμου 9

Ταχύμετρα 10 και 11



(χλμ. ή μίλια ανά ώρα)

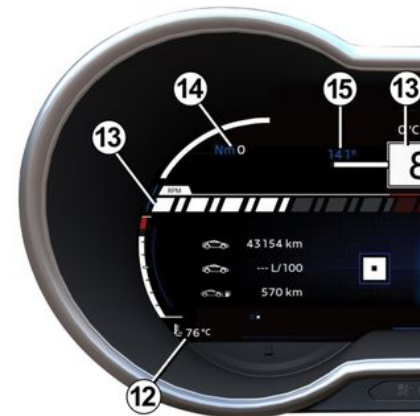
Ο δείκτης **10** παρέχεται για ενημέρωση.

Ελέγξτε την ταχύτητα μόνο σύμφωνα με το επίσημο ταχύμετρο **11**.

Ηχητικός συναγερμός υπερβολικής ταχύτητας

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα όταν το αυτοκίνητο ταξιδεύει με πάνω από 120 χλμ/ώρα.

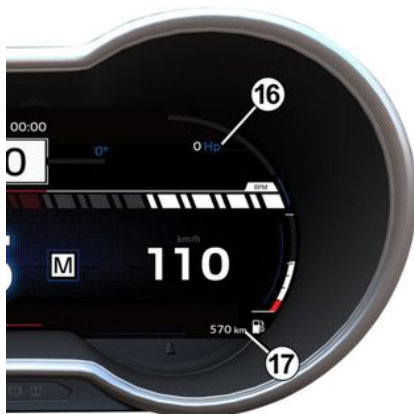
Ενδεικτικά σε λειτουργία "Sport" ή "Track"



Ανάλογα με τον επιλεγμένο τρόπο οδήγησης (ανατρέξτε στην "Επιλογή τρόπου οδήγησης" στο κεφάλαιο 2), ενδέχεται να εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- η θερμοκρασία ψυκτικού του κινητήρα **12**. Επισημαίνει τη θερμοκρασία (σε βαθμούς Κελσίου ή Φαρενάιτ) του υγρού ψύξης.

Σημείωση: η θερμοκρασία λειτουργίας του συμπλέκτη πρέπει να είναι κάτω από περίπου 115 °C. Εάν η θερμοκρασία είναι υψηλότερη, στο καντράν εμφανίζεται ένα μήνυμα,



- τις στροφές του κινητήρα **13**. Επισημαίνει τις στροφές κινητήρα (σε σ.α.λ.),
- η ροπή του κινητήρα **14**. Εμφανίζει το διαθέσιμο επίπεδο ροπής (σε Νιουτόμετρα),
- η γωνία τιμονιού **15** (σε μοίρες),
- η ισχύς του κινητήρα **16**. Επισημαίνει την ισχύ του κινητήρα σε πραγματικό χρόνο (σε ίππους DIN),
- προβλεπόμενη αυτονομία με το καύσιμο που απομένει **17**.



Καντράν σε μίλια

(ανάλογα με το αυτοκίνητο, δυνατότητα αλλαγής σε χλμ/ώρα)

- Με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, πατήστε αρκετές φορές το κουμπί **19** ή **20** μέχρι να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **18**, **19** ή **20** για να εισέλθετε στο μενού,
- χρησιμοποιώντας το κουμπί **19** ή **20**, επιλέξτε "Μονάδα",
- πατήστε στιγμιαία το κουμπί **18** για να αλλάξετε τη μονάδα. Η νέα μονάδα εφαρμόζεται αμέσως.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ



67516

Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να επιστρέψετε στην προηγούμενη μονάδα μέτρησης.

Σημείωση: και στις δύο περιπτώσεις, μετά από απενεργοποίηση της μπαταρίας, ο υπολογιστής ταξιδιού επανέρχεται αυτόματα στη μονάδα μέτρησης που είχε ρυθμιστεί αρχικά.



67627



Δεν πρέπει να τοποθετούνται αντικείμενα στο στήριγμα του πίνακα οργάνων **21**.
Κίνδυνος ζημιάς στην οθόνη του πίνακα οργάνων.

Μενού εξατομίκευσης ρυθμίσεων αυτοκινήτου



Σε αυτοκίνητα εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα, αυτή η λειτουργία, η οποία είναι ενσωματωμένη στον υπολογιστή ταξιδιού **1**, επιτρέπει την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση και τη ρύθμιση ορισμένων λειτουργιών του αυτοκινήτου.

Πρόσβαση στο μενού εξατομίκευσης των ρυθμίσεων του αυτοκινήτου

Με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, πατήστε αρκετές φορές το κουμπί **3** ή **4** μέχρι να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **2** για να εισέλθετε στο μενού.

1 Επιλογή των ρυθμίσεων



67515



67516



67515

Χρησιμοποιήστε το κουμπί **2** για να περιηγηθείτε και επιλέξετε τη λειτουργία που θέλετε να τροποποιήσετε.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, οι παρακάτω λειτουργίες είναι στη διάθεσή σας:

- αυτόματο κλείδωμα των θυρών κατά την οδήγηση,
- ενεργοποίηση της λειτουργίας Βοήθειας στάθμευσης στο πίσω μέρος,
- ενεργοποίηση της λειτουργίας Βοήθειας στάθμευσης στο εμπρός μέρος,
- αυτόματη ενεργοποίηση της νυχτερινής λειτουργίας,
- Ρολόι,

- επιλογή γλώσσας,
- επιλογή μονάδων: χλμ/ώρα.



Το μενού εξατομίκευσης των ρυθμίσεων δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά την οδήγηση. Στα πάνω από 4 χλμ/ώρα, η ενσωματωμένη οθόνη επιστρέφει αυτόματα στη λειτουργία υπολογιστή ταξιδιού και εμφανίζεται το μήνυμα "Μενού ρυθμίσεων: όταν είναι ακίνητο" για να σας προειδοποιήσει.



Λειτουργία ενεργοποιημένη



Λειτουργία απενεργοποιημένη

Αφού επιλεγεί η γραμμή, συνεχίστε να πιέζετε ένα από τα πλήκτρα **2** ή **3** για να τροποποιήσετε τη λειτουργία.



67516

Για "Μονάδες" ή "Γλώσσα", πρέπει να κάνετε μια ακόμα επιλογή. Σε αυτήν την περίπτωση, κάντε την επιλογή σας χρησιμοποιώντας το κουμπί **3** ή **4** και επιβεβαιώστε κρατώντας πατημένο το κουμπί **2**.

Για έξοδο από το μενού, επιλέξτε "Έξοδος" χρησιμοποιώντας το κουμπί **3** και, στη συνέχεια, επιβεβαιώστε πατώντας σύντομα το κουμπί **2**.

Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών



67519



Αυτή η λειτουργία αποτελεί συμπληρωματική βοήθεια. Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υποκαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που θα πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός. Ο οδηγός πρέπει να προσέχει πάντοτε τους κανόνες οδήγησης.

Οθόνη A



67515

Αυτό το σύστημα σας ενημερώνει συνεχώς και σε πραγματικό χρόνο σχετικά με ορισμένες τεχνικές παραμέτρους.

Αφού ενεργοποιηθεί ο διακόπτης κινήτρου του αυτοκινήτου, κάντε κύλιση προς τα πάνω ή προς τα κάτω (χρησιμοποιώντας το κουμπί **4** ή **5** στο χειριστήριο **2**) μέχρι να εμφανιστεί το μενού της οθόνης πολλαπλών λειτουργιών στην οθόνη **A**.



67516

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί **3** στο χειριστήριο **1** για να εμφανιστούν τα εξής:

- άνοιγμα της πεταλούδας γκαζιού,
- πίεση στο κύκλωμα φρένων,
- πίεση της υπερτροφοδότησης υπερσυμπιεστή σε πραγματικό χρόνο,
- μέτρηση των εγκάρσιων και διαμήκων επιταχύνσεων.



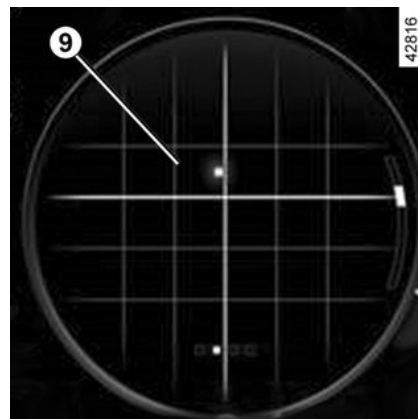
42815

Άνοιγμα της πεταλούδας γκαζιού **6**

Επιτρέπει να γνωρίζουμε τη θέση του κλαπέτου του σώματος πεταλούδας (σε ποσοστό).

Πίεση στο κύκλωμα φρένων **7**

Επισημαίνει την πίεση (σε bar) στο κύκλωμα φρένων. Όσο πιο υψηλή είναι η πίεση, τόσο πιο δυνατά είναι τα φρένα.



42816

Πίεση της υπερτροφοδότησης υπερσυμπιεστή σε πραγματικό χρόνο **8**

Σας επιτρέπει να γνωρίζετε την καταπόνηση που ασκείται στον άξονα του υπερσυμπιεστή αερίων σε πραγματικό χρόνο και το διαθέσιμο απόθεμα υπερτροφοδότησης (σε millibar).

Μέτρηση των εγκάρσιων και διαμήκων επιταχύνσεων **9**

Όταν επιταχύνετε, επιβραδύνετε ή στρίβετε, το αυτοκίνητο υφίσταται εγκάρσιες και διαμήκεις επιταχύνσεις.

Αυτή η οθόνη σας επιτρέπει να τις εμφανίσετε και να τις μετρήσετε σε πραγματικό χρόνο.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Ρολόι και εξωτερική θερμοκρασία

Ωρα



Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη ρύθμιση ώρας για την οθόνη **A**, με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, πατήστε αρκετές φορές το κουμπί **4** ή **5** μέχρι να φτάσετε στο μενού ρυθμίσεων. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί **3**, **4** ή **5**.



Πατήστε το κουμπί **5** στο χειριστήριο **2** μέχρι να εμφανιστεί το ρολόι.

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί **3** στο χειριστήριο **1** για πρόσβαση στη ρύθμιση ώρας,
- πατήστε στιγμιαία το κουμπί **4** ή **5** επανειλημμένα για να ρυθμίσετε την ώρα,
- πιέστε στιγμιαία το κουμπί **3** για να αποκτήσετε πρόσβαση στη ρύθμιση λεπτών,
- πατήστε στιγμιαία το κουμπί **4** ή **5** για να ορίσετε τα λεπτά,
- πατήστε στιγμιαία το κουμπί **3** για επιβεβαίωση.

Για έξοδο από το μενού ρολογιού, πατήστε ξανά στιγμιαία το κουμπί **3**.



Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας (αποσύνδεση μπαταρίας, κομμένο καλώδιο τροφοδοσίας...), σκόπιμο είναι να ρυθμίσετε ξανά την ώρα.

Για την ασφάλειά σας, σας συνιστούμε να διορθώνετε την ώρα με το αυτοκίνητο σταματημένο.

Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας

Ιδιαίτερη περίπτωση:

Γνωρίστε το αυτοκίνητό σας - 73

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

1

Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μεταξύ -3°C και $+3^{\circ}\text{C}$, οι χαρακτήρες $^{\circ}\text{C}$ αναβοσβήνουν (σηματοδοτώντας τον κίνδυνο πάγου στο δρόμο).



Ένδειξη εξωτερικής θερμο- κρασίας

Ο σχηματισμός πάγου στο οδόστρωμα σχετίζεται με τις κλιματικές συνθήκες, τοπική υγρασία του αέρα και θερμοκρασία. Επομένως η εξωτερική θερμοκρασία δεν αρκεί από μόνη της για την ανίχνευση ύπαρξης πάγου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω **ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ**.



Καντράν Α: ανάβει όταν το αυτοκίνητο είναι ξεκλειδωτό. Η φωτεινότητα μπορεί να ρυθμιστεί από το μενού εξατομίκευσης αυτοκινήτου (ανατρέξτε στο "Μενού εξατομίκευσης των ρυθμίσεων του αυτοκινήτου" στο κεφάλαιο 1).

Σε μερικές περιπτώσεις η εμφάνιση μιας προειδοποιητικής λυχνίας συνοδεύεται από ένα μήνυμα.

 **Ενδεικτικό φώτων θέσης (μικρή σκάλα)**

 **Ενδεικτικό φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα)**

 **Ενδεικτικό λειτουργίας φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)**

 **Ενδεικτικό πίσω φώτων ομίχλης**

 **Ενδεικτική λυχνία αριστερού φλας**

 **Ενδεικτική λυχνία δεξιού φλας**



Για την ασφάλειά σας, η προειδοποιητική ένδειξη

STOP επιβάλλει υποχρεωτικά την άμεση στάση του οχήματος, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και μην τον επανεκκινήσετε. Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας



Η προειδοποιητική ένδειξη



απαιτεί στάση του οχήματος το συντομότερο σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, **οδηγώντας ήρεμα**. Εάν δεν τηρήσετε αυτήν τη σύσταση, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο αυτοκίνητό σας



Η απουσία οπτικού ή ηχητικού σήματος επισημαίνει βλάβη του καβιναριού. Επιβάλλεται άμεση στάση του αυτοκινήτου μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι σωστά ακινητοποιημένο και καλέστε έναν Εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.



STOP Προειδοποιητική λυχνία επείγουσας στάσης

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μόλις ο κινητήρας ξεκινήσει. Μπορεί να εμφανίζεται από κοινού με άλλες ενδεικτικές λυχνίες και/ή μηνύματα και μπορεί να συνοδεύεται από ένα ηχητικό σήμα.

Για τη δική σας ασφάλεια, σας ζητάει την άμεση στάση του αυτοκινήτου, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και μην τον επανεκκινήσετε. Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας.



Προειδοποιητική λυχνία ανίχνευσης βλάβης κυκλώματος φρένων

Εμφανίζεται όταν ο διακόπτης κινητήρα είναι ενεργοποιημένος και στη συνέχεια εξαφανίζεται μετά την απελευθέρωση του χειρόφρενου.

Εάν ανάβει κατά το φρενάρισμα, συνοδεύόμενο από το ενδεικτικό προειδο-

ποίησης **STOP** και ένα ηχητικό σήμα, αποτελεί ένδειξη πτώσης της στάθμης του υγρού στο κύκλωμα ή βλάβης στο σύστημα πέδησης.

Σταματήστε μόλις το επιτρέψουν οι κυκλοφοριακές συνθήκες και συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.



Προειδοποιητική λυχνία φόρτισης μπαταρίας

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν ανάβει καθ' οδόν μαζί με την έν-

δειξη **STOP** και ένα ηχητικό σήμα, επισημαίνεται υπερφόρτιση ή αποφόρτιση του ηλεκτρικού κυκλώματος.

Σταματήστε μόλις το επιτρέψουν οι κυκλοφοριακές συνθήκες και συμβουλευ-

τείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.



Προειδοποιητική λυχνία πίεσης λαδιού

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν ανάβει καθ' οδόν, μαζί με την έν-

δειξη **STOP** και ένα ηχητικό σήμα, σταματήστε υποχρεωτικά και σβήστε τη μηχανή.

Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού. Εάν η στάθμη είναι κανονική, η προειδοποιητική λυχνία σχετίζεται με κάτι άλλο.

Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας.



Προειδοποιητική λυχνία συστήματος μεταβλητής υποβοήθησης τιμονιού

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη ή με την εκκίνηση του κινητήρα και σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν ανάβει κατά την οδήγηση μαζί με

το ενδεικτικό προειδοποίησης **STOP**, υποδεικνύει βλάβη του συστήματος.

Σταματήστε μόλις το επιτρέψουν οι κυκλοφοριακές συνθήκες και συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.



Προειδοποιητική λυχνία

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μόλις ο κινητήρας ξεκινήσει. Μπορεί να ανάψει σε συνδυασμό με άλλες προειδοποιητικές λυχνίες ή/και μηνύματα στο καντράν.

Σημαίνει ότι απαιτείται **πολύ προσεκτική οδήγηση** του αυτοκινήτου σε ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας, το συντομότερο. Εάν δεν τηρήσετε αυτήν τη σύσταση, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο αυτοκίνητό σας.



Προειδοποιητική λυχνία συστήματος φίλτρου τοξικού καπνού

Σε αυτοκίνητα εξοπλισμένα με αυτό, αυτή η λυχνία ανάβει κάθε φορά που εκκινεί ο κινητήρας και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, όταν απενεργοποιείται ο διακόπτης κινητήρα, εάν ο κινητήρας βρίσκεται σε φάση αναμονής (ανατρέξτε στις πληροφορίες για τη "Λειτουργία Stop and Start" στο κεφάλαιο 2) και, στη συνέχεια, σβήνει.

- Εάν το ενδεικτικό ανάβει συνεχώς, επικοινωνήστε το συντομότερο δυνατόν με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο,
- Εάν αναβοσβήνει, μειώστε τις στροφές του κινητήρα μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας,

Συμβουλευθείτε τις πληροφορίες του "Συμβουλές συντήρησης και ελέγχου εκπομπών καυσαερίων" στο κεφάλαιο 2.



Προειδοποιητική λυχνία δεμένου χειροκίνητου ή αυτόματου χειρόφρενου

Ανατρέξτε στις πληροφορίες για το "Αυτόματο χειρόφρενο" στην Ενότητα 2.



Προειδοποιητική λυχνία θερμοκρασίας υγρού ψύξης

Η θέση του ενδεικτικού προειδοποίησης στο καντράν εξαρτάται από την επιλογή του επιλεγμένου τρόπου οδήγησης και τη θερμοκρασία ψυκτικού υγρού (ανατρέξτε στην ενότητα "Οθόνες και ενδείξεις" στο κεφάλαιο 1).

Ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν ανάβει ο διακόπτης κινητήρα ή όταν ξεκινά ο κινητήρας και, στη συνέχεια, μετά από λίγα δευτερόλεπτα ανάβει μπλε, λευκό ή σβήνει ανάλογα με το επίπεδο θερμοκρασίας ψυκτικού του κινητήρα.

Εάν ανάψει με κόκκινο χρώμα, σταματήστε και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί για ένα ή δύο λεπτά. Η θερμοκρασία πρέπει να μειωθεί και το ενδεικτικό προειδοποίησης πρέπει να εμφανίζεται με λευκό χρώμα ή να σβήνει. Εάν αυτό δεν συμβεί, σβήστε τον κινητήρα. Αφήστε τον να κρυώσει πριν ελέγξετε τη στάθμη του υγρού ψύξης (ανατρέξτε στο "Στάθμες υγρού ψύξης" στο κεφάλαιο 4). Εάν η στάθμη είναι κανονική, η προειδοποιητική λυχνία σχετίζεται με κάτι άλλο. Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας.

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.



Προειδοποιητική λυχνία συστήματος αντιμπλοκαρίσματος των τροχών (ABS)

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα

Όταν ανάβει ενώ οδηγείτε, επισημαίνει μια βλάβη στο σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών.

Τα φρένα λειτουργούν κανονικά όπως σε ένα όχημα που δεν είναι εξοπλισμένο με το σύστημα ABS. Συμβουλευθείτε αμέσως έναν εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή.



Δείκτες αλλαγής ταχύτητας

Σε χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας, ανάβουν για να σας συμβουλευθούν να επιλέξετε μεγαλύτερη σχέση (βέλος προς τα επάνω) ή μικρότερη σχέση (βέλος προς τα κάτω). Ανατρέξτε στις πληροφορίες στο "Συμβουλές για την οδήγηση, οδήγηση ECO" στο κεφάλαιο 2.



Ενδεικτικό προειδοποίησης για τον ηλεκτρονικό έλεγχο ευστάθειας (ESC) και το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα

Το ενδεικτικό μπορεί να ανάψει για πολλούς λόγους: συμβουλευθείτε την ενότητα "Συστήματα διόρθωσης και υποβοήθησης οδηγού" στο κεφάλαιο 2.



Ενδεικτικό ενεργοποίησης ηλεκτρονικού ελέγχου ευστάθειας (ESC) και συστήματος ελέγχου πρόσφυσης

Ανατρέξτε στις ενότητες "Επιλογή τρόπου οδήγησης" και "Διορθωτικές συσκευές και βοηθήματα οδήγησης" στο κεφάλαιο 2.



Προειδοποιητική λυχνία περιοριστή ταχύτητας

Συμβουλευθείτε την ενότητα "Περιοριστής ταχύτητας" στην Ενότητα 2.



Προειδοποιητική λυχνία ρυθμιστή ταχύτητας

Συμβουλευθείτε την ενότητα "Ρυθμιστής ταχύτητας" στο κεφάλαιο 2.



Προειδοποιητική λυχνία αναστολής της λειτουργίας του κινητήρα

Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τη "Λειτουργία Stop and Start" στο κεφάλαιο 2.



Προειδοποιητική λυχνία μη διαθεσιμότητας της αναστολής λειτουργίας του κινητήρα

Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τη "Λειτουργία Stop and Start" στο κεφάλαιο 2.



Προειδοποιητική λυχνία για ελαστικό με χαμηλή πίεση

Ανάβει, με το άνοιγμα του διακόπτη ή με την εκκίνηση του κινητήρα και, στη συνέχεια, σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα ➔ 123.

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ



Φλας γιαairbag

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα

Εάν δεν ανάβει όταν ανοίγετε τον διακόπτη κινητήρα ή εάν ανάψει όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία, αυτό υποδηλώνει μια βλάβη στο σύστημα.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας,



Προειδοποιητική λυχνία χαμηλής στάθμης καυσίμου

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα

Εάν ανάψει κατά την οδήγηση, γεμίστε το ρεζερβουάρ το συντομότερο δυνατό. Έχετε περίπου 50 χλμ. αυτονομίας καυσίμου. Συμβουλευθείτε την ενότητα "Ιδιαιτερότητα των εκδόσεων με κινητήρα βενζίνης" στο κεφάλαιο 2.



Ενδεικτικό προειδοποίησης ανοικτών ανοιγόμενων μερών

Ανάβει και μπορεί να συνοδεύεται από ένα μήνυμα στο καντράν που σας ενημερώνει ότι ένα από τα ανοιγόμενα μέρη είναι ανοιχτό.



Ενδεικτικό ξεχασμένης ζώνης ασφαλείας

Συμβουλευθείτε τις πληροφορίες στις "Ζώνες ασφαλείας" στο κεφάλαιο 1.



Ενδεικτικό συστήματος φίλτρου σωματιδίων (έκδοση με βενζινοκινητήρα)

Συμβουλευθείτε την ενότητα "Ιδιαιτερότητα των εκδόσεων με κινητήρα βενζίνης" στο κεφάλαιο 2.



Στην κεντρική κονσόλα B



Airbag συνοδηγού OFF

Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με την "Ασφάλεια παιδιών: απενεργοποίη-

ση/ενεργοποίηση airbag συνοδηγού", στην ενότητα 1.

Τιμόνι

Ρύθμιση του τιμονιού σε ύψος και σε βάθος



Τραβήξτε τον μοχλό **1** και ρυθμίστε το τιμόνι στην απαιτούμενη θέση και, στη συνέχεια, σπρώξτε τον μοχλό πέρα από το σημείο αντίστασης για να ασφαλίσετε το τιμόνι στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι έχει ασφαλίσει σωστά.

Υποβοήθηση τιμονιού

Σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης

Το σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης ελέγχεται από έναν υπολογιστή που προσαρμόζει το επίπεδο υποβοήθησης ανάλογα με την ταχύτητα του αυτοκινήτου.

Το τιμόνι είναι μαλακότερο κατά τους χειρισμούς στο παρκάρισμα (για μεγαλύτερη άνεση) και σκληραίνει προοδευτικά όσο αυξάνει η ταχύτητα (για μεγαλύτερη ασφάλεια στις υψηλές ταχύτητες).

Σημείωση: η υποβοήθηση τιμονιού εξαρτάται από τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.

(Ανατρέξτε στην "Επιλογή τρόπου οδήγησης" στην Ενότητα 2)



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτήν τη ρύθμιση με το αυτοκίνητο σταματημένο.



Μην αφήνετε το τιμόνι εντελώς στριμμένο, μέχρι το τέρμα του, όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.



Με τον κινητήρα σβηστό ή σε περίπτωση βλάβης του συστήματος, η περιστροφή του τιμονιού εξακολουθεί να είναι δυνατή. Η απαιτούμενη δύναμη θα είναι μεγαλύτερη.



Μη σβήνετε ποτέ τον κινητήρα στις κατηφόρες και γενικά όταν το αυτοκίνητο κινείται (η υποβοήθηση του τιμονιού και των φρένων δεν θα λειτουργούν).

Καθρέφτες

ΚΑΘΡΕΦΤΕΣ



Ρύθμιση

Επιλέξτε τον καθρέφτη, χρησιμοποιώντας τον διακόπτη **2**, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το χειριστήριο **3** για να τον ρυθμίσετε στην επιθυμητή θέση.

Θερμαινόμενοι καθρέφτες οπισθοπορείας

Συμβουλευθείτε τις πληροφορίες στις παραγράφους "Χειροκίνητος κλιματισμός" και "Αυτόματος κλιματισμός" στην Ενότητα 3.

Αναδίπλωση εξωτερικών καθρεφτών

Πιέστε τον διακόπτη **1** για να διπλώσετε τους καθρέφτες. Πιέστε τον διακόπτη **1** ξανά για να αναδιπλώσετε τους καθρέφτες.

Λειτουργία υποδοχής και αποχαιρετισμού

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Όταν οι εξωτερικοί καθρέφτες δεν έχουν συμπτυχθεί πιέζοντας τον διακόπτη **1**:

- διπλώνουν αυτόματα, κατά το κλείδωμα του αυτοκινήτου,
- ξεδιπλώνονται αυτόματα κατά το ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου.



Τα αντικείμενα που βλέπετε στον καθρέφτη είναι στην πραγματικότητα πιο κοντά από όσο φαί-

Για την ασφάλειά σας, να το έχετε υπόψη σας ώστε να εκτιμάτε σωστά την απόσταση πριν από οποιονδήποτε ελιγμό.



Για λόγους ασφαλείας,
κάνετε αυτούς τους χειρι-
σμούς με το όχημα στα-
ματημένο.

Εσωτερικός καθρέφτης



Είναι ρυθμιζόμενος.

Εσωτερικός καθρέφτης με μοχλό 4

Όταν οδηγείτε τη νύχτα, για να μην σας
θαμπώνουν οι προβολείς του αυτοκι-
νήτου που σας ακολουθεί, μετακινήστε
τον μικρό μοχλό **4** που βρίσκεται πίσω
από τον καθρέφτη.

Καθρέφτης χωρίς μοχλό 4

ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΠΙΣΩ

1

Ο καθρέφτης σκουραίνει αυτόματα για να μη σας θαμπώνουν τα φώτα του αυτοκινήτου που σας ακολουθεί.

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

67515



Πλευρικά φώτα



Περιστρέψτε τον δακτύλιο **2** στο χειριστήριο **1** έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο απέναντι από το σημάδι **3**. Ανάβει αυτή η ενδεικτική λυχνία στο καντράν

Σημείωση: ανάλογα με το αυτοκίνητο, τα πλευρικά φώτα μπορούν να ενεργοποιηθούν χειροκίνητα μόνο όταν πατηθεί το χειρόφρενο ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, όταν το χειριστήριο ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P**. Διαφορετικά, εμφανίζεται το μήνυμα "Φώτα θέ-

σης μη διαθέσιμα" στο καντράν για να σας ενημερώσει ότι δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση των πλευρικών φώτων.

Λειτουργία ανάμματος των φώτων ημέρας (running light)



Περιστρέψτε τον δακτύλιο **2** στο χειριστήριο **1** μέχρι το σύμβολο AUTO να ευθυγραμμιστεί με το σημάδι **3**.

Σημείωση: στη θέση AUTO, τα φώτα ημέρας ανάβουν αυτόματα κατά την εκκίνηση του κινητήρα και σβήνουν όταν σταματήσει ο κινητήρας.



Πριν ταξιδέψετε τη νύχτα: ελέγξτε την καλή λειτουργία του ηλεκτρικού εξοπλισμού και ρυθμίστε τους προβολείς σας (εάν το φορτίο του αυτοκινήτου σας δεν είναι το συνηθισμένο). Γενικά, φροντίστε να μην παρεμποδίζονται τα φώτα (ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, μεταφορά αντικειμένων...).

67515



Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)



Χειροκίνητη λειτουργία

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

1

Στρέψτε τον δακτύλιο **2**, έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο απέναντι από την ένδειξη **3**. Ανάβει αυτή η ενδεικτική λυχνία στο καντράν

Αυτόματη λειτουργία

Περιστρέψτε τον δακτύλιο **2**, έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο AUTO απέναντι από την ένδειξη **3**: με τον κινητήρα σε λειτουργία, οι προβολείς των φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) ανάβουν ή σβήνουν αυτόματα, ανάλογα με την εξωτερική φωτεινότητα, χωρίς να απαιτείται καμία ενέργεια στο χειριστήριο **1**.

Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)



Με τον κινητήρα σε λειτουργία και τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) αναμμένα, σπρώξτε τον μοχλό **1**. Ανάβει αυτή η ενδεικτική λυχνία στο καντράν

Για να επανέλθετε στα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), τραβήξτε ξανά τον μοχλό **1** προς το μέρος σας.

Σβήσιμο

Περιστρέψτε τον δακτύλιο **2** έως ότου το σύμβολο AUTO ευθυγραμμιστεί με το σημάδι **3**. Εάν τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) δεν είναι αναμμένα, τα φώτα σβήνουν μόλις σταματήσει ο κι-

νητήρας, ανοίγει η πόρτα του οδηγού ή κλειδωθεί το αυτοκίνητο.

Ηχητικός συναγερμός υπενθύμισης αναμμένων φώτων

Ηχεί προειδοποιητικός ήχος μόλις ανοίξει η πόρτα του οδηγού, για να σας προειδοποιήσει ότι τα φώτα είναι ακόμη αναμμένα.

Λειτουργία υποδοχής και αποχαιρετισμού

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, τα φώτα θέσης ανάβουν αυτόματα όταν ανιχνευτεί η κάρτα Renault ή όταν το αυτοκίνητο ξεκλειδώνεται.

Σβήνουν αυτόματα:

- περίπου ένα λεπτό μετά το άναμμα,
- με την εκκίνηση του κινητήρα ανάλογα με τη θέση του χειριστηρίου φώτων, ή
- με το κλείδωμα του αυτοκινήτου.



Πίσω φώτα ομίχλης



Περιστρέψτε τον κεντρικό δακτύλιο **4** του μοχλού μέχρι το σύμβολο να αντικρίξει την ένδειξη **3** και, στη συνέχεια, αφήστε τον.

Η λειτουργία των φώτων ομίχλης εξαρτάται από τη θέση του χειριστηρίου των φώτων και μια ενδεικτική λυχνία θα ανάψει στο καντράν.

Μην ξεχνάτε να σβήνετε αυτό το φως όταν δεν είναι πλέον απαραίτητο, για να μην ενοχλείτε τους άλλους οδηγούς.

Σβήσιμο

Περιστρέψτε ξανά τον δακτύλιο **4** για να ευθυγραμμίσετε το σημάδι **3** με το

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

σύμβολο που αντιστοιχεί στα πίσω φώτα ομίχλης. Το ενδεικτικό στο κα- ντράν σβήνει.

Όταν σβήνετε τα εξωτερικά φώτα, σβή- νουν τα πίσω φώτα ομίχλης.



Όταν έχει ομίχλη, χιόνι ή σε περίπτωση μεταφοράς αντι- κειμένων που υπερβαί- νουν το ύψος της οροφής, το αυ- τόματο άναμμα των φώτων δεν λειτουργεί συ- στηματικά.

Τα φώτα ομίχλης ελέγχονται από τον οδηγό: το ενδεικτικό στο κα- ντράν σας ενημερώνει σχετικά με το αν είναι αναμμένα (ενδεικτικό αναμμένο) ή σβηστά (ενδεικτικό σβηστό).

ΗΧΗΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

1

Κόρνα



Πιέστε στο κέντρο του τιμονιού **A** για να χρησιμοποιήσετε την κόρνα.

Αναβόσθημα προβολέα

Για να προειδοποιήσετε με τα φώτα σας, τραβήξτε προς το μέρος σας το χειριστήριο **1**.

Φλας

Μετακινήστε τον μοχλό **1** παράλληλα προς το τιμόνι, προς την κατεύθυνση που θέλετε να στρίψετε.

Λειτουργία απλού πατήματος

Μετακινήστε στιγμιαία το χειριστήριο **1** προς τα επάνω ή προς τα κάτω, χωρίς

να υπερβείτε το σημείο αντίστασης και, στη συνέχεια, απελευθερώστε το: το χειριστήριο θα επανέλθει στην αρχική του θέση και το σχετικό φλας θα αναβοσβήσει τρεις φορές.



Φώτα αλάρμ



Πιέστε τον διακόπτη **2**.

Αυτός ο διακόπτης ενεργοποιεί ταυτόχρονα τα τέσσερα φλας και τα πλαϊνά φλας. Πρέπει να τον χρησιμοποιείτε μόνο σε περίπτωση κινδύνου για να ειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς ότι αναγκάζετε να σταματήσετε σε μη κανονικό ή απαγορευμένο σημείο ή ότι αντιμετωπίζετε ιδιαίτερα δύσκολες συνθήκες οδήγησης.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο σε περίπτωση πολύ απότομης επιβράδυνσης, μπορεί να ανάψουν αυτόματα τα φώτα αλάρμ. Μπορείτε να τα σβήσετε πιέζοντας τον διακόπτη **2** άπαξ.

ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ

Υαλοκαθαριστήρες, πλυστική συσκευή



Με ανοικτό διακόπτη, χειριστείτε το χειριστήριο 1.

A. ανενεργό

***B* διακοπτόμενο σκούπισμα**

2. Μεταξύ δύο σαρώσεων, οι καθαριστήρες σταματούν για αρκετά δευτερόλεπτα. Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε το χρόνο μεταξύ δύο σαρώσεων, περιστρέφοντας το δαχτυλίδι

C. αργό συνεχόμενο καθάρισμα

D. γρήγορο συνεχόμενο καθάρισμα



❗ Οι θέσεις **B**, **C** και **D** είναι προσβάσιμες με ανοικτό διακόπτη.

Ιδιαιτερότητα

Όταν το αυτοκίνητο κινείται, οποιοδήποτε σταμάτημα του αυτοκινήτου μειώνει την ταχύτητα των υαλοκαθαριστήρων. Από το γρήγορο συνεχόμενο καθαρίσμα περνάτε στο αργό συνεχόμενο καθαρίσμα.

Αμέσως μόλις το αυτοκίνητο κινηθεί, το καθαρίσμα επανέρχεται στην ταχύτητα που είχατε αρχικά επιλέξει. Οποιαδήποτε ενέργεια στο χειριστήριο **1** έχει

προτεραιότητα και ακυρώνει την αυτό-
ματη λειτουργία.



Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων κάτω από το κάπνο κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο υαλοστήρων βρίσκεται στη (σταμάτημα).

Κίνδυνος τραυματισμών

Αυτοκίνητα με αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων



Με τον κινητήρα σε λειτουργία, πιέ-
στε τον μοχλοδιακόπτη 1.

Α ανενεργό

Γνωρίστε το αυτοκίνητό σας - 87

i Η χρήση της θέσης **C** είναι δυνατή με ανοικτό διακόπτη. Η χρήση των θέσεων **B** και **D** είναι δυνατή μόνο με τον κινητήρα σε λειτουργία.

67516



B αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων

Με την επιλογή αυτής της θέσης, το σύστημα ανιχνεύει την πτώση νερού στο παρμπρίζ και ενεργοποιεί τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων στην κατάλληλη ταχύτητα σάρωσης Έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε το όριο ενεργοποίησης και το διάστημα μεταξύ

των σαρώσεων περιστρέφοντας τον δακτύλιο **2**:

- **E**:: ελάχιστη ευαισθησία
- **F**:: μέγιστη ευαισθησία

Σημείωση: σε περίπτωση ομίχλης ή χιονόπτωσης, δεν ενεργοποιείται αυτόματα το καθαρίσμα και η λειτουργία παραμένει υπό τον έλεγχο του οδηγού.

C. αργό συνεχόμενο καθαρίσμα

D γρήγορο συνεχόμενο καθαρίσμα

Σημείωση:

– ο αισθητήρας βροχής έχει μόνο βοηθητικό χαρακτήρα. Σε περίπτωση μειωμένης ορατότητας, ο οδηγός πρέπει να ενεργοποιήσει τον υαλοκαθαριστήρα του χειροκίνητα. Σε συνθήκες ομίχλης ή χιονόπτωσης, η σάρωση δεν ενεργοποιείται αυτόματα και παραμένει υπό τον έλεγχο του οδηγού.

– Όταν η θερμοκρασία πέφτει κάτω από το μηδέν, η αυτόματη σάρωση δεν ενεργοποιείται με την εκκίνηση του αυτοκινήτου. Ενεργοποιείται αυτόματα μόλις το αυτοκίνητο υπερβεί ένα συγκεκριμένο όριο ταχύτητας (περίπου 8 χλμ./ώρα).

– μην ενεργοποιείτε τον αυτόματο καθαρισμό σε ξηρό καιρό.

– ξεπαγώστε εντελώς το παρμπρίζ πριν ενεργοποιήσετε τον αυτόματο καθαρισμό,

– κατά τη διάρκεια του πλυσίματος του αυτοκινήτου σε αυτόματο πλυντήριο,

επαναφέρετε το χειριστήριο **1** στη θέση απενεργοποίησης **A** για να απενεργοποιήσετε το αυτόματο σκούπισμα.

Πλυστική συσκευή παρμπρίζ

67516



Με ανοικτό διακόπτη κινητήρα, τραβήξτε το χειριστήριο **1** προς το μέρος σας.

Με μια σύντομη ενέργεια, εκτός από την πλυστική συσκευή παρμπρίζ, ενεργοποιείται μια ολοκληρωμένη σάρωση των υαλοκαθαριστήρων.

Με ένα παρατεταμένο πάτημα ενεργοποιούνται, εκτός από την πλυστική συσκευή παρμπρίζ, τρεις ολοκληρωμένες σαρώσεις ακολουθούμενες, μετά από μερικά δευτερόλεπτα, από μια τέταρτη.

[illegible]

Κίνδυνος τραυματισμών και/ή βλαβών.

Ελέγχετε την κατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων. Η διάρκεια ζωής τους εξαρτάται από εσάς:

- πρέπει να παραμένει καθαρό: να καθαρίζετε τακτικά το μάκτρο και το παρμπρίζ με σαπουνόνερο,
- μην το χρησιμοποιείτε όταν το παρμπρίζ είναι στεγνό,
- αποκολλήστε το από το παρμπρίζ, εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σε κάθε περίπτωση, αντικαταστήστε τα αμέσως μόλις μειωθεί η απόδοση τους: περίπου κάθε χρόνο (συμβουλευτείτε την ενότητα "Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων: αντικατάσταση" στην Ενότητα 5).

Προφυλάξεις κατά τη χρήση των υαλοκαθαριστήρων

- Σε περίπτωση χιονιού ή παγετού, καθαρίστε το παρμπρίζ, πριν χρησιμοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες (κίνδυνος υπερθέρμανσης του μοτέρ),

- βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή του μάκτρου δεν παρεμποδίζεται από κανένα αντικείμενο.

1

Ποιότητα καυσίμου



Χρησιμοποιείτε καύσιμο καλής ποιότητας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία κάθε χώρας. Πρέπει να είναι σύμφωνο με τις προδιαγραφές που φαίνονται στην ετικέτα επάνω στο κάλυμμα **1**. Συμβουλευθείτε την ενότητα "Χαρακτηριστικά κινητήρα" στο κεφάλαιο 6.



Μετά από το γέμισμα, βεβαιωθείτε ότι το πορτάκι έχει κλείσει.



Ποτέ μην πιέζετε τη βαλβίδα **2** χρησιμοποιώντας τα δάχτυλά σας.

Μην πλένετε τη ζώνη πλήρωσης με πιστόλι υψηλής πίεσης.



Μην αναμειγνύετε βενζίνη (αμόλυβδη ή E85) με πετρέλαιο, ακόμα και σε μικρή ποσότητα.

Μην χρησιμοποιείτε καύσιμο αιθανόλης, εάν το αυτοκίνητό σας δεν είναι ειδικά κατασκευασμένο για αυτό το καύσιμο.

Μην αναμειγνύετε πρόσθετο στο καύσιμο (πρόσθετο, αντιδραστήριο, κ.λπ.), υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσετε ζημιά στον κινητήρα. Εάν θέλετε να προσθέσετε πρόσθετο στο καύσιμο, χρησιμοποιήστε ένα προϊόν που έχει εγκριθεί από το τεχνικό τμήμα μας. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Χρησιμοποιείτε **υποχρεωτικά** αμόλυβδη βενζίνη. Ο δείκτης οκτανίου (RON)

πρέπει να είναι σύμφωνος με τις υποδείξεις, οι οποίες απεικονίζονται στην ετικέτα που βρίσκεται στο πορτάκι **1**. Συμβουλευθείτε την ενότητα "Χαρακτηριστικά κινητήρα" στο κεφάλαιο 6.



Τύποι καυσίμων που συμμορφώνονται με τα ευρωπαϊκά πρότυπα με τα οποία είναι συμβατοί οι κινητήρες των οχημάτων που πωλούνται στην Ευρώπη: ανατρέξτε στον πίνακα "Προδιαγραφές κινητήρα" στην Ενότητα 6.



Οποιαδήποτε επέμβαση ή τροποποίηση στο σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου (υπολογιστές, καλωδιώσεις, κύκλωμα καυσίμου, μπεκ, προστατευτικά καλύμματα...) απαγορεύεται αυστηρά εξαιτίας των κινδύνων που μπορεί να επιφέρει για την ασφάλειά σας (εκτός από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).

ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Γέμισμα με καύσιμο

Με κλειστό διακόπτη, τοποθετήστε το πιστόλι έτσι ώστε να στρώξετε το κλαπέτο **2** και, πριν πατήσετε τη σκανδάλη να το εισαγάγετε **πλήρως** για να γεμίσετε το ρεζερβουάρ (για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πιτσιλίσματος).

Κρατήστε το σε αυτήν τη θέση καθ' όλη τη διάρκεια του γεμίσματος

Όταν προς το τέλος, το γέμισμα σταματήσει αυτόματα για πρώτη φορά, μπορείτε να πατήσετε τη σκανδάλη το πολύ ακόμη δυο φορές ούτως ώστε να διατηρείται ένας ειδικός χώρος διαστολής που πρέπει να παραμένει κενός.

Κατά το γέμισμα, προσέξτε να μη μπει νερό

Μετά την πλήρωση, κλείστε το πορτάκι **1** για να αποτρέψετε την είσοδο νερού ή ξένων σωμάτων στο σύστημα.

Ελέγχετε πάντα ότι η βαλβίδα **2**, το καπάκι **1** και η γύρω περιοχή τους παραμένουν καθαρά και απαλλαγμένα από σκόνες, λάσπη, βρωμιά κ.λπ.

Η χρήση βενζίνης με μόλυβδο θα προκαλούσε ζημιά στους μηχανισμούς αντλησίματος και θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια της εγγύησης.

Για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο γεμίσματος με βενζίνη που περιέχει μόλυβδο, το στόμιο γεμίσματος του ρεζερ-

βουάρ βενζίνης είναι στενότερο και εφοδιασμένο με ένα σύστημα ασφαλείας που **επιτρέπει την προμήθεια μόνο αμόλυβδης βενζίνης** (στην ειδική αντλία).



Συνεχής μυρωδιά καυσίμου

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί μια συνεχής μυρωδιά καυσίμου, φροντίστε:

- Να σταματήσετε το αυτοκίνητο, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας, και να κλείσετε τον διακόπτη,
- να ανάψετε τα φώτα αλάρμ και να κατεβάσετε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο, κρατώντας τους μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας,
- Εάν η στάθμη είναι κανονική, το πρόβλημα οφείλεται σε άλλη αιτία: καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Για τον ανεφοδιασμό με καύσιμα, ο κινητήρας δεν πρέπει να λειτουργεί (και όχι μόνο σε κατάσταση αναμονής στην περίπτωση αυτοκινήτων που είναι εξοπλισμένα με τη λειτουργία Stop and Start): πρέπει να απενεργοποιησετε την ανάφλεξη ➔ **93**.
Κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΡΟΝΤΑΡΙΣΜΑ

Ροντάρισμα του κινητήρα

Για μέχρι και τα **1.000 χλμ.**, μην υπερβαίνετε τα 130 χλμ/ώρα με τη μέγιστη σχέση στο κιβώτιο ή τις 3.500 σ.α.λ. στις άλλες ταχύτητες και μην επιταχύνετε πατώντας τέρμα το πεντάλ γκαζιού.

Αποφύγετε την "σπορ" οδήγηση έως ότου τα χιλιόμετρα του αυτοκινήτου φτάσουν περίπου τις **3.000 χλμ.**

Θα πρέπει να περιμένετε τις μέγιστες επιδόσεις από το αυτοκίνητό σας μόνο μετά από αυτήν την περίοδο.

Σημείωση: για ένα νέο αυτοκίνητο σε φάση στρωσίματος, η στάθμη του υγρού ψύξης μπορεί να είναι υψηλότερη από το σημάδι "MAXI" στο δοχείο, μετά πέφτει μεταξύ των σημαδιών "MINI" και "MAXI". Αυτό δεν παρουσιάζει κίνδυνο.

Συχνότητα των προγραμματισμένων συντηρήσεων: συμβουλευθείτε το βιβλιário συντήρησης του αυτοκινήτου σας.



Απαγορεύεται η εκκίνηση διαδικασίας εκκίνησης από στάση κατά τη διάρκεια λειτουργίας του οχήματός σας (κίνδυνος φθοράς του κινητήρα). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία έναρξης, ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τη "Διαδικασία εκκίνησης από στάση" στο κεφάλαιο 2.

Ροντάρισμα των τακακιών φρένων

Εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με καινούργια τακάκια, τα φρένα απαιτούν ροντάρισμα.

Επομένως, συνιστάται να μην πιέζετε το πεντάλ φρένου πολύ δυνατά έως ότου το αυτοκίνητο συμπληρώσει περίπου 200 χλμ.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες που απαιτούνται για το ροντάρισμα, συμβουλευτείτε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΉΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Εκκίνηση με κάρτα "hands-free"



Η κάρτα πρέπει να βρίσκεται στη ζώνη ανίχνευσης **1**.

Με το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση P ή N (ανατρέξτε στην ενότητα "Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" στο κεφάλαιο 2) και το πόδι σας στο πεντάλ φρένου, πατήστε το κουμπί **2** για να ξεκινήσετε τον κινητήρα.



Εκκίνηση σε λειτουργία "Hands-free" με το πορτ-μπαγκάζ ανοικτό

Σε αυτή την περίπτωση, η κάρτα δεν πρέπει να βρίσκεται στο πορτ-μπαγκάζ, προς αποφυγή κινδύνου απώλειας.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΉΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Εκκίνηση του αυτοκινήτου με χρήση της κάρτας τηλεχειριστήριου

2



Όταν μπαίνετε στο αυτοκίνητο, βάλτε το ενσωματωμένο κλειδί της κάρτας, στραμμένο προς το μέρος σας μέχρι το τέρμα μέσα στον οδηγό ανάγνωσης κάρτας **3**.

Με το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση P ή N (ανατρέξτε στην ενότητα "Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" στο κεφάλαιο 2) και το πόδι σας στο πεντάλ φρένου, πατήστε το κουμπί **2** για να ξεκινήσετε τον κινητήρα.

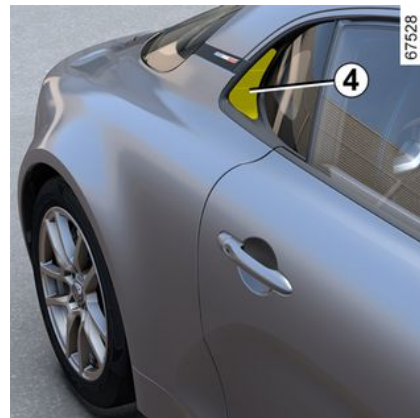
Ιδιαιτερότητες

- Εάν δεν ισχύει μία από τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την εκκίνηση, στο καντράν εμφανίζεται το μήνυμα "Πατήστε το πεντάλ φρένου + εκκίνηση" ή "Επιλέξτε P",
- σε ορισμένες περιπτώσεις, θα χρειαστεί να μετακινήσετε το τιμόνι ενώ πατάτε το κουμπί εκκίνησης **2** για να βοηθήσετε στο ξεκλείδωμα της κολόνας του τιμονιού: σε αυτή την περίπτωση θα σας ενημερώσει το μήνυμα "Στρίψτε τιμόνι + START",

Λειτουργία αξεσουάρ

(άνοιγμα του διακόπτη)

Μόλις μπείτε στο αυτοκίνητό σας, έχετε στη διάθεσή σας ορισμένες λειτουργίες (ραδιόφωνο, σύστημα πλοήγησης, υαλοκαθαριστήρες, ...).



Για να έχετε στη διάθεσή σας τις υπόλοιπες λειτουργίες:

- **στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με κάρτα "hands-free"**: με την κάρτα μέσα στην καμπίνα πιέστε το πλήκτρο **2** χωρίς να πατάτε τα πεντάλ,
- **αυτοκίνητα εξοπλισμένα με κάρτα τηλεχειρισμού**: τοποθετήστε την κάρτα στη συσκευή ανάγνωσης **3**.



Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τους αεραγωγούς **4**.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Σφάλματα λειτουργίας



Σε ορισμένες περιπτώσεις, η κάρτα hands-free ενδέχεται να μη λειτουργεί:

- Όταν έχει εξασθενήσει η μπαταρία της κάρτας, έχει αποφορτιστεί η μπαταρία του αυτοκινήτου, κ.λπ.
- όταν βρίσκεται κοντά σε συσκευές που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με την κάρτα (σθόνη, κινητό τηλέφωνο, συσκευή βιντεοπαιχνιδιών κ.λπ.),
- Το αυτοκίνητο βρίσκεται σε περιοχή με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία.



Το μήνυμα "Εισαγάγετε κάρτα κλειδιού" εμφανίζεται στο καντράν.

Τραβήξτε το κάλυμμα **5** από τα περυσία **6** για να το ξεκουμπώσετε.

Τοποθετήστε την κάρτα μέχρι το τέρμα μέσα στον οδηγό της κάρτας **7**.

Συνθήκες σβήσιματος του κινητήρα

Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταθμευμένο και το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση P ή N (βλέπε "Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" στο κεφάλαιο 2).



Ιδιαιτερότητα

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, τα αξεσουάρ (π.χ. ραδιόφωνο) σταματούν να λειτουργούν είτε όταν σβήσει ο κινητήρας είτε όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού είτε όταν κλειδώσουν οι πόρτες.

2

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΉΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

2



Μη σβήνετε ποτέ τον κινητήρα πριν το αυτοκίνητο σταματήσει εντελώς.

Μόλις σταματήσει ο κινητήρας, ο σερβομηχανισμός πέδησης, το υποβοηθούμενο σύστημα διεύθυνσης κ.λπ. και οι διατάξεις παθητικής ασφάλειας, όπως το airbags και οι προεντατήρες δεν θα λειτουργούν πλέον.

Κάρτα "Hands-free"

Με την κάρτα μέσα στο αυτοκίνητο, πιέστε το κουμπί **2**: ο κινητήρας σβήνει. Η κολώνα τιμονιού κλειδώνει με το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού ή με το κλειδί του αυτοκινήτου.



Όταν εγκαταλείπετε το αυτοκίνητό σας, ιδιαίτερα με την κάρτα πάνω σας, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι πράγματι σβηστός.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

Κάρτα τηλεχειριστηρίου

Με την κάρτα στον οδηγό ανάγνωσης **3**, πιέστε το πλήκτρο **2**: ο κινητήρας σταματά. Σε αυτήν την περίπτωση, μόλις βγάλετε την κάρτα από τον οδηγό, η κολώνα τιμονιού κλειδώνει.

Ιδιαίτεροτητα

Εάν η κάρτα δεν βρίσκεται πλέον στο χώρο επιβατών ή εάν η μπαταρία της κάρτας είναι άδεια, όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο και προσπαθείτε να σβήσετε τον κινητήρα, εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων το μήνυμα "Απουσία κάρτας πίστες παρ.START": πατήστε το κουμπί **2** για τουλάχιστον τρία δευτερόλεπτα.

Λειτουργία Stop and Start

Αυτό το σύστημα επιτρέπει μείωση κατανάλωσης καυσίμου και εκπομπής αερίων του θερμοκηπίου.

Κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα. Κατά την οδήγηση το σύστημα σταματά τον κινητήρα (αναστολή λειτουργίας) όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο (μπουτιλιάρισμα, σταμάτημα σε φανάρι...).

Συνθήκες αναστολής της λειτουργίας

– Το όχημα έχει κινηθεί από την τελευταία του στάση,

και

– το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση D M ή N (ανατρέξτε στην ενότητα "Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" στο κεφάλαιο 2),

και

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΉΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

- το πεντάλ φρένου είναι πατημένο (αρκετά δυνατά),
- και
- και το πεντάλ γκαζιού δεν είναι πατημένο,
- και
- η ταχύτητα είναι μηδενική για περίπου 1 δευτερόλεπτο.

Ο κινητήρας διατηρείται σε κατάσταση αναμονής εάν η θέση P είναι ενεργοποιημένη (ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με το "Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" στο κεφάλαιο 2) ή εάν η θέση N είναι ενεργοποιημένη και το χειρόφρενο ενεργοποιείται ενώ το πεντάλ φρένου είναι απενεργοποιημένο.

Το ενδεικτικό προειδοποίησης  στο καντράν ανάβει όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία αναμονής.

Οι εξοπλισμοί του αυτοκινήτου παραμένουν σε λειτουργία όταν ο κινητήρας έχει σβήσει.



Σε περίπτωση αναστολής της λειτουργίας του κινητήρα, το αυτόματο χειρόφρενο δεν δένει αυτόματα.



Μην αφήνετε το αυτοκίνητό σας να κινείται, όταν αναστέλλεται η λειτουργία του κινητήρα (το

ενδεικτικό  ανάβει στο καντράν).



Πριν φύγετε από το όχημα, ο κινητήρας πρέπει να είναι σταματημένος και όχι μόνο σε κατάσταση αναμονής (δείτε τις πληροφορίες στην ενότητα "Εκκίνηση, σβήσιμο κινητήρα" στην Ενότητα 2).

Εμποδίζοντας την αναστολή της λειτουργίας του κινητήρα

Σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως κατά την είσοδο σε διασταύρωση, μπορείτε, με το σύστημα ενεργοποιημένο, να κρατήσετε σε λειτουργία τον κινητήρα, προκειμένου να είναι δυνατή η γρήγορη εκκίνηση.

Κρατήστε το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο πιέζοντας ελαφρά το πεντάλ φρένου.

Έξοδος από την αναστολή λειτουργίας του κινητήρα

– Το πεντάλ του φρένου απελευθερώνεται και η θέση D ή M (ανάλογα με το αυτοκίνητο) ενεργοποιείται,

ή

– το πεντάλ του φρένου απελευθερώνεται, η θέση N είναι ενεργοποιημένη και το χειρόφρενο είναι λυμένο,

ή

– το πεντάλ του φρένου πατιέται ξανά, η θέση P είναι ενεργοποιημένη ή η θέση N είναι ενεργοποιημένη και το χειρόφρενο πατημένο,

ή

– η θέση R είναι ενεργοποιημένη,

ή

– το πεντάλ γκαζιού είναι πατημένο.

Ειδική σημείωση: ανάλογα με το αυτοκίνητο, εάν απενεργοποιήσετε την ανάφλεξη, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία αναμονής, η προειδοποιητική

κλή λυχνία  μπορεί να εμφανίζεται στο καντράν.



Ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός για ανεφοδιασμό (και όχι μόνο σε κατάσταση αναμονής για οχήματα εξοπλισμένα με τη λειτουργία Stop and Start): πρέπει να απενεργοποιήσετε εντελώς τον κινητήρα (ανατρέξτε στις πληροφορίες της ενότητας "Εκκίνηση και διακοπή του κινητήρα" στο κεφάλαιο 2).

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Συνθήκες μη αναστολής της λειτουργίας του κινητήρα

Ορισμένες συνθήκες δεν επιτρέπουν στο σύστημα την αναστολή της λειτουργίας του κινητήρα, κυρίως όταν:

- έχετε βάλει την όπισθεν,
- η πόρτα του οδηγού δεν είναι κλειστή,
- η ζώνη ασφαλείας του οδηγού δεν είναι δεμένη,
- η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή,
- η μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη,
- η διαφορά ανάμεσα στην εσωτερική θερμοκρασία του αυτοκινήτου και το όριο θερμοκρασίας του αυτόματου κλιματισμού είναι πολύ υψηλά,

- με ενεργοποιημένο τον τρόπο λειτουργίας Sport ή Track (συμβουλευθείτε το κεφάλαιο "Επιλογή τρόπου λειτουργίας οδήγησης" στο κεφάλαιο 2),
- το υψόμετρο είναι πολύ μεγάλο,
- η κλίση είναι πολύ απότομη,
- η λειτουργία "Καθαρή ορατότητα" είναι ενεργοποιημένη (ανατρέξτε στο "Αυτόματος κλιματισμός" στην Ενότητα 3),
- η θερμοκρασία του κινητήρα δεν είναι επαρκής,
- ...

Το ενδεικτικό  εμφανίζεται στο καντράν. Σας ειδοποιεί ότι η αναστολή της λειτουργίας κινητήρα δεν είναι διαθέσιμη.



Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στον χώρο του κινητήρα, κλείστε υποχρεωτικά τον διακόπτη (για πληροφορίες, βλ. "Εκκίνηση, διακοπή λειτουργίας κινητήρα" συμβουλευθείτε το κεφάλαιο 2)

Εξαιρετικές περιπτώσεις

Όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε αναστολή (μυοτιλιάρισμα, σταμάτημα σε φα-

νάρι...), εάν ο οδηγός λύσει τη ζώνη του ή ανοίξει την πόρτα του οδηγού ή σηκωθεί από τη θέση του, ο διακόπτης κλείνει.

Το χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα.

Για να επανεκκινήσετε και να επανενεργοποιήσετε το σύστημα Stop and Start, θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία (βλ. "Εκκίνηση, διακοπή λειτουργίας κινητήρα" στο κεφάλαιο 2).

Ιδιαιτερότητα αυτόματης επανεκκίνησης του κινητήρα

Υπό ορισμένες συνθήκες, ο κινητήρας μπορεί να ξεκινήσει ξανά χωρίς επέμβαση, για τη δική σας ασφάλεια και άνεση.

Αυτό μπορεί να συμβεί όταν:

- η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή,
- η λειτουργία "Καθαρή ορατότητα" είναι ενεργοποιημένη (ανατρέξτε στο "Αυτόματος κλιματισμός" στην Ενότητα 3),
- η μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη,
- η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβαίνει τα 5 km/h (σε κατηφόρα...),
- το πεντάλ φρένου πιέζεται επανειλημμένα ή υπάρχει απαίτηση συστήματος πέδησης,
- ...

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΉΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση της λειτουργίας



Πιέστε τον διακόπτη **1** για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Το μήνυμα "Stop & Start ανενεργό" εμφανίζεται στο καντράν και ανάβει η ενδεικτική λυχνία διακόπτη **1**.

Με ένα νέο πάτημα, το σύστημα επανενεργοποιείται. Το μήνυμα "Stop & Start ενεργό" εμφανίζεται στο καντράν και σβήνει η ενδεικτική λυχνία διακόπτη **1**.



Ιδιαίτερη επισήμανση: με τον κινητήρα σε κατάσταση αναμονής, πατήστε τον διακόπτη **1** για να επανεκκινηθεί αυτόματα ο κινητήρας.

Το σύστημα επανενεργοποιείται αυτόματα με κάθε χειροκίνητη εκκίνηση του αυτοκινήτου με πάτημα του πλήκτρου εκκίνησης (συμβουλευθείτε την ενότητα "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" στο κεφάλαιο 2).

Σφάλματα λειτουργίας

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Ελέγξτε το Stop & Start" στον πίνακα οργάνων συνοδευόμενο από την προειδοποιητική λυχνία **1**, αυτό υποδεικνύει ότι το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Πριν φύγετε από το όχημα, ο κινητήρας πρέπει να είναι σταματημένος και όχι μόνο σε κατάσταση αναμονής (δείτε τις πληροφορίες στην ενότητα "Εκκίνηση, σβήσιμο κινητήρα" στην Ενότητα 2).

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

2 Διακόπτης ενεργοποίησης τρόπων λειτουργίας οδήγησης

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, έχετε στη διάθεσή σας τρεις τρόπους:

- λειτουργία Normal,
- τρόπος λειτουργίας Sport,
- τρόπος λειτουργίας Track.



Στις λειτουργίες Sport και Track, η λειτουργία Stop and Start είναι απενεργοποιημένη.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το σύστημα ESC και τον έλεγχο πρόσφυσης, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Συσκευές διόρθωσης και υποβοήθησης οδήγησης" στο κεφάλαιο 2.



Ανάλογα με τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας, μπορούν να τροποποιηθούν οι ESC και οι παράμετροι ελέγχου πρόσφυσης, ο κανόνας υποβοήθησης υδραυλικού τιμονιού, το πεντάλ γκαζιού και το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

Normal Λειτουργία

Πρόκειται για τον προεπιλεγμένο τρόπο λειτουργίας του κινητήρα, του κιβωτίου ταχυτήτων και του συστήματος ESC και αντιολίσθησης με εκκίνηση.

Εάν έχει επιλεγεί άλλος τρόπος λειτουργίας, πατήστε τον διακόπτη **1** όσες φορές χρειάζεται για να επιστρέψετε στον τρόπο λειτουργίας Normal. Η οθόνη του πίνακα οργάνων έχει τροποποιηθεί.

Sport Λειτουργία

Πιέστε τον διακόπτη **1** όσες φορές απαιτείται, ώστε να επιλεγεί ο τρόπος λειτουργίας Sport. Η οθόνη του πίνακα οργάνων τροποποιείται και εμφανίζεται το μήνυμα "Sport" στον πίνακα οργάνων.

Μπορείτε να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις λειτουργίας για:

- του κινητήρα·
- την εξάτμιση,
- το πεντάλ γκαζιού,
- τον κανόνα του συστήματος υποβοήθησης τιμονιού,
- το κιβώτιο ταχυτήτων.

Αυτές οι τροποποιήσεις μειώνουν το όριο ενεργοποίησης για τις συσκευές διόρθωσης οδήγησης.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ



Τρόπος λειτουργίας Track
(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

τρόπος λειτουργίας Track:

- καθυστερεί τις λειτουργίες στο σύστημα και τον ESC έλεγχο πρόσφυσης,
- οι χρόνοι αλλαγής ταχυτήτων μειώνονται,
- το υποχρεωτικό ανέβασμα σχέσης είναι απενεργοποιημένο.

Με το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση D ή M (δείτε τις πληροφορίες σχετικά με το "Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" στην Ενότητα 2), πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη **1** για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας Track. Η οθόνη του πίνακα οργάνων τροποποιείται και εμφανίζεται

το μήνυμα "Track" στον πίνακα οργάνων.

Το μήνυμα "ESC Track" εμφανίζεται στον πίνακα οργάνων μαζί με το ενδει-

κτικό προειδοποίησης  για να σας ενημερώσει ότι όλες οι λειτουργίες του συστήματος ESC και του ελέγχου πρόσφυσης έχουν τροποποιηθεί.

Ο κινητήρας, η εξάτμιση, τα πεντάλ και το σύστημα υποβοήθησης τιμονιού λειτουργούν με τις ίδιες ρυθμίσεις όπως και στον τρόπο λειτουργίας Sport.

Το κιβώτιο ταχυτήτων αλλάζει αυτόματα στη θέση M.

Καθώς το σύστημα ESC και ο έλεγχος πρόσφυσης προσφέρουν πρόσθετη ασφάλεια, δεν συνιστάται η απενεργοποίησή τους.

Αναμνα των φώτων αλάρμ

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτά μπορεί να ανάψουν σε περίπτωση απότομης επιβράδυνσης.

Σημείωση: σε τρόπο λειτουργίας Sport και Track, η προειδοποιητική λυχνία κινδύνου απενεργοποιείται σε περίπτωση ξαφνικής επιβράδυνσης.



Σε περίπτωση υψηλών φορτίων ("σπορ" οδήγηση κ.λπ.), ο κινητήρας μπορεί να αυτοπροστατευθεί περιορίζοντας προσωρινά την απόδοσή του (στροφές και ροπή).

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΑΠΟ ΣΤΑΣΗ



Όταν είναι εγκατεστημένη στο αυτοκίνητο, με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, η διαδικασία εκκίνησης από στάση (Launch Control) είναι μια λειτουργία που επιτρέπει μέγιστη επιτάχυνση.

Σημείωση: η λειτουργία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν τα μηχανικά μέρη έχουν φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας τους.



Η εντατική λειτουργία του συστήματος μειώνει τη διάρκεια ζωής των μηχανικών μερών (συμπλέκτης, ημιαξόνια...).

Ενεργοποίηση του συστήματος

Η ενεργοποίηση του συστήματος πραγματοποιείται με:

- κινητήρας αναμμένος, αυτοκίνητο σταματημένο,
- Ενεργοποιείται η λειτουργία Sport ή Track (συμβουλευθείτε το "Επιλογή τρόπου λειτουργίας οδήγησης" στην ενότητα 2),
- πατήστε το πεντάλ φρένου χρησιμοποιώντας το αριστερό σας πόδι,
- κρατώντας το πεντάλ φρένου πατημένο, τραβήξτε τα δύο χειριστήρια στο τιμόνι **1** μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα "Launch Control ON" στο καντράν,
- αφήστε τα χειριστήρια **1**,
- μέσα σε 60 δευτερόλεπτα, με το αριστερό σας πόδι ακόμα να πιέζει το πεντάλ φρένου, πατήστε το πεντάλ γκαζιού πλήρως **πέρα από το σημείο αντιστάσης** χρησιμοποιώντας το δεξιό σας πόδι (οι στροφές του κινητήρα θα σταθεροποιηθούν αυτόματα περίπου στις 2.500 σ.α.λ. ή περίπου στις 3.000 σ.α.λ., ανάλογα με το αυτοκίνητο, για μέγιστο διάστημα τεσσάρων δευτερολέπτων),
- εντός 4 δευτερολέπτων, αφήστε το πεντάλ φρένου για αγωνιστική εκκίνηση του αυτοκινήτου.



Για τη βέλτιστη εκκίνηση από στάση, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Sport.



Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία σε ολισθηρούς ή υγρούς δρόμους.

Κίνδυνος απώλειας του ελέγχου του αυτοκινήτου.

Συνθήκες κάτω από τις οποίες δεν ενεργοποιείται το σύστημα

Ορισμένες συνθήκες θα αποτρέψουν την ενεργοποίηση του συστήματος:

- η λειτουργία διακόπτεται για περίπου 10 λεπτά εάν έχουν εκτελεστεί πέντε διαδικασίες στη σειρά ή, ανάλογα με το όχημα, εάν έχει ήδη διενεργηθεί διαδικασία εντός των προηγούμενων 15 δευτερολέπτων,
- η θερμοκρασία του υγρού ψύξης κινητήρα είναι πολύ χαμηλή,
- πολύ υψηλή θερμοκρασία του συμπλέκτη,
- η θερμοκρασία του λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων είναι υπερβολικά υψηλή,
- πολύ σημαντικό ποσοστό κλίσης του εδάφους,

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΑΠΟ ΣΤΑΣΗ

- πάνω από 1.000 ή 1.500 εκκινήσεις ανάλογα με το αυτοκίνητο (η λειτουργία απενεργοποιείται τότε οριστικά),
- αστοχία ενός συστήματος του αυτοκινήτου (ESC...).

Σημείωση: εάν η λειτουργία εμποδίζεται από μία από αυτές τις συνθήκες, το μήνυμα "Launch Control ON" δεν εμφανίζεται στο καντράν.



Απαγορεύεται η εκκίνηση διαδικασίας εκκίνησης από στάση κατά τη διάρκεια λειτουργίας του οχήματός σας (κίνδυνος φθοράς του κινητήρα). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το ροντάρισμα, ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με το "Ροντάρισμα" στην Ενότητα 2.



Η λειτουργία είναι προγραμματισμένη για μέγιστο αριθμό 1.000 ή 1.500 χρήσεων, ανάλογα με το αυτοκίνητο. Πέρα από αυτό το όριο, η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί οριστικά. Για να μάθετε τον εναπομείναντα αριθμό χρήσεων, απευθυνθείτε σε επίσημο συνεργείο της μάρκας.

Σημείωση: η χρήση αυτής της λειτουργίας επιταχύνει σημαντικά τη φθορά των ελαστικών. Ανατρέξτε στα "Ελαστικά" στην Ενότητα 5.



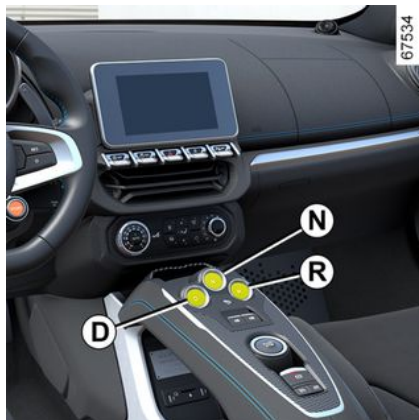
Λόγω της επιτάχυνσης που παρέχει, αυτή η λειτουργία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον οι συνθήκες κυκλοφορίας το επιτρέπουν, ανάλογα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τη σχετική νομοθεσία πριν από κάθε χρήση. **Κίνδυνος ατυχήματος ή σοβαρών τραυματισμών.**

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

Αυτοματο κιβωτιο ταχυτητων

2

Χειριστήρια επιλογής



Οι διακόπτες R, N και D μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την επιλογή διαφορετών θέσεων κιβωτίου ταχυτήτων:

- Θέση (R) : οπισθοπορεία,
- Θέση (N) : νεκρό,
- Θέση (P) : στάθμευση,
- Θέση (D) : οδήγηση με τον αυτόματο τρόπο λειτουργίας,
- Θέση (M) : οδήγηση σε χειροκίνητη λειτουργία.

Το σύμβολο **5** εμφανίζεται στο καντράν για να υποδείξει **ποια θέση είναι ενεργοποιημένη και το ενδεικτικό 4**

υποδεικνύει ποια σχέση είναι επιλεγμένη.

Χειριστήρια αλλαγής ταχύτητας 1 και 2



Τα χειριστήρια **1** και **2** μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αλλαγή ταχυτήτων όταν το κιβωτιο ταχυτήτων βρίσκεται σε "χειροκίνητη λειτουργία" (M) ή σε "αυτόματη λειτουργία" (D).

- 1.** Διακόπτης μείωσης ταχυτήτων (-).
 - 2.** Διακόπτης αύξησης ταχυτήτων (+).
- Δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στις θέσεις (P), (N) και (R) με τα χειριστήρια.

Λειτουργία



Με το αυτοκίνητο ακίνητο, όταν ανάψει ο διακόπτης κινητήρα και ενεργοποιηθεί το αυτόματο χειρόφρενο, τα ενδεικτικά που είναι ενσωματωμένα στους διακόπτες R, N και D θα σβήσουν.

Με το κιβωτιο ταχυτήτων στη θέση (P) ή (N), κρατήστε το πόδι σας στο πεντάλ φρένου (το ενδεικτικό προειδοποίησης **3** εξαφανίζεται από το καντράν) και ξεκινήστε τον κινητήρα.

Για να απεμπλακεί η θέση "Στάθμευσης" (P)

Με το αυτοκίνητο σταματημένο και τον κινητήρα σε λειτουργία, πατήστε το πεντάλ του φρένου και επιλέξτε την επιθυμητή θέση (R), (N), (M) ή (D).

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

Η θέση (R), (N), (D) or (M) πρέπει να επιλέγεται μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο, με το πόδι σας στο πεντάλ φρένων, το πεντάλ γκαζιού απελευθερωμένο και τον κινητήρα σε λειτουργία.

Εάν το πεντάλ του φρένου δεν είναι πατημένο τέρμα, το ενδεικτικό προειδοποίησης **3** εμφανίζεται στο καντράν.

Σημείωση:

- Εάν ο οδηγός ανοίξει την πόρτα του για να βγει από το αυτοκίνητο και η θέση (P) δεν έχει επιλεγεί, ακούγεται ένα μπιπ και το μήνυμα "Δεν έχει επιλεγεί η P" στο καντράν.
- Το ενδεικτικό προειδοποίησης **3** ανάβει κάθε φορά που πρέπει να πατήσετε το πεντάλ του φρένου για να αλλάξετε θέση στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

Για να εμπλακεί η θέση "Στάθμευσης" (P)



Με το αυτοκίνητο ακίνητο, τον κινητήρα σε λειτουργία ή τον διακόπτη κινητήρα ανοικτό, **πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη N** μέχρι η ενδεικτική λυχνία που είναι ενσωματωμένη στον διακόπτη N να εμφανιστεί με κόκκινο χρώμα. Το P εμφανίζεται στον πίνακα οργάνων. Το κιβώτιο ταχυτήτων τίθεται στη θέση Στάθμευσης (P).

Σημείωση: όταν ο κινητήρας σβήνει χρησιμοποιώντας το κουμπί Διακοπής κινητήρα, η θέση (P) ενεργοποιείται αυτόματα, μαζί με το αυτόματο χειρόφρενο σε εξοπλισμένα οχήματα. Το ενδεικτικό στο χειριστήριο N ανάβει με

κόκκινο χρώμα και το P εμφανίζεται στο καντράν.



Όταν επιλέξετε τη θέση (D), (M) ή (R), το αυτοκίνητο κινείται προς τα εμπρός, μόλις αφήσετε το πεντάλ του φρένου (χωρίς να πατήσετε το πεντάλ του γκαζιού).



Ελέγξτε ότι το ενδεικτικό P στο καντράν και το κόκκινο ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένη στον διακόπτη N εμφανίζονται πριν εγκαταλείψετε το αυτοκίνητο. **Κίνδυνος απώλειας ακινητοποίησης του αυτοκινήτου.**

2



Εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Ελέγξτε αυτ.κιβώτ.ταχυτ." ή "Ηλεκτρική βλάβη ΚΙΝΔΥΝΟΣ" ή εάν η μπαταρία είναι ελαττωματική, ακινητοποιήστε το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας το αυτόματο χειρόφρενο. Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας.

Για να επιλέξετε νεκρά (N)

Με το όχημα ακινητοποιημένο και τον κινητήρα σε λειτουργία, πατήστε το πεντάλ φρένου και πατήστε στιγμιαία τον διακόπτη N (η ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία στον διακόπτη N ανάβει με λευκό χρώμα και το N εμφανίζεται στο καντράν).

Σημείωση: όταν έχει επιλεγεί η θέση (R), (M) ή (D), δεν είναι απαραίτητο να πατήσετε το πεντάλ φρένου για να επιλέξετε τη θέση (N).



Σε περίπτωση χτυπήματος στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου, ενώ αυτό πραγματοποιεί ελιγμούς (παράδειγμα: επαφή με κολωνάκι, πολύ ψηλό πεζοδρόμιο ή άλλο στοιχείο του δρόμου), ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο (παράδειγμα: παραμόρφωση άξονα).

Για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο ατυχήματος, ζητήστε έλεγχο του αυτοκινήτου από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Οδήγηση με τον αυτόματο τρόπο λειτουργίας: θέση (D)

Με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, τον κινητήρα σε λειτουργία και ενεργοποιημένη τη θέση (P), (N) ή (R), πατήστε το πεντάλ φρένου και **πατήστε στιγμιαία τον διακόπτη D** (το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη D ανάβει με λευκό χρώμα και το D εμφανίζεται στο καντράν).

Εάν δεν ισχύει κάποια από αυτές τις συνθήκες, το ενδεικτικό D αναβοσβήνει για πέντε δευτερόλεπτα περίπου και το ενδεικτικό **3** εξακολουθεί να εμφανίζεται στο καντράν.

Σημείωση: με τον κινητήρα σε λειτουργία, το αυτοκίνητο σε κίνηση και ενεργοποιημένη τη θέση (D), είναι δυνατή η μετάβαση στη λειτουργία χειροκίνητης οδήγησης (M) απλώς πατώντας τον διακόπτη D μία φορά (το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη D ανάβει με μπλε χρώμα και το M εμφανίζεται στο καντράν).

Για τις περισσότερες οδικές συνθήκες, δεν θα χρειαστεί να αγγίξετε τους διακόπτες: οι ταχύτητες θα αλλάζουν αυτόματα και βέλτιστα ανάλογα με το βαθμό στον οποίο πιέζεται το πεντάλ γκαζιού, το επιλεγμένο στυλ οδήγησης και τον τύπο του δρόμου.

Σημείωση: με τον κινητήρα σε λειτουργία και το αυτοκίνητο να κινείται με ταχύτητα μεταξύ περίπου 0 και 10 χλμ./ώρα, στη θέση (N) ή (R) δεν είναι απαραίτητο να πατήσετε το πεντάλ φρένου για να επιλέξετε τη θέση (D). Αυτό χρησιμεύει στους ελιγμούς παρακρίσματος, καθώς εκεί χρειάζονται πολλές εναλλαγές εμπροσθοπορείας και οπισθοπορείας.



Όταν επιλέξετε τη θέση (D), (M) ή (R), το αυτοκίνητο κινείται προς τα εμπρός, μόλις αφήσετε το πεντάλ του φρένου (χωρίς να πατήσετε το πεντάλ του γκαζιού).

Οικονομική οδήγηση

Όταν κινείστε, αφήνετε πάντοτε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση (D) και πατήστε ελαφρά το πεντάλ γκαζιού για να αλλάζουν οι σχέσεις αυτόματα σε πιο χαμηλότερο αριθμό στροφών κινητήρα.

Επιταχύνσεις και προσπεράσματα

Πατήστε το πεντάλ του γκαζιού απότομα και έως το τέρμα (μέχρι να ξεπεράσετε το σκληρό σημείο του πεντάλ).

Με τον τρόπο αυτόν και πάντα μέσα στα μέτρα των δυνατοτήτων του κινητήρα, σας δίνεται η δυνατότητα να κατεβάσετε ταχύτητα ώστε να επιλέγετε τη βέλτιστη σχέση (κικντάουν).

Οδήγηση με τον προσωρινό χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας

Η προσωρινή χειροκίνητη λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν έχει προηγουμένως ενεργοποιηθεί η αυτόματη λειτουργία (D) .

Είναι δυνατή η αναγκαστική αλλαγή ταχυτήτων (προσωρινή χειροκίνητη λειτουργία), χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια:

- για να κατεβάσετε ταχύτητα, πιέστε το αριστερό χειριστήριο,
- για να ανεβάσετε ταχύτητα, πιέστε το δεξιό χειριστήριο.

Η επιλεγμένη σχέση εμφανίζεται στην οθόνη στο καντράν.

Σημείωση: το κιβώτιο ταχυτήτων επιστρέφει στην αυτόματη λειτουργία οδήγησης:

- εάν δεν έχει πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια σε κανένα από τα χειριστήρια για περισσότερο από πέντε δευτερόλεπτα,
- εάν πατήσετε τον διακόπτη D ξανά,
- Εάν πατήσετε παρατεταμένα το δεξί χειριστήριο.

Εξαιρετικές περιπτώσεις

Σε ορισμένες συνθήκες οδήγησης (π.χ. τρόπος λειτουργίας προστασίας κινητήρα, λειτουργία του συστήματος ελέγχου ευστάθειας: ESC κ.λπ.), το αυτόματο σύστημα ενδέχεται να εκτελέσει αλλαγή ταχύτητας αυτόματα.

Η επιθυμητή σχέση θα διατηρηθεί για ένα χρονικό διάστημα που καθορίζεται από τον αυτοματισμό ανάλογα με την κλίση και τον τύπο οδήγησης του οδηγού.

Το αυτόματο σύστημα **θα ξαναπάρει τον έλεγχο μετά το πέρας αυτού του διαστήματος και ενδέχεται να πραγματοποιήσει μια αυτόματη αλλαγή σχέσης.**

Ομοίως, για την αποφυγή λανθασμένων χειρισμών, η αλλαγή ταχύτητας **μπορεί να μη γίνει αποδεκτή από τον αυτοματισμό: σε αυτήν την περίπτωση, η ένδειξη της επιλεγμένης σχέσης αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα στο καντράν για να σας ενημερώσει.**



Στις ανηφόρες, για να παραμείνει σταματημένο, μην αφήνετε το πόδι σας στο γκάζι.

Κίνδυνος υπερθέρμανσης στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

Οδήγηση σε χειροκίνητη λειτουργία: θέση (M)

Με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, τον κινητήρα σε λειτουργία και ενεργοποιημένη τη θέση (P), (N) ή (R), πατήστε το πεντάλ φρένου **και πατήστε στιγμιαία τον διακόπτη D (το ενδεικτικό που υπάρχει ενσωματωμένο στον διακόπτη D ανάβει με λευκό χρώμα και το D εμφανίζεται στο καντράν).** Για να μεταβείτε στη θέση (M), πατήστε

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

Ξανά στιγμιαία τον διακόπτη D (η ενδεικτική λυχνία που είναι ενσωματωμένη στον διακόπτη D ανάβει με μπλε χρώμα και το M εμφανίζεται στο καντράν).

Οι διαδοχικές ωθήσεις στο μοχλό επιτρέπουν τη χειροκίνητη αλλαγή ταχύτητων:

- για να κατεβάσετε ταχύτητα, πιέστε το αριστερό χειριστήριο,
- για να ανεβάσετε ταχύτητα, πιέστε το δεξιό χειριστήριο.



Η επιλεγμένη σχέση εμφανίζεται στην οθόνη στο καντράν.

Σημείωση: με τον κινητήρα σε λειτουργία, το αυτοκίνητο σε κίνηση και ενεργοποιημένη τη θέση (M), είναι δυνατή η μετάβαση σε αυτόματη λειτουργία (D) απλώς πατώντας τον διακόπτη D μία φορά (το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη D ανάβει με λευκό χρώμα και το D εμφανίζεται στο καντράν).

για (D) απλώς πατώντας τον διακόπτη D μία φορά (το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη D ανάβει με λευκό χρώμα και το D εμφανίζεται στο καντράν).

Ένδειξη ορίου αλλαγής ταχυτήτων

Όταν εμφανιστεί το ενδεικτικό **6** στο καντράν:

- με λευκό χρώμα και παύλα, αυτό δείχνει ότι η σχέση μετάδοσης που εμπλέκεται συμμορφώνεται με τις στροφές του κινητήρα,
- με κόκκινο χρώμα με  συνοδευόμενο από ένα μπιπ, αυτό δείχνει την ανάγκη ανεβάσματος ταχύτητας,
- με , αυτό δείχνει την ανάγκη αλλαγής σε χαμηλότερη ταχύτητα.



Στη λειτουργία "Track", το κιβώτιο ταχυτήτων αλλάζει σε μόνιμη χειροκίνητη λειτουργία (M).

Για να μεταβείτε στη λειτουργία αυτόματης οδήγησης (D), επιλέξτε τρόπο λειτουργίας "Normal" ή "Sport" (ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογή λειτουργίας οδήγησης" στο κεφάλαιο 2).

Εξαιρετικές περιπτώσεις

Υπό ορισμένες συνθήκες οδήγησης (π.χ. προστασία του κινητήρα κ.λπ.), η αλλαγή σχέσης ενδέχεται να γίνει αυτόματα σε περιπτώσεις κινδύνου υψηλότερων από το όριο στροφών κινητήρα ή προσέγγισης χαμηλότερων από το όριο στροφών κινητήρα. Ο χειροκίνητος τρόπος λειτουργίας παραμένει ενεργοποιημένος.

Ομοίως, για να αποφύγετε τη λάθος κίνηση, μια αλλαγή ταχύτητας ενδέχεται να μη γίνει δεκτή από το κιβώτιο ταχυτήτων. Σε αυτήν την περίπτωση, η ένδειξη της σχέσης που έχει συμπλεχθεί, αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα για να σας προειδοποιήσει.

Πολλαπλό κατέβασμα σχέσης

Ανάλογα με το αυτοκίνητο και αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία οδήγησης "Sport" ή "Track" (ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογή λειτουργίας οδήγησης" στο κεφάλαιο 2), είναι ενδεχομένως δυνατό το κατέβασμα πολλών ταχυτήτων.

Με το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση (M) και με τα φρένα πατημένα, πατήστε παρατεταμένα το αριστερό χειριστήριο όσες φορές είναι απαραίτητο για να κατεβάσετε στη βέλτιστη σχέση.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

Στάθμευση του αυτοκινήτου

Όταν ο κινητήρας σβήνει με το πάτημα του κουμπιού, ενεργοποιείται αυτόματα το (P) καθώς και το αυτόματο χειρόφρενο, στα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με αυτό. Το ενδεικτικό στο χειριστήριο N ανάβει με κόκκινο χρώμα και το P εμφανίζεται στο καντράν.

Με το αυτοκίνητο ακίνητο και τον κινητήρα σε λειτουργία, **πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη N** μέχρι το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη N να ανάψει με κόκκινο χρώμα. Το κιβώτιο ταχυτήτων μετατοπίζεται στη θέση Park (P).

Ιδιαίτερη περίπτωση

Καθώς η θέση (P) ενεργοποιείται αυτόματα όταν ο κινητήρας είναι σταματημένος, είναι μερικές φορές απαραίτητο να ρυθμίσετε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση (N), για παράδειγμα σε ορισμένα πλυντήρια αυτοκινήτων ή όταν το αυτοκίνητο μεταφέρεται.



Ποτέ μην αφήνετε το αυτοκίνητό σας χωρίς να θέσετε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση P και να

σβήσετε τον κινητήρα.

Εάν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο με τον κινητήρα σε λειτουργία και με επιλεγμένη ταχύτητα, το αυτοκίνητο μπορεί να ξεκινήσει να κινείται.

Κίνδυνος ατυχήματος

Με τον κινητήρα σβηστό, τον διακόπτη κινητήρα ανοικτό, τις πόρτες κλειστές και το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση (P), μπορείτε να μεταβείτε στη θέση (N) πατώντας στιγμιαία τον διακόπτη N ενώ ταυτόχρονα πατάτε το πεντάλ του φρένου (το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη N ανάβει με λευκό χρώμα και το N εμφανίζεται στο καντράν).

Η θέση (N) μπορεί να ενεργοποιηθεί πριν από το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού και το αργότερο 45 δευτερόλεπτα περίπου από το σβήσιμο του κινητήρα. Μετά από αυτό το διάστημα ή αφού έχετε ανοίξει την πόρτα του οδηγού, θα πρέπει να ξανανοίξετε τον διακόπτη για να αποεπιλέξετε τη θέση (P).

Σημείωση: μόλις επιλεγεί μετά τη διακοπή του κινητήρα, η θέση (N) διατηρείται έως ότου ενεργοποιηθεί ξανά ο διακόπτης κινητήρα του αυτοκινήτου.



Ιδιαιτερότητα που συνδέεται με τη λειτουργία "Stop and Start": Εάν πρόκειται να απασφαλίσετε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού **πριν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία αναμονής λόγω της λειτουργίας " Stop and Start "**, **βεβαιωθείτε ότι η θέση (P) έχει επιλεγεί. Το ενδεικτικό P εμφανίζεται στον πίνακα οργάνων ως επιβεβαίωση. Κίνδυνος απώλειας ακινητοποίησης.**



Εάν εξαφανιστούν πληροφορίες από το καντράν, σταματήστε και ακινητοποιήστε το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας το αυτόματο χειρόφρενο ή ενεργοποιώντας τη θέση (P) πατώντας παρατεταμένα τον διακόπτη N (το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη N ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν ο κινητήρας είναι αναμμένος).

Για να βάλετε την όπισθεν

Με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο και τον κινητήρα σε λειτουργία, ενεργοποιήστε τη θέση (P), (N), (M) ή (D), πατήστε το πεντάλ φρένου και **πατήστε στιγμιαία τον διακόπτη R** (η ενδεικτική λυχνία που είναι ενσωματωμένη στον διακόπτη R ανάβει με λευκό και το R εμφανίζεται στο καντράν).

Τα φώτα οπισθοπορείας ανάβουν μόλις επιλεγεί η όπισθεν (διακόπτης κινητήρα ανοικτός) και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, ενεργοποιείται η κάμερα οπισθοπορείας (ανατρέξτε στην "Κάμερα οπισθοπορείας" στο κεφάλαιο 2).

Εάν δεν πατηθεί το φρένο, το ενδεικτικό R αναβοσβήνει για πέντε δευτερό-

λεπτα περίπου και το ενδεικτικό προειδοποίησης **3** ανάβει σταθερά στο καντράν.

Σημείωση: με τον κινητήρα σε λειτουργία και το αυτοκίνητο να κινείται με ταχύτητα μεταξύ περίπου 0 και 10 χλμ./ώρα, στη θέση (N) ή (D) δεν είναι απαραίτητο να πατήσετε το πεντάλ φρένου για να επιλέξετε τη θέση (R). Αυτό χρησιμεύει στους ελιγμούς παρκαρίσματος, καθώς εκεί χρειάζονται πολλές εναλλαγές εμπροσθοπορείας και οπισθοπορείας.

Εξαιρετική περίπτωση

Εάν το οδόστρωμα και οι στροφές δεν σας επιτρέπουν να παραμείνετε στην αυτόματη λειτουργία (π.χ. όταν οδηγείτε στα βουνά), σας συνιστούμε να μεταβείτε στη χειροκίνητη λειτουργία.

Με τον τρόπο αυτό, σας δίνεται η δυνατότητα να αποφεύγετε τις διαδοχικές αλλαγές ταχυτήτων που θα ζητά ο «αυτοματισμός» σε ανηφορικό δρόμο και να φρενάρете αποτελεσματικά με τον κινητήρα σε περιπτώσεις μεγάλης κατηφόρας.

Περίοδος συντήρησης

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συντήρησης του αυτοκινήτου σας και συμβουλευτείτε ένα επίσημο Συνεργείο της μάρκας για να ελέγξετε εάν απαιτείται προ-

γραμματισμένη συντήρηση του αυτούματου κιβωτίου ταχυτήτων.

Εάν δεν απαιτείται συντήρηση, δεν χρειάζεται να συμπληρώσετε λάδι.

Σφάλματα λειτουργίας

– **κατά την οδήγηση**, εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Ελέγξτε αυτ.κιβώτ.ταχυτ." στο καντράν, αυτό υποδεικνύει βλάβη. Ακινητοποιήστε το αυτοκίνητο με το αυτόματο χειρόφρενο.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας,

– **κατά την οδήγηση**, εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Υπερθέρμανση κιβωτ. ταχυτήτων" στο ταμπλό οργάνων, σταματήστε το συντομότερο δυνατό για να αφήσετε το κιβώτιο ταχυτήτων να κρυώσει και περιμένετε να εξαφανιστεί το μήνυμα,

– **σε περίπτωση βλάβης ενός αυτοκινήτου με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων**, ανατρέξτε στις πληροφορίες της ενότητας "Ρυμούλκηση" στο Κεφάλαιο 5.



Για λόγους ασφαλείας, μη σβήνετε ποτέ τον κινητήρα πριν το αυτοκίνητο σταματήσει εντελώς.

ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ

Αυτόματο χειρόφρενο

Υποβοηθούμενη λειτουργία



Δέσιμο του αυτόματου χειρόφρενου
Με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, το αυτόματο χειρόφρενο ακινητοποιεί το αυτοκίνητο όταν πατηθεί το κουμπί start/stop του κινητήρα 1.



Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, για παράδειγμα **σβήσιμο του κινητήρα ή θέση του κινητήρα σε λειτουργία αναμονής ως αποτέλεσμα της λειτουργίας Stop and Start** (βλέπε "Εκκίνηση/σταμάτημα του κινητήρα" και "λειτουργία Stop and Start" στην Ενότητα 2), το αυτόματο χειρόφρενο δεν ενεργεί αυτόματα.

Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο χειροκίνητος τρόπος λειτουργίας

Για κάποιες εκδόσεις μοντέλων συγκεκριμένων χωρών, η λειτουργία εφαρμογής υποβοήθησης πέδησης δεν είναι ενεργοποιημένη. Ανατρέξτε στην παράγραφο "Χειροκίνητη λειτουργία".

Για να επιβεβαιώσετε ότι το ηλεκτρονικό χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο, ανάβει το μήνυμα "Χειρόφρενο δεμένο"

και η προειδοποιητική λυχνία "P" ανάβει στο ταμπλό και το ενδεικτικό 3 ανάβει στον διακόπτη 2.

Αφού σβήσει ο κινητήρας, η ενδεικτική λυχνία 3 σβήνει λίγα λεπτά μετά την ενεργοποίηση του ηλεκτρονικού χειρόφρενου και η προειδοποιητική λυχνία

"P" σβήνει όταν το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο.

Σημείωση: Για να σας επισημάνει ότι το αυτόματο χειρόφρενο είναι λυμένο, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και το μήνυμα "Δέστε το χειρόφρενο" εμφανίζεται στο καντράν:

- με τον κινητήρα σε λειτουργία: με το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού,
- με τον διακόπτη κινητήρα σβηστό (π.χ. όταν ο κινητήρας σβήνει μόνος του): με το άνοιγμα μιας πόρτας.

Σε αυτή την περίπτωση, τραβήξτε και αφήστε τον διακόπτη 2 για να δέσετε το αυτόματο χειρόφρενο.

Υποβοηθούμενο λύσιμο του χειρόφρενου

Το λύσιμο πραγματοποιείται μόλις πατήσετε το γκάζι και ξεκινήσει το αυτοκίνητο.



Ιδιαιτερότητα που σχετίζεται με τη λειτουργία Stop and Start: εάν δεν έχετε ασφαλίσει τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού **πριν** ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία αναμονής λόγω της λειτουργίας Stop and Start, φροντίστε να δέσετε το χειρόφρενο: το ενδεικτικό προει-

δοποίησης  εμφανίζεται στο καντράν για να το επιβεβαιώσει αυτό.

Κίνδυνος απώλειας ακινητοποίησης.



Το ηλεκτρονικό χειρόφρενο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ακινητοποίηση του οχήματος.

Πριν εγκαταλείψετε το αυτοκίνητο, βεβαιωθείτε ότι το αυτόματο χειρόφρενο είναι πλήρως δεμένο. Η ενεργοποίηση του χειρόφρενου επιβεβαιώνεται με το άναμμα του ενδεικτικού **3** στο διακόπτη **2** και

του ενδεικτικού  στο καντράν μέχρι το κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών. Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορεί να υπάρχει μια ετικέτα στο επάνω μέρος του παμπριζ για να σας το υπενθυμίσει.

Σύντομη στάση

Για να εφαρμόσετε χειροκίνητα το αυτόματο χειρόφρενο, (στάση σε κόκκινο φανάρι ή στάση με τον κινητήρα σε λειτουργία, κ.λπ.): τραβήξτε και ελευθερώστε τον διακόπτη **2**.

Το χειρόφρενο θα λυθεί αυτόματα μόλις ξεκινήσει ξανά το όχημα.

Χειροκίνητη λειτουργία



Μπορείτε να δέσετε το αυτόματο χειρόφρενο χειροκίνητα.

Χειροκίνητο δέσιμο του αυτόματου χειρόφρενου

Τραβήξτε τον διακόπτη **2**. Η προειδοποιητική λυχνία **3** και η προειδοποιητική

λυχνία  στο ταμπλό οργάνων ανάβουν.

Χειροκίνητο λύσιμο του αυτόματου χειρόφρενου

Με ανοικτό διακόπτη κινητήρα, πατήστε το πεντάλ φρένου και, στη συνέχεια, πατήστε τον διακόπτη **2**: το ενδεικτικό προειδοποίησης **3** και το ενδει-

ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ

κτικό προειδοποίησης  εξαφανίζονται.

Εξαιρετικές περιπτώσεις

Στάθμευση σε έδαφος με κλίση

Για να σταθμεύσετε, για παράδειγμα σε επικλινές έδαφος ή με ρυμούλκα, τραβήξτε τον διακόπτη **2** για μερικά δευτερόλεπτα, ώστε να επιτύχετε το μέγιστο δυνατό φρενάρισμα.



Στάθμευση με απελευθερωμένο το αυτόματο χειρόφρενο



Πριν απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο, βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι σταθερό.

Για να σταθμεύσετε με το αυτόματο χειρόφρενο απενεργοποιημένο, το χειρόφρενο πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.

Για τον σκοπό αυτό:

- επιλέξτε τη θέση **P**: οι κινητήριοι τροχοί κλειδώνουν μηχανικά από τον άξονα μετάδοσης κίνησης,
- σβήστε τον κινητήρα, πιέζοντας το πλήκτρο εκκίνησης/σβησίματος του κινητήρα **1**,
- λύστε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού,
- ανοίξτε την πόρτα του οδηγού,
- λύσετε χειροκίνητα το αυτόματο χειρόφρενο (ανατρέξτε στην παράγραφο "Χειροκίνητη απεμπλοκή του ηλεκτρονικού χειρόφρενου"). Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι σταθερό,
- κλείστε την πόρτα του οδηγού. Εάν είναι απαραίτητο, κλειδώστε το αυτοκίνητό σας.

Σφάλματα λειτουργίας

– Εάν υπάρχει βλάβη, στο καντράν

ανάβει το ενδεικτικό  μαζί με το μήνυμα "Ελέγξτε χειρόφρενο" και, σε ορισμένες περιπτώσεις, το ενδεικτικό

προειδοποίησης .

Συμβουλευθείτε αμέσως έναν εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή.

– Σε περίπτωση βλάβης του αυτόματου χειρόφρενου, ανάβει η προειδοποιητική

λυχνία  συνοδευόμενη από το μήνυμα "Βλάβη συστήματος πέδησης", ένα ηχητικό σήμα και σε ορισμένες περιπτώσεις η προειδοποιητική

λυχνία .

Αυτό επιβάλλει υποχρεωτικά την άμεση στάση του αυτοκινήτου μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας.

2



Εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Ηλεκτρική βλάβη ΚΙΝΔΥΝΟΣ" ή "Έλεγχος μπαταρίας" ή "Βλάβη συστήματος πέδησης", πρέπει να ακινητοποιήσετε το αυτοκίνητο, ενεργοποιώντας την πρώτη ταχύτητα (σε χειροκίνητο κιβώτιο ταχυτήτων) ή τη θέση **P** (σε αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων).

Εάν το επιβάλλουν οι συνθήκες και η κλίση, βάλτε τάκους στους τροχούς του αυτοκινήτου.

Κίνδυνος απώλειας ακινητοποίησης του αυτοκινήτου.

Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας



Ποτέ μην αφήνετε το αυτοκίνητό σας χωρίς να θέσετε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση **P** και χωρίς να σβήσετε τον κινητήρα. Εάν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο με τον κινητήρα σε λειτουργία και με επιλεγμένη ταχύτητα, το αυτοκίνητο μπορεί να ξεκινήσει να κινείται.

Κίνδυνος ατυχήματος



Η απουσία οπτικού ή ηχητικού σήματος επισημαίνει βλάβη του καβντράν. Επιβάλλεται άμεση στάση του αυτοκινήτου μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι σωστά ακινητοποιημένο και καλέστε έναν Εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.

ΕΙΔΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΜΕ BENZINOKINHΤΗΡΑ

Συνθήκες λειτουργίας του αυτοκινήτου σας σαν τις παρακάτω:

- παρατεταμένη οδήγηση με το ενδεικτικό προειδοποίησης ελάχιστης στάθμης καυ- σίμου αναμμένο,
- "Σπορ" οδήγηση ή οδήγηση σε ακραίες συνθήκες (π.χ. γρήγορη οδήγηση σε στροφές κ.λπ.) με αναμμένη την προειδοποιητική λυχνία ελάχιστης στάθμης καυσίμου,
- χρήση βενζίνης με μόλυβδο,
- χρήση μη εγκεκριμένων πρόσθετων για τα λιπαντικά ή το καύσιμο.

Ή προβλήματα στη λειτουργία όπως:

- ένα ελαττωματικό σύστημα ανάφλεξης ή εάν το αυτοκίνητο έχει μείνει από βενζίνη ή αποσυνδεδεμένο μπουζί, τα οποία εκδηλώνονται ως αστοχίες ανάφλεξης ή σκορτσάρисματα κατά την οδήγηση,
- απώλεια ισχύος,

προκαλούν υπερθέρμανση του καταλύτη, μειώνουν την αποτελεσματικότητά του, **μπορεί να επιφέρουν την καταστροφή του και να προκαλέσουν θερμικές βλάβες στο αυτοκίνητο.**

Εάν παρατηρήσετε προβλήματα στη λειτουργία όπως τα παραπάνω, επισκευάστε τα το συντομότερο δυνατόν σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Πηγαίνοντας το αυτοκίνητό σας στα Επίσημα Συνεργεία της μάρκας στα τακτά χρονικά διαστήματα που αναφέ-

ρονται στο Βιβλιάριο Συντήρησης, θα αποφεύγετε παρόμοια πε- ριστατικά.

Πρόβλημα κατά το ξεκίνημα

Για να αποφύγετε βλάβη στον καταλύτη ή τη μίζα και να αποτρέψετε την πρώιμη φθορά της μπαταρίας, **μην επιμεινείτε στην προσπάθεια εκκίνησης του κινητήρα (χρησιμοποιώντας το κουμπί εκκίνησης ή σπρώχνοντας ή ρυμουλκώντας το αυτοκίνητό σας) χωρίς προηγουμένως να εντοπίσετε και να διορθώσετε την αιτία της βλάβης.**

Σε αντίθετη περίπτωση, σταματήστε την προσπάθεια και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Μη σταθμεύετε και μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε περιοχές όπου εύφλεκτες ουσίες ή υλικά, όπως χορτάρι ή φύλλα, μπορεί να έλθουν σε επαφή με τη ζεστή εξάτμιση.

Φίλτρο σωματιδίων

Το φίλτρο σωματιδίων χρησιμοποιείται στην επεξεργασία καυσαερίων από βενζινοκινητήρες.

Ανάλογα με το μοντέλο, το ενδεικτικό

προειδοποίησης  που εμφανίζεται στο καντράν υποδεικνύει ότι η το φίλτρο παρουσιάζει έμφραξη και απαιτείται καθαρισμός. Στην περίπτωση αυτή, όταν εμφανιστεί το ενδεικτικό

προειδοποίησης  και όταν το επιτρέπουν οι συνθήκες κυκλοφορίας και η τήρηση των ορίων ταχύτητας, οδηγήστε με ταχύτητα μεταξύ 80 χλμ./ώρα και 110 χλμ./ώρα περίπου έως ότου σβήσει το ενδεικτικό.

Το ενδεικτικό προειδοποίησης πρέπει να σβήσει μετά από περίπου 20 λεπτά.

Σημείωση: το ενδεικτικό προειδοποίησης μπορεί να σβήσει μετά από 20 λεπτά εάν οι συνθήκες οδήγησης που απαιτούνται για τον καθαρισμό του φίλτρου δεν καλύπτονται πλήρως.

Εάν σταματήσετε το αυτοκίνητο πριν σβήσει το ενδεικτικό, μπορεί να χρειαστεί να επαναλάβετε την εργασία.

Εάν επέλθει κορεσμός του φίλτρου, στο καντράν εμφανίζεται το ενδεικτικό

προειδοποίησης  και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, το ενδεικτικό

προειδοποίησης , συνοδευόμενα από το μήνυμα "Ελέγξτε σύστημα ψεκασμού". Στην περίπτωση αυτή, απευ-

2

ΕΙΔΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΜΕ BENZINOKINHΤΗΡΑ

θυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Εάν εμφανιστεί η προειδοποιητική λυ-

χνία **STOP** και, ανάλογα με το όχη-

μα, η προειδοποιητική λυχνία  συνοδευόμενη από το μήνυμα "Κίνδυνος αστο- χίας κινητήρα", σταματήστε το όχημα και επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.



Για την ασφάλειά σας, η προειδοποιητική ένδειξη



επιβάλλει υποχρεωτικά την άμεση στάση του οχήματος, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και μην τον επανεκκινήσετε. Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το αυτοκίνητό σας έχει κατασκευαστεί με σεβασμό προς το **περιβάλλον** καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του: κατά την κατασκευή του, κατά τη χρήση του και στο τέλος ζωής του.

Κατασκευή

Το αυτοκίνητό σας κατασκευάζεται σε μια βιομηχανία, που εφαρμόζει τις πλέον σύγχρονες διαδικασίες σχετικά με τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων για τους γείτονες και για τη φύση (μείωση κατανάλωσης νερού και ενέργειας, οπτικών και ηχητικών ενοχλήσεων, ατμοσφαιρικών και υδάτινων ρύπων, διαλογή και αξιοποίηση αποβλήτων).

Εκπομπές

Κατά τη χρήση, το αυτοκίνητό σας έχει σχεδιαστεί για χαμηλότερες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου (CO₂) και, επομένως, μικρότερη κατανάλωση καυσίμου (π.χ.: 100 γραμμάρια ανά χιλιόμετρο που αντιστοιχούν σε 4,2 l/100 χλμ. για ένα αυτοκίνητο με κινητήρα βενζίνης).

Επιπλέον, τα αυτοκίνητά μας είναι εξοπλισμένα με σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων, που περιλαμβάνει μεταξύ άλλων καταλύτη, αισθητήρα οξυγόνου και φίλτρο αναθυμιάσεων βενζίνης (το τελευταίο εμποδίζει την έκλυση στο περιβάλλον των αναθυμιά-

σεων βενζίνης που προέρχονται από το ρεζερβουάρ καυσίμου), κ.λπ.

Μπορείτε να συνεισφέρετε και εσείς στην προστασία του περιβάλλοντος

— Τα ανταλλακτικά και τα οχήματα που βρίσκονται στο τέλος της ζωής τους, δεν πρέπει να απορρίπτονται. Πρέπει να παραδοθούν σε νομική οντότητα που συμμορφώνεται με τα περιβαλλοντικά πρότυπα.



71021

— Τα φθαρμένα μέρη και εξαρτήματα που αντικαθίστανται κατά τις εργασίες συντήρησης του αυτοκινήτου, όπως ελαστικά ή λάδια (άδεια δοχεία ή γεμάτα) πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά σημεία συλλογής.

— Τα χρησιμοποιημένα **ηλεκτρικά** και **ηλεκτρονικά** εξαρτήματα που αντικαθίστανται (όπως οι μπαταρίες) δεν πρέπει να απορρίπτονται ως σκουπίδια. Παραδόστε τες σε έναν εγκεκριμένο συνεργείο ή συμβουλευτείτε την τοπική σας αρχή για πληροφορίες σχετικά με κατάλληλες εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

— Για να βελτιστοποιήσετε την ανακύκλωση του αυτοκινήτου σας στο τέλος του κύκλου ζωής του, μπορείτε να επικοινωνήσετε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή να επισκεφθείτε τον ιστότοπο του κατασκευαστή για να ενημερωθείτε για τα σημεία συλλογής που εγγυώνται το σεβασμό στο περιβάλλον σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Το αυτοκίνητό σας είναι ανακυκλώσιμο κατά τουλάχιστον 85 % και ανακτήσιμο κατά τουλάχιστον 95 %.

Για την επίτευξη αυτών των στόχων, πολλά εξαρτήματα του αυτοκινήτου σχεδιάστηκαν έτσι ώστε να είναι δυνατή η ανακύκλωσή τους. Τα υλικά και οι κατασκευές έχουν σχεδιαστεί προσεκτικά για:

— να επιτρέπουν την εύκολη αφαίρεση και επαντεπεξεργασία αυτών των εξαρτημάτων από εξειδικευμένες εταιρείες,

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

– να προωθούν μια κυκλική οικονομία (επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση, ανάκτηση κ.λπ.)

2 Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τις ηλεκτρικές μπαταρίες του αυτοκινήτου.

Με σκοπό τη διατήρηση των πηγών πρώτων υλών, αυτό το αυτοκίνητο περιλαμβάνει πολλά εξαρτήματα από ανακυκλωμένα πλαστικά υλικά ή από ανανεώσιμα υλικά (φυτικές ή ζωικές ύλες όπως βαμβάκι ή μαλλί αντίστοιχα).

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΡΡΥΠΑΝΣΗΣ

Το αυτοκίνητό σας συμμορφώνεται με τα κριτήρια ανακύκλωσης και αξιοποίησης των αυτοκινήτων στο τέλος της ζωής τους, τα οποία τέθηκαν σε ισχύ το 2015.

Ορισμένα εξαρτήματα του αυτοκινήτου σας σχεδιάστηκαν έτσι ώστε να είναι δυνατή η ανακύκλωσή τους.

Αυτά τα εξαρτήματα αφαιρούνται εύκολα για να γίνει η ανάκτηση και η επεξεργασία τους σε κέντρα ανακύκλωσης.

Επί πλέον, από τη σύλληψή του, τις αρχικές ρυθμίσεις και τη μειωμένη κατανάλωσή του, το αυτοκίνητό σας είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις τρέχουσες προδιαγραφές αντιρρύπανσης. Συμμετέχει ενεργά στη μείωση της εκπομπής ρυπογόνων καυσαερίων και στην εξοικονόμηση ενέργειας. Ωστόσο, τα επίπεδα των εκπεμπόμενων καυσαερίων και η κατανάλωση εξαρτώνται, επίσης, από εσάς. Φροντίστε να το συντηρείτε και να το χρησιμοποιείτε σωστά.

Συντήρηση

Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η αποτυχία τήρησης των κανονισμών αντιρρύπανσης μπορεί να εγείρει νομικές ενέργειες κατά του ιδιοκτήτη του οχήματος.

Επί πλέον, η αντικατάσταση εξαρτημάτων του κινητήρα, του συστήματος τροφοδοσίας και της εξάτμισης, με διαφορετικά εξαρτήματα από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής, τροποποιεί το αυτοκίνητο και το φέρνει ενδεχομένως αντιμέτωπο προς την αντιρρυπαντική νομοθεσία

Ζητήστε από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο να πραγματοποιήσει τις ρυθμίσεις και τους ελέγχους στο αυτοκίνητό σας, σύμφωνα με τις οδηγίες του προγράμματος συντήρησής σας: Διαθέτει όλα τα απαραίτητα μέσα για τη διατήρηση των σωστών ρυθμίσεων του αυτοκινήτου σας.

Ρυθμίσεις κινητήρα

— **Μπουζί:** για να έχετε την καλύτερη δυνατή κατανάλωση, απόδοση και επιδόσεις, ακολουθείτε πιστά τις προδιαγραφές που έχουν προσδιοριστεί από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας.

Σε περίπτωση αντικατάστασης των μπουζί, χρησιμοποιείτε τη μάρκα, τον τύπο και το διάκενο που συνιστώνται για τον κινητήρα σας. Για αυτό το σκοπό, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

— **Φίλτρο αέρα, φίλτρο καυσίμου:** Ένα φραγμένο στοιχείο μειώνει τις επιδόσεις. Πρέπει να το αντικαταστήσετε

— **Ανάφλεξη και στροφές ρελαντί:** δεν απαιτείται καμία ρύθμιση.

Έλεγχος εκπομπής καυσαερίων

Το σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων σας επιτρέπει να διαπιστώνετε προβλήματα λειτουργίας στον αντιρρυπαντικό εξοπλισμό του αυτοκινήτου.

Αυτά τα προβλήματα λειτουργίας μπορεί να επιφέρουν την εκπομπή βλαβερών ουσιών ή να προκαλέσουν μηχανικές βλάβες.



Αυτό το ενδεικτικό στο καντράν υποδηλώνει πιθανές βλάβες στο σύστημα:

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει με την εκκίνηση του κινητήρα.

— Εάν το ενδεικτικό ανάβει συνεχώς, επικοινωνήστε το συντομότερο δυνατόν με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο, — Εάν αναβοσβήνει, μειώστε τις στροφές του κινητήρα μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας,

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ

2

Η κατανάλωση καυσίμου είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με μια προεπιλεγμένη μέθοδο με βάση κανονισμούς. Ίδια για όλους τους κατασκευαστές, επιτρέπει τη σύγκριση των οχημάτων μεταξύ τους.

Η κατανάλωση σε πραγματικές συνθήκες εξαρτάται από τις συνθήκες χρήσης του αυτοκινήτου, τον υπάρχοντα εξοπλισμό και τον τρόπο οδήγησης. Για βελτιστοποίηση της κατανάλωσης, δείτε τις συμβουλές που περιγράφονται παρακάτω.

Ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, μπορεί να υπάρχουν διάφορες λειτουργίες που θα σας βοηθήσουν να μειώσετε την κατανάλωση καυσίμου:

- Το στροφόμετρο,
- Το ενδεικτικό αλλαγής ταχύτητας,
- η λειτουργία Stop and Start (ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τη "λειτουργία Stop and Start" στο κεφάλαιο 2).

Όταν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με αυτό το σύστημα, το σύστημα πλοήγησης συμπληρώνει αυτές τις πληροφορίες.

Ένδειξη αλλαγής ταχύτητας 1



Προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η κατανάλωση, μία ένδειξη στο καντράν σε χειροκίνητη λειτουργία σας ενημερώνει για την καλύτερη στιγμή προκειμένου να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε τη σχέση του κιβωτίου:

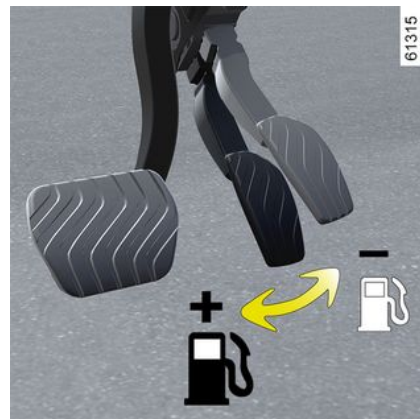


ανεβάστε σχέση,



κατεβάστε ταχύτητα.

Συμβουλές για την οδήγηση και ECO οδήγηση



Συμπεριφορά

- Αντί να προθερμάνετε τον κινητήρα όταν το όχημα είναι σταματημένο, είναι προτιμότερο να ξεκινήσετε οδηγώντας προσεκτικά έως ότου ο κινητήρας αποκτήσει την κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.
- Οι υψηλές ταχύτητες επηρεάζουν σημαντικά την κατανάλωση καυσίμου του αυτοκινήτου.

Παραδείγματα (με σταθερή ταχύτητα):

- μείωση της ταχύτητας από περίπου 130 χλμ./ώρα σε 110 χλμ./ώρα εξοικονομεί περίπου έως και 20% του καυσίμου,

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ

– μείωση της ταχύτητας από περίπου 90 χλμ./ώρα σε 80 χλμ./ώρα εξοικονομεί περίπου έως και 10% του καυσίμου.

– Η "σπορ" οδήγηση καταναλώνει πολύ καύσιμο: μην το παρακάνετε με το γκάζι. Συνιστάται "κανονικός" τρόπος οδήγησης (ανατρέξτε στην "Επιλογή τρόπου οδήγησης" στο κεφάλαιο 1).

– Μην ανεβάζετε τις στροφές του κινητήρα στις ενδιάμεσες σχέσεις.

Χρησιμοποιείτε πάντα την υψηλότερη δυνατή σχέση (ταχύτητα).

– Αποφεύγετε τις απότομες επιταχύνσεις.

– Φρενάρτε όσο το δυνατό λιγότερο. Εκτιμώντας σωστά από πριν εμπόδια ή στροφές, αρκεί να σηκώσετε το πόδι σας από το γκάζι

– Η επιτάχυνση πριν από την απενεργοποίηση του κινητήρα είναι περιττή για τα σύγχρονα οχήματα.

– Δύσκολες καιρικές συνθήκες, δρόμοι πλημμυρισμένοι:



Απαγορεύεται η κυκλοφορία σε πλημμυρισμένους δρόμους, στους οποίους το ύψος του νερού ξεπερνάει το κάτω χείλος της ζάντας.

Η θερμοκρασία

Είναι φυσιολογικό να παρατηρήσετε αύξηση στην κατανάλωση καυσίμου του οχήματος όταν χρησιμοποιείτε τη

θέρμανση (ιδιαίτερα όταν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει κάτω από το μηδέν) ή τον κλιματισμό.

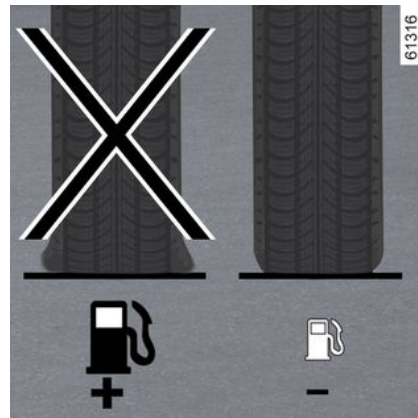


Παρεμπόδιση οδηγού

Στην πλευρά του οδηγού, να χρησιμοποιείτε υποχρεωτικά τα πατάκια

που είναι προσαρμοσμένα στο όχημα, στερεώνοντας τα στα ήδη εγκατεστημένα εξαρτήματα και να ελέγχετε τακτικά τη στερέωσή τους. Μην τοποθετείτε ένα πατάκι πάνω από ένα άλλο.

Κίνδυνος μαγκώματος των πεντάλ



Ελαστικά

– Η ανεπαρκής πίεση μπορεί να αυξήσει την κατανάλωση.

– Συνιστούμε την πίεση ελαστικών της πιο υψηλής ταχύτητας ή την πίεση που συνιστάται για τη βελτιστοποίηση της κατανάλωσης καυσίμου όπως υποδεικνύεται στο κάτω μέρος στην πόρτα του οδηγού (ανατρέξτε στην παράγραφο "Πίεση φουσκώματος ελαστικών" στο κεφάλαιο 4).

– Η χρήση μη συνιστώμενων ελαστικών μπορεί να αυξήσει την κατανάλωση.



Συμβουλές για την ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης και συνεπώς την προστασία του περιβάλλοντος:

Εάν το όχημα έχει παραμείνει σταθμευμένο, ενώ κάνει πολλή ζέστη ή κρύο από τον ήλιο, αφήστε το να αεριστεί για μερικά λεπτά, ώστε να φύγει ο ζεστός αέρας, πριν ξεκινήσετε.

– Να αποφεύγετε τη χρήση του αυτοκινήτου με συχνά σβησίματα του κινητήρα, (μικρές διαδρομές με ενδιάμεσες παρατεταμένες στάσεις). Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο κινητήρας δεν αποκτά ποτέ τη βέλτιστη θερμοκρασία λειτουργίας του.

Συμβουλές χρήσης

– Το ηλεκτρικό ρεύμα «καταναλώνει καύσιμο». Σβήνετε κάθε ηλεκτρικό εξάρτημα, όταν δεν το χρειάζεστε πλέον. **Πάντως**, προέχει η ασφάλεια, φροντίστε να έχετε τα φώτα σας αναμμένα σε περίπτωση κακής ορατότητας ("για να βλέπετε και να σας βλέπουν").

– Προτιμάτε τη χρήση των αεραγωγών. Η οδήγηση με ανοικτά παράθυρα, στα 100 χλμ./ώρα, αυξάνει την κατανάλωση κατά: +4 %.

– Όταν γεμίζετε το ρεζερβουάρ, μην το ξεχειλίζετε: έτσι εξοικονομείτε καύσιμο.

– **Στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με air condition**, σβήνετε το σύστημα όταν δεν το χρειάζεστε.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ



Όταν το αυτοκίνητο διαθέτει τέτοιον εξοπλισμό, αυτό το σύστημα επιβλέπει την πίεση των ελαστικών.



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση.

Η λειτουργία δεν αντικαθιστά τον οδηγό. Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υποκαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που θα πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός.

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών, συμπεριλαμβανομένου του εφεδρικού τροχού μια φορά το μήνα.

Αρχή λειτουργίας



Κάθε τροχός (εκτός από τον εφεδρικό) διαθέτει έναν αισθητήρα μέσα στη βαλβίδα του τροχού, ο οποίος μετράει περιοδικά την πίεση του ελαστικού.

Το σύστημα εμφανίζει μια προειδοποίηση στο καντράν **3** για να ειδοποιήσει τον οδηγό σε περίπτωση ανεπαρκούς πίεσης.

Το ενδεικτικό  **1** ανάβει σταθερά για να προειδοποιήσει τον οδηγό σε περίπτωση ανεπαρκούς πίεσης (ξεφούσκωτο ελαστικό, σκασμένο ελαστικό κ.λπ.).



Για την ασφάλειά σας, η προειδοποιητική ένδειξη

STOP

επιβάλλει υποχρεωτικά την άμεση στάση του οχήματος, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας.

Διαδικασία επαναφοράς των τιμών αναφοράς για την πίεση των ελαστικών

Πρέπει να πραγματοποιείται:

- μετά από αλλαγή τροχού.
- σε περίπτωση που η τιμή αναφοράς της πίεσης των ελαστικών πρέπει να τροποποιηθεί για να προσαρμοστεί

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

2

στις συνθήκες χρήσης (χωρίς φορτίο, με φορτίο, οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο κλπ.),

– μετά την αλλαγή αριστερού/δεξιού τροχού (η πρακτική αυτή δεν συνιστάται) ➔ 180,

Η επαναφορά θα πρέπει να πραγματοποιείται πάντα μετά από έλεγχο της πίεσης και των τεσσάρων ελαστικών, όταν είναι κρύα.

Η πίεση των ελαστικών πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με την καθημερινή χρήση του αυτοκινήτου (χωρίς φορτίο, με φορτίο, οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο κλπ.). Τηρείτε τις συνιστώμενες πιέσεις των ελαστικών (συμπεριλαμβανομένου του εφεδρικού τροχού) Να τις ελέγχετε μία φορά το μήνα και πριν από κάθε μεγάλο ταξίδι (συμβουλευθείτε την ετικέτα που είναι κολλημένη στο άκρο της πόρτας του οδηγού ➔ 184).



Διαδικασία επαναφοράς

Προϋποθέσεις για την εκκίνηση της επαναφοράς:

- διακόπτης κινητήρα ανοικτός,
 - αυτοκίνητο ακινητοποιημένο,
 - πίεση ελαστικών πάνω από 1,6 bar
- ➔ 184.



Εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις επαναφοράς της πίεσης των ελαστικών, θα εμφανιστεί στον πίνακα οργάνων το μήνυμα "Η ΡΥΘΜΙΣΗ πίεσης ελαστικών δεν είναι διαθέσιμη".

Για επαναφορά:

– πατήστε το κουμπί **4** ή **5** για να επιλέξετε τις παραμέτρους διαδρομής και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το κουμπί **2** για να μεταβείτε στη λειτουργία "Πίεση ελαστικών: SET (παρατεταμένο πάτημα)" στην οθόνη **3**,

– πατήστε παρατεταμένα (για περίπου τρία δευτερόλεπτα) το κουμπί **2**, **4** ή **5** για να ξεκινήσει η επαναφορά. Το μήνυμα "Εκμάθηση Πίεσης Ελαστ. ξεκίνησε" εμφανίζεται για περίπου πέντε δευτερόλεπτα. Το αίτημα επαναφοράς της τιμής αναφοράς της πίεσης ελαστικών λήφθηκε υπόψη.

Η επαναφορά πραγματοποιείται μετά από μερικά λεπτά οδήγησης.

Σημείωση: η τιμή της πίεσης ελαστικών δεν μπορεί να είναι μικρότερη από αυτή που συνιστάται και υποδεικνύεται στην άκρη της πόρτας του οδηγού ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, στο κάτω μέρος της πόρτας του οδηγού.

Διόρθωση της πίεσης των ελαστικών

Οι πιέσεις πρέπει να ρυθμίζονται όταν είναι κρύες (ανατρέξτε στην ετικέτα στην άκρη της πόρτας του οδηγού ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, στο κάτω μέρος της πόρτας του οδηγού).

Εάν δεν είναι δυνατός ο έλεγχος της πίεσης με **κρύα ελαστικά, θα πρέπει να προσαυξάνετε τις συνιστώμενες**

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

πιέσεις κατά 0,2 έως τα 0,3 bar (3 PSI).

Δεν πρέπει να ξεφουσκώνετε ποτέ ένα ζεστό ελαστικό.

Εφεδρικός τροχός έκτακτης ανάγκης

Όταν το αυτοκίνητο διαθέτει τέτοιον εξοπλισμό, ο εφεδρικός τροχός δεν διαθέτει αισθητήρα

Αντικατάσταση τροχών/ ελαστικών

Το σύστημα αυτό απαιτεί ειδικό εξοπλισμό (τροχούς, ελαστικά κ.λπ) ➔ **180**.

Απευθυνθείτε σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο για την αντικατάσταση των ελαστικών και για να μάθετε σχετικά με τα συμβατά με το σύστημα εξαρτήματα που είναι διαθέσιμα από το Δίκτυο της επωνυμίας του συνεργείου: η χρήση κάθε άλλου εξαρτήματος μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία του συστήματος.



Αλλαγή τροχού

επειδή μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά ανάλογα με την οδήγηση, ώστε το σύστημα να λάβει σωστά υπόψη τις θέσεις των τροχών και τις πιέσεις, ελέγχετε την πίεση των ελαστικών μετά από κάθε επέμβαση.

Σπρέι επισκευής ελαστικών και κιτ επισκευής ελαστικών

Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξοπλισμό που προτείνεται από το επίσημο δίκτυο της μάρκας, διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος αργής ενεργοποίησης του συστήματος ή εσφαλμένης λειτουργίας ➔ **185**.

Μετά τη χρήση του κιτ επισκευής ελαστικών, διορθώστε την πίεση των ελαστικών και ξεκινήστε την επαναφορά της τιμής αναφοράς πίεσης των ελαστικών.

Βλάβες πίεσης ελαστικών

Εάν το σύστημα εντοπίσει βλάβη που σχετίζεται με την πίεση των ελαστικών, εμφανίζεται στο καντράν ένα προειδοποιητικό μήνυμα **3**.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

Τα μηνύματα κινδύνου

2

Ο πίνακας περιλαμβάνει τα προειδοποιητικά μηνύματα που εμφανίζονται στο καντράν όταν το σύστημα ανιχνεύει πιθανά προβλήματα φουσκώματος (ξεφούσκωτος τροχός, σκασμένο ελαστικό κ.λπ.).

Για την ασφάλειά σας, η προειδοποιητική λυχνία **STOP** απαιτεί την άμεση στάση του οχήματος, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας.

Ενδεικτικά	Μηνύματα	Οι ενδείξεις
 Το ανάβει (δεν αναβοσβήνει).	Ρυθμίστε πίεση ελαστικών	Αυτό υποδεικνύει ότι έχει ανιχνευτεί χαμηλή πίεση ελαστικών. Ελέγχετε και ρυθμίζετε την πίεση και των τεσσάρων ελαστικών όταν είναι κρύα. Οι προειδοποιήσεις εξαφανίζονται από το καντράν μετά από λίγα λεπτά οδήγησης.
 + STOP εμφανίζεται και παραμένει, συνοδευόμενο από ένα μπιπ.	Διάτρηση ελαστικού	Αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο ελαστικό έχει σκάσει ή έχει υπερβολικά χαμηλή πίεση. Ρυθμίστε την πίεση των τεσσάρων ελαστικών όταν είναι κρύα, εάν το ελαστικό έχει ξεφουσκώσει. Οι προειδοποιήσεις εξαφανίζονται από το καντράν μετά από λίγα λεπτά οδήγησης. Εάν το ελαστικό έχει τρυπηθεί, αντικαταστήστε το ή ζητήστε να σας το αντικαταστήσουν το και, στη συνέχεια, επαναφέρετε το σύστημα.
 αναβοσβήνει και μετά παραμένει αναμμένο μαζί με το ενδεικτικό προειδοποίησης  .	Ελέγξτε αισθητή πίεσης ελαστικών	Αυτό υποδεικνύει ότι τουλάχιστον ένας τροχός δεν είναι εξοπλισμένος με αισθητήρα (π.χ. ο εφεδρικός τροχός) ή ότι ο αισθητήρας παρουσιάζει βλάβη. Ανάλογα με το αυτοκίνητο, ο τροχός δεν εμφανίζεται πλέον στο καντράν. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

- ABS (σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών),
- ESC (σύστημα ελέγχου ευστάθειας) με έλεγχο υποστροφής και σύστημα αντιολίσθησης,
- Σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης,
- Σύστημα βοήθειας για την εκκίνηση σε έδαφος με κλίση.



Αυτές οι λειτουργίες αποτελούν συμπληρωματική βοήθεια σε περίπτωση κρίσιμων συνθηκών οδήγησης, έτσι ώστε να προσαρμόζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου στις συνθήκες οδήγησης.

Ωστόσο, οι λειτουργίες δεν επεμβαίνουν αντί του οδηγού. **Δεν επεκτείνουν τα όρια του αυτοκινήτου και δεν πρέπει να σας προτρέπουν να οδηγείτε πιο γρήγορα.** Συνεπώς, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υποκαθιστούν την προσοχή και την υπευθυνότητα του οδηγού κατά τη διάρκεια των χειρισμών (ο οδηγός θα πρέπει να βρίσκεται σε συνεχή εγρήγορση για κάθε αναπάντεχο ενδεχόμενο που θα μπορούσε να συμβεί κατά τη διάρκεια της οδήγησης).

ABS (σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών)

Σε ένα έντονο φρενάρισμα, το ABS αποτρέπει το μπλοκάρισμα των τροχών και επιτρέπει τη μείωση της από-

στασης ακινητοποίησης και τη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου.

Έτσι, είναι πλέον δυνατό να πραγματοποιηθούν χειρισμοί για να αποφύγετε ένα εμπόδιο, ενώ ταυτόχρονα φρενάρετε. Επί πλέον, αυτό το σύστημα σας δίνει τη δυνατότητα να βελτιώσετε τις αποστάσεις ακινητοποίησης, ιδίως σε έδαφος με χαμηλή πρόσφυση (βρεγμένο έδαφος κλπ.).

Κάθε φορά που το σύστημα ενεργοποιείται, θα αισθανέστε μια ταλάντωση του πεντάλ του φρένου. Το ABS δεν παρέχει σε καμία περίπτωση βελτίωση των "φυσικών" επιδόσεων, που σχετίζονται με το οδόστρωμα και το κράτημα του αυτοκινήτου. Είναι λοιπόν **απαραίτητο** να ακολουθείτε τους κανόνες καλής οδηγικής πρακτικής (όπως το να οδηγείτε σε απόσταση ασφαλείας από το προπορευόμενο αυτοκίνητο κλπ.).



Σε περίπτωση ανάγκης, συνιστάται να πατήσετε το πεντάλ **δυνατά και παρατεταμένα**. Δεν χρειάζεται να το πατάτε και να το αφήνετε διαδοχικά. Το ABS θα ρυθμίσει τη δύναμη που θα εφαρμοστεί στο σύστημα φρένων.

Προβλήματα στη λειτουργία:

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

2 – Τα  και  ανάβουν στον πίνακα οργάνων συνοδευόμενα από τα μηνύματα "Ελέγξτε το ABS", "Ελέγξτε σύστημα πέδησης" και "Ελέγξτε το ESC": το ABS, ESC και η υποβοήθηση πέδησης εκτάκτου ανάγκης απενεργοποιούνται. **Η πέδηση εξακολουθεί να παρέχεται,**

– , ,  και

STOP αναμμένες στο ταμπλό οργάνων συνοδευόμενες από το μήνυμα "Βλάβη συστήματος πέδησης": **αυτό υποδεικνύει βλάβη στο σύστημα πέδησης.**

Και στις δύο περιπτώσεις, επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο Αντιπρόσωπο.



Το φρενάρισμα διασφαλίζεται μερικώς. Ωστόσο, **είναι επικίνδυνο να φρενάρετε απότομα** και

γι' αυτό το λόγο πρέπει να σταματήσετε οπωσδήποτε και αμέσως μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας

Σύστημα ελέγχου ευστάθειας ESC με έλεγχο υποστροφής και έλεγχο πρόσφυσης

Σύστημα ελέγχου ευστάθειας ESC

Το σύστημα αυτό βοηθάει στη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου σε κρίσιμες συνθήκες οδήγησης (αποφυγή ενός εμποδίου, απώλεια πρόσφυσης σε μια στρόφη κλπ).

Αρχή λειτουργίας

Ένας αισθητήρας στο τιμόνι ανιχνεύει την κατεύθυνση που έχει επιλεγεί από τον οδηγό.

Η πραγματική πορεία του αυτοκινήτου μετράται από άλλους αισθητήρες, που είναι τοποθετημένοι στο αυτοκίνητο.

Το σύστημα συγκρίνει την εντολή του οδηγού με την πραγματική τροχιά του αυτοκινήτου και διορθώνει την τελευταία, εάν χρειάζεται, ελέγχοντας την πέδηση συγκεκριμένων τροχών ή/και την ισχύ κινητήρα. Σε περίπτωση ενεργοποίησης του συστήματος, το ενδει-

κτικό  αναβοσβήνει στο καντράν.

Έλεγχος υποστροφής

Αυτό το σύστημα βελτιστοποιεί την ενέργεια του ESC σε περίπτωση έντονης υποστροφής (απώλεια πρόσφυσης του εμπρός άξονα).

Έλεγχος πρόσφυσης

Το σύστημα αυτό βοηθάει στον περιορισμό της ολίσθησης των κινητήριων τροχών και στη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου κατά την εκκίνηση, την επιτάχυνση ή την επιβράδυνση.

Αρχή λειτουργίας

Με τη βοήθεια αισθητήρων στους τροχούς, το σύστημα μετράει και συγκρίνει, την ταχύτητα των κινητήριων τροχών συνεχώς και τους επιβραδύνει σε περίπτωση σπιναρίσματος. Εάν ένας τροχός έχει την τάση να σπινάρει, το σύστημα φρενάρει τον εν λόγω τροχό μέχρις ότου η ελκτική δύναμή του επανέλθει σε συμβατά με την πρόσφυση του επίπεδα.

Το σύστημα επίσης ρυθμίζει τις στροφές του κινητήρα ανάλογα με την διαθέσιμη πρόσφυση των τροχών, ανεξάρτητα από την πίεση που ασκείται στο πεντάλ γκαζιού.

Σφάλματα λειτουργίας

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας, στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται το μήνυμα "Ελέγξτε το ESC" και οι προειδοποιητικές λυχνίες

 και  . Σε αυτήν την περίπτωση, το ESC και το σύστημα ανιολίσθησης απενεργοποιούνται. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

ESC και σύστημα αντιολίσθησης στον τρόπο λειτουργίας Track

Αφού πατήσετε παρατεταμένα τον διακόπτη **1** για να επιλέξετε τρόπο λειτουργίας Track, οι λειτουργίες ESC μπορούν να τροποποιηθούν και να καθυστερήσουν την υποβοήθηση οδήγησης (ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογή τρόπου οδήγησης" στο κεφάλαιο 2).



Απενεργοποίηση των ESC λειτουργιών ελέγχου πρόσφυσης και πρόσφυσης

Σε ορισμένες περιπτώσεις (οδήγηση σε πολύ βρεγμένο έδαφος: χιόνι, λάσπη ή οδήγηση σε τρόπο λειτουργίας Sport Track κ.λπ.), μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες

πατώντας παρατεταμένα τον διακόπτη **2**.

Το ενδεικτικό προειδοποίησης και το μήνυμα "ESC ανενεργό" εμφανίζονται στο καντράν για να σας προειδοποιήσουν.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά αυτές τις λειτουργίες ανά πάσα στιγμή πατώντας στιγμιαία τον διακόπτη **2**.

i Κάθε αλλαγή του τρόπου οδήγησης που πραγματοποιείται με το πάτημα του διακόπτη **1** ενεργοποιεί εκ νέου τις λειτουργίες ESC και αντιολίσθησης (ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογή τρόπου οδήγησης" στο κεφάλαιο 2).

Υποβοήθηση πέδησης έκτακτης ανάγκης

Πρόκειται για ένα σύστημα που συμπληρώνει τη δράση του συστήματος ABS και βοηθάει στη μείωση της απόστασης ακινητοποίησης του οχήματος.

Αρχή λειτουργίας

Το σύστημα επιτρέπει την ανίχνευση μιας κατάστασης φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης Σε αυτήν την περίπτωση,

το σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος αναπτύσσει αμέσως τη μέγιστη ισχύ του και μπορεί να ενεργοποιήσει τη ρύθμιση ABS

Το φρενάρισμα με ABS διατηρείται όσο το πεντάλ του φρένου είναι πατημένο.

Άναμμα των φώτων αλάρμ

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτά μπορεί να ανάψουν σε περίπτωση απότομης επιβρά-δυνσης.

Πρόβλεψη του φρεναρίσματος

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, όταν αφήνετε γρήγορα το πεντάλ γκαζιού, το σύστημα προβλέπει το φρενάρισμα ώστε να μειώσει τις αποστάσεις ακινητοποίησης.

Εξαιρετικές περιπτώσεις

Κατά τη χρήση του ρυθμιστή ταχύτητας:

- εάν χρησιμοποιήσετε το πεντάλ γκαζιού, μόλις το αφήσετε, το σύστημα ενδέχεται να ενεργοποιηθεί,
- εάν δεν χρησιμοποιείτε το πεντάλ γκαζιού, το σύστημα δεν θα ενεργοποιηθεί.

Σφάλματα λειτουργίας

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας, στον πίνακα οργάνων εμφανίζεται η ένδειξη "Ελέγξτε σύστημα πέδησης" μαζί με την προειδοποιητική

λυχνία .

2

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

2



Αυτές οι λειτουργίες αποτελούν συμπληρωματική βοήθεια σε περίπτωση κρίσιμων συνθηκών οδήγησης, έτσι ώστε να προσαρμόζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου στις συνθήκες οδήγησης.

Οι λειτουργίες δεν επεμβαίνουν αντί του οδηγού. **Δεν επεκτείνουν τα όρια του αυτοκινήτου και δεν πρέπει να σας προτρέπουν να οδηγείτε πιο γρήγορα.**

Συνεπώς, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υποκαθιστούν την προσοχή και την υπευθυνότητα του οδηγού κατά τη διάρκεια των χειρισμών (ο οδηγός θα πρέπει να βρίσκεται σε συνεχή εγρήγορση για κάθε αναπάντεχο ενδεχόμενο που θα μπορούσε να συμβεί κατά τη διάρκεια της οδήγησης).

Βοήθεια για την εκκίνηση σε ανηφόρα

Ανάλογα με την κλίση του οδοστρώματος, το σύστημα αυτό διευκολύνει τον

οδηγό στην εκκίνηση σε ανηφόρα. Εμποδίζει το αυτοκίνητο να κινηθεί προς τα πίσω, φρενάροντας αυτόματα, όταν ο οδηγός αφήνει το πεντάλ του φρένου για να πατήσει το πεντάλ γκαζιού

Λειτουργία του συστήματος

Λειτουργεί μόνο όταν το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση D και το αυτοκίνητο είναι τελείως σταματημένο (πεντάλ φρένου πατημένο).

Το σύστημα συγκρατεί το αυτοκίνητο για περίπου **2 δευτερόλεπτα**. Στη συνέχεια, τα φρένα ελευθερώνονται προοδευτικά (το αυτοκίνητο κινείται σύμφωνα με την κλίση)



Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα αδυνατεί να εμποδίσει τελείως την κύλιση

του αυτοκινήτου προς τα πίσω σε όλες τις περιπτώσεις (εδάφη με πολύ μεγάλη κλίση κλπ.).

Σε κάθε περίπτωση, ο οδηγός μπορεί να πατήσει το πεντάλ του φρένου εμποδίζοντας έτσι την κύλιση του αυτοκινήτου προς τα πίσω.

Το σύστημα υποβοήθησης για την εκκίνηση σε ανηφόρα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για παρατεταμένες στάσεις: χρησιμοποιήστε το πεντάλ φρένου.

Αυτή η λειτουργία δεν έχει σχεδιαστεί για να ακινητοποιεί το αυτοκίνητο μόνιμα.

Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε το πεντάλ φρένου για να σταματήσετε το αυτοκίνητο.

Ο οδηγός πρέπει να παραμένει ιδιαίτερα προσεκτικός κατά την οδήγηση σε ολισθηρά ή με χαμηλή πρόσφυση εδάφη.

Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ



Ο περιοριστής ταχύτητας είναι μια λειτουργία που σας βοηθά να μην υπερβαίνετε μια ταχύτητα οδήγησης που έχετε επιλέξει, η οποία ονομάζεται **όριο ταχύτητας**.

Χειριστήρια



1. Γενικός διακόπτης λειτουργίας "On/Off".

2. Χειριστήρια για:

α. ενεργοποίηση, απομνημόνευση και αύξηση της περιορισμένης ταχύτητας (+) ,

β. μείωση της περιορισμένης ταχύτητας (-).

3. Ενεργοποίηση και επαναφορά του απομνημονευμένου ορίου ταχύτητας (RES).

4. Θέτει τη λειτουργία σε κατάσταση αναμονής και αποθηκεύει το όριο ταχύτητας (0).

Ενεργοποίηση

Πιέστε τον διακόπτη **1** στην πλευρά

. Το ενδεικτικό  εμφανίζεται με πορτοκαλί χρώμα στο ταμπλό συνοδευόμενο από παύλες για να υποδείξει ότι η λειτουργία περιοριστή ταχύτητας είναι ενεργοποιημένη και περιμένει την απομνημόνευση μιας οριακής ταχύτητας.

Για να απομνημονευτεί η τρέχουσα ταχύτητα, πιέστε τον διακόπτη **2** στην πλευρά **a** (+): η ταχύτητα περιορισμού αντικαθιστά τις παύλες.

Η ελάχιστη ταχύτητα που μπορεί να καταχωρηθεί είναι 30 χλμ./ώρα.

Οδήγηση



ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ

Όταν κάποιο όριο ταχύτητας έχει απομνημο- νευθεί, εφόσον δεν έχει επιτευχθεί αυτή η τα- χύτητα, η οδήγηση είναι παρόμοια με εκείνη ενός αυτοκινήτου χωρίς περιοριστή ταχύτη- τας.

Μόλις το αυτοκίνητο φτάσει την κατα- χωρημένη ταχύτητα, οποιαδήποτε ενέργεια στο πεντάλ γκαζιού δεν επι- τρέπει την υπέρβαση του προγραμμα- τισμένου ορίου ταχύτητας, εκτός εάν εί- ναι απαραίτητο (βλ.παράγραφο "Υπέρ- βαση του ορίου ταχύτητας").

Μεταβολή του ορίου ταχύτητας

Το σημείο ρύθμισης ορίου ταχύτητας μπορεί να αλλάξει με διαδοχικά πατή- ματα του διακόπτη **2**:

- στην πλευρά **a** (+) για να αυξήσετε την ταχύτητα,
- στην πλευρά **b** (-) για να μειώσετε την ταχύτητα.



Η λειτουργία περιοριστή τα- χύτητας δεν επηρεά- ζει κατά κανένα τρόπο το σύστημα φρε- ναρίσμα-

τος.

Υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Μπορείτε να υπερβείτε το όριο ταχύτη- τας ανά πάσα στιγμή. Για να επιτευχθεί

αυτό, πατήστε το πεντάλ γκαζιού **στα- θερά και μέχρι τέρμα** πέρα από το σημείο αντίστασης.

Κατά το διάστημα υπέρβασης, το όριο ταχύτητας αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα στο καντράν.

Στη συνέχεια, αφήστε το πεντάλ γκα- ζιού: η λειτουργία του περιοριστή ταχύ- τητας επανέρχεται μόλις αναπτύξετε μια ταχύτητα μικρότερη της απομνημο- νευμένης.

Το σύστημα δεν μπορεί να διατηρή- σει το όριο ταχύτητας

Κατά την οδήγηση σε απότομη κλίση, το σύστημα δεν είναι σε θέση να διατη- ρήσει την περιορισμένη ταχύτητα: η αποθηκευμένη ταχύτητα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα στο ταμπλό οργά- νων και ένα ηχητικό σήμα ακούγεται σε τακτά χρονικά διαστήματα για να σας ενημερώσει για την κατάσταση αυτή.

Αναστολή της Λειτουργίας



Η λειτουργία περιοριστή ταχύτητας τί- θεται σε αναστολή όταν πατήσετε τον διακόπτη **4** (0). Σε αυτήν την περίπτω- ση, το όριο ταχύτητας παραμένει απομνημονευμένο και η απομνημονευμένη ταχύτητα εμφανίζεται στο καντράν.

Επαναφορά του ορίου ταχύτη- τας

Εάν μια ταχύτητα είναι απομνημονευ- μένη, μπορείτε να την ανακαλέσετε πιέζοντας τον διακόπτη **3** (RES).

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ



Όταν ο περιοριστής ταχύτητας είναι σε κατάσταση αναμονής, πατήστε την πλευρά **a (+)** του διακόπτη **2** για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία χωρίς να λάβετε υπόψη την απομνημονευμένη ταχύτητα: καταγράφεται η τρέχουσα ταχύτητα του αυτοκινήτου.

τα. Το σβήσιμο του πορτοκαλί ενδεικτικού  στο καντράν επιβεβαιώνει τη διακοπή της λειτουργίας.

2

Διακοπή της λειτουργίας



Η λειτουργία περιοριστή ταχύτητας απενεργοποιείται πατώντας τον διακόπτη **1**: σε αυτήν την περίπτωση, δεν υπάρχει πλέον αποθηκευμένη ταχύτητα.



Ο ρυθμιστής ταχύτητας είναι μια λειτουργία που σας βοηθά να διατηρείτε την ταχύτητα οδήγησης σε μια σταθερή τιμή που έχετε επιλέξει, η οποία ονομάζεται **ταχύτητα ρύθ- μησης**.

Αυτή η ταχύτητα πορείας μπορεί να ρυθμιστεί σε οποιαδήποτε ταχύτητα πάνω από 30 χλμ./ώρα.



Η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας δεν επηρεάζει κατά κανένα τρόπο το σύστημα φρεναρίσματος.

τος.

Χειριστήρια



1. Γενικός διακόπτης λειτουργίας "On/ Off".

2. Χειριστήρια για:

α. ενεργοποίηση, απομνημόνευση και αύξηση της ταχύτητας ρύθμισης (+),

β. μείωση της ταχύτητας ρύθμισης (-).

3. Ενεργοποίηση με επαναφορά της απομνημονευμένης ταχύτητας ρύθμισης (RES).

4. Θέση της λειτουργίας σε αναμονή (με αποθηκευμένη ταχύτητα ρύθμισης) (0).



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να υποκαθιστά την ευθύνη του οδηγού στο να τηρεί τα όρια ταχύτητας ή να είναι προσεκτικός. Ο οδηγός πρέπει να έχει πάντοτε τον έλεγχο του οχήματος.

Συνεπώς, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αντικαταστήσει την τήρηση των ορίων ταχύτητας, την προσοχή (ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να φρενάρει υπό οποιοσδήποτε συνθήκες) ή την υπευθυνότητα του οδηγού. Ο ρυθμιστής ταχύτητας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δρόμο με μεγάλη κίνηση, με πολλές στροφές ή ολισθηρό (πάγος, υδρολίσθηση, χαλίκια) και όταν ο καιρός είναι κακός (ομίχλη, βροχή, πλευρικοί άνεμοι...).

Κίνδυνος ατυχήματος

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Ενεργοποίηση



Πιέστε τον διακόπτη **1** στην πλευρά



Στο καντράν εμφανίζεται το ενδεικτικό

προειδοποίησης  με πράσινο χρώμα συνοδευόμενο από παύλες υποδεικνύοντας ότι ο ρυθμιστής ταχύτητας είναι σε ενεργοποιημένο και σε αναμονή για την αποθήκευση μιας ταχύτητας ρύθμισης.

Ρύθμιση της ταχύτητας

Με σταθερή ταχύτητα πάνω από 30 χλμ./ώρα περίπου, πατήστε τον διακόπτη **2** στην πλευρά **a** (+): η λειτουργία

ενεργοποιείται και απομνημονεύεται η τρέχουσα ταχύτητα.

Η ταχύτητα ρύθμισης αντικαθιστά τις παύλες και η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας επιβεβαιώνεται με την εμφάνιση της ταχύτητας ρύθμισης με πράσινο χρώμα και του ενδεικτικού προειδοποίησης .

Εάν προσπαθήσετε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία με ταχύτητα κάτω από 30 χλμ./ώρα, η λειτουργία θα παραμείνει ανενεργή.

Οδήγηση



Μόλις απομνημονευθεί η ταχύτητα ρύθμισης και ενεργοποιηθεί η ρύθμιση,

μπορείτε να σηκώσετε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού.



Προσοχή, πρέπει να κρατάτε τα πόδια σας κοντά στα πεντάλ, ώστε να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Μεταβολή της ταχύτητας ρύθμισης



Μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα ρύθμισης με διαδοχικά πατήματα του διακόπτη **2**:

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

- στην πλευρά **a** (+) για να αυξήσετε την ταχύτητα,
- στην πλευρά **b** (-) για να μειώσετε την ταχύτητα.



Η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας δεν επηρεάζει κατά κανένα τρόπο το σύστημα φρεναρίσματος.

ΤΟΣ.

Υπέρβαση της ταχύτητας ρύθμισης

Ανά πάσα στιγμή, μπορείτε να υπερβείτε την ταχύτητα ρύθμισης απλά πατώντας το πεντάλ του γκαζιού. Κατά το διάστημα υπέρβασης, η ταχύτητα ρύθμισης εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα και αναβοσβήνει στο καντράν.

Στη συνέχεια, αφήστε το πεντάλ γκαζιού: μετά από μερικά δευτερόλεπτα, το αυτοκίνητό σας θα επανέρθει αυτόματα στην ρυθμισμένη ταχύτητα πορείας.

Το σύστημα δεν μπορεί να διατηρήσει την ταχύτητα ρύθμισης

Σε περίπτωση απότομης κατηφόρας, το σύστημα δεν μπορεί να διατηρήσει την ταχύτητα πορείας: η αποθηκευμένη ταχύτητα θα αναβοσβήνει στην οθόνη πληροφοριών του καντράν με κόκκι-

νο χρώμα για να σας πληροφορήσει για την κατάσταση.

Αναστολή της Λειτουργίας



Η λειτουργία τίθεται σε αναμονή, εάν:

- ο διακόπτης **4** (0),
- Το πεντάλ του φρένου,
- μετακινήσετε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση N.

Και στις τρεις περιπτώσεις, η ταχύτητα ρύθμισης παραμένει απομνημονευμένη και στο καντράν εμφανίζεται αυτή η ταχύτητα.

Η αναστολή της λειτουργίας επιβεβαιώνεται με την εμφάνιση της ταχύτητας ρύθμισης με γκρι χρώμα.

Επαναφορά της ταχύτητας ρύθμισης

Εάν μια ταχύτητα είναι απομνημονευμένη, μπορείτε να την επαναφέρετε, αφού βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες της κυκλοφορίας το επιτρέπουν (κίνηση, κατάσταση του οδο- στρώματος, κλιματολογικές συνθήκες...). Πατήστε τον διακόπτη **3** (RES) εάν η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι πάνω από 30 χλμ./ώρα.

Κατά την επαναφορά της απομνημονευμένης ταχύτητας, η ενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας επιβεβαιώνεται με την εμφάνιση της ταχύτητας ρύθμισης με πράσινο χρώμα.

Σημείωση: εάν η ταχύτητα που αποθηκεύτηκε προηγουμένως είναι πολύ μεγαλύτερη από την τρέχουσα ταχύτητα, το αυτοκίνητο θα επιταχύνει γρήγορα μέχρι αυτό το όριο.

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ



Όταν η ταχύτητα ρύθμισης είναι σε λειτουργία αναμονής, πιέσετε στην πλευρά **a** (+) στον διακόπτη **2** για να επανενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η απομνημονευμένη ταχύτητα: Λαμβάνεται υπόψη η τρέχουσα ταχύτητα κίνησης του αυτοκινήτου.

Διακοπή της λειτουργίας



Η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας απενεργοποιείται εάν πατήσετε τον διακόπτη **1**: σε αυτήν την περίπτωση, δεν

υπάρχει πλέον αποθηκευμένη ταχύτητα.

Το πράσινο ενδεικτικό  σβήνει για να επιβεβαιώσει ότι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.



Η θέση σε αναμονή ή η διακοπή του ρυθμιστή ταχύτητας δεν προκαλεί γρήγορη μείωση της ταχύτητας: θα χρειαστεί να φρενάρετε πατώντας το πεντάλ του φρένου.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

ΚΑΜΕΡΑ ΟΠΙΣΘΕΝ

2

Λειτουργία



Ανάλογα με τον εξοπλισμό, κατά την επιλογή της όπισθεν, η κάμερα **1** μεταδίδει μια άποψη της περιοχής πίσω από το αυτοκίνητο στην οθόνη πολυμέσων μαζί με, ανάλογα με το αυτοκίνητο, μια κινούμενη κατευθυντήρια γραμμή και μια σταθερή κατευθυντήρια γραμμή.

Σημείωση: μπορείτε να προσαρμόσετε ορισμένες ρυθμίσεις από το μενού **➔ 69** προσαρμογής ρυθμίσεων αυτοκινήτου.

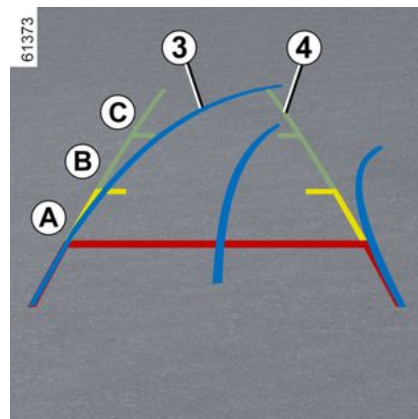
Ιδιαιτερότητα

Διασφαλίστε ότι η κάμερα δεν καλύπτεται (από ρύπους, λάσπη, χιόνι, συμπτνώματα, κ.λπ.).



Αυτή η λειτουργία αποτελεί συμπληρωματική βοήθεια. Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υποκαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που θα πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός.

Ο οδηγός θα πρέπει να είναι πάντα προετοιμασμένος για αναπάντεχα συμβάντα κατά την οδήγηση: θα πρέπει να διασφαλίζεται πάντα ότι δεν υπάρχουν μικρά, στενά κινούμενα εμπόδια (όπως παιδί, ζώο, καροτσάκι, ποδήλατο, πέτρα, κολωνάκι, κ.λπ.) στα τυφλά σημεία, κατά την εκτέλεση ελιγμών.



Κινητός οδηγός 3

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα στην οθόνη πολυμέσων **5**. Δείχνει την πορεία του αυτοκινήτου σε συνάρτηση με τη θέση του τιμονιού

Σταθερός οδηγίες 4

Ο σταθερός μετρητής περιλαμβάνει τους έγχρωμους δείκτες αναφοράς **A**, **B** και **C** που υποδεικνύουν την απόσταση πίσω από το όχημα:

- **A** (κόκκινο) σε περίπου 30 εκατοστά από το αυτοκίνητο,
- **B** (λευκό) περίπου 60 εκατοστά από το αυτοκίνητο,
- **C** (μπλε) σε περίπου 120 εκατοστά από το αυτοκίνητο.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ



Αυτός ο οδηγός παραμένει σταθερός και δείχνει την πορεία του αυτοκινήτου εάν οι τροχοί είναι στην ίδια ευθεία με το αυτοκίνητο.

Σε πρώτη φάση χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα με έναν ή περισσότερους οδηγούς (κινητός για την πορεία, σταθερός για την απόσταση). Όταν φτάσετε στην κόκκινη περιοχή, χρησιμοποιήστε την εικόνα του προφυλακτήρα για να σταματήσετε στο ακριβές σημείο.



Η εικόνα στην οθόνη είναι αντεστραμμένη.

Οι οδηγοί είναι μια εικόνα που προβάλλεται σε επίπεδο έδαφος, αυτή η πληροφορία δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όταν προβάλλεται πάνω σε κατακόρυφο αντικείμενο ή σε αντικείμενο που βρίσκεται πάνω στο έδαφος. Τα αντικείμενα που εμφανίζονται στο άκρο της οθόνης ενδέχεται να είναι παραμορφωμένα.

Σε περίπτωση πολύ έντονης φωτεινότητας (χιόνι, αυτοκίνητο στον ήλιο κ.λπ.), η εικόνα της κάμερας ενδέχεται να διαταραχθεί.

Εάν ο χώρος αποσκευών είναι ανοιχτός ή δεν έχει κλείσει σωστά, εμφανίζεται το μήνυμα "Ανοιχτό πορτ-μπαγκάζ".

Σφάλματα λειτουργίας

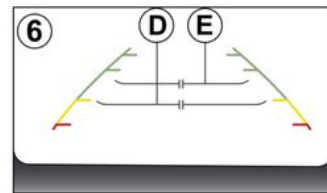
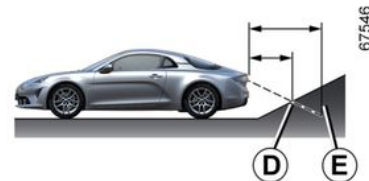
Όταν είναι ενεργοποιημένη η όπισθεν, εάν το σύστημα εντοπίσει σφάλμα λειτουργίας, εμφανίζεται προσωρινά μια μαύρη οθόνη στην οθόνη πολυμέσων **2**.

Αυτό μπορεί να οφείλεται σε βλάβη που επηρεάζει τη λειτουργία της κάμερας ή της οθόνης (καθαριότητα, σταθε-

ρή εικόνα, καθυστέρηση επικοινωνίας κ.λπ.).

Εάν η προσωρινή εμφάνιση της μαύρης οθόνης παραμένει, επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.

Διαφορά μεταξύ απόστασης υπολογισμού και πραγματικής απόστασης



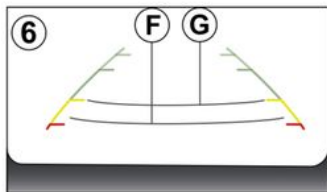
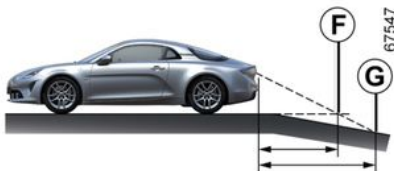
Οπισθοπορεία σε ανωφέρεια με μεγάλη κλίση

Οι σταθερές οδηγίες **6** υποδεικνύουν τις αποστάσεις πιο κοντά από ό,τι είναι στην πραγματικότητα.

Επομένως, στην περίπτωση εδάφους με ανηφορική κλίση, τα αντικείμενα που εμφανίζονται στην οθόνη είναι στην πραγματικότητα πιο μακριά.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

Για παράδειγμα, εάν στην οθόνη εμφανίζεται ένα αντικείμενο σε απόσταση **D**, η πραγματική απόσταση του αντικειμένου είναι **E**.

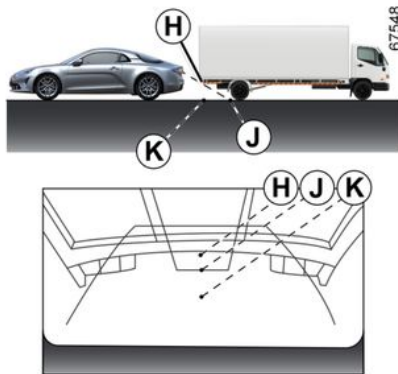


Οπισθοπορεία σε κατωφέρεια με μεγάλη κλίση

Οι σταθερές οδηγίες **6** υποδεικνύουν τις αποστάσεις πιο μακριά από ό,τι είναι στην πραγματικότητα.

Επομένως, στην περίπτωση εδάφους με κατηφορική κλίση, τα αντικείμενα που εμφανίζονται στην οθόνη είναι στην πραγματικότητα πιο κοντά.

Για παράδειγμα, εάν στην οθόνη εμφανίζεται ένα αντικείμενο σε απόσταση **G**, η πραγματική απόσταση του αντικειμένου είναι **F**.



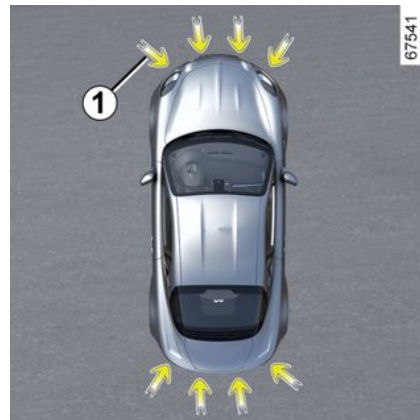
Οπισθοπορεία προς ένα προεξέχον αντικείμενο

Στην οθόνη, η θέση **H** φαίνεται πιο μακριά από τη θέση **J**. Πάντως, η θέση **H** είναι στην ίδια απόσταση με τη θέση **K**.

Η πορεία που υποδεικνύεται από τις σταθερές και κινητές γραμμές-οδηγούς δεν λαμβάνει υπόψη το ύψος του αντικειμένου. Επομένως, υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης του οχήματος με το αντικείμενο, όταν αυτό κινείται με την όπισθεν προς τη θέση **K**.

ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

Εισαγωγή



Αισθητήρες υπερήχων, που υποδεικνύονται από τα βέλη **1**, τοποθετούνται στους προφυλακτήρες για την ανίχνευση εμποδίων κοντά στο όχημα.

Η λειτουργία ειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων και μιας οθόνης που αντιπροσωπεύει την περιοχή όπου εντοπίστηκε το εμπόδιο.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, το σύστημα ανιχνεύει εμπόδια εμπρός, πίσω και στα πλαϊνά του αυτοκινήτου.

Η υποβοήθηση στάθμευσης ενεργοποιείται μόνο όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα χαμηλότερη από 10 χλμ./ώρα περίπου.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

Η λειτουργία δεν λαμβάνει υπόψη συστήματα ρυμούλκησης ή μεταφοράς τα οποία δεν αναγνωρίζονται από το σύστημα.



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση.

Σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να αντικαταστήσει την προσοχή ή την υπευθυνότητα του οδηγού στη διάρκεια ελιγμών με την όπισθεν.

Ο οδηγός θα πρέπει να είναι πάντα προετοιμασμένος για αναπάντεχα συμβάντα κατά την οδήγηση: θα πρέπει να διασφαλίζεται πάντα ότι δεν υπάρχουν μικρά, στενά κινούμενα εμπόδια (όπως παιδί, ζώο, καροτσάκι, ποδήλατο, πέτρα, κολωνάκι, κ.λπ.) στα τυφλά σημεία, κατά την εκτέλεση ελιγμών.



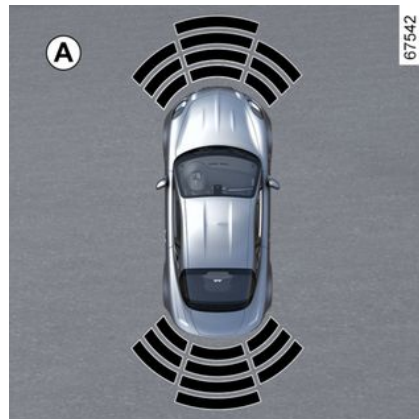
Σε περίπτωση χτυπήματος στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου, ενώ αυτό πραγματοποιεί ελιγμούς (παράδειγμα: επαφή με κολωνάκι, πολύ ψηλό πεζοδρόμιο ή άλλο στοιχείο του δρόμου), ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο (παράδειγμα: παραμόρφωση άξονα).

Για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο ατυχήματος, ζητήστε έλεγχο του αυτοκινήτου από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Θέση των αισθητήρων υπερήχων

Βεβαιωθείτε ότι οι αισθητήρες υπερήχων που υποδεικνύονται από τα βέλη **1** δεν είναι καλυμμένοι (από ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, κακή τοποθέτηση πινακίδας κυκλοφορίας), δεν παρουσιάζουν ίχνη σύγκρουσης ή τροποποίησης (συμπεριλαμβανομένης της βαφής) και δεν παρεμποδίζονται από κάποιο αξεσουάρ τοποθετημένο στο πίσω μέρος ή/και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, στο εμπρόσθιο μέρος ή τα πλαϊνά του αυτοκινήτου σας.

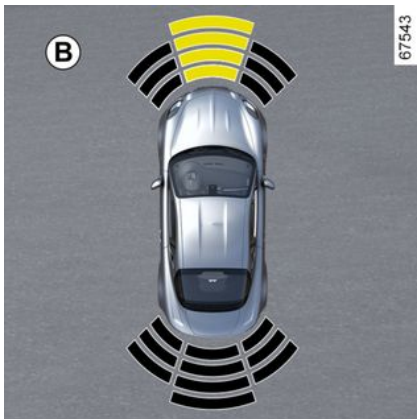
Λειτουργία



Στην οθόνη **A** εμφανίζεται μια εικόνα του περιβάλλοντα χώρο του αυτοκινήτου και εκπέμπει ηχητικά σήματα.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

Ανίχνευση εμποδίου



Ανιχνεύονται τα περισσότερα αντικείμενα που βρίσκονται κοντά στο πίσω μέρος και, ανάλογα με τον εξοπλισμό, στο μπροστινό μέρος.

Η συχνότητα του ηχητικού σήματος θα αυξηθεί καθώς πλησιάζει και θα γίνει ένα συνεχές ηχητικό σήμα σε απόσταση περίπου 30 εκ. για εμπόδια που εντοπίζονται μπροστά ή πίσω.

Εμφανίζεται η περιοχή όπου εντοπίστηκε το εμπόδιο (οθόνη **B**). Ανάλογα με το αυτοκίνητο, η περιοχή εμφανίζεται με πράσινο, πορτοκαλί ή κόκκινο, ανάλογα με την εγγύτητα του εμποδίου που ανιχνεύθηκε.



Σε περίπτωση αλλαγής της πορείας κατά τη διάρκεια ενός ελιγμού, ο κίνδυνος σύγκρουσης με κάποιο εμπόδιο μπορεί να επισημανθεί καθυστερημένα.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη Βοήθεια στάθμευσης από το μενού ρυθμίσεων ➔ 69.

Αυτόματη απενεργοποίηση της βοήθειας στο παρκάρισμα

Το σύστημα απενεργοποιείται:

- όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβεί τα 10 χλμ./ώρα περίπου,
- ανάλογα με το αυτοκίνητο, όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο για περισσότερα από περίπου πέντε δευτερόλεπτα περίπου και ανιχνευτεί κάποιο εμπόδιο (όπως για παράδειγμα ένα μπιτσιλάρισμα, κ.λπ.),
- όταν βρίσκεται στη θέση **N**,
- όταν εντοπίζεται σφάλμα λειτουργίας.

Σφάλματα λειτουργίας

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας:

– είτε ακούγεται ένα ηχητικό σήμα για περίπου τρία δευτερόλεπτα όταν ενεργοποιείται η όπισθεν, συνοδευόμενο από το μήνυμα "Υποβ. Στάθμευσης ελέγξτε" και το ενδεικτικό προειδοποίησης

στης  στο καντράν, – ή το σύστημα δεν παράγει ήχο (εκτός εάν απενεργοποιηθεί σκόπιμα) ή δεν υπάρχει οθόνη όταν έχει επιλεχθεί η όπισθεν.

Βεβαιωθείτε ότι οι υπερηχητικοί αισθητήρες σας είναι καθαροί. Εάν η βλάβη παραμένει, συμβουλευτείτε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.



Όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα κάτω από 10 χλμ./ώρα περίπου, ορισμένοι θόρυβοι (μοτοσυκλές, φορτηγά, κομπρεσέρ κ.λπ.) ενδέχεται να προκαλέσουν ενεργοποίηση των ηχητικών προειδοποιήσεων του συστήματος βοήθειας στο παρκάρισμα.



Συντήρηση/επισκευές του συστήματος

- Σε περίπτωση σύγκρουσης, ενδέχεται να μεταβληθεί η ευθυγράμμιση των αισθητήρων υπερήχων και, κατά συνέπεια, να επηρεαστεί η λειτουργία τους. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία και συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.
- Οποιαδήποτε εργασία στην περιοχή όπου βρίσκονται οι αισθητήρες υπερήχων (επισκευές, αντικαταστάσεις κ.λπ.) πρέπει να εκτελείται από ειδικευμένο επαγγελματία.

Μόνο οι επίσημες αντιπροσωπείες είναι εξουσιοδοτημένες να επεμβαίνουν στο σύστημα.

Περιπτώσεις παρεμβολής του συστήματος

Ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να διαταράξουν ή να καταστρέψουν τη λειτουργία του συστήματος, όπως:

- δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, χαλάζι, πάγος, κ.λπ.),

- ορισμένους τύπους θορύβου (μοτοσικλέτα, φορτηγό, κομπρεσέρ κ.λπ.),

- τοποθέτηση μη συμβατής μπίλιας ή γάντζου κοτσαδόρου.

Κίνδυνος εσφαλμένων συναγερμών ή απουσίας προειδοποιήσεων

Εάν το σύστημα δεν συμπεριφέρεται κανονικά, επικοινωνήστε με μία επίσημη αντιπροσωπεία.



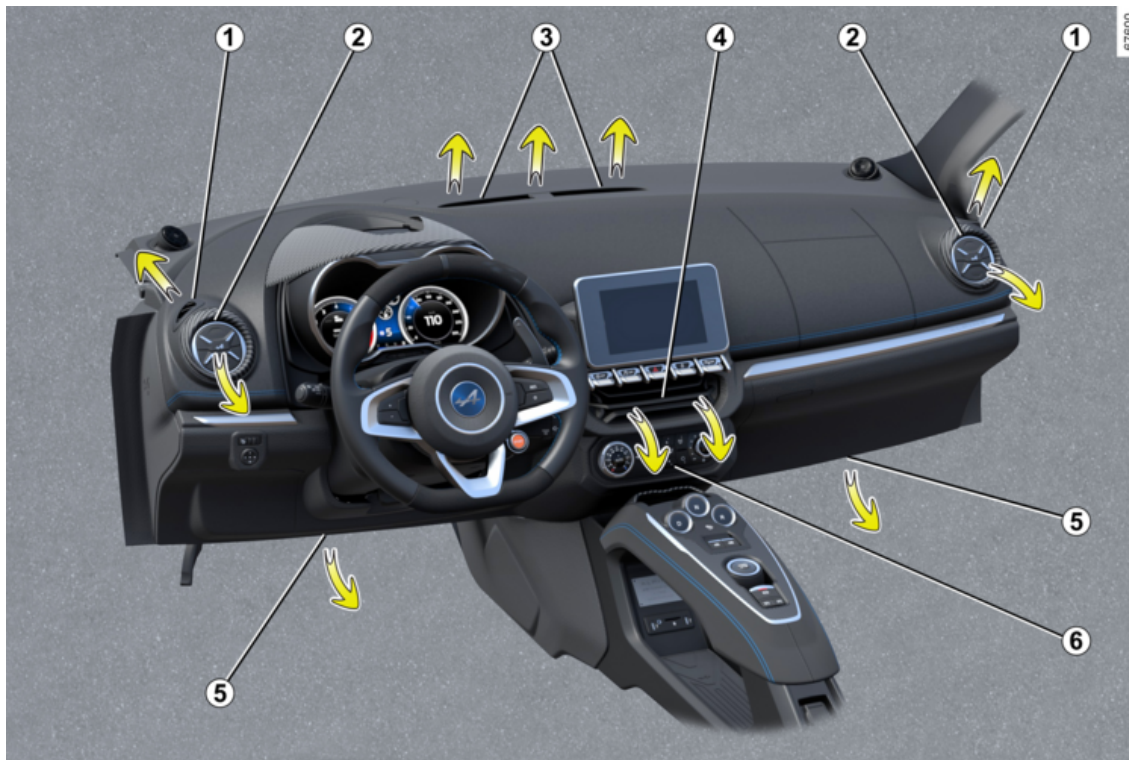
Περιορισμοί λειτουργίας του συστήματος

- Οι ζώνες εντοπισμού υπερήχων θα πρέπει να διατηρούνται καθαρές και χωρίς καμία τροποποίηση, ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του συστήματος.
- Μικρά αντικείμενα που κινούνται κοντά στο αυτοκίνητο (μοτοσικλέτες, ποδήλατα, πεζοί κ.λπ.) ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται από το σύστημα.
- Το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύει εμπόδια που είναι πολύ κοντά στο όχημα.
- Το σύστημα ενδέχεται να μην παρέχει προειδοποίηση όταν τα άλλα οχήματα ή εμπόδια κινούνται με σημαντικά διαφορετική ταχύτητα.
- Κατά τη διάρκεια μιας αλλαγής στην πορεία κατά τη διάρκεια ενός ελιγμού, το σύστημα μπορεί να αναφέρει εμπόδια με καθυστέρηση.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Αεραγωγοί: έξοδοι αέρα

Έξοδοι αέρα



ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

1. Στόμιο ξεθαμπώματος παραθύρου
2. Πλαϊνοί αεραγωγοί
3. Αεραγωγοί ξεθαμπώματος παρμπρίζ
4. Κεντρικός αεραγωγός
5. Έξοδοι στα πόδια των επιβατών
6. Χειριστήριο

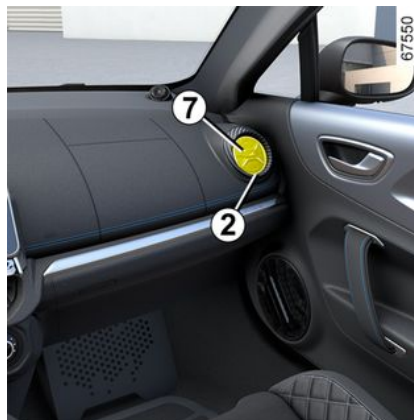
ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Κεντρικός αεραγωγός



Ο κεντρικός αεραγωγός **4** δεν μπορεί να ρυθμιστεί.

Πλαϊνοί αεραγωγοί



Παροχή

Για να ανοίξετε τον αεραγωγό **2**, πιέστε τον αεραγωγό (σημείο **7**) ανάλογα με το επιθυμητό άνοιγμα.

Προσανατολισμός

Για να προσανατολίσετε τη ροή του αέρα, περιστρέψτε τον πλευρικό αεραγωγό **2**.

Για την καταπολέμηση των δυσάρεστων οσμών στο αυτοκίνητό σας, χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα που έχουν σχεδιαστεί για αυτόν το σκοπό. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

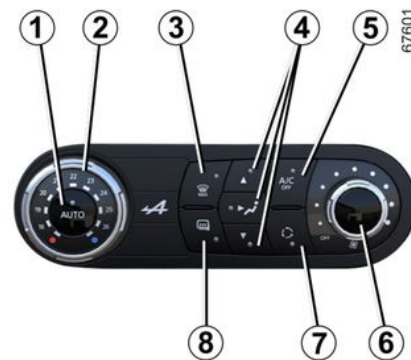


Μην εισάγετε τίποτα στο κύκλωμα εξερισμού του αυτοκινήτου (για παράδειγμα, σε περίπτωση δυσάρεστης οσμής...).

Κίνδυνος φθοράς ή πυρκαγιάς.

Αυτόματος κλιματισμός

Χειριστήρια



(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

1. Ενεργοποίηση του αυτόματου τρόπου λειτουργίας.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

2. Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αέρα.
3. Λειτουργία "Clear View".
4. Ρύθμιση της κατανομής αέρα μέσα στην καμπίνα επιβατών.
5. Χειριστήριο air condition.
6. Ρύθμιση της ταχύτητας του βεντιλατέρ.
7. Ανακύκλωση του αέρα.
8. Ξεπάγωμα των εξωτερικών καθρεφτών και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, του πίσω παρμπρίζ.

Αυτόματη λειτουργία

Ο αυτόματος κλιματισμός είναι ένα σύστημα που εξασφαλίζει (εκτός από τις περιπτώσεις ακραίας χρήσης) την επιθυμητή θερμοκρασία μέσα στην καμπίνα επιβατών και τη διατήρηση ενός σωστού επιπέδου ορατότητας, βελτιστοποιώντας ταυτόχρονα την κατανάλωση. Το σύστημα ελέγχει την ταχύτητα βεντιλατέρ, την κατανομή του αέρα, την ανακύκλωση του αέρα, την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του air condition και τη θερμοκρασία του αέρα.

AUTO : επιτρέπει την επίτευξη με τον καλύτερο τρόπο του επιπέδου άνεσης που επιλέξατε, ανάλογα με τις εξωτερικές συνθήκες. Πιέστε το πλήκτρο **1**.

Μεταβολή της ταχύτητας του βεντιλατέρ

Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, το σύστημα επιλέγει την καλύτερη δυνατή ταχύτητα του βεντιλατέρ για να επιτύχει και να διατηρήσει την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε ακόμα να ρυθμίσετε την ταχύτητα εξαερισμού περιστρέφοντας το χειριστήριο **6** για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα εξαερισμού.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αέρα

Περιστρέψτε το χειριστήριο **2** για να επιτύχετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Όσο πιο δεξιά βρίσκεται το χειριστήριο, τόσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία.

Λειτουργία «καθαρή ορατότητα»

Πατήστε το κουμπί **3** και ανάβουν τα ενδεικτικά στα κουμπιά **3** και **8**.

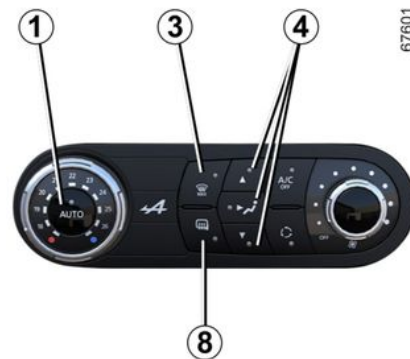
Αυτή η λειτουργία επιτρέπει το γρήγορο ξεπάγωμα και ξεθάμπωμα του παρμπρίζ, των εμπρός παραθύρων, των εξωτερικών καθρεφτών και (ανάλογα με το αυτοκίνητο) του πίσω παρμπρίζ. Ενεργοποιεί αυτόματα το air condition.

Για να εγκαταλείψετε αυτήν τη λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο **3** ή **1**.



Ορισμένα πλήκτρα διαθέτουν μια λυχνία λειτουργίας που δείχνει την κατάσταση λειτουργίας.

Ρύθμιση της κατανομής του αέρα μέσα στην καμπίνα



Πιέστε ένα από τα πλήκτρα **4**. Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο πλήκτρο που έχετε επιλέξει ανάβει.

Μπορείτε να συνδυάσετε δύο θέσεις ταυτόχρονα: πιέζοντας δύο από τα πλήκτρα **4**.



Η ροή του αέρα κατανέμεται κυρίως σε όλους τους αεραγωγούς, στα

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

στόμια ξεθαμπώματος των εμπρός πλαϊνών παραθύρων και στα στόμια ξεθαμπώματος του παρμπριζ.



Η παροχή αέρα έρχεται κυρίως μέσω των αεραγωγών του ταμπλό.



Η παροχή αέρα προέρχεται κυρίως από τις εξόδους που βρίσκονται στα πόδια των επιβατών (κάτω από το ταμπλό).

Λειτουργία ξεπαγώματος



67601

Πιέστε το κουμπί **8** και η ενσωματωμένη προειδοποιητική λυχνία ανάβει. Αυτή η λειτουργία ξεπαγώνει γρήγορα τους καθρέφτες και (ανάλογα με το αυτοκίνητο) το πίσω τζάμι.

Για να εγκαταλείψετε αυτήν τη λειτουργία, πιέστε ξανά το πλήκτρο **8**. Από προεπιλογή, το ξεπάγωμα θα σταματήσει αυτόματα.

Ενεργοποίηση ή διακοπή της λειτουργίας του air condition

Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, το σύστημα ελέγχει την ενεργοποίηση ή τη διακοπή της λειτουργίας του air condition ανάλογα με τις εξωτερικές κλιματολογικές συνθήκες.

Πιέστε το πλήκτρο **5** για να εξαναγκάσετε την απενεργοποίηση του air condition. Το ενσωματωμένο ενδεικτικό ανάβει.

Ανακύκλωση αέρα (απομόνωση της καμπίνας)



67601

Μπορείτε να ενεργοποιείτε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας κατά καιρούς για να απομονώνετε τον χώρο επιβατών από τον εξωτερικό αέρα, για παράδειγμα όταν οδηγείτε σε ρυπασμένη περιοχή.



Το ξεθάμπωμα/ξεπάγωμα έχει, σε κάθε περίπτωση, προτεραιότητα σε σχέση με την ανακύκλωση του αέρα.

Χειροκίνητη χρήση

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Πιέστε το κουμπί **7** και η ενσωματωμένη προειδοποιητική λυχνία ανάβει.

Σημείωση: για να αποφευχθεί το θάμπωμα των παραθύρων, το σύστημα μπορεί να απενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία. Σβήνει το ενσωματωμένο ενδεικτικό στο κουμπί **7**.

Για να βγείτε από αυτή τη λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί **7**.

Διακοπή της λειτουργίας

Γυρίστε το χειριστήριο **6** στη θέση "OFF" για να σταματήσετε το σύστημα. Για να τον θέσετε σε λειτουργία, γυρίστε ξανά το χειριστήριο **6** για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα ή πατήστε το κουμπί **1**.

AIR CONDITION: πληροφορίες και συμβουλές χρήσης

Συμβουλές χρήσης

Σε ορισμένες περιπτώσεις, (κλιματιστικό απενεργοποιημένο, ανακύκλωση αέρα ενεργοποιημένη, ταχύτητα βεντιλατέρ μηδενική ή χαμηλή, κ.λπ.) μπορεί να διαπιστώσετε θάμπωμα των τζαμιών και του παρμπρίζ του οχήματος.

Σε περίπτωση θαμπώματος, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία "**Clear View**" για να εξαλείψετε το θάμπωμα, στη συνέχεια προτιμήστε τη χρήση του air condition σε αυτόματη λειτουργία, για

να αποφύγετε να ξαναθαμπώσουν τα τζαμιά.



Μην εισάγετε τίποτα στο κύκλωμα εξερισμού του αυτοκινήτου (για παράδειγμα, σε περίπτωση δυσάρεστης οσμής...).

Κίνδυνος φθοράς ή πυρκαγιάς.

Συντήρηση

Συμβουλευθείτε το Βιβλιάριο Συντήρησης του αυτοκινήτου σας για πληροφορίες σχετικά με τη συχνότητα ελέγχου.



Χρησιμοποιείτε τακτικά το σύστημα κλιματισμού, ακόμη και σε κρύο καιρό, θέτοντάς το σε λειτουργία τουλάχιστον μία φορά το μήνα για περίπου 5 λεπτά.

Κατανάλωση

Κατά τη χρήση του air condition, είναι φυσιολογικό να παρατηρείται μια αύξηση της κατανάλωσης (ιδιαίτερα μέσα στην πόλη).

Στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με air condition χωρίς αυτόματο τρόπο λειτουργίας, σβήνεται το σύστημα όταν δεν το χρειάζεστε πλέον.

Συμβουλές για την ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης και συνεπώς την προστασία του περιβάλλοντος

Οδηγείτε με τους αεραγωγούς ανοικτούς και τα παράθυρα κλειστά.

Εάν το όχημα έχει παραμείνει σταθμευμένο, ενώ κάνει πολλή ζέστη ή κάτω από τον ήλιο, αφήστε το να αεριστεί για μερικά λεπτά, ώστε να φύγει ο ζεστός αέρας, πριν ξεκινήσετε.

Σφάλματα λειτουργίας

Γενικά, σε περίπτωση προβλήματος λειτουργίας, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

– Μείωση της αποτελεσματικότητας του ξεπαγώματος, του ξεθαμπώματος ή του air condition.

Αυτό μπορεί να οφείλεται σε συσσώρευση ακαθαρσιών στο φίλτρο της καμπίνας.

– Δεν παράγεται ψυχρός αέρας.

Βεβαιωθείτε ότι τα χειριστήρια βρίσκονται στη σωστή θέση και ότι οι ασφάλειες είναι σε καλή κατάσταση. Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, διακόψτε τη λειτουργία

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Παρουσία νερού κάτω από το αυτοκίνητο

Μετά από παρατεταμένη χρήση του συστήματος κλιματισμού, είναι φυσιολογικό να διαπιστώνετε παρουσία νερού κάτω από το αυτοκίνητο. Αυτό οφείλεται στη συμπύκνωση.

Ψυκτικό υγρό



59952

Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού (ορισμένα εξαρτήματα του οποίου είναι ερμητικά σφραγισμένα) ενδέχεται να περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου.

Ανάλογα με το όχημα, θα βρείτε τις παρακάτω πληροφορίες στην ετικέτα **A** που είναι κολλημένη στο εσωτερικό του χώρου κινητήρα.

Η παρουσία και η θέση των πληροφοριών στην ετικέτα **A** ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το αυτοκίνητο.



Τύπος ψυκτικού υγρού



(XXX) Τύπος λαδιού στο κύκλωμα του κλιματισμού



Εύφλεκτο προϊόν



Συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του οχήματος



Συντήρηση

x,xxx κιλά	(1) Ποσότητα του ψυκτικού υγρού μέσα στο αυτοκίνητο.
GWP xxxxx	(2) Δυναμικό πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας (ισοδύναμο CO2).
ισοδύναμο CO2 x.xxx	(3) Ποσότητα σε βάρος και σε ισοδύναμο CO2.

Πρόσθετες πληροφορίες

Ανάλογα με την ετικέτα και ανάλογα με τον τύπο του ψυκτικού μέσου:

Ψυκτικό υγρό R-1234yf

- (1) 0,535 kg
- (2) GWP 0,501
- (3) 0,0003t



Μην ανοίγετε το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού. Το ψυκτικό υγρό είναι επικίνδυνο για τα μάτια και το δέρμα



Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στον χώρο του κινητήρα, κλείστε υποχρεωτικά το διακόπτη (βλ. ενότητα "Εκκίνηση, διακοπή λειτουργίας κινητήρα" στο Κεφάλαιο 2).

Πρίζες πολυμέσων 2



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις θύρες USB για να αποκτήσετε πρόσβαση στο περιεχόμενο πολυμέσων των αξεσουάρ σας και να ενημερώσετε το σύστημα.

Μπορείτε να επιλέξετε τις διάφορες πηγές μέσω της οθόνης πολυμέσων ή του ραδιοφώνου και των χειριστηρίων της κολώνας τιμονιού.



Οι πρίζες USB μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για τη φόρτιση αξεσουάρ με μέγιστη ισχύ 12 Watt (5 V) ανά πρίζα.

Η πρίζα Jack σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το ραδιόφωνο με τη βοήθεια ενός βοηθητικού καλωδίου.



Συνδέετε μόνο αξεσουάρ με μέγιστη ισχύ 12 Watt.
Κίνδυνος πυρκαγιάς.



Αν συνδέσετε ένα καλώδιο από ένα αξεσουάρ σε μια θύρα USB (π.χ. ένα smartphone καλώδιο φόρτισης), φροντίστε να το αποσυνδέσετε όταν δεν το χρειάζεστε πλέον.
Κίνδυνος βραχυκυκλώματος και ζημιάς στη θύρα USB σε περίπτωση επαφής μεταξύ του άκρου του καλωδίου και μεταλλικού αντικειμένου (π.χ. αναπτήρας κ.λπ.).

Παράθυρα

Παράθυρα



Πιέστε ή τραβήξτε στιγμιαία το διακόπτη **1** ή **2** μέχρι τέρμα: το παράθυρο θα ανοίξει ή θα κλείσει τελείως. Οποιαδήποτε επέμβαση στο διακόπτη διακόπτει τη λειτουργία του παραθύρου.

Από το κάθισμα του οδηγού, χρησιμοποιήστε το διακόπτη:

1. για την πλευρά του οδηγού,
2. για την πλευρά του συνοδηγού.



Ευθύνη οδηγού

Μην εγκαταλείπτε ποτέ το αυτοκίνητό σας με την κάρτα στο εσωτερικό του, αφήνοντας μέσα ένα παιδί, έναν ενήλικα που δεν είναι αυταρκής ή ένα κατοικίδιο, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα. Μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τους εαυτούς τους ή άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα ή ενεργοποιώντας κάποιον εξοπλισμό (όπως το μοχλό ταχυτήτων ή τα ηλεκτρικά παράθυρα)

Σε περίπτωση που πιαστεί ένα μέλος του σώματος με αυτόν τον τρόπο, αντιστρέψτε αμέσως τη διαδρομή του τζαμιού, πιέζοντας τον αντίστοιχο διακόπτη

Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών

Αδύνατη η λειτουργία του ηλεκτρικού παραθύρου απλού πατήματος

Το ηλεκτρικό παράθυρο απλού πατήματος είναι εξοπλισμένο με θερμική προστασία: εάν πιέσετε τον διακόπτη του παραθύρου περισσότερο από δεκάξι συνεχόμενες φορές, μεταβαίνει

σε λειτουργία προστασίας (το παράθυρο είναι κλειδωμένο).

Μπορείτε:

- να χρησιμοποιήσετε τον διακόπτη του ηλεκτρικού παραθύρου για λίγο και για διαστήματα 30 δευτερολέπτων περίπου.
- με τον κινητήρα σε λειτουργία, το παράθυρο ξεκλειδώνεται μετά από περίπου 20 λεπτά αδράνειας του διακόπτη ηλεκτρικού παραθύρου.

Σφάλματα λειτουργίας

Σε περίπτωση που ένα παράθυρο δεν κλείνει, το σύστημα περνάει σε μη αυτόματη λειτουργία: τραβήξτε όλες φορές χρειάζεται τον αντίστοιχο διακόπτη έως ότου κλείσει εντελώς το τζάμι (το τζάμι θα κλείσει σταδιακά), κρατήστε το διακόπτη πατημένο (πάντα προς την πλευρά του κλεισίματος) για ένα δευτερόλεπτο, στη συνέχεια ανοίξτε και ξανακλείστε εντελώς το τζάμι ώστε να πραγματοποιηθεί επαναφορά του συστήματος.

Σε περίπτωση ανάγκης, απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

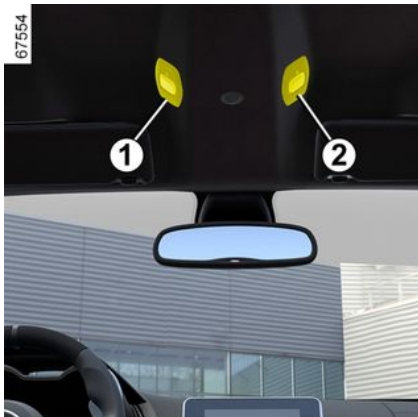
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ



Αποφεύγετε να αφήνετε αντικείμενα πάνω σε ένα μισάνοιχτο παράθυρο: Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο ηλεκτρικό παράθυρο.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ

Πλαφονιέρα

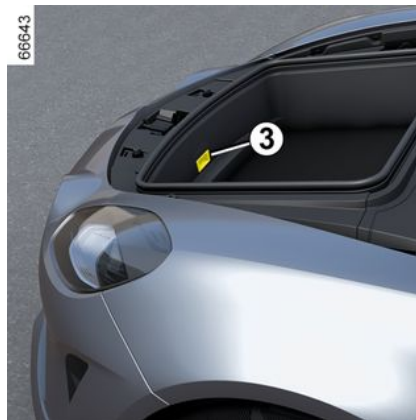


Τα φώτα **1** ή **2** ανάβουν όταν ανοίγει μία από τις πόρτες. Τα φώτα σβήνουν μόνο όταν οι αντίστοιχες πόρτες έχουν κλείσει σωστά μετά από χρονοδιακοπόμενη λειτουργία.

Με τις πόρτες κλειστές, πατήστε το διακόπτη για να ανάψει το φως **1** για

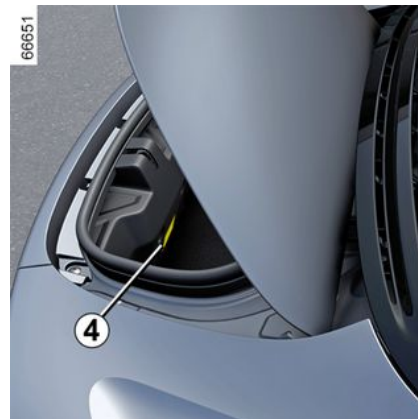
τον οδηγό ή το φως **2** για τον επιβάτη για να ενεργοποιήσετε τον μόνιμο φωτισμό ή να σβήσετε αμέσως τον φωτισμό.

Φωτιστικό αποθηκευτικού χώρου καπό 3



Το φως **3** ανάβει μόλις ανοίξετε το καπό.

Φωτισμός πορτ-μπαγκάζ 4



Το φως **4** ανάβει μόλις ανοίξετε το πορτ-μπαγκάζ.



Με το ξεκλείδωμα και το άνοιγμα των θυρών, του πίσω πορτμπαγκάζ ή του καπό, ενεργοποιείται ο χρονοδιακοπόμενος φωτισμός των πλαφονιέρων και των σποτ των θυρών.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Πρίζα αξεσουάρ



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την πρίζα **1**. Έχει προβλεφθεί για τη σύνδεση αξεσουάρ που είναι εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας.



Να συνδέετε μόνο αξεσουάρ με μέγιστη ισχύ 120 W (12 V).

Όταν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα πολλές πρίζες αξεσουάρ, η συνολική ισχύς των συνδεδεμένων αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 180 W.

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Αποθηκευτικός χώρος 1



Αποθηκευτικός χώρος κινητού τηλεφώνου 2



Φροντίστε ώστε να μην εξέχει και να μην έχει τοποθετηθεί στους "ανοιχτούς" αποθηκευτικούς χώρους κανένα σκληρό, βαρύ ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να εκτιναχθεί πάνω στους επιβάτες σε περίπτωση ξαφνικής στροφής, φρεναρίσματος ή στην περίπτωση σύγκρουσης.

Σε αυτόν το χώρο μπορείτε να τοποθετήσετε το φορητό σταχτοδοχείο, κουτάκια αναψυκτι- κών...



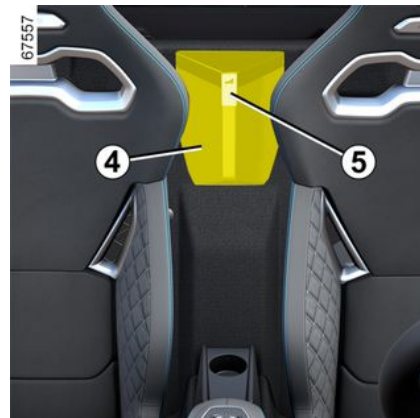
Όταν το αυτοκίνητο στρίβει, επιταχύνει ή φρενάρει, φροντίστε ώστε το δοχείο που έχει τοποθετηθεί στη θήκη για κουτάκια αναψυκτικών να μην ξεχειλίζει.

Κίνδυνος τραυματισμών εάν το υγρό είναι ζεστό και/ή υπερχειλίσσης.

Ποτηροθήκες 3



Αποθηκευτικός χώρος 4



ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Για άνοιγμα, σηκώστε το κάλυμμα **5** για να αποκτήσετε πρόσβαση στον αποθηκευτικό χώρο **4**. Μπορεί να φιλοξενήσει π.χ. ένα μπουκάλι νερό.



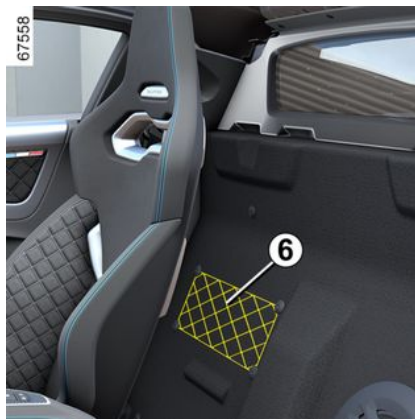
Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον χώρο μικροαντικειμένων **4**: 2 kg, ομοιόμορφα κατανεμημένα.



Κατά την οδήγηση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του χώρου αποθήκευσης **4** είναι κλειστό.

Κίνδυνος τραυματισμών

Δίχτυ μικροαντικειμένων 6



(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)



Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται στο δάπεδο (στη περιοχή μπροστά από τον οδηγό) καθώς σε περίπτωση φρεναρίσματος, τα αντικείμενα αυτά μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρήση του.

Υπάρχει κίνδυνος να κολλήσουν τα πεντάλ.

Εμπρός αλεξήλιο



Χαμηλώστε το αλεξήλιο **7**.

Καθρεφτάκι αλεξήλιου 8

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Το αλεξήλιο του συνεπιβάτη είναι εξοπλισμένο με καθρεφτάκι αλεξήλιου.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ



Μην τοποθετείτε βαριά ή σκληρά αντικείμενα έξω από το χώρο αποσκευών ή τα εξαρτήματα

που παρέχονται.

Σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή ατυχήματος είναι πιθανό αυτά τα αντικείμενα να θέσουν σε κίνδυνο τους επιβάτες του αυτοκινήτου.

Κίνδυνος τραυματισμών

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

Αποθηκευτικός χώρος κάτω από το καπό

Αποθηκευτικός χώρος A κάτω από το καπό



Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον αποθηκευτικό χώρο **A**, ανοίξτε το καπό.

Για να ανοίξετε και να κλείσετε το καπό, ανατρέξτε στην ενότητα "Καπό" στο κεφάλαιο 4.



Επιτρεπόμενο φορτίο στον αποθηκευτικό χώρο: 40 kg ομοιόμορφα κατανεμημένα.

Οχήματα που δεν διαθέτουν αποθηκευτικό χώρο A



Οχήματα που δεν διαθέτουν αποθηκευτικό χώρο A

Λόγω της παρουσίας μηχανικών εξαρτημάτων:

- απαγορεύεται η αποθήκευση αντικειμένων κάτω από το καπό,
- Όταν εργάζεστε στον χώρο του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν αφήνετε τίποτα (πανιά, εργαλεία κ.λπ.) Διαφορετικά, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη μηχανικών εξαρτημάτων ή σε πρόκληση πυρκαγιάς.

Κίνδυνος βλάβης ή πυρκαγιάς,

- Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων στο χώρο κινητήρα, τα μηχανικά εξαρτήματα μπορεί να είναι ζεστά. Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή

Κίνδυνος τραυματισμών



Αποφεύγετε να στηρίζετε επάνω στο καπό: υπάρχει κίνδυνος αιφνίδιου κλεισίματος του καπό.

Αποθηκευτικός χώρος

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

Μεταφορά αντικειμένων στο πορτ-μπαγκάζ



Επιτρεπόμενο φορτίο στον χώρο αποσκευών: 40 kg ομοιόμορφα καταναμημένα.



Τοποθετείτε πάντοτε τα βαρύτερα αντικείμενα απευθείας επάνω στο δάπεδο. Αν το όχημα είναι εξοπλισμένο, χρησιμοποιείτε τα σημεία πρόσδεσης **3** που βρίσκονται στο δάπεδο του πορτ-μπαγκάζ.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

Καπό κινητήρα



Για να ανοίξετε, τραβήξτε τη λαβή **1** που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του ταμπλό.

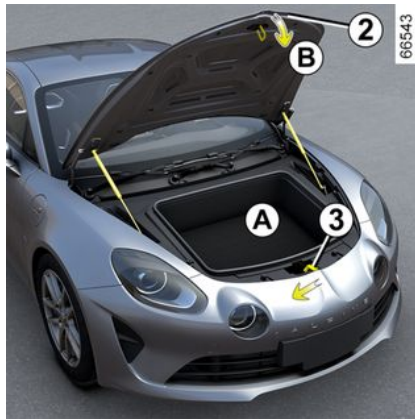
Ξεκλείδωμα ασφαλείας καπό

Σπρώξτε τη γλωττίδα **3** προς τα αριστερά ενώ ανοίγετε το καπό.



Βεβαιωθείτε ότι το καπό έχει ασφαλίσει σωστά.
Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν παρεμποδίζει τη γλωττίδα ασφάλισης (χαλίκια, παβί κλπ.).

Άνοιγμα καπό κινητήρα



Σηκώστε το καπό, καθοδηγώντας το προς τα επάνω. Συγκρατείται στη θέση του με υποστηρίγματα.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

Κλείσιμο καπτό κινητήρα

Για να κλείσετε ξανά το καπτό, κρατήστε το καπτό στη μέση και οδηγήστε το μέχρι να βρίσκεται στην κλειστή θέση (κίνηση **B**). Ασκήστε πίεση στο καπτό στο **2** μέχρι να ασφαλίσει.



Αποφεύγετε να στηρίζετε επάνω στο καπτό: υπάρχει κίνδυνος αιφνίδιου κλεισίματος του καπτό.



Ποτέ μην πιάνετε τα στηρίγματα όταν κλείνετε το καπτό.



Οχήματα που δεν διαθέτουν αποθηκευτικό χώρο **A**

Λόγω της παρουσίας μηχανικών εξαρτημάτων:

- απαγορεύεται η αποθήκευση αντικειμένων κάτω από το καπτό,
- Όταν εργάζεστε στον χώρο του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν αφήνετε τίποτα (πανιά, εργαλεία κ.λπ.) Διαφορετικά, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη μηχανικών εξαρτημάτων ή σε πρόκληση πυρκαγιάς.

Κίνδυνος βλάβης ή πυρκαγιάς,

- Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων στο χώρο κινητήρα, τα μηχανικά εξαρτήματα μπορεί να είναι ζεστά. Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή

Κίνδυνος τραυματισμών

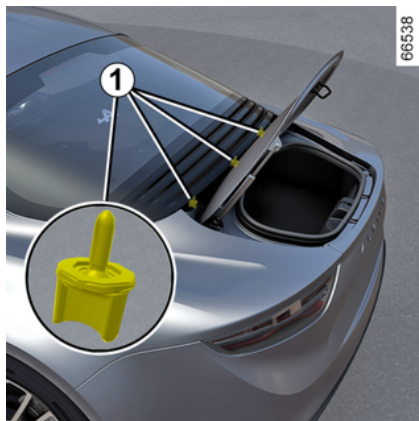


Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία κάτω από το καπτό, ο διακόπτης πρέπει να είναι κλειστός (ανατρέξτε στην "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" Ενότητα 2).

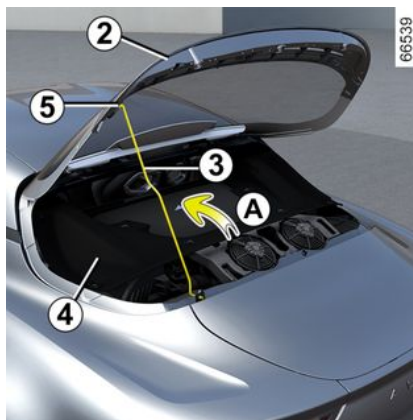
ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

Πίσω χώρος κινητήρα

Πρόσβαση στον χώρο κινητήρα



- Ανοίξτε τον χώρο αποσκευών (ανατρέξτε στην ενότητα "Χώρος αποσκευών" στο κεφάλαιο 3),
- χαλαρώστε τα μπουλόνια σύσφιξης **1** του πίσω τζαμιού **2**,
- σηκώστε το πίσω τζάμι **2**, αποσυνδέστε το στήριγμα **3** και, για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε το στο περίβλημα **5** (κίνηση **A**),
- αφαιρέστε τα μπουλόνια **6** από το κάλυμμα του κινητήρα **4**,
- τοποθετήστε προσεκτικά το κάλυμμα του κινητήρα **4** σε καθαρή και στεγνή επιφάνεια.



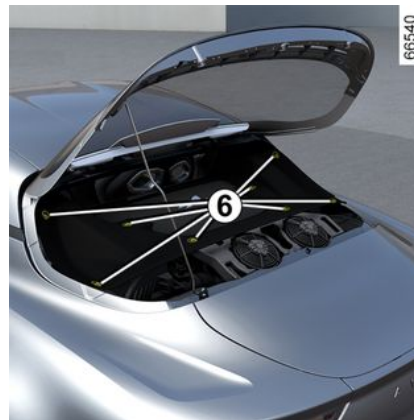
Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός. Ακόμα, το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή. Η



ετικέτα στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει.

Κίνδυνος τραυματισμών

 Καθώς ο χώρος του κινητήρα είναι εκτεθειμένος σε υψηλές θερμοκρασίες, απαγορεύεται η τοποθέτηση οποιουδήποτε αντικειμένου στο κάλυμμα του κινητήρα **4**.
Κίνδυνος βλάβης του κινητήρα ή πυρκαγιάς.



ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

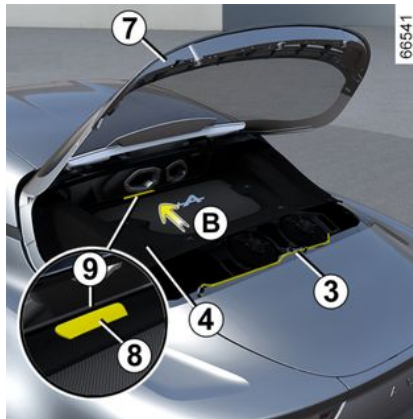


Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στον χώρο του κινητήρα, κλείστε υποχρεωτικά το διακόπτη (βλ. ενότητα "Εκκίνηση, διακοπή λειτουργίας κινητήρα" στο Κεφάλαιο 2).

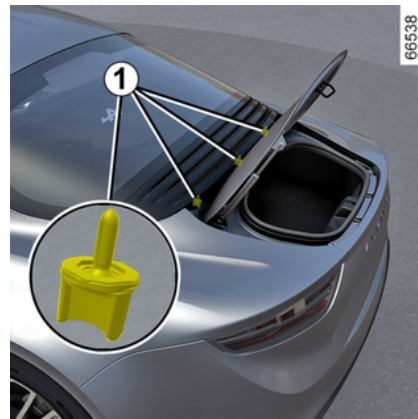


Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Stop and Start για κάθε επέμβαση στον χώρο κινητήρα.

Κλείσιμο / κλείδωμα της θυρίδας εισόδου στον κινητήρα



- Βεβαιωθείτε ότι δεν ξεχάσατε τίποτα στο χώρο κινητήρα,
- τοποθετήστε το κάλυμμα του κινητήρα **4** (κίνηση **B**) εισάγοντας το στοιχείο **8** μέσα στο περίβλημα **9**,
- σφίξτε τα μπουλόνια **6** του καλύμματος του κινητήρα,
- αφαιρέστε το υποστήριγμα **3** και αποθηκεύστε το στο περίβλημά του,
- κρατήστε το πίσω τζάμι στο τέλος **7** για να την καθοδηγήσετε κατά το κλείσιμο.



Για να διευκολύνετε το πλήρες κλείσιμο του πίσω τζαμιού, συνιστάται να διατηρείτε ανοιχτό τον χώρο αποσκευών.

Το πιο σημαντικό, μην αφήσετε ελεύθερο το πίσω τζάμι. Οδηγήστε το πίσω τζάμι μέχρι να κλείσει πλήρως. Κίνδυνος ζημιάς στο πίσω τζάμι.

- Σφίξτε τα μπουλόνια του πίσω τζαμιού **1**,
- Βεβαιωθείτε ότι το πίσω τζάμι έχει σφίξει σωστά.



Μετά από οποιαδήποτε επέμβαση στον χώρο του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε ξεχάσει κάτι (πανί, εργαλεία κλπ.). Διαφορετικά, υπάρχει περίπτωση να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα ή να προκληθεί πυρκαγιά.



Εάν εκτελείτε εργασίες κοντά στον αεραγωγό **10**, σημειώστε ότι αυτός μπορεί να είναι ζεστός.
Κίνδυνος εγκαυμάτων.

Λάδι κινητήρα

Γενικά

Ένας κινητήρας καταναλώνει λάδι για τη λίπανση και την ψύξη των κινούμενων εξαρτημάτων του και μερικές φορές είναι απαραίτητο, μεταξύ δύο αλλαγών λαδιού, να συμπληρώνετε με μια ποσότητα λαδιού.

Ωστόσο, εάν μετά την περίοδο του ρο-νταρίσματος, χρειάζεται να συμπληρώσετε περισσότερο από 0,5 λίτρα για κάθε 1.000 χλμ., επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπροσωπό σας.

Περιοδικότητα: ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη του λαδιού και οπωσδήποτε πριν από κάθε μεγάλο ταξίδι. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος καταστροφής του κινητήρα σας.



Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στον χώρο του κινητήρα, κλείστε υποχρεωτικά το διακόπτη (βλ. ενότητα "Εκκίνηση, διακοπή λειτουργίας κινητήρα" στο Κεφάλαιο 2).

Ανάγνωση στάθμης λαδιού

Η ανάγνωση της στάθμης πρέπει να γίνεται σε οριζόντιο έδαφος και μετά από μακροχρόνια στάση του κινητήρα.

Για να μάθετε τη στάθμη λαδιού με ακρίβεια και να βεβαιωθείτε ότι η στάθμη δεν είναι υψηλότερη από τη μέγιστη (κίνδυνος ρωγμής στον κινητήρα), πρέπει να χρησιμοποιήσετε το οπωσδήποτε το δείκτη.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ



Προσθήκη λαδιού κινητήρα

Χρησιμοποιείστε ένα χωνί ή προστατέψτε την περιοχή του στομίου πλήρωσης για να αποφύγετε τη διαφυγή λαδιού κινητήρα πάνω σε ένα ζεστό μέρος στο χώρο του κινητήρα ή σε κάποιο ευαίσθητο εξάρτημα (π.χ.: ηλεκτρικά εξαρτήματα).

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Προειδοποίηση ελάχιστης στάθμης λαδιού στο καντράν

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, η οθόνη στο καντράν προειδοποιεί μόνο όταν η στάθμη λαδιού βρίσκεται στο ελάχιστο επίπεδο.

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Συμπληρώστε τη στάθμη λαδιού" στο καντράν, ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στο καντράν ή χρησιμοποιώντας τη ράβδο στάθμης λαδιού.



Η οθόνη προειδοποιεί μόνο σε περίπτωση ελάχιστης στάθμης, ποτέ σε περίπτωση υπέρβασης της μέγιστης στάθμης, η οποία ανιχνεύεται μόνο με την ανάγνωση του δείκτη.

Έλεγχος ελάχιστης στάθμης λαδιού στο καντράν

Με το αυτοκίνητο τοποθετημένο σε επίπεδο έδαφος με τον διακόπτη κινητήρα σβηστό για περίπου πέντε λεπτά, πατήστε το κουμπί Start/Stop του κινητήρα χωρίς να πατήσετε το φρένο: εμφανίζεται το μήνυμα "Τεστ λειτουργιών ελέγχου".

Μετά από λίγα δευτερόλεπτα:

- **Εάν η στάθμη είναι σωστή:** το μήνυμα "OK" εμφανίζεται στο καντράν,
- **εάν η στάθμη λαδιού βρίσκεται στο ελάχιστο:** το μήνυμα "Συμπληρώστε τη στάθμη λαδιού" εμφανίζεται στο καντράν.

Συμπληρώστε οπωσδήποτε το λάδι το συντομότερο δυνατόν.

Ανάγνωση της στάθμης με το δείκτη

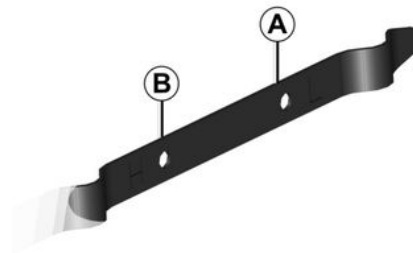
- Αφαιρέστε τη ράβδο στάθμης λαδιού στον πίσω χώρο του κινητήρα και

σκουπίστε την με ένα καθαρό πανί χωρίς χνούδι,

- βυθίστε τον δείκτη μέχρι το τέρμα
- αφαιρέστε ξανά τη ράβδο στάθμης,
- να κοιτάξετε τη στάθμη: δεν πρέπει ποτέ να πέφτει κάτω από το επίπεδο "MINI" **A** ούτε να υπερβαίνει το επίπεδο "MAXI" **B**.

Μόλις διαβάσετε τη στάθμη, βυθίστε το δείκτη μέχρι το τέρμα.

67607





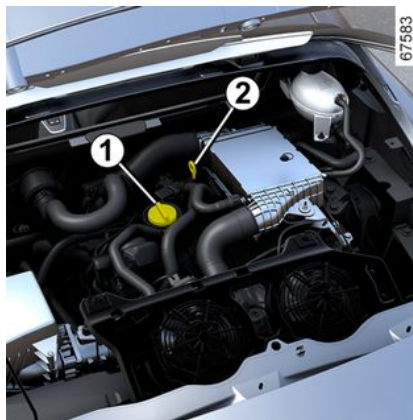
Υπέρβαση της μέγιστης στάθμης λαδιού κινητήρα

Σε καμία περίπτωση, δεν επιτρέπεται η υπέρβαση της μέγιστης στάθμης **B** πλήρωσης: αυτό θα προκαλούσε ζημιά στον κινητήρα και στο σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων.

Εάν η στάθμη ξεπεράσει το επίπεδο "MAXI", **μην ξεκινήσετε το όχημά σας** και επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αναπλήρωση, γέμισμα, αλλαγή λαδιού

Συμπλήρωμα / γέμισμα



Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταθευμένο σε οριζόντιο έδαφος, με τον κινητήρα σβηστό και κρύο (για παράδειγμα, πριν από την πρώτη εκκίνηση του κινητήρα της ημέρας).



Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στον χώρο του κινητήρα, κλείστε υποχρεωτικά το διακόπτη (βλ. ενότητα "Εκκίνηση, διακοπή λειτουργίας κινητήρα" στο Κεφάλαιο 2).

- Χαλαρώστε το καπάκι **1**,
- συμπληρώστε το λάδι (λάβετε υπόψη ότι η χωρητικότητα μεταξύ της ένδειξης "MINI" και "MAXI" στον δείκτη στάθμης **2** είναι περίπου 1 λίτρο,
- Περιμένετε περίπου 10 λεπτά για να κυλήσει το λάδι,
- ελέγξτε τη στάθμη με τον δείκτη **2** (όπως περιγράφεται προηγούμενως).

Μόλις πραγματοποιήσετε την εργασία, μην ξεχάσετε να βάλετε το δείκτη μέχρι το τέρμα στη θέση του και να βιδώσετε εντελώς την τάπα.



Μην υπερβείτε τη στάθμη "MAXI" και θυμηθείτε να επανατοποθετήσετε το καπάκι **1** και στη βυθομετρική ράβδο **2**.



Προσθήκη λαδιού κινητήρα

Χρησιμοποιείστε ένα χωνί ή προστατέψτε την περιοχή του στομίου πλήρωσης για να αποφύγετε τη διαφυγή λαδιού κινητήρα πάνω σε ένα ζεστό μέρος στο χώρο του κινητήρα ή σε κάποιο ευαίσθητο εξάρτημα (π.χ.: ηλεκτρικά εξαρτήματα).
Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Αλλαγή λαδιού κινητήρα

Συχνότητα: συμβουλευθείτε το Βιβλιάριο Συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Χωρητικότητα λαδιού

Συμβουλευτείτε το έγγραφο συντήρησης του οχήματός σας ή ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ελέγχετε πάντα τη στάθμη του λαδιού κινητήρα χρησιμοποιώντας τη βυθομετρική ράβδο, όπως εξηγήθηκε προηγουμένως (δεν πρέπει ποτέ να πέφτει κάτω από το σημάδι "MINI" ούτε να υπερβαίνει το σημάδι "MAXI" στη βυθομετρική ράβδο).



Υπέρβαση της μέγιστης στάθμης λαδιού κινητήρα

Σε καμία περίπτωση, δεν επιτρέπεται η υπέρβαση της μέγιστης στάθμης πλήρωσης: αυτό θα προκαλούσε ζημιά στον κινητήρα και στο σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων.
Εάν έχει γίνει υπέρβαση της μέγιστης στάθμης **μην ξεκινήσετε το αυτοκίνητό σας** και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ποιότητα λαδιού κινητήρα

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας



Πλήρωση ή/και έλεγχος της στάθμης λαδιού:

κατά τη συμπλήρωση ή τον έλεγχο της στάθμης λαδιού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή λαδιού και δεν στάζει λάδι επάνω στα εξαρτήματα του κινητήρα.
Μην ξεχάσετε να κλείσετε σωστά το καπάκι και να επανατοποθετήσετε τον δείκτη στάθμης λαδιού για να αποφύγετε τυχόν πιτσιλίσματα λαδιού σε καυτά εξαρτήματα του κινητήρα.
Κίνδυνος πυρκαγιάς.



Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης του υγρού, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός. Ακόμα, το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή. Η

ετικέτα  στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει.

Κίνδυνος τραυματισμών



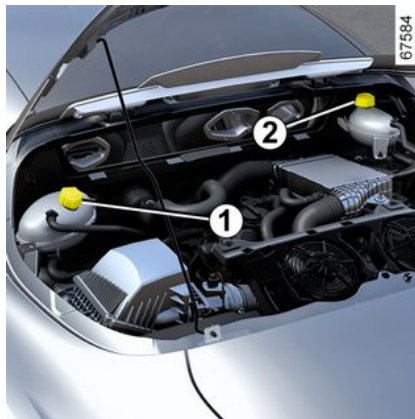
Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστό χώρο: τα καυσάερια είναι τοξικά.



Αλλαγή λαδιού κινητήρα: Εάν εκτελείτε αλλαγή λαδιού όταν ο κινητήρας είναι καυτός, φροντί-

στε να μην υποστείτε εγκαύματα κατά την αποστράγγιση του λαδιού.

Στάθμη υγρού ψύξης



Τα ράφια **1** και **2** βρίσκονται στον πίσω χώρο του κινητήρα. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτά, ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τον "Πίσω χώρο κινητήρα" στην Ενότητα 4.

Με τον κινητήρα σβηστό και το αυτοκίνητο σταθμευμένο σε επίπεδο έδαφος, το επίπεδο **με κρύο κινητήρα** πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων "MINI" και "MAXI" που εμφανίζονται στα ράφια **1** και **2**.

Συμπληρώστε έως αυτή τη στάθμη **όταν είναι κρύο** πριν φτάσει στο σημείο "MINI".

Συχνότητα ελέγχου της στάθμης

Πρέπει να ελέγχετε τη στάθμη του υγρού ψύξης κινητήρα τακτικά (υπάρχει κίνδυνος σοβαρών βλαβών στον κινητήρα λόγω έλλειψης υγρού ψύξης).

Εάν χρειάζεται συμπλήρωμα, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εγκεκριμένα προϊόντα από το Τεχνικό Τμήμα, τα οποία σας εξασφαλίζουν:

- αντιπυαγωγική προστασία,
- αντιδιαβρωτική προστασία του κυκλώματος ψύξης του κινητήρα.



Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός. Ακόμα, το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή. Η

ετικέτα  στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει.

Κίνδυνος τραυματισμών

Συχνότητα αντικατάστασης

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ



Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης του υγρού, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στον χώρο του κινητήρα, κλείστε υποχρεωτικά το διακόπτη (βλ. ενότητα "Εκκίνηση, διακοπή λειτουργίας κινητήρα" στο Κεφάλαιο 2).



Καμία επέμβαση δεν πρέπει να γίνεται στο κύκλωμα ψύξης όταν ο κινητήρας είναι ζεστός.

Κίνδυνος εγκαυμάτων.

Στάθμες, φίλτρα

Στάθμη των υγρών φρένων

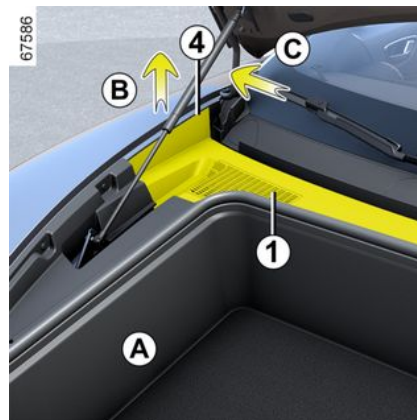


Ο έλεγχος της στάθμης πραγματοποιείται με τον κινητήρα σταματημένο και σε οριζόντιο έδαφος

Η στάθμη των υγρών φρένων πρέπει να ελέγχεται συχνά και οπωσδήποτε μόλις αισθανθείτε κάποια διαφορά, έστω και ελάχιστη, στην αποτελεσματικότητα των φρένων.



Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία κάτω από το καπό, ο διακόπτης πρέπει να είναι κλειστός (ανατρέξτε στην "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" Ενότητα 2).



Πρόσβαση

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορεί να χρειαστεί να αφαιρέσετε το κανάλι λειτουργίας της μάσκας πάνελ καλύμματος για να αποκτήσετε πρόσβαση στο υγρό φρένων **3**.

Για τον σκοπό αυτό:

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

- 4
- κρατήστε το πίσω άκρο της πτέρυγας **4** του καναλιού λειτουργίας της μάσκας πάνελ καλύμματος **1** και τραβήξτε το προς τα πάνω για να το αποσυνδέσετε από τη μάσκα πάνελ καλύμματος **2**,
 - πιάστε το κανάλι λειτουργίας στην αριστερή πλευρά και, στη συνέχεια, τραβήξτε το προς τα πάνω προς το μέρος σας (κίνηση **B**) για να το αποσυνδέσετε εντελώς,
 - μετακινηθείτε προς τα αριστερά (κίνηση **C**) για να απελευθερώσετε τη δεξιά πλευρά του καναλιού λειτουργίας και να διευκολύνετε την κίνησή του σε σχέση με το έμβολο,
 - τοποθετήστε με προσοχή το κανάλι λειτουργίας **1** σε μια καθαρή και στεγνή επιφάνεια.



Οχήματα που δεν διαθέτουν αποθηκευτικό χώρο **A**

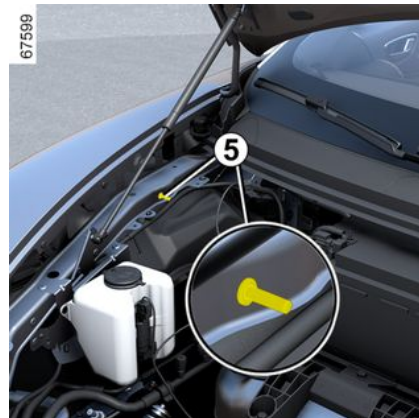
Λόγω της παρουσίας μηχανικών εξαρτημάτων:

- απαγορεύεται η αποθήκευση αντικειμένων κάτω από το καπό,
- Όταν εργάζεστε στον χώρο του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν αφήνετε τίποτα (πανιά, εργαλεία κ.λπ.) Διαφορετικά, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη μηχανικών εξαρτημάτων ή σε πρόκληση πυρκαγιάς.

Κίνδυνος βλάβης ή πυρκαγιάς,

- Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων στο χώρο κινητήρα, τα μηχανικά εξαρτήματα μπορεί να είναι ζεστά. Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή

Κίνδυνος τραυματισμών



Επανατοποθέτηση του καναλιού λειτουργίας της μάσκας πάνελ καλύμματος

Είναι σημαντικό να επανατοποθετήσετε σωστά το κανάλι λειτουργίας **1**.

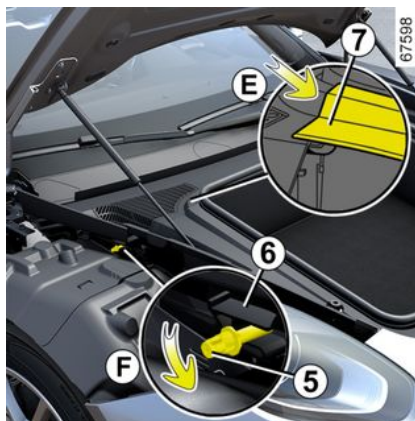
Για τον σκοπό αυτό:

- τοποθετήστε το κανάλι λειτουργίας **1** (κίνηση **D**),
- ανάλογα με το αυτοκίνητο, τοποθετήστε το κανάλι λειτουργίας **1** στο περίβλημα του καλύμματος πτέρυγας **7** (κίνηση **E**),
- κουμπώστε το εξάρτημα **6** σε κάθε άκρο του καναλιού λειτουργίας στη στερέωση του αμαξώματος **5** (κίνηση **F**),
- πιέστε το κανάλι λειτουργίας (κίνηση **G**) για να το κουμπώσετε.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ



Σημείωση: εάν δυσκολεύεστε να κουμπώσετε το κανάλι λειτουργίας 1 (κίνηση G), ελέγξτε εάν έχει εισαχθεί στα εξαρτήματα 5 και 7 : κίνδυνος καταστροφής του καναλιού λειτουργίας.



4

Στάθμη 3

Η στάθμη μειώνεται φυσιολογικά ταυτόχρονα με τη φθορά στα τακάκια, αλλά δεν πρέπει ποτέ να πέσει κάτω από την ένδειξη ασφαλείας "MINI".

Εάν επιθυμείτε να ελέγξετε εσείς οι ίδιοι την κατάσταση φθοράς των δίσκων και της επένδυσης, προμηθευτείτε το έγγραφο στο οποίο επεξηγείται η διαδικασία ελέγχου από το επίσημο δίκτυο ή τον ιστότοπο του κατασκευαστή.

ΓΕΜΙΣΜΑ

Κάθε επέμβαση στο υδραυλικό κύκλωμα απαιτεί την αντικατάσταση των υγρών από έναν ειδικό.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

Χρησιμοποιείτε, υποχρεωτικά, υγρά εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας (από σφραγισμένο δοχείο).

Συχνότητα αντικατάστασης

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας



Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης του υγρού, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Δοχείο πλυστικής συσκευής



ΓΕΜΙΣΜΑ

Με τον κινητήρα σταματημένο, ανοίξτε την τάπα **8**. Γεμίστε, έως ότου δείτε το υγρό, στη συνέχεια επανατοποθετήστε την τάπα

Σημείωση: Να ελέγχετε τακτικά τη στάθμη του ρεζερβουάρ, συμπληρώνοντας το υγρό πριν από κάθε διαδρομή.

Υγρό

Καθαριστικό τζαμιών Το χειμώνα, χρησιμοποιήστε αντιψυκτικό προϊόν Χρησιμοποιείτε προϊόντα που συνιστώνται από την επίσημη αντιπροσωπεία.

Φίλτρα

Η αντικατάσταση των φίλτρων (φίλτρο αέρα, φίλτρο καμπίνας κ.λπ.) θα πρέπει να γίνεται στο πλαίσιο των εργασιών συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Συχνότητα αντικατάστασης των εξαρτημάτων φίλτρων συμβουλευθείτε το Βιβλιάριο Συντήρησης του αυτοκινήτου σας.



Όταν εργάζεστε στο χώρο του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός του υαλοκαθαριστήρα είναι στη θέση απενεργοποίησης.
Κίνδυνος τραυματισμών



Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία κάτω από το καπό, ο διακόπτης πρέπει να είναι κλειστός (ανατρέξτε στην "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" Ενότητα 2).

ΜΠΑΤΑΡΙΑ:



Η μπαταρία **1** δεν χρειάζεται συντήρηση. **Δεν θα πρέπει να την ανοίξετε ή να προσθέσετε καθόλου υγρό.**



Μετακινείτε τη μπαταρία με προσοχή, διότι περιέχει θειικό οξύ που δεν πρέπει να έλθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν χρειάζεται, συμβουλευθείτε ένα γιατρό. Κρατήστε τις τυχόν γυμνές φλόγες, καυτά αντικείμενα ή σπινθήρες μακριά από τα εξαρτήματα της μπαταρίας (υπάρχει κίνδυνος έκρηξης).



Για την ασφάλειά σας, καθώς και για τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εξοπλισμού του αυτοκινήτου (φώτα, υαλοκαθαριστήρες, ABS, κ.λπ.), οποιαδήποτε παρέμβαση στη μπαταρία (εξαγωγή, αποσύνδεση, κ.λπ.), πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά και μόνον από ειδικευμένο τεχνικό.

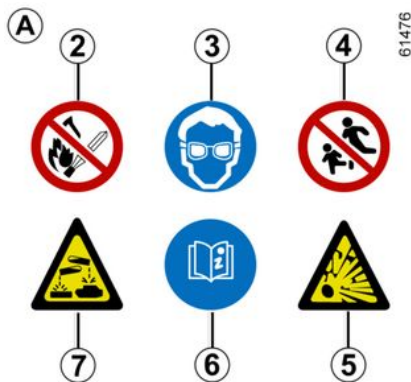
Κίνδυνος σοβαρών εγκαυμάτων ή ηλεκτροπληξίας.

Για την ασφάλειά σας, τηρείτε οπωσδήποτε τη συχνότητα αντικατάστασης που αναφέρεται στο έγγραφο συντήρησης (χωρίς να την υπερβαίνετε).

Η μπαταρία είναι ειδικού τύπου. Φροντίστε να την αντικαταστήσετε με του ίδιου τύπου.

Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας

ΜΠΑΤΑΡΙΑ:



Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία κάτω από το καπό, ο διακόπτης πρέπει να είναι κλειστός (ανατρέξτε στην "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" Ενότητα 2).

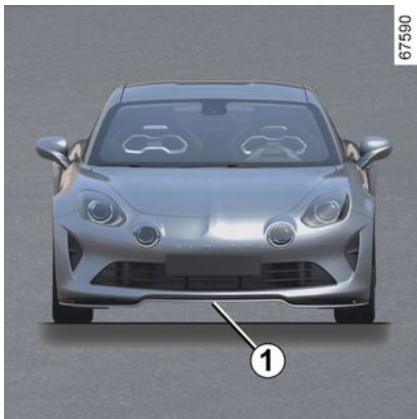
Ετικέτα Α

Τηρείτε τις υποδείξεις που αναγράφονται στη μπαταρία:

- **2** απαγορεύονται οι γυμνές φλόγες και το κάπνισμα,
- **3** προστασία των ματιών υποχρεωτική,
- **4** να φυλάσσεται μακριά από παιδιά,
- **5** εκρηκτικά υλικά,
- **6** ανατρέξτε στο εγχειρίδιο,
- **7** διαβρωτικά υλικά.

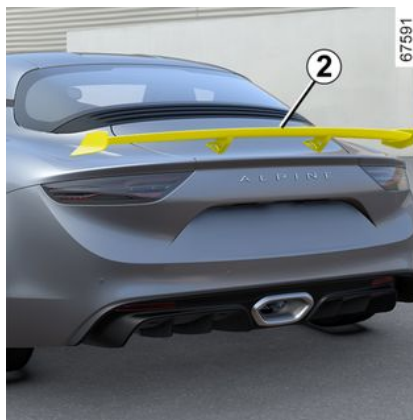
ΑΕΡΟΔΥΝΑΜΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Εμπρός πτερύγιο 1 και πίσω αεροτομή 2



Το εμπρός πτερύγιο **1** και η πίσω αεροτομή **2** εξασφαλίζουν τη σταθερότητα του οχήματος σε υψηλές ταχύτητες.

Σε περίπτωση ζημιάς, μειώστε την ταχύτητά σας και συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας το συντομότερο δυνατό.



Μην παρεμβαίνετε ποτέ στο εμπρός πτερύγιο ή στην πίσω αεροτομή.

Σε περίπτωση χτυπήματος στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου (π.χ. επαφή με κολωνάκι, πολύ ψηλό πεζοδρόμιο ή άλλο στοιχείο του δρόμου) ή στην πίσω αεροτομή, ζητήστε τον έλεγχο του αυτοκινήτου σας από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτόματο πλυντήριο. Ανατρέξτε στην παράγραφο για τη "Συντήρηση αμαξώματος" στην Ενότητα 4.

Κίνδυνος τραυματισμών και/ή ζημιάς στο αυτοκίνητο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΜΑΞΩΜΑΤΟΣ

Τι πρέπει να κάνετε

Πλένετε συχνά το αυτοκίνητο, **με τον κινητήρα σταματημένο**, χρησιμοποιώντας κατά προτίμηση τα καθαριστικά προϊόντα που συνιστώνται από το Τεχνικό μας Τμήμα (απαγορεύεται η χρήση λειαντικών προϊόντων). Ξεπλύνετε καλά εκ των προτέρων χρησιμοποιώντας ένα πιεστικό:

- τις ρητίνες από δέντρα και τη βιομηχανική ρύπανση,
- Τη λάσπη, που δημιουργεί υγρά αμαλγάματα κάτω από τα φτερά και στο κάτω μέρος του αμαξώματος,
- **Τα περιπτώματα των πουλιών που κάνουν χημική αντίδραση με τη βαφή, η οποία προκαλεί γρήγορο αποχρωματισμό και μπορεί να προκαλέσει μέχρι και αποκόλληση της βαφής.**

Είναι **υποχρεωτικό** να πλένετε αμέσως το αυτοκίνητο για να αφαιρέσετε τους λεκέδες αυτούς, καθώς αργότερα θα είναι αδύνατο να τους απομακρύνετε με ένα απλό γυάλισμα.

– Το αλάτι, κυρίως από τους θόλους των τροχών και το κάτω μέρος του αμαξώματος, μετά από τέρρασμα σε

περιοχές όπου έχουν απλωθεί χημικά προϊόντα.

Απομακρύνετε τακτικά τα φυτικά κατάλοιπα (ρητίνη, φύλλα...) από το αυτοκίνητο.

Τηρείτε τις αποστάσεις ασφαλείας όταν οδηγείτε σε δρόμους με χαλίκια. Έτσι θα αποφύγετε το γδάρισμα της βαφής του αυτοκινήτου σας.

Σε περίπτωση φθοράς της βαφής, κάντε γρήγορα τις απαραίτητες επισκευές, έτσι ώστε να αποφευχθεί η εξάπλωση της διάβρωσης.

Μην ξεχνάτε τις περιοδικές επισκέψεις αν το αυτοκίνητό σας διαθέτει εγγύηση αντιδιαβρωτικής προστασίας. Συμβουλευθείτε το Βιβλιάριο Συντήρησης του αυτοκινήτου σας

Τηρείτε την τοπική νομοθεσία σχετικά με το πλύσιμο των αυτοκινήτων (π.χ.: μην πλένετε το αυτοκίνητό σας στον δρόμο).

Όταν πλένετε το αυτοκίνητο με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης, λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- βεβαιωθείτε ότι το χρώμα του αυτοκινήτου, η περιοχή ή το εξάρτημα που θέλετε να καθαρίσετε είναι συμβατά με αυτόν τον τύπο πλυσίματος.
- η πίεση που παρέχεται από τη συσκευή πρέπει να είναι μικρότερη από 100 bar,

– κατά το πλύσιμο, τοποθετήστε το ακροφύσιο ψεκασμού σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm από το αυτοκίνητο και ελέγξτε ότι ο ρυθμός ροής του νερού είναι μικρότερος από 15 λίτρα/λεπτό).

– μην επιμένετε στο πλύσιμο της ίδιας περιοχής, των σημείων πρόσκρουσης ή των στεγανοποιητικών (κίνδυνος ζημίας στο χρώμα, αποκόλληση στεγανοποιητικών κ.λπ.).

Σε περίπτωση που χρειαστεί να καθαρίσετε μηχανικά εξαρτήματα, μεντεσέδες, κ.λπ. είναι απαραίτητο να τα προστατέψετε από τον ψεκασμό με ειδικά προϊόντα, εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας.



Έχουμε επιλέξει ειδικά προϊόντα για τη συντήρηση του αυτοκινήτου σας, τα οποία μπορείτε να βρείτε στις μπουτίκ της μάρκας.

Τι δεν πρέπει να κάνετε



Να πλένετε το αυτοκίνητο στον ήλιο ή όταν έχει παγετό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Να καθαρίζετε τη λάσπη ή τις βρομιές ξύνοντάς τες, χωρίς προηγουμένως να τις έχετε βρέξει με νερό για να μαλακώσουν.

Να αφήνετε να συσσωρεύονται οι εξωτερικές βρομιές.

Να αφήνετε τη σκουριά να εξαπλωθεί μετά από κάποιο μικρό γδάρσιμο.

Να καθαρίζετε τους λεκέδες με διαλυτικά που δεν εγκρίνονται από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας και μπορεί να προκαλέσουν φθορές στη βαφή.

Να οδηγείτε μέσα στη λάσπη και το χιόνι χωρίς να πλένετε το αυτοκίνητο, κυρίως κάτω από τους θόλους των τροχών και το κάτω μέρος του αμαξώματος.

Η απολίπανση ή ο καθαρισμός με χρήση μηχανημάτων καθαρισμού υψηλής πίεσης ή με ψεκασμό με προϊόντα που δεν είναι εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας:

Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί οξείδωση ή κακή λειτουργία.

Ιδιαιτερότητα αυτοκινήτων με βαφή σε ματ απόχρωση

Για τη χρήση αυτού του είδους βαφής απαιτείται η λήψη ορισμένων προφυλάξεων.

Τι πρέπει να κάνετε

Να πλένετε το αυτοκίνητό σας με το χέρι, καθώς και με άφθονο νερό, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί, ένα μαλακό σφουγγάρι...

Τι δεν πρέπει να κάνετε



Χρήση προϊόντων με βάση το κερί (στίλβωση).

Σκληρό τρίψιμο.

Πλύσιμο του οχήματος σε αυτόματο πλυντήριο.

Επικόλληση αυτοκόλλητων επάνω στη βαφή του αμαξώματος (κίνδυνος να παραμείνουν σημάδια).

Πλύσιμο του αυτοκινήτου με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

Τοποθέτηση του αυτοκινήτου σε αυτόματο πλυντήριο

Επαναφέρετε το χειριστήριο των υαλοκαθαριστήρων παμπρίζ στη θέση σταματήματος (ανατρέξτε στην παράγραφο "Πλυστική συσκευή παμπρίζ, υαλοκαθαριστήρες" στην Ενότητα 1). Ελέγξτε εάν έχουν στερεωθεί καλά τα εξωτερικά εξαρτήματα, οι πρόσθετοι προβολείς και οι καθρέφτες οπισθοπορείας, στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι τα

μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων είναι ασφαλισμένα με κολλητική ταινία.

Αφαιρέστε την κεραία του ραδιοφώνου, εάν το αυτοκίνητο διαθέτει τέτοιο εξοπλισμό.

Θυμηθείτε να αφαιρέσετε την κόλλα και να επανατοποθετήσετε την κεραία (βιδώνοντάς την τελείως) μόλις τελειώσει το πλύσιμο.

Ιδιαιτερότητες των αυτοκινήτων με αεροδυναμικό εξοπλισμό



Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων σε αυτοκίνητα εξοπλισμένα με πίσω αεροτομή.

Κίνδυνος ζημιάς στο αυτοκίνητο.

Καθαρισμός των προβολέων, αισθητήρων και καμερών

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή βαμ- βάκι. Εάν αυτό δεν είναι αρκετό, βρέξτε το ελαφρά σε διάλυμα σαπουνιού με νερό, στη συνέχεια ξεπλύνετε το πάντοτε με ένα μαλακό πανί ή βαμ-βάκι. Τελειώστε σκουπίζοντας απαλά με ένα στεγνό μαλακό πανί.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού με βάση το αλκοόλ ή σκεύη όπως ξύστρες.

Καθαρισμός αυτοκόλλητων, διακοσμητικών μεμβρανών κ.λπ.

Τι πρέπει να κάνετε

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή βαμ- βάκι. Βρέξτε το με σαπουνόνερο και, στη συνέχεια, σκουπίστε πάντα με ένα μαλακό πανί ή βαμβάκι.

Τελειώστε σκουπίζοντας απαλά με ένα στεγνό μαλακό πανί.

Τι δεν πρέπει να κάνετε



Χρησιμοποιήστε προϊόντα καθαρισμού με βάση το αλκοόλ. Χρησιμοποιήστε σκεύη (π.χ. μια ξύστρα). Σκληρό τρίψιμο.

Πλύσιμο της περιοχής με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΩΝ

Πρόσοψη πολυμέσων

Η συντήρηση της οθόνης ενδέχεται να εξαρτάται από τον τύπο του εξοπλισμού πολυμέσων. Για περαιτέρω πλη-

ροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης πολυμέσων.

Τζάμια οργάνων του ταμπλό

(π.χ. καντράν, ρολόι, οθόνη εξωτερικής θερμοκρασίας, κ.λπ.)

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή βαμ- βάκι.

Εάν αυτό δεν είναι αρκετό για να καθαρίσουν, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί (ή βαμβάκι) ελαφρά μουσκεμένο σε διάλυμα σαπουνιού με νερό και, στη συνέχεια, σφουγγίστε με ένα άλλο υγρό μαλακό πανί ή βαμβάκι.

Τελειώστε σκουπίζοντας **απαλά** με ένα στεγνό μαλακό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα με βάση την αλκοόλη ή/και υγρά ψεκασμού στην περιοχή.

Ζώνες ασφαλείας

Πρέπει να παραμένουν καθαρά.

Χρησιμοποιείτε είτε προϊόντα εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας (μπουτίκ της μάρκας) είτε ένα σφουγγάρι με χλιαρό νερό και σαπούνι και στεγνώστε τις με ένα στεγνό πανί.

Απαγορεύεται η χρήση διαλυτικών απορρυπαντικών ή βαφής.

Υφάσματα (καθίσματα, επένδυση θυρών κ.λπ.)

Ξεσκονίζετε **τακτικά** τα υφάσματα.

Υγροί λεκέδες

Χρησιμοποιήστε νερό με σαπούνι.

Με τη βοήθεια ενός μαλακού απορροφητικού πανιού ταμπονάρετε απαλά (χωρίς τρίψιμο) τον λεκέ. Στη συνέχεια, ξεβγάλετε και επαναλάβετε προς απορρόφηση του περισεύματος.

Σκληροί ή παχύρρευστοι λεκέδες

Αφαιρέστε **αμέσως** και με προσοχή την περίσσεια στερεού ή παχύρρευστου υλικού χρησιμοποιώντας σπάτουλα (με κίνηση από τα άκρα προς το κέντρο για να αποφύγετε την εξάπλωση του λεκέ).

Σε περίπτωση υγρού λεκέ, καθαρίστε όπως υποδεικνύεται.

Ειδικά για τις καραμέλες και τις τσίχλες

Τοποθετήστε ένα παγάκι επάνω στον λεκέ για να στερεοποιηθεί και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τη διαδικασία που υποδεικνύεται για την αφαίρεση στερεών λεκέδων.



Για συμβουλές σχετικά με την συντήρηση του εσωτερικού του αυτοκινήτου και/ή για οποιοδήποτε ζήτημα που μπορεί να προκύψει, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Αποσυναρμολόγηση/Συναρμολόγηση αφαιρούμενου προϋπάρχοντος εξοπλισμού του αυτοκινήτου

Σε περίπτωση που πρέπει να αφαιρέσετε τμήματα του εξοπλισμού του αυτοκινήτου για να καθαρίσετε την καμπίνα επιβατών (για παράδειγμα τα πατάκια), θα πρέπει πάντοτε να τα επανατοποθετείτε σωστά και από τη σωστή πλευρά (π.χ. το πατάκι του οδηγού θα πρέπει να επανατοποθετείται στην πλευρά του οδηγού) και να τα διατηρείτε στην ίδια θέση με τα τμήματα που παραδόθηκαν με τον εξοπλισμό (για παράδειγμα, το πατάκι του οδηγού πρέπει να διατηρείται μαζί με τα τμήματα στερέωσης που είχαν προεγκατασταθεί).

Σε κάθε περίπτωση, με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει την οδήγηση (εμπόδια στο πάτημα των πεντάλ, σφηνωμένο τακούι στο πατάκι, κ.λπ.).

Τι δεν πρέπει να κάνετε



Τοποθετείτε αντικείμενα όπως αποσμητικό, αρώματα, κ.λπ. κοντά στους αεραγωγούς διότι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επένδυση του ταμπλό.

Χρήση μηχανημάτων καθαρισμού υψηλής πίεσης ή σπρέι στο εσωτερικό της καμπίνας επιβατών:

εάν δεν λάβετε προφυλάξεις κατά τη χρήση, ενδέχεται να βλάψετε, μεταξύ άλλων, την καλή λειτουργία των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων που υπάρχουν στο αυτοκίνητο.

Ελαστικά

Ασφάλεια ελαστικών-τροχών

Τα ελαστικά αποτελούν τη μοναδική επαφή του αυτοκινήτου με το δρόμο. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο να τα διατηρείτε σε καλή κατάσταση.

Πρέπει υποχρεωτικά να συμμορφώνεστε με τις κατά τόπους διατάξεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Συντήρηση των ελαστικών

67613



Τα ελαστικά πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση και τα πέλματα πρέπει να έχουν επαρκές βάθος: τα ελαστικά που έχουν εγκριθεί από το Τεχνικό μας Τμήμα περιλαμβάνουν λωρίδες προειδο-

ποίησης φθοράς **1** οι οποίες είναι **δείκτες που έχουν διαμορφωθεί στο πέλμα σε διάφορα σημεία.**

Όταν το πέλμα των ελαστικών φθαρεί μέχρι το σημείο των δεικτών φθοράς, **γίνονται ορατοί 2 : τότε είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε τα ελαστικά σας επειδή το καουτσούκ του πέλματος έχει μέγιστο βάθος 1,6 mm και αυτό έχει ως αποτέλεσμα την κακή πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα.**

Υπερβολική φόρτωση του αυτοκινήτου, μεγάλες διαδρομές σε αυτοκινητόδρομους, κυρίως με πολύ ζεστό καιρό καθώς και συχνή οδήγηση σε κακό οδόστρωμα συμβάλλουν στην ταχύτερη φθορά των ελαστικών και επηρεάζουν αρνητικά την ασφάλεια.



Οι απροσεξίες στην οδήγηση, όπως χτυπήματα στο πεζοδρόμιο, μπορεί να προκαλέσουν φθορές στα ελαστικά και τις ζάντες καθώς και να απορρυθμίσουν τη γεωμετρία του μπροστινού ή του πίσω άξονα. Σε αυτήν την περίπτωση, ζητήστε έλεγχο της κατάστασής τους από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Πίεση ελαστικών

Να τηρείτε τις συνιστώμενες πιέσεις ελαστικών (συμπεριλαμβανομένου του εφεδρικού τροχού). Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα και πριν από τη χρήση του αυτοκινήτου σε διαδρομές ή πριν από ένα μεγάλο ταξίδι (ανατρέξτε στην ετικέτα που είναι τοποθετημένη στην άκρη της πόρτας του οδηγού ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, στο κάτω μέρος της πόρτας του οδηγού).



Οι εσφαλμένες πιέσεις των ελαστικών οδηγούν σε μη φυσιολογική φθορά τους και ασυνήθιστη υπερθέρμανση. Αυτοί είναι παράγοντες που μπορούν να επηρεάσουν σοβαρά την ασφάλεια και να οδηγήσουν σε:

- κακό κράτημα στο δρόμο,
- τον κίνδυνο κλαταρίσματος ή αποκόλλησης του πέλματος.

Η πίεση ελαστικών εξαρτάται από το φορτίο και την ταχύτητα χρήσης. Ρυθμίστε τις πιέσεις σύμφωνα με τις συνθήκες χρήσης (ανατρέξτε στην ετικέτα που είναι τοποθετημένη στην άκρη της πόρτας του οδηγού ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, στο κάτω μέρος της πόρτας του οδηγού).

Οι πιέσεις πρέπει να ελέγχονται όταν τα ελαστικά είναι κρύα. Μη λαμβάνετε υπ' όψη σας την υψηλή πίεση που μετρήσατε με ζεστό καιρό ή μετά από οδήγηση όπου το αυτοκίνητο ανέπτυξε υψηλές ταχύτητες.

Εάν η πίεση των ελαστικών δεν μπορεί να ελεγχθεί όταν τα ελαστικά είναι

κρύα, υποθέστε μια αύξηση κατά 0,2 έως 0,3 bar (ή 3 PSI).

Δεν πρέπει να ξεφουσκώνετε ποτέ ένα ζεστό ελαστικό.



Προσοχή, τυχόν απώλεια ή εσφαλμένο βίδωμα μιας τάπας βαλβίδας ενδέχεται να βλάψει τη στεγανότητα των ελαστικών και να προκαλέσει απώλειες πίεσης. Οι τάπες βαλβίδων θα πρέπει να είναι πάντα ίδιες με τις εργοστασιακές και εντελώς βιδωμένες

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών

Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης (σκαμμένο ελαστικό, ξεφουσκωτο ελαστικό,

κ.λπ.), το ενδεικτικό  εμφανίζεται στο καντράν (ανατρέξτε στην ενότητα ➔ 123).

Εφεδρικός τροχός έκτακτης ανάγκης

Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τον "Εφεδρικός τροχός έκτακτης ανάγκης" και την "Αλλαγή τροχού" στην Ενότητα 5.

Εναλλαγή των δεξιών και των αριστερών τροχών

Δεν συνιστάται.



Τα μπροστινά και τα πίσω ελαστικά έχουν διαφορετικές διαστάσεις. Για λόγους ασφαλείας, απαγορεύεται η εναλλαγή των μπροστινών τροχών (ελαστικά ή/και ζάντες) με τους πίσω τροχούς.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Αντικατάσταση των ελαστικών



Για την ασφάλειά σας. Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο ελαστικά όμοια με εκείνα που είχαν τοποθετηθεί αρχικά ή συνιστώνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες θα μπορούσε να θέσει την ασφάλειά σας σε κίνδυνο. Αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ευστάθεια, τη συμπεριφορά, την ικανότητα πέδησης ή την απόσταση μεταξύ αμαξώματος και ελαστικών.

Ορισμένα από αυτά τα αποτελέσματα θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου του αυτοκινήτου σε συγκεκριμένες συνθήκες οδήγησης.



Για την ασφάλειά σας και την τήρηση της ισχύουσας νομοθεσίας.

Όταν χρειαστεί να αντικατασταθούν, πρέπει να τοποθετούνται μόνον καινούργια ελαστικά ίδιας μάρκας, ίδιων διαστάσεων, τύπου και προφίλ στον ίδιο άξονα.

Απαιτείται να έχουν ικανότητα φορτίου και ονομαστική ταχύτητα τουλάχιστον ίση με τα αρχικά ελαστικά και να αντιστοιχούν στον τύπο των ελαστικών που συνιστώνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας και να καταστήσει παράνομο το αυτοκίνητο σας.
Κίνδυνος απώλειας του ελέγχου του αυτοκινήτου.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Χειμερινή οδήγηση

Αλυσίδες

Για λόγους ασφαλείας, η τοποθέτηση αντιολισθητικών αλυσίδων χιονιού στον πίσω άξονα είναι απαραίτητη. Συνιστάται ιδιαίτερα να τοποθετούνται επίσης και στον εμπρός άξονα.

Οποιαδήποτε τοποθέτηση ελαστικών μεγαλύτερου μεγέθους από τα εργοστασιακά **ενδέχεται να καταστήσει αδύνατη την τοποθέτηση αλυσίδων.**



Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε αλυσίδες, είναι απαραίτητο να προμηθευτείτε τον **ειδικό**

εξοπλισμό.

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ελαστικά "χιονιού" ή "χειμερινά"

Σας συνιστούμε να τα τοποθετείτε και στους **τέσσερις τροχούς** για να διατηρήσετε κατά το δυνατόν τις ιδιότητες πρόσφυσης του αυτοκινήτου σας.

Προσοχή: αυτά τα ελαστικά έχουν ορισμένες φορές μία φορά κύλισης και ένα δείκτη μέγιστης ταχύτητας, που

μπορεί να είναι χαμηλότερος από τη μέγιστη ταχύτητα του αυτοκινήτου σας.

Ελαστικά με καρφιά

Αυτός ο τύπος ελαστικών χρησιμοποιείται για περιορισμένο χρονικό διάστημα, το οποίο καθορίζεται από την ισχύουσα νομοθεσία. Είναι απαραίτητο να τηρείτε το όριο ταχύτητας που ορίζει η ισχύουσα νομοθεσία.

Τα ελαστικά αυτά πρέπει να τοποθετούνται τουλάχιστον στους δύο πίσω τροχούς.



Σε κάθε περίπτωση, σας συνιστούμε να συμβουλευέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για την επιλογή του πλέον κατάλληλου εξοπλισμού για το αυτοκίνητό σας.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Πίεση ελαστικών

Ετικέτα A



Για να τη διαβάσετε, ανοίξτε την πόρτα του οδηγού. Η ετικέτα **A** βρίσκεται στην άκρη της πόρτας ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, στο κάτω μέρος της πόρτας.

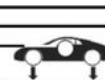
Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται όταν τα ελαστικά είναι κρύα. Εάν η πίεση των ελαστικών δεν μπορεί να ελεγχθεί όταν τα ελαστικά είναι κρύα, υποθέστε μια αύξηση κατά 0,2 έως 0,3 bar (ή 3 PSI). Δεν πρέπει να ξεφουσκώνετε ποτέ ένα ζεστό ελαστικό.



Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών

Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης (σκαμμένο ελαστικό, ξεφουσκωτο ελαστικό κ.λπ.), ανάβει το ενδεικτικό προειδο-

ποίησης  στο καντράν ➔ 123.

A		
	B	B
C	F	G
D	F	G
E	F	G

B. : Διάσταση των ελαστικών που εξοπλίζουν το αυτοκίνητο.

C. : προβλεπόμενη ταχύτητα οδήγησης σε δρόμους και αυτοκινητόδρομους.

D. : συνιστώμενη πίεση για τη βελτιστοποίηση της κατανάλωσης καυσίμου.

Σημείωση: η οδήγηση μπορεί να μην είναι τόσο άνετη.

E. : προβλεπόμενη ταχύτητα οδήγησης σε διαδρομή.

F. : πίεση των ελαστικών εμπρός.

G. : πίεση των ελαστικών πίσω.

Ασφάλεια ελαστικών και χρήση αλυσίδων: ανατρέξτε στην ενότητα ➔ 180 για πληροφορίες σχετικά με τη συντή-

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

ρηση και, ανάλογα με την έκδοση, τη χρήση αλυσίδων.



Για την ασφάλειά σας και την τήρηση της ισχύουσας νομοθεσίας.

Όταν χρειαστεί να αντικατασταθούν, πρέπει να τοποθετούνται μόνον καινούργια ελαστικά ίδιας μάρκας, ίδιων διαστάσεων, τύπου και προφίλ στον ίδιο άξονα.

Απαιτείται να έχουν τουλάχιστον ίδια ικανότητα φορτίου και δείκτη ταχύτητας με τα εργοστασιακά ελαστικά ή να συμμορφώνονται με αυτά που συνιστώνται από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας και να καταστήσει παράνομο το αυτοκίνητό σας.

Κίνδυνος απώλειας του ελέγχου του αυτοκινήτου.

ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

67612



Το κιτ επισκευάζει τα ελαστικά που έχουν υποστεί ζημιά στο πέλμα **A** από αντικείμενα μικρότερα από 4 mm. Δεν επισκευάζει τα σκασίματα όλων των τύπων, όπως κοψίματα μεγαλύτερα από 4 mm, ούτε κοψίματα στο πλάι του ελαστικού **B** κ.λπ. Βεβαιωθείτε, επίσης, ότι η ζάντα του αυτοκινήτου σας βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το ξένο σώμα που προκάλεσε το σκάσιμο, εάν αυτό βρίσκεται ακόμη μέσα στο ελαστικό.



Μη χρησιμοποιείτε το κιτ επισκευής ελαστικών εάν το ελαστικό έχει καταστραφεί μετά από οδηγ-

ηση με σκασμένο ελαστικό.

Συνεπώς, ελέγχετε με προσοχή τα πλαϊνά τοιχώματα των ελαστικών πριν από οποιαδήποτε επέμβαση. Παρομοίως, η οδηγηση με ελαφρώς έως και εντελώς ξεφούσκωτα ή τρυπημένα ελαστικά μπορεί να είναι επικίνδυνη και να καταστήσει αδύνατη την επισκευή του ελαστικού.

Αυτή η επισκευή είναι προσωρινή.

Ένα σκασμένο ελαστικό θα πρέπει πάντα να εξετάζεται (και να επισκευάζεται, όπου αυτό είναι εφικτό) από ειδικό, το συντομότερο δυνατόν.

Κατά την αντικατάσταση ενός ελαστικού που έχει επισκευαστεί με τη χρήση αυτού του κιτ, θα πρέπει να ενημερώνετε τον ειδικό ότι έχει πραγματοποιηθεί τέτοια επισκευή.

Κατά την οδήγηση, ενδέχεται να αισθανθείτε έναν κραδασμό λόγω της παρουσίας του προϊόντος μέσα στο ελαστικό.



Το κιτ είναι εγκεκριμένο μόνο για το φούσκωμα των ελαστικών του αυτοκινήτου το οποίο είναι

εξοπλισμένο, από το εργοστάσιο, με αυτό το κιτ.

Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για το φούσκωμα των ελαστικών άλλου αυτοκινήτου ή για οποιοδήποτε άλλο φουσκωτό αντικείμενο (σωσίβιο, βάρκα κλπ.)

Αποφεύγετε την εκτόξευση του προϊόντος στο δέρμα, κατά το χειρισμό της φιάλης του προϊόντος επισκευής. Εάν ωστόσο διαφύγουν σταγόνες, ξεπλύνετε με άφθονο νερό

Διατηρείτε το κιτ επισκευής μακριά από παιδιά.

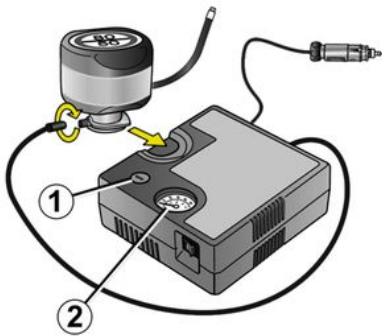
Μην πετάτε τις κενές φιάλες στο περιβάλλον. Παραδίδετε τις σε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή ή σε ένα φορέα ανακύκλωσης.

Η φιάλη έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής, η οποία αναγράφεται πάνω στην ετικέτα της Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Μεταβείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή για να αντικαταστήσετε το σωληνάκι φουσκώματος και τη φιάλη του προϊόντος επισκευής.

67606



Πριν χρησιμοποιήσετε το kit, παρκάρετε το αυτοκίνητο έτσι ώστε να βρίσκεται αρκετά μακριά από την κυκλοφορία, ενεργοποιήστε τα αλάρμ και δέστε το χειρόφρενο, κατεβάστε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο και κρατήστε τους μακριά από την κυκλοφορία.

Σε περίπτωση σκασμένου ελαστικού, χρησιμοποιήστε το kit που βρίσκεται στο πορτ-μπαγκάζ.

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών

Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης (σκασμένο ελαστικό, ξεφούσκωτο ελαστικό κ.λπ.), ανάβει το ενδεικτικό προειδοποίησης  στο καντράν ➔ 123.

Με τον κινητήρα σε λειτουργία και το χειρόφρενο δεμένο,

- αποσυνδέστε οτιδήποτε αξεσουάρ από τις πρίζες αξεσουάρ του αυτοκινήτου,
- **ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τον συμπιεστή του kit φουσκώματος** που βρίσκεται στο πορτ-

μπαγκάζ του αυτοκινήτου και ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης,

- φουσκώστε το ελαστικό με τη συνιστώμενη πίεση ➔ 184,
- μετά από μέγιστο χρόνο **15** λεπτών, σταματήστε το φούσκωμα και διαβάστε την ένδειξη πίεσης (στο μανόμετρο **1**).

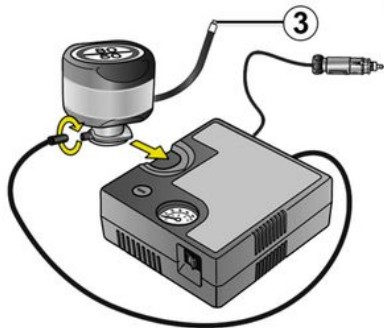
Σημείωση: ενώ το δοχείο αδειάζει (περίπου 30 δευτερόλεπτα), ο μετρητής πίεσης 1 θα εμφανίσει στιγμιαία μια πίεση έως 6 bar και στη συνέχεια η πίεση πέφτει,

- ρυθμίστε την πίεση: για να την αυξήσετε, συνεχίστε το φούσκωμα με το kit. Για να τη μειώσετε, πιάστε το κουμπί **2**.



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να προειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

5



Εάν δεν επιτευχθεί η συνιστώμενη πίεση των 1,8 bar μετά από 15 λεπτά, η επισκευή είναι αδύνατη. Μην οδηγήσετε το αυτοκίνητο. Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας



Δεν θα πρέπει να τοποθετείται κανένα αντικείμενο στον χώρο γύρω τα πόδια του οδηγού, καθώς σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, τα αντικείμενα ενδέχεται να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρήση τους.

Μόλις το ελαστικό φουσκώσει σωστά, αφαιρέστε το κιτ: ξεβιδώστε αργά τον προσαρμογέα φουσκώματος από το δοχείο **3** για να αποφύγετε τυχόν πιτσιλιές προϊόντος και αποθηκεύστε το δοχείο σε πλαστική συσκευασία για να αποφύγετε διαρροές προϊόντος.

– Κολλήστε την ετικέτα συστάσεων οδήγησης (που βρίσκεται κάτω από τη φιάλη) σε σημείο ορατό από τον οδηγό επάνω στο ταμπλό.

– Τακτοποιήστε το κιτ.

– Στο τέλος αυτής της εργασίας αρχικού φουσκώματος, ο αέρας συνεχίζει να διαφεύγει από το ελαστικό. θα πρέπει να οδηγήσετε για μικρή απόσταση για να κλείσει η τρύπα.

– Ξεκινήστε αμέσως το όχημα και οδηγήστε με ταχύτητα 12 έως 37 mph (20 έως 60 km/h) για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το προϊόν στο ελαστικό. Αφού διανύσετε απόσταση 3 χλμ., σταματήστε το όχημα και ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.

– Εάν η πίεση είναι μεγαλύτερη από 1,3 bar αλλά μικρότερη από τη συνιστώμενη πίεση (ανατρέξτε στην ετικέτα που είναι τοποθετημένη στην άκρη της πόρτας του οδηγού ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, στη βάση της πόρτας του οδηγού) και ρυθμίστε την ξανά. Σε αντίθετη περίπτωση, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή: το ελαστικό δεν μπορεί να επισκευαστεί.

Προφύλαξη χρήσης του κιτ

Το κιτ δεν θα πρέπει να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά συνεχόμενα,

θα πρέπει να γίνει αντικατάσταση της φιάλης μετά την πρώτη χρήση ακόμα και εάν υπάρχει υγρό εντός της.



Μετά από την επισκευή με το κιτ, δεν θα πρέπει να διανύσετε περισσότερα από 200 χλμ. Επιπλέον, μειώστε την ταχύτητά σας και μην υπερβαίνετε τα 80 χλμ./ώρα σε καμιά περίπτωση. Η ετικέτα που θα πρέπει να κολλήσετε σε μια εμφανή θέση στο ταμπλό, σας το υπενθυμίζει.

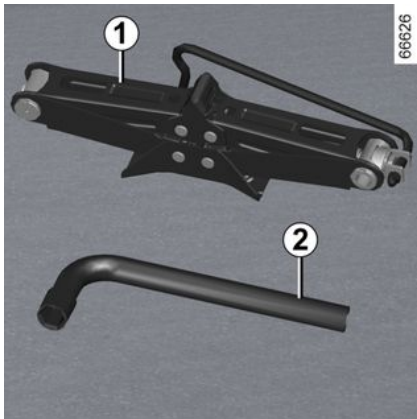
Ανάλογα με τη χώρα ή την τοπική νομοθεσία, ένα ελαστικό που έχει επισκευαστεί με το κιτ επισκευής ελαστικών θα πρέπει να αντικατασταθεί.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ



Προσοχή, τυχόν απώλεια ή εσφαλμένο βίδωμα μιας τάπας βαλβίδας ενδέχεται να βλάψει τη στεγανότητα των ελαστικών και να προκαλέσει απώλειες πίεσης. Οι τάπες βαλβίδων θα πρέπει να είναι πάντα ίδιες με τις εργοστασιακές και εντελώς βιδωμένες

Εργαλεία



Τα εργαλεία που περιλαμβάνονται εξαρτώνται από το αυτοκίνητο.

Η θήκη αποθήκευσης του εφεδρικού τροχού έκτακτης ανάγκης που βρί-

σκεται στο κάθισμα του συνοδηγού περιέχει μια τσάντα που περιέχει τα ακόλουθα εργαλεία:

Γρύλος 1

Ξαναδιπλώστε τη σωστά πριν την επανατοποθετήσετε μέσα στο περίβλημά της (φροντίστε να επανατοποθετήσετε σωστά τη μανιβέλα).

Μπουλονόκλειδο 2

Αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το σφίξιμο ή το ξεσφίξιμο των μπουλονιών του τροχού και του άγκιστρου ρυμούλκησης 4.



Η θήκη του κιτ επισκευής ελαστικών που βρίσκεται στο χώρο αποσκευών περιέχει τα ακόλουθα εργαλεία:

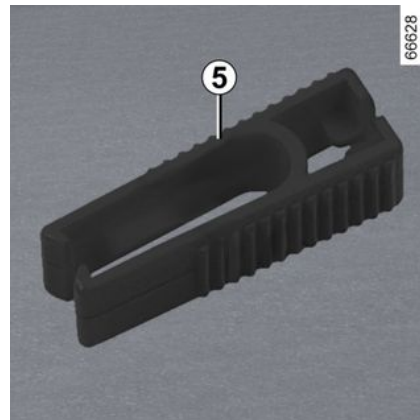
Τσιμπίδι 3

Χρησιμοποιείται για την αφαίρεση των καλυμμάτων των μπουλονιών των τροχών.

Κρίκος ρυμούλκησης 4 → 194

Λαβίδα ασφαλειών 5

Συλλογή ασφαλειών → 204



5



Μην αφήνετε τα εργαλεία χωρίς να τα ασφαλίσετε μέσα στο αυτοκίνητο διότι υπάρχει κίνδυνος να εκτιναχθούν κατά την πέδηση. Μετά τη χρήση, ελέγξτε ότι όλα τα εργαλεία έχουν τοποθετηθεί σωστά στη θήκη και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη θήκη σωστά στο χώρο αποθήκευσης **για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμού.**



Για την ασφάλειά σας, απαγορεύεται αυστηρά η χρήση γρύλου που δεν συνιστάται από τον κατα-

σκευαστή.

Ο γρύλος είναι ειδικός για το συγκεκριμένο όχημα και χρησιμοποιείται για την αλλαγή των τροχών.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται:

- σε άλλο όχημα,
- για την εκτέλεση επισκευής,
- για πρόσβαση στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου.

Κίνδυνος τραυματισμών

Κίνδυνος ζημιάς στο αυτοκίνητο.

Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης (σκαμμένο ελαστικό, ξεφούσκωτο ελαστικό,

κ.λπ.), το ενδεικτικό  εμφανίζεται στο καντράν, ➔ 123.



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να προειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

ΣΚΑΣΜΕΝΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ, ΕΦΕΔΡΙΚΟΣ ΤΡΟΧΟΣ

Εάν σας σκάσει λάστιχο

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, σας παρέχεται είτε κιτ επισκευής ελαστικών ή εφεδρικός τροχός έκτακτης ανάγκης.

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών



Εάν ο εφεδρικός τροχός παρα- μένει ο ίδιος για πολλά χρόνια, ελέγξτε, σε ένα Επίσημο Συνεργείο, ότι εξακολου- θεί να είναι λειτουργικός και ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς κίνδυνο.

- Μην τοποθετείτε ποτέ περισσότερους από έναν εφεδρικούς τροχούς στο ίδιο όχημα.
- Η χρήση του εφεδρικού τροχού έκτακτης ανάγκης στο πίσω μέρος μπορεί να μειώσει την απόσταση του οχήματος από το έδαφος.
- Αντικαταστήστε το συντομότερο τον εφεδρικό τροχό με έναν τροχό ίδιο με τον αρχικό.
- Κατά τη χρήση, η οποία πρέπει να είναι προσωρινή, η ταχύτητα οδήγησης δεν πρέπει να υπερβαίνει την ταχύτητα που αναγράφεται στην ετικέτα επάνω στον τροχό.
- Η τοποθέτηση αυτού του τροχού μπορεί να τροποποιήσει τη συνηθισμένη συμπεριφορά του οχήματός σας Αποφεύγετε τις απότομες επιταχύνσεις και επιβραδύνσεις και μειώστε την ταχύτητά σας στις στροφές

- Ο εφεδρικός τροχός έκτακτης ανάγκης μπορεί να τοποθετηθεί μόνο με συσκευή ή ειδικό εξοπλισμό. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Εφεδρικός τροχός έκτακτης ανάγκης

Εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με αυτόν, ο εφεδρικός τροχός έκτακτης ανάγκης **1** βρίσκεται σε μια θήκη αποθήκευσης δεμένη στο κάθισμα του συνοδηγού.

Αλλαγή τροχού

Αυτοκίνητα εξοπλισμένα με γρύλο και μπουλονόκλειδο

Για αυτοκίνητα εξοπλισμένα με αυτά τα εργαλεία, αφαιρέστε τα καλύμματα των μπουλονιών τροχών χρησιμοποιώντας την πένσα που είναι αποθηκευμένη στο περίβλημα του κιτ φουσκώματος.

Λύστε τα μπουλόνια των τροχών χρησιμοποιώντας το μπουλονόκλειδο **1**. Τοποθετήστε το κατά τέτοιον τρόπο ώστε να το πιέζετε προς τα κάτω.

Ανεβάστε τον γρύλο **2** με το χέρι για να τοποθετήσετε την κεφαλή του στη βάση της λαμαρίνας που βρίσκεται πιο

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

κοντά στον αντίστοιχο τροχό και που επισημαίνεται με ένα βέλος 3.



Όταν το αυτοκίνητο δεν είναι εξοπλισμένο με γρύλο, μπουλονόκλειδο ή άλλο εργαλείο, μπορείτε να τα προμηθευτείτε τα είδη αυτά από Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

5

Συνεχίστε να βιδώνετε για να τοποθετήσετε σωστά τη βάση του γρύλου (πρέπει να βρίσκεται κάτω από το αυτοκίνητο και να είναι ευθυγραμμισμένη κάθετα προς την κεφαλή του γρύλου). Γυρίστε κατά μερικές στροφές το μπουλονόκλειδο μέχρι να σηκωθεί ο τροχός από το έδαφος.



Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιάς στο αυτοκίνητο, σηκώστε τον γρύλο μέχρι ο τροχός που αντικαθιστάτε να βρίσκεται το πολύ τρία εκατοστά από το έδαφος.



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να προειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

Αφαιρέστε τα μπουλόνια και βγάλτε τον τροχό.

Τοποθετήστε τον εφεδρικό τροχό στην κεντρική πλήμνη και γυρίστε τον μέχρι να συμπέσουν οι τρύπες στερέωσης του τροχού και της πλήμνης.

Σφίξτε τα μπουλόνια ελέγχοντας ότι ο τροχός έχει τοποθετηθεί σωστά στην πλήμνη του.

Κατεβάστε τον γρύλο.

Όταν οι τροχοί ακουμπήσουν στο έδαφος, σφίξτε καλά τα μπουλόνια και ελέγξτε το σφίξιμο και την πίεση του εφεδρικού τροχού το συντομότερο δυνατό.



Εάν σας σκάσει λάστιχο, αντικαταστήστε τον τροχό το ταχύτερο δυνατό. Ένα σκασμένο ελαστικό πρέπει να εξετάζεται (και να επισκευάζεται εάν γίνεται) από έναν ειδικό.

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών

Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης (σκασμένο ελαστικό, ξεφούσκωτο ελαστικό κ.λπ.), ανάβει το ενδεικτικό προειδο-

ποίησης  στο καντράν ➔ 123.



Μην αφήνετε τα εργαλεία χωρίς να τα ασφαλίσετε μέσα στο αυτοκίνητο διότι υπάρχει κίνδυνος να εκτιναχθούν κατά την πέδηση. Μετά τη χρήση, ελέγξτε ότι όλα τα εργαλεία έχουν τοποθετηθεί σωστά στη θήκη και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη θήκη σωστά στο χώρο αποθήκευσης για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμού.



Για την ασφάλειά σας,
απαγορεύεται αυστηρά η
χρήση γρύλου που δεν
συνιστάται από τον κατα-

σκευαστή.

Ο γρύλος είναι ειδικός για το συ-
γκεκριμένο όχημα και χρησιμο-
ποιείται για την αλλαγή των τρο-
χών.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει
να χρησιμοποιείται:

- σε άλλο όχημα,
- για την εκτέλεση επισκευής,
- για πρόσβαση στο κάτω μέρος
του αυτοκινήτου.

Κίνδυνος τραυματισμών

**Κίνδυνος ζημιάς στο αυτοκίνη-
το.**

Ρυμούλκηση: σε περίπτωση βλάβης

Πριν από οποιαδήποτε εργασία ρυμούλκησης, ρυθμίστε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση **N** (ανατρέξτε στην ενότητα "Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" στο κεφάλαιο 2), ξεκλειδώστε την κολώνα τιμονιού και κατόπιν απελευθερώστε το χειρόφρενο (ανατρέξτε στην ενότητα "Αυτόματο χειρόφρενο" στο κεφάλαιο 2).

Εάν το κιβώτιο ταχυτήτων δεν μπορεί να ρυθμιστεί στη θέση **N**, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Ξεκλειδώμα της κολώνας του τιμονιού

Με την κάρτα στην καμπίνα επιβατών, **πιέστε το κουμπί εκκίνησης για περίπου δύο δευτερόλεπτα**.

Επανατοποθετήστε τον μοχλό ταχυτήτων στη θέση **N**.

Η κολώνα τιμονιού ξεκλειδώνει και ενεργοποιούνται οι λειτουργίες αξεσουάρ: μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα φώτα του αυτοκινήτου (φλας, φώτα στοπ κ.λπ.). Τη νύχτα τα φώτα του αυτοκινήτου πρέπει να είναι αναμμένα.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μόλις ολοκληρώσετε τη ρυμούλκηση, πιέστε δύο φορές το πλήκτρο εκκίνησης του κινη-

τήρα (κίνδυνος εκφόρτισης της μπαταρίας).

Με κλειστό τον διακόπτη, το κιβώτιο ταχυτήτων δεν λιπαίνεται πλέον. Μεταφέρετε το όχημα σε φορτηγό με επίπεδη πλατφόρμα.

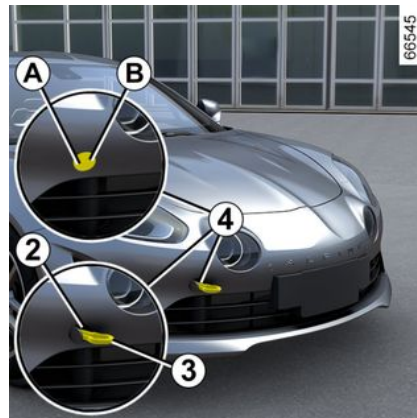
Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορείτε να ρυμουλκήσετε το αυτοκίνητο με τους τέσσερις τροχούς στο έδαφος μόνο με ταχύτητα προς τα εμπρός, με το κιβώτιο ταχυτήτων στη νεκρά θέση (**N**), για μέγιστη απόσταση 80 χλμ και με ταχύτητα που δεν υπερβαίνει τα 25 χλμ/ώρα.

Επιβάλλεται να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία για τη ρυμούλκηση



Αφήστε την "κάρτα hands-free" στο αυτοκίνητο ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, μην αφαιρέσετε την κάρτα τηλεχειριστηρίου από τη συσκευή ανάγνωσης ενώ το αυτοκίνητο ρυμουλκείται.

Κίνδυνος κλειδώματος της κολώνας τιμονιού.



Χρησιμοποιείτε μόνο το εμπρός σημείο ρυμούλκησης 2

(ποτέ τα ημιαξόνια ή άλλο τμήμα του αυτοκινήτου).

Αυτό το σημείο ρυμούλκησης θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για έλξη. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για άμεση ή έμμεση ανύψωση του αυτοκινήτου.



Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, τα συστήματα υποβοήθησης τιμονιού και πέδησης δεν λειτουργούν.

ΒΛΑΒΗ

Πρόσβαση στο σημείο ρυμούλκησης

Πιέστε τη ζώνη **A** και διατηρήστε την πίεση ενώ τραβάτε στη ζώνη **B** για να ανοίξετε τη θυρίδα **4**.

Σφίξτε τον κρίκο ρυμούλκησης 3 μέχρι το τέρμα: πρώτα με το χέρι μέχρι να σταματήσει και, στη συνέχεια, ολοκληρώστε ασφαρίζοντας με το μπουλόνι κλειδί.

Χρησιμοποιείτε μόνο το άγκιστρο ρυμούλκησης **3** (ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τα "Εργαλεία" στην Ενότητα 5).



Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος ρυμούλκησης έχει βιδωθεί σωστά.

Κίνδυνος απώλειας του ρυμουλκούμενου αντικειμένου.



Μην αφήνετε τα εργαλεία χωρίς να τα ασφαλίσετε μέσα στο αυτοκίνητο διότι υπάρχει κίνδυνος να εκτιναχθούν κατά την πέδηση.



– Χρησιμοποιήστε μια άκαμπτη ράβδο ρυμούλκησης

– δεν θα πρέπει να ρυμουλκείτε ένα αυτοκίνητο το οποίο δεν είναι κατάλληλο για οδήγηση.

– κατά τη ρυμούλκηση να αποφεύγετε την απότομη επιτάχυνση ή το απότομο φρενάρισμα, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο.

– Σε κάθε περίπτωση, συνιστάται να μην υπερβαίνετε τα **25 χλμ./ώρα**.

Μπαταρία: Αποκατάσταση βλάβης

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο σπινθήρα

– Βεβαιωθείτε ότι οι "καταναλώσεις ενέργειας" (όπως τα φώτα οροφής κ.λπ.) είναι κλειστές πριν αποσυνδέσετε ή επανασυνδέσετε μια μπαταρία.

– Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, σταματήστε τον φορτιστή πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη μπαταρία.

– Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα πάνω στη μπαταρία, για να μη δη-

μιουργηθεί βρα- χυκύκλωμα μεταξύ των πόλων.

– Περιμένετε πάντα τουλάχιστον ένα λεπτό, μετά από το σβήσιμο του κινητήρα, πριν αποσυνδέσετε μια μπαταρία.

– Φροντίστε να επανασυνδέετε σωστά τους πόλους μιας μπαταρίας μετά από την επανατοποθέτηση.



Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία κάτω από το καπό, ο διακόπτης πρέπει να είναι

κλειστός (ανατρέξτε στην "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" Ενότητα 2).

Σύνδεση με φορτιστή

Η συσκευή φόρτισης πρέπει να είναι **συμ- βατή με μπαταρία ονομαστικής τάσης 12 Volt**.

Μην αποσυνδέετε τη μπαταρία ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Συμμορφωθείτε με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της συσκευής φόρτισης μπαταρίας που χρησιμοποιείτε.



Ορισμένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν ιδιαιτερότητες σχετικές με την επαναφόρτιση τους Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αποφεύγετε κάθε κίνδυνο σπινθήρα ο οποίος θα μπορούσε αμέσως να προκαλέσει έκρηξη. Φορτίζετε τη μπαταρία σε χώρο που αερίζεται καλά.

Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών



Μετακινείτε τη μπαταρία με προσοχή, διότι περιέχει θειικό οξύ που δεν πρέπει να έλθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν χρειάζεται, συμβουλευθείτε ένα γιατρό.

Κρατήστε τις τυχόν γυμνές φλόγες, καυτά αντικείμενα ή σπινθήρες μακριά από τα εξαρτήματα της μπαταρίας (υπάρχει κίνδυνος έκρηξης).

Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων στο χώρο κινητήρα, τα μηχανικά εξαρτήματα μπορεί να είναι ζεστά.

Κίνδυνος τραυματισμών

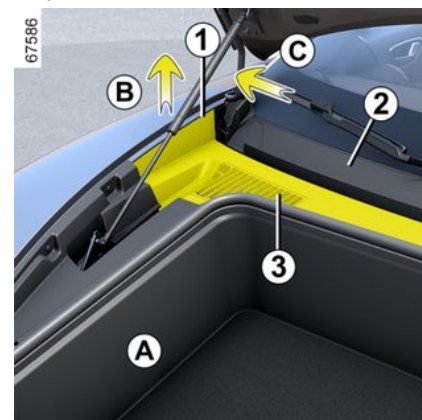
Εκκίνηση με μπαταρία άλλου αυτοκινήτου

Για να ξεκινήσετε, εάν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία άλλου αυτοκινήτου, προμηθευτείτε τα κατάλληλα καλώδια (μεγάλης διατομής) από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας ή, εάν έχετε ήδη τα καλώδια εκκίνησης, βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατάσταση.

Οι δύο μπαταρίες πρέπει να έχουν ίδια ονομαστική τάση: 12 V. Η χωρη-

τικότητα (σε αμπερώρια, Ah) της εξωτερικής μπαταρίας πρέπει να είναι τουλάχιστον ίδια με αυτήν της αποφορτισμένης μπαταρίας.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ των αυτοκινήτων (κίνδυνος βραχυκυκλώματος κατά τη σύνδεση των θετικών πόλων) και ότι η αποφορτισμένη μπαταρία είναι καλά συνδεδεμένη. Κλείστε το διακόπτη του αυτοκινήτου σας.



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορεί να χρειαστεί να αφαιρέσετε το κανάλι λειτουργίας της μάσκας πάνελ καλύμματος για να αποκτήσετε πρόσβαση στη μπαταρία.

Για τον σκοπό αυτό:

ΒΛΑΒΗ

- κρατήστε το πίσω άκρο της πτέρυγας **1** του καναλιού λειτουργίας της μάσκας πάνελ καλύμματος **3** και τραβήξτε το προς τα πάνω για να το αποσυνδέσετε από τη μάσκα πάνελ καλύμματος **2**,
- πιάστε το κανάλι λειτουργίας στην αριστερή πλευρά και, στη συνέχεια, τραβήξτε το προς τα πάνω προς το μέρος σας (κίνηση **B**) για να το αποσυνδέσετε εντελώς,
- μετακινηθείτε προς τα αριστερά (κίνηση **C**) για να απελευθερώσετε τη δεξιά πλευρά του καναλιού λειτουργίας και να διευκολύνετε την κίνησή του σε σχέση με το έμβολο,
- τοποθετήστε με προσοχή το κανάλι λειτουργίας **3** σε μια καθαρή και στεγνή επιφάνεια.



Οχήματα που δεν διαθέτουν αποθηκευτικό χώρο **A**

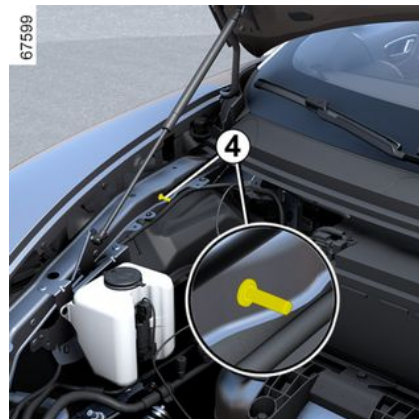
Λόγω της παρουσίας μηχανικών εξαρτημάτων:

- απαγορεύεται η αποθήκευση αντικειμένων κάτω από το καπό,
- Όταν εργάζεστε στον χώρο του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν αφήνετε τίποτα (πανιά, εργαλεία κ.λπ.) Διαφορετικά, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη μηχανικών εξαρτημάτων ή σε πρόκληση πυρκαγιάς.

Κίνδυνος βλάβης ή πυρκαγιάς,

- Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων στο χώρο κινητήρα, τα μηχανικά εξαρτήματα μπορεί να είναι ζεστά. Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή

Κίνδυνος τραυματισμών



Επανατοποθέτηση του καναλιού λειτουργίας της μάσκας πάνελ καλύμματος

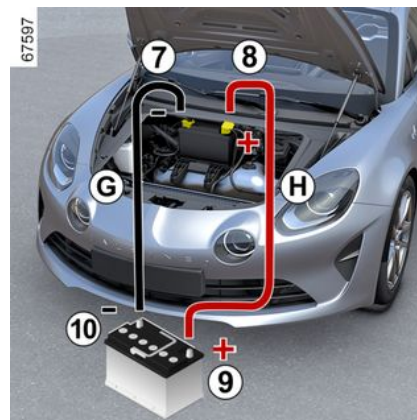
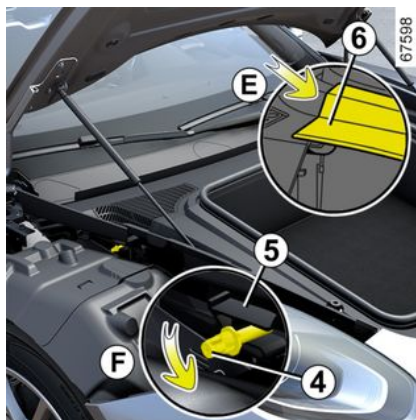
Είναι σημαντικό να επανατοποθετήσετε σωστά το κανάλι λειτουργίας **3**.

Για τον σκοπό αυτό:

- τοποθετήστε το κανάλι λειτουργίας **3** (κίνηση **D**),
- ανάλογα με το αυτοκίνητο, τοποθετήστε το κανάλι λειτουργίας **3** στο περίβλημα του καλύμματος πτέρυγας **6** (κίνηση **E**),
- κουμπώστε το εξάρτημα **5** στο κάθε άκρο του καναλιού λειτουργίας στη στερέωση του αμαξώματος **4** (κίνηση **F**),
- πιέστε το κανάλι λειτουργίας (κίνηση **G**) για να το κουμπώσετε.



Σημείωση: εάν δυσκολεύεστε να κουμπώσετε πάνω στο κανάλι λειτουργίας **3** (κίνηση **G**), ελέγξτε εάν έχει εισαχθεί στα εξαρτήματα **4** και **6** : κίνδυνος καταστροφής στο κανάλι λειτουργίας.

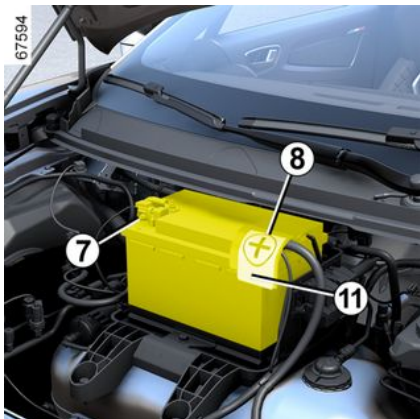


Ανάλογα με το αυτοκίνητο, βγάλτε το κάλυμμα της μπαταρίας.

Σηκώστε το κόκκινο πτερύγιο **11** για να αποκτήσετε πρόσβαση στον τερματικό **8** (+). Συνδέστε το θετικό καλώδιο **H** στον τερματικό **8** (+) και στη συνέχεια στον τερματικό **9** (+) της μπαταρίας που τροφοδοτεί το ρεύμα

Συνδέστε το αρνητικό καλώδιο **G** στον τερματικό **10** (-) της μπαταρίας που τροφοδοτεί το ρεύμα και στη συνέχεια στον τερματικό **7** (-) της αποφορτισμένης μπαταρίας.

ΒΛΑΒΗ



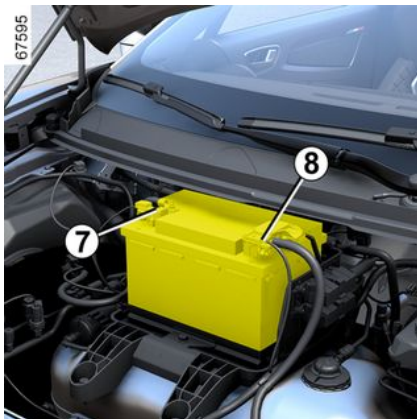
Ξεκινήστε τον κινητήρα του αυτοκινήτου που παρέχει τροφοδοσία και κρατήστε τον σε μεσαίες στροφές.



Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει καμία επαφή μεταξύ των καλωδίων **G** και **H** και ότι το θετικό

καλώδιο **H** δεν έρχεται σε επαφή με κανένα μεταλλικό εξάρτημα στο αυτοκίνητο που τροφοδοτεί το ρεύμα.

Κίνδυνος τραυματισμών και/ή ζημιών στο αυτοκίνητο.



Εάν ο κινητήρας του οχήματος σας δεν ξεκινήσει αμέσως, κλείστε τον διακόπτη του κινητήρα και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν επαναλάβετε τη λειτουργία.

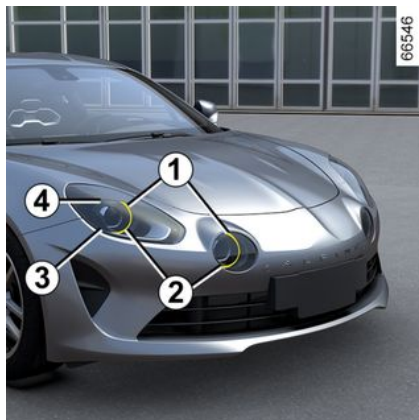
Με τον κινητήρα σε λειτουργία, αποσυνδέστε τα καλώδια **G** και **H** με την αντίστροφη σειρά (**7 - 10 - 9 - 8**).

ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

Εξωτερικός φωτισμός: αντικατάσταση λαμπτήρων

Εμπρός προβολείς

Φώτα ημέρας και θέσης LED 1



Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) LED 2

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) LED 3

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Φλας LED 4

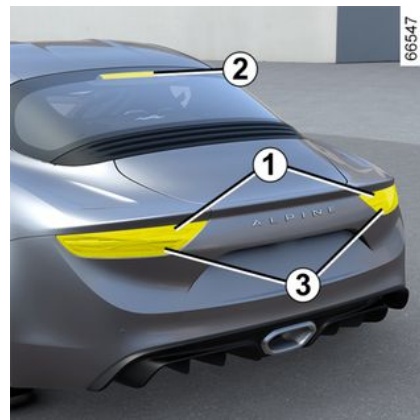
Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Οποιαδήποτε επέμβαση (ή τροποποίηση) στο ηλεκτρικό σύστημα πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο επισκευαστή, επειδή τυχόν εσφαλμένη σύνδεση ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στον ηλεκτρικό εξοπλισμό (καλωδίωση, εξαρτήματα και ιδιαίτερα το αλτερνέϊτορ). Επιπλέον, ο αντιπρόσωπός σας διαθέτει όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα για την τοποθέτηση αυτών των μονάδων.

Πίσω φώτα και φλας

Φώτα θέσης/ φώτα στοπ και φλας 1



Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Τρίτο φως στοπ 2

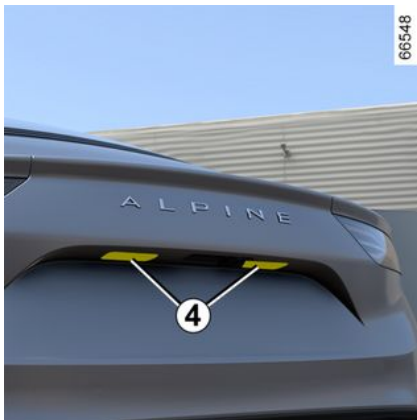
Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Φώτα όπισθεν και πίσω φώτα ομίχλης 3

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

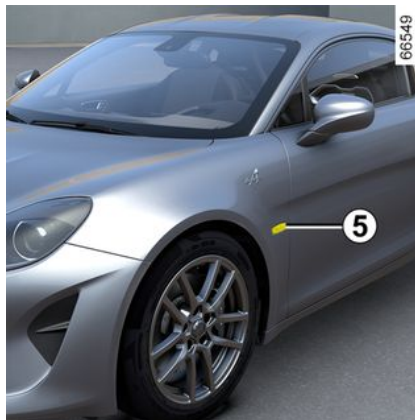
ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

Φώτα πινακίδας κυκλοφορίας 4



Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

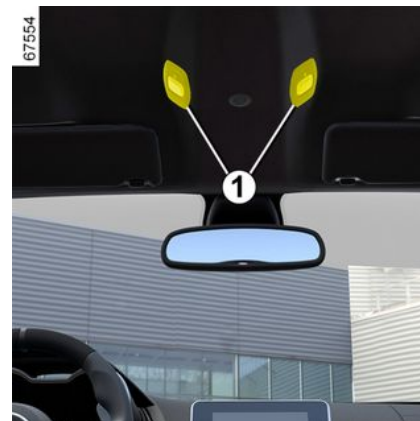
Πλευρικά φλας 5



Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Εσωτερικός φωτισμός: αντικατάσταση λαμπτήρων

Πλαφονιέρα 1

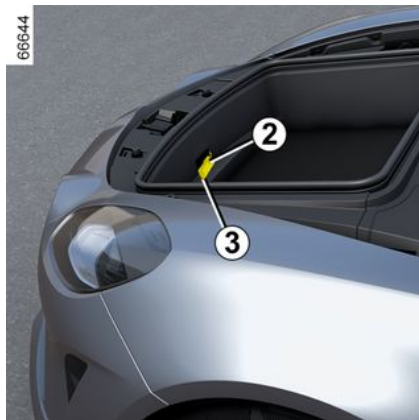


Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

5

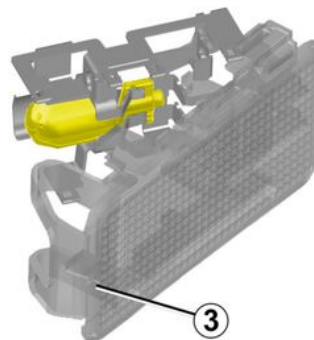
ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

Φωτιστικό αποθηκευτικού χώρου καπό 2

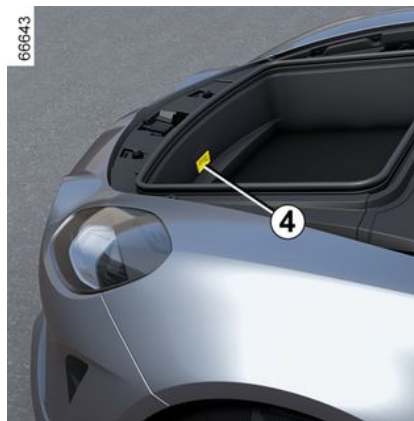


- Αποσυνδέστε το φως **2** πιέζοντας την προεξοχή **3**,
- αφαιρέστε το κάλυμμα του φωτός για να αποκτήσετε πρόσβαση στον λαμπτήρα.

Τύπος λαμπτήρα: W5W .



Φωτισμός πορτ-μπαγκάζ 4



Ξεκουμπώστε το φως **4** πιέζοντας τη γλωττίδα στα αριστερά της πλευρά (χρησιμοποιώντας κατασβίδι με ίσια μύτη ή παρόμοιο εργαλείο).

Βγάλτε τον αντίστοιχο λαμπτήρα.

Τύπος λαμπτήρα: W5W .

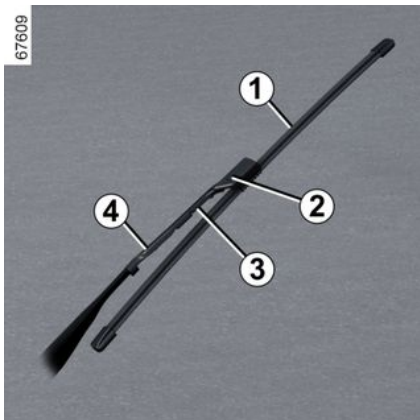


Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση

Κίνδυνος τραυματισμών

ΜΑΚΤΡΑ ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΩΝ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αντικατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων 1



Μην ανασηκώνετε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα 4.

- Κατεβάστε πλήρως το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων: τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων θα σταματήσουν ελαφρώς μακριά από το καπό,
- με τον διακόπτη κλειστό, πιέστε την καρτέλα 2 στο μάκτρο 1.
- τραβήξτε το μάκτρο προς το μέρος σας για να το απελευθερώσετε,
- αποσυνδέστε τον σωλήνα υγρού πλύσης παρμπρίζ 3.

Επανατοποθέτηση

Για να επανατοποθετήσετε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία. Βεβαιωθείτε ότι το μάκτρο είναι κλειδωμένο και ότι ο σωλήνας υγρού πλύσης παρμπρίζ είναι σωστά συνδεδεμένος.



Ελέγχετε την κατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων. Η διάρκεια ζωής τους εξαρτάται από εσάς:

- καθαρίζετε τακτικά τα μάκτρα και το παρμπρίζ με νερό και σαπούνι,
- μην τα χρησιμοποιείτε όταν το παρμπρίζ είναι στεγνό,
- αποκολλήστε τα από το παρμπρίζ, εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό.



Δεδομένου ότι τα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων 1 είναι **ειδικά** για το παρμπρίζ, πρέπει να αντικατασταθούν με ισοδύναμα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



– Σε περίπτωση χιονιού ή πάγου, βεβαιωθείτε ότι οι υαλοκαθαριστήρες δεν έχουν κολλήσει από τον πάγο (κίνδυνος υπερθέρμανσης του μοτέρ).

– Ελέγχετε την κατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων.

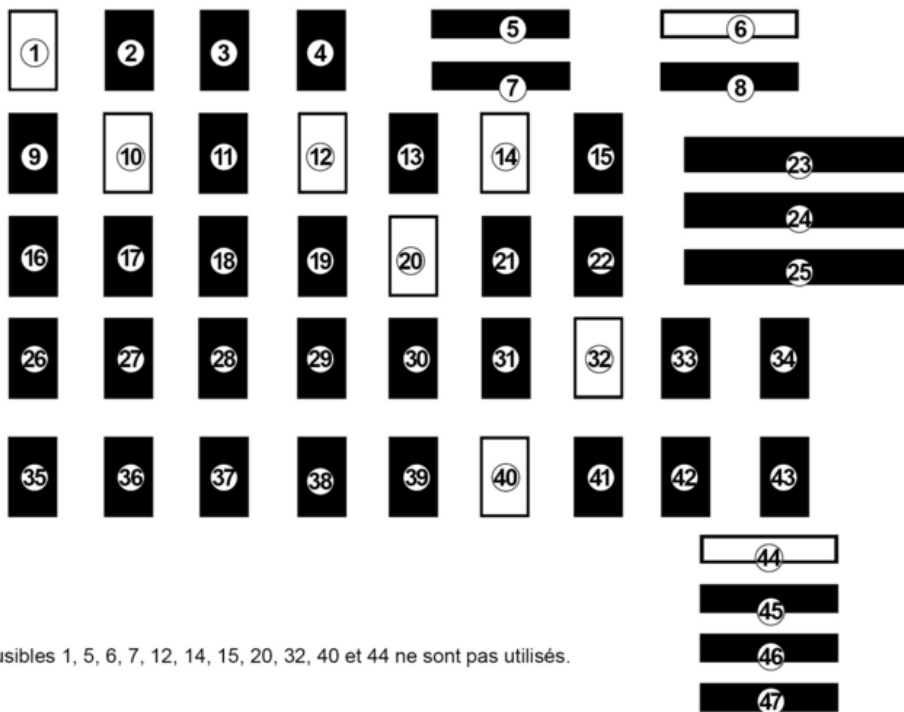
Αντικαταστήστε τα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων μόλις η απόδοσή τους αρχίσει να μειώνεται (περίπου μία φορά το χρόνο).

Κατά την αντικατάσταση του μάκτρου, όταν το έχετε βγάλει, φροντίστε να μην αφήσετε το βραχίονα να πέσει πάνω στο τζάμι: κίνδυνος ραγιάς του τζαμιού.

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

Αντιστοιχία ασφαλειών

(η παρουσία και η θέση των ασφαλειών εξαρτάται από το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου)



Nota : les fusibles 1, 5, 6, 7, 12, 14, 15, 20, 32, 40 et 44 ne sont pas utilisés.

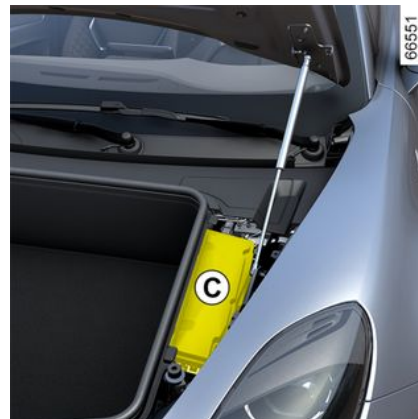
42793

Ονοματολογία

- 2** Μονάδα Ελέγχου Καμπίνας
- 3** Παράθυρο συνοδηγού
- 4** Ηλεκτρικό παράθυρο οδηγού
- 8** Βοηθητικό ρελέ
- 9** Ηλεκτρική θέρμανση, ρυθμιστής ταχύτητας/περιοριστής ταχύτητας, βοήθεια στάθμευσης, θερμαινόμενο πίσω τζάμι (ρελέ)
- 10** Θερμαινόμενο πίσω τζάμι
- 11** Ξεπάγωμα ηλεκτρικών καθρεπτών
- 13** Δεξιό φως πορείας, αριστερό φως διασταύρωσης, αριστερό φως θέσης
- 16** Πρίζα αξεσουάρ
- 17** Χειριστήριο φωτισμού
- 18** Κόρνα
- 19** Φώτα στοπ
- 20** Ραδιόφωνο, υποδοχή αξεσουάρ πολυμέσων
- 21** Ενισχυτής ήχου
- 22** Εμπρός υαλοκαθαριστήρες
- 24** Αριστερό φως πορείας, δεξιό φως διασταύρωσης, δεξιό φως θέσης
- 25** Πίσω φώτα ομίχλης, φώτα πινακίδας κυκλοφορίας
- 26** ABS/ESC μονάδα φώτων στοπ

- 27** Εσωτερικός φωτισμός, φωτισμός καπό, φωτισμός πορτ-μπαγκάζ, κιβώτιο ταχυτήτων, χειριστήριο παραθύρου απλού πατήματος
- 28** Αισθητήρας βροχής, αισθητήρας φωτεινότητας, πλήκτρο εκκίνησης κινητήρα
- 29** Ηλεκτρικός καθρέφτης οπισθοπορείας
- 30** Μονάδα καμπίνας επιβατών, μονάδα ψεκασμού, αντλία καυσίμου, πηνία ανάφλεξης, μίζα
- 31** Airbag μονάδα
- 33** Σύστημα διεύθυνσης ηλεκτρικής υποβοήθησης
- 34** Ραδιόφωνο, πρίζα διαγνωστικού ελέγχου
- 35** Ηλεκτρικά παράθυρα, ραδιόφωνο, ενισχυτής ήχου, πρίζες αξεσουάρ πολυμέσων, φώτα στοπ
- 35** εσωτερικός φωτισμός, φωτισμός πορτ-μπαγκάζ, φωτισμός καπό, κλιματισμός, κιβώτιο ταχυτήτων, πλήκτρο εκκίνησης κινητήρα, αισθητήρας/φως βροχής, ESC/ ABS μονάδα
- 36** Κεντρική μονάδα διαχείρισης ενέργειας, μονάδα τηλεματικής
- 37** Φλας, χειριστήριο αυτόματου χειρόφρενου, ρυθμιστής ταχύτητας
- 38** Ανοιγόμενα μέρη - κλειδωμα / ξεκλειδωμα

- 39** Κεντρική μονάδα διαχείρισης ενέργειας
- 41** Συναγερμός, χειριστήριο φωτισμού, κόρνα
- 42** Μονάδα καντράν
- 43** Κιβώτιο ταχυτήτων
- 45** Θερμαινόμενα καθίσματα
- 46** Εσωτερικός καθρέφτης
- 47** Μονάδα καμπίνας επιβατών, χειριστήριο υαλοκαθαριστήρα/πλουστικής συσκευής



Ορισμένες λειτουργίες προστατεύονται από ασφάλειες, οι οποίες βρίσκονται:

- στον εμπρός χώρο (στη μονάδα **C**),

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

– στον πίσω χώρο κινητήρα (στη μονάδα **D**).

Ωστόσο, εξαιτίας της δυσκολίας πρόσβασης, **σας συνιστούμε να αναθέτετε την αντικατάσταση αυτών των ασφαλειών σε ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας.**



5

Ηχεία στις πόρτες 1



Για την εγκατάσταση εξοπλισμού, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

i – Σε κάθε περίπτωση, είναι πολύ σημαντικό να ακολουθείτε ακριβώς τις οδηγίες του βιβλίου του εξοπλισμού.

– Τα χαρακτηριστικά των βάσεων και των καλωδιώσεων (διαθέσιμων στο Επίσημο δίκτυο της μάρκας) ποικίλλουν ανάλογα με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας και τον τύπο του ραδιοφώνου σας.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

– Οποιαδήποτε επέμβαση στο ηλεκτρικό κύκλωμα του αυτοκινήτου πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, διότι μια λανθασμένη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει φθορά της ηλεκτρικής εγκατάστασης και/ή των οργάνων που συνδέονται με αυτή.



Ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αξεσουάρ

Πριν από την εγκατάσταση τέτοιου είδους αξεσουάρ (ειδικότερα όταν πρόκειται για πομπούς/δέκτες: ζώνη συχνότητας, στάθμη ισχύος, θέση κεραίας...), βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατό με το αυτοκίνητό σας. Συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.

Πριν συνδέσετε ένα αξεσουάρ σε μια πρίζα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύ για την πρίζα (ανατρέξτε στις παραγράφους σχετικά με τον "Εξοπλισμός πολυμέσων" και "Πρίζα αξεσουάρ" στην Ενότητα 3). **Κίνδυνος πυρκαγιάς.**

Οι εργασίες στα ηλεκτρικά ή/και ηλεκτρονικά κυκλώματα του αυτοκινήτου δεν επιτρέπεται να εκτελούνται παρά μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία. Στην πραγματικότητα, μια λανθασμένη σύνδεση ή/και η εγκατάσταση ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών εξαρτημάτων που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε:

- ζημιά στον ηλεκτρικό ή/και ηλεκτρονικό εξοπλισμό,
- ζημιά στα εξαρτήματα που συνδέονται με αυτόν.
- τη συλλογή και χρήση δεδομένων του οχήματος,
- παραβίαση της ιδιωτικής ζωής (τροποποίηση, διαγραφή ή αδικαιολόγητη πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα),
- ακύρωση της άδειας θέσης σε λειτουργία.

Κίνδυνος σοβαρών ατυχημάτων. Κίνδυνος παραβίασης του απορρήτου.

Εάν τοποθετήσετε ηλεκτρικό εξοπλισμό στο μέλλον, βεβαιωθείτε ότι έχετε ειδοποιηθεί για τα αμπέρ και τη θέση της αντίστοιχης ασφάλειας.

Χρήση πρίζας διαγνωστικού ελέγχου

Η χρήση ηλεκτρονικών αξεσουάρ στην πρίζα διάγνωσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρή διαταραχή στα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος ή/και να προκαλέσει παραβίαση του απορρήτου (τροποποίηση, διαγραφή ή αδικαιολόγητη πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα). Για την ασφάλειά σας, συνιστάται η χρήση μόνο ηλεκτρονικών αξεσουάρ εγκεκριμένων από τον κατασκευαστή: απευθυνθείτε σε επίσημη αντιπροσωπεία. **Κίνδυνος σοβαρών ατυχημάτων. Κίνδυνος παραβίασης του απορρήτου.**

Τοποθέτηση εξτρά εξαρτημάτων

Εάν επιθυμείτε να τοποθετήσετε αξεσουάρ στο αυτοκίνητο: συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Επί πλέον, για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του αυτοκινήτου σας και να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο θα μπορούσε να έχει επιπτώσεις στην ασφάλειά σας, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τα ειδικά αξεσουάρ, τα οποία είναι προσαρμοσμένα στο αυτοκίνητό σας και είναι τα μόνα που παρέχουν την εγγύηση του κατασκευαστή.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Εάν χρησιμοποιείτε αντικλεπτικό μπαστούνι, στερεώστε το μόνο στο πεντάλ του φρένου.

Παρεμπόδιση οδηγού

Στην πλευρά του οδηγού, να χρησιμοποιείτε υποχρεωτικά τα πατάκια που είναι προσαρμοσμένα στο όχημα, στερεώνοντας τα στα ήδη εγκατεστημένα εξαρτήματα και να ελέγχετε τακτικά τη στερέωσή τους. Μην τοποθετείτε ένα πατάκι πάνω από ένα άλλο. **Κίνδυνος μαγκώματος των πεντάλ.**

ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Οι παρακάτω συμβουλές θα σας επιτρέψουν να πραγματοποιήσετε γρήγορες, προσωρινές επισκευές. Για λόγους ασφαλείας, θα πρέπει πάντα να επικοινωνείτε με ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας το συντομότερο δυνατό.

Χρήση της κάρτας	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
5	Η κάρτα δεν πραγματοποιεί ξεκλείδωμα ή κλείδωμα των θυρών.	Αντικαταστήστε τη μπαταρία Μπορείτε ακόμα να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε και να εκκινήσετε το όχημά σας (ανατρέξτε στις πληροφορίες "Κλείδωμα, ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων στοιχείων" στην Ενότητα 1 και "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" στην Ενότητα 2).
	Χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με την κάρτα (κινητά τηλέφωνα...).	Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ή χρησιμοποιήστε το ενσωματωμένο κλειδί της κάρτας (ανατρέξτε στις πληροφορίες "Κλείδωμα, ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων στοιχείων" στην Ενότητα 1).
	Το αυτοκίνητο βρίσκεται σε περιοχή με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία. Η μπαταρία του αυτοκινήτου έχει αποφορτιστεί.	Χρησιμοποιήστε το ενσωματωμένο κλειδί της κάρτας (ανατρέξτε στις πληροφορίες "Κλείδωμα, ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων στοιχείων" στην Ενότητα 1).
	Το αυτοκίνητο έχει ξεκινήσει.	Με τον κινητήρα σε λειτουργία, δεν μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο με την κάρτα. Κλείστε τον διακόπτη.
	Αποσυχρονισμός της κάρτας.	Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού τοποθετώντας το ενσωματωμένο κλειδί της κάρτας στην κλειδαριά της πόρτας (ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με το "Κλείδωμα, ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών" στην Ενότητα 1), στη συνέχεια, τοποθετήστε την κάρτα στην περιοχή τοποθέτησης (ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με την "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" στην Ενότητα 2) και πατήστε το κουμπί START για τον συγχρονισμό της κάρτας.

ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ενεργοποιείτε τη μίζα	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Τα ενδεικτικά του καντράν ανάβουν αμυδρά ή δεν ανάβουν καθόλου, η μίζα δεν γυρίζει.	Οι ακροδέκτες της μπαταρίας δεν είναι καλά σφιγμένοι, έχουν αποσυνδεθεί ή είναι οξειδωμένοι.	Ξανασφίξτε τους, επανασυνδέστε τους ή καθαρίστε τους, εάν είναι οξειδωμένοι.
	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί ή δεν λειτουργεί.	Συνδέστε μια άλλη μπαταρία στη μπαταρία που δεν λειτουργεί. Ανατρέξτε στις πληροφορίες "Μπαταρία: ανάκτηση βλάβης" στην Ενότητα 5 ή αντικαταστήστε την μπαταρία εάν χρειάζεται. Μη σπρώχνετε το αυτοκίνητο εάν η κολώνα του τιμονιού είναι κλειδωμένη.
	Ελαττωματικό κύκλωμα.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Ο κινητήρας δεν ξεκινάει.	Δεν πληρούνται οι συνθήκες εκκίνησης.	Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με την "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" στην Ενότητα 2.
	Η κάρτα "hands-free" δεν λειτουργεί.	Βάλτε την κάρτα στον οδηγό της κάρτας για να ξεκινήσετε. Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με την "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" στην Ενότητα 2.
Με το αυτοκίνητο σταματημένο, κρύο κινητήρα, οι στροφές ρελαντί του κινητήρα είναι υψηλές.	Αυτό δεν είναι απαραίτητα πρόβλημα λειτουργίας. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην αύξηση της θερμοκρασίας του κινητήρα.	Οι στροφές ρελαντί του κινητήρα, πρέπει να μειώνονται μετά από περίπου ένα λεπτό. Διαφορετικά, αυτό ενδέχεται να οφείλεται σε άλλη βλάβη. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Ο κινητήρας δεν σβήνει.	Η κάρτα δεν ανιχνεύεται.	Βάλτε την κάρτα στον οδηγό της κάρτας.
	Ηλεκτρονική βλάβη.	Πιέστε πέντε φορές γρήγορα το πλήκτρο εκκίνησης.
Η κολώνα τιμονιού παραμένει κλειδωμένη.	Τιμόνι μπλοκαρισμένο.	Μετακινήστε το τιμόνι ενώ πατάτε το κουμπί εκκίνησης του κινητήρα (ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με την "Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα" στην ενότητα 2).
	Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Στο δρόμο	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Κραδασμοί.	Λάθος πίεση ή λάθος ζυγοστάθμιση ή κατεστραμμένα ελαστικά.	Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών: εάν το πρόβλημα δεν είναι αυτό, ζητήστε έλεγχο της κατάστασής τους σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Λευκός καπνός στην εξάτμιση.	Αυτό δεν είναι απαραίτητα πρόβλημα λειτουργίας. Ανάλογα με τις εξωτερικές κλιματολογικές συνθήκες (κρύο, υγρασία κ.λπ.), ο καπνός μπορεί να παράγεται κατά την απότομη επιτάχυνση του αυτοκινήτου.	Μειώστε τις στροφές του κινητήρα και αποφεύγετε τις απότομες επιταχύνσεις μέχρι ο καπνός να εξαφανιστεί σταδιακά. Διαφορετικά, αυτό ενδέχεται να οφείλεται σε άλλη βλάβη. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Καπνός κάτω από το καπό του κινητήρα.	Βραχυκύκλωμα ή διαρροή του κυκλώματος ψύξης.	Σταματήστε, κλείστε το διακόπτη, απομακρυνθείτε από το αυτοκίνητο και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Ανάβει το ενδεικτικό πίεσης λαδιού:		
στις στροφές ή κατά το φρενάρισμα	Η στάθμη είναι υπερβολικά χαμηλή.	Προσθέστε λάδι κινητήρα (συμβουλευθείτε την ενότητα "Στάθμη λαδιού κινητήρα - συμπλήρωση, γέμισμα" στο κεφάλαιο 4).
αργεί να σβήσει ή παραμένει αναμμένο κατά την επιτάχυνση	Ανεπαρκής πίεση λαδιού	Σταματήστε το αυτοκίνητο και επικοινωνήστε με επίσημο συνεργείο της μάρκας.

Στο δρόμο	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Το σύστημα διεύθυνσης σκληραίνει.	Υπερθέρμανση της υποβοήθησης τιμονιού.	Οδηγήστε με προσοχή με μειωμένη ταχύτητα, υπολογίστε τη δύναμη στο τιμόνι που απαιτείται για να γυρίσετε τους τροχούς. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Στο δρόμο	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
	Βλάβη στο μοτέρ ηλεκτρικής υποβοήθησης. Βλάβη στο σύστημα υποβοήθησης.	
Ο κινητήρας ζεσταίνεται Η βελόνα του δείκτη θερμοκρασίας υγρού ψύξης βρίσκεται στην περιοχή κινδύνου και το ενδεικτικό STOP ανάβει.	Βλάβη στο βεντιλάτέρ.	Σταματήστε το αυτοκίνητο, σβήστε τον κινητήρα και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
	Διαρροές υγρού ψύξης.	Ελέγξτε το δοχείο υγρού ψύξης: πρέπει να περιέχει υγρό. Εάν δεν έχει υγρό, συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Το υγρό ψύξης βράζει μέσα στο δοχείο.	Μηχανική βλάβη: φθορά φλάντζας κυλινδροκεφαλής.	Σβήστε τον κινητήρα. Καλέστε ένα Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο της μάρκας



Ψυγείο: εάν υπάρχει σημαντική έλλειψη ψυκτικού υγρού, να έχετε υπόψη σας ότι δεν πρέπει ποτέ να το συμπληρώνετε με ψυχρό ψυκτικό υγρό, όταν ο κινητήρας είναι πολύ ζεστός. Μετά από κάθε επέμβαση στο αυτοκίνητο, κατά την οποία χρειάστηκε να αδειάσετε έστω και ένα μέρος από το υγρό ψύξης του κινητήρα, πρέπει να συμπληρώσετε με υγρό ψύξης στη σωστή ποσότητα. Σας υπενθυμίζουμε ότι είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα επιλεγμένα και εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας.

Ηλεκτρικός εξοπλισμός	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Δεν λειτουργεί ο υαλοκαθαριστήρας.	Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων έχουν κολλήσει.	Ξεκολλήστε τα μάκτρα πριν χρησιμοποιήσετε τον υαλοκαθαριστήρα.

ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ηλεκτρικός εξοπλισμός	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
	Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
	Η ασφάλεια έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή ζητήστε να σας την αντικαταστήσουν, ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τις "Ασφάλειες" στην ενότητα 5.
Ο υαλοκαθαριστήρας δεν σταματά.	Ελαττωματικά ηλεκτρικά χειριστήρια.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Τα φλας αναβοσβήνουν με μεγαλύτερη συχνότητα.	Ελαττωματικό φως.	Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά τους "Προβολείς: αντικατάσταση λαμπτήρων" ή τα "Πίσω και πλευρικά φώτα: αντικατάσταση λαμπτήρων" στην Ενότητα 5.
Δεν λειτουργούν πια τα φλας.	Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα ή χειριστήριο.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
	Η ασφάλεια έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή ζητήστε να σας την αντικαταστήσουν, ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τις "Ασφάλειες" στην ενότητα 5.
Οι εμπρός προβολείς ή άλλα φώτα δεν ανάβουν ή σβήνουν.	Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα ή χειριστήριο.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
	Η ασφάλεια έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή ζητήστε να σας την αντικαταστήσουν, ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τις "Ασφάλειες" στην ενότητα 5.

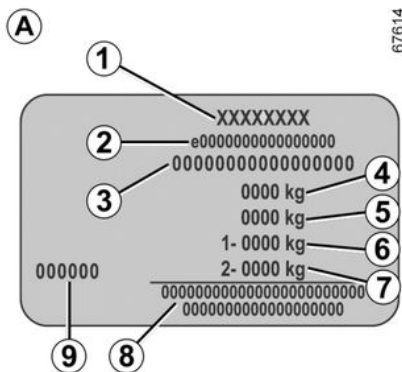
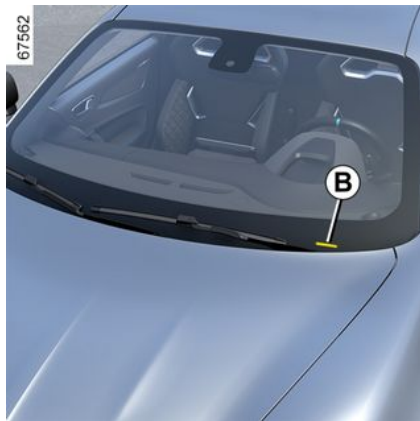
Ηλεκτρικός εξοπλισμός	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Ίχνη υδρατμών μέσα στους προβολείς και τα πίσω φώτα.	Η παρουσία υδρατμών ενδέχεται να είναι ένα φυσικό φαινόμενο που προκαλείται λόγω των διακυμάνσεων της θερμοκρασίας και της υγρασίας.	

ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ηλεκτρικός εξοπλισμός	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
	Σε αυτήν την περίπτωση, τα ίχνη υδρατμών θα εξαφανιστούν σταδιακά όταν χρησιμοποιήσετε τα φώτα.	
Το άναμμα της ένδειξης μη ασφαλισμένων εμπρός ζωνών ασφαλείας δεν συμφωνεί με την κατάσταση ασφάλισης των ζωνών ασφαλείας.	Κάποιο αντικείμενο παρεμβάλλεται μεταξύ του δαπέδου και του καθίσματος και εμποδίζει τη λειτουργία του αισθητήρα.	Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα κάτω από τα μπροστινά καθίσματα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

Πινακίδες αναγνώρισης αυτοκινήτου



Σε κάθε επιστολή ή παραγγελία σας πρέπει να αναφέρετε τα στοιχεία της πινακίδας του κατασκευαστή. Η παρουσία και η θέση των πληροφοριών εξαρτώνται από το αυτοκίνητο.

Πινακίδα κατασκευαστή A

1. Όνομα κατασκευαστή.
2. Αριθμός κοινοτικού σχεδιασμού ή αριθμός έγκρισης.
3. Αριθμός αναγνώρισης.

B. Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτή η πληροφορία παρέχεται επίσης στη σήμανση .

4. MMAC (Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος με φορτίο).

5. MTR (Συνολικό Βάρος με ρυμουλκούμενο).

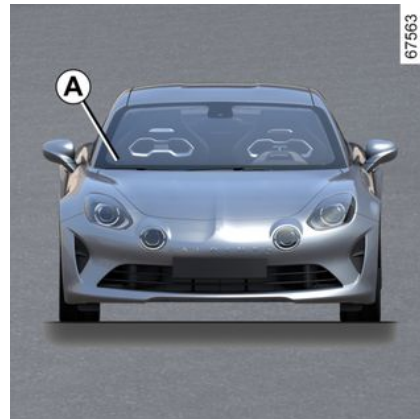
6. MMTA (Μέγιστο Συνολικό Επιτρεπόμενο Βάρος οχήματος) στον εμπρός άξονα.

7. MMTΑπίσω άξονας.

8. Αναφέρεται σε εταιρικές ή συμπληρωματικές εγγραφές.

9. Κωδικός βαφής (κωδικός χρώματος).

Τεχνικές πληροφορίες για τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης



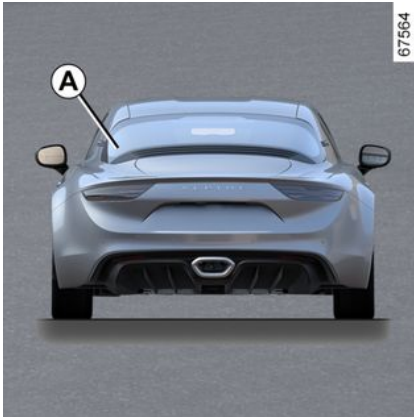
Το QR Code στην ετικέτα **A** επιτρέπει στους εργαζόμενους σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης να χρησιμοποιούν ένα tablet ή ένα smartphone για να

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

έχουν άμεση πρόσβαση σε τεχνικές πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τις εργασίες στο όχημα σε περίπτωση ατυχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα **A** είναι πάντα ορατή και ότι υπάρχει στο παρμπρίζ καθώς και στο πίσω τζάμι.

Οποιαδήποτε τροποποίηση ή ζημία θα εμποδίζει την πρόσβαση στις πληροφορίες.



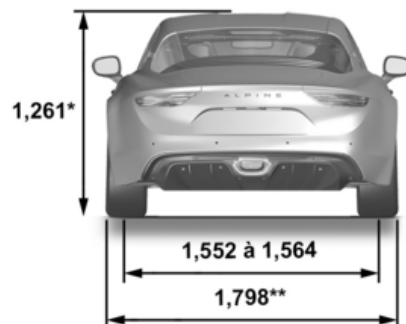
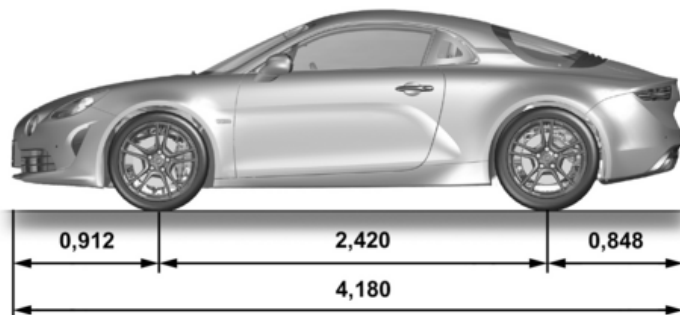
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

Χαρακτηριστικά κινητήρα

Εκδόσεις	1.8 Tce
Τύπος κινητήρα (αναγράφεται στην πινακίδα κινητήρα)	M5P Turbo
Κυλινδρισμός (cc)	1798
Τύπος καυσίμου Δείκτης οκτανίου	Αμόλυβδη βενζίνη υποχρεωτικά , με δείκτη οκτανίου όπως αναγράφεται στην ετικέτα που βρίσκεται στην τάπα του ρεζερ- βουάρ.
Μπουζί	Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπουζί κατάλληλα για τον κινη- τήρα του αυτοκινήτου σας. Ο τύπος τους πρέπει να αναγράφεται σε μια ετικέτα τοποθετημένη στον χώρο του κινητήρα. Σε αντίθετη περίπτωση, απευθυνθείτε σε εξουσιοδο- τημένο αντιπρόσωπο. Η τοποθέτηση ακατάλληλων μπουζί μπορεί να προκαλέσει προ- βλήμα- τα στον κινητήρα σας.
Τύποι καυσίμου που πληρούν τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές και είναι συμβατά με τους κινη- τήρες των αυτοκινήτων που πωλούνται στην Ευρώπη (σε κάθε άλλη περίπτωση, επικοινωνήστε με ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας).	E5 Αμόλυβδη βενζίνη που είναι σύμφωνη με το πρότυπο EN 228 που περιέχει αιθανόλη μέχρι 5 % κατ' όγκο. E10 Αμόλυβδη βενζίνη που είναι σύμφωνη με το πρότυπο EN 228 που περιέχει αιθανόλη μέχρι 10 % κατ' όγκο.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

Διαστάσεις (σε μέτρα)



61553

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

* Χωρίς φορτίο

** 1,854 με τους εξωτερικούς καθρέφτες ανοιχτούς

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

Βάρη (σε κιλά)

Τα αναφερόμενα βάρη αντιστοιχούν σε αυτοκίνητο με βασικό εξοπλισμό χωρίς προαιρετικά εξαρτήματα: Διαφέρουν ανάλογα με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας	
Μέγιστο συνολικό επιτρεπόμενο βάρος αυτοκινήτου (MMAC) Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος (MMTA) Συνολικό βάρος σε κατάσταση κίνησης (MTR)	Τα βάρη αναγράφονται στην πινακίδα του κατασκευαστή (ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τις "Πινακίδες αναγνώρισης οχήματος" στο τμήμα 6)
Βάρος Ρυμουλκούμενου με Φρένα	Απαγορεύεται
Βάρος Ρυμουλκούμενου χωρίς Φρένα	Απαγορεύεται
Επιτρεπόμενο βάρος μπίλιας ρυμούλκησης	Απαγορεύεται
Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή	Απαγορεύεται

6

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Τα γνήσια ανταλλακτικά είναι κατασκευασμένα με ιδιαίτερα αυστηρές προδιαγραφές και υπόκεινται σε ειδικούς ελέγχους. Κατά συνέπεια, η ποιότητά τους είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με την ποιότητα των εξαρτημάτων που τοποθετούνται στο εργοστάσιο κατασκευής στα καινούργια αυτοκίνητα.

Χρησιμοποιώντας συστηματικά γνήσια ανταλλακτικά, είστε βέβαιοι ότι διαφυλάσσετε τις επιδόσεις του αυτοκινήτου σας. Επί πλέον, οι επισκευές που γίνονται στο Επίσημο Δίκτυο της μάρκας με γνήσια ανταλλακτικά έχουν εγγύηση σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην πίσω πλευρά της εντολής επισκευής.

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

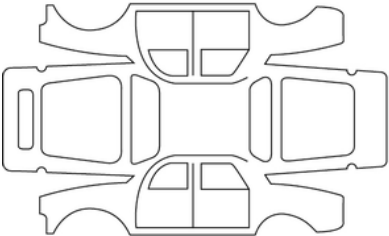
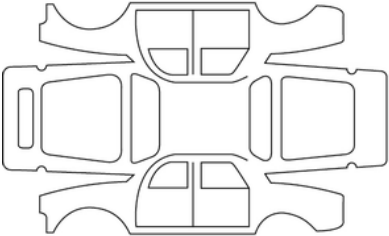
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐	Σφραγίδα		
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

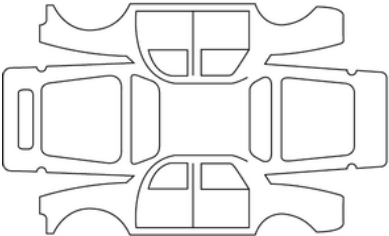
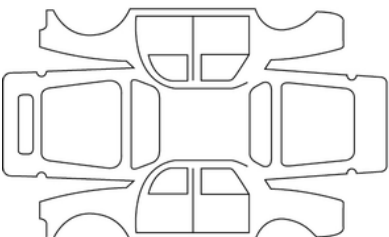
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

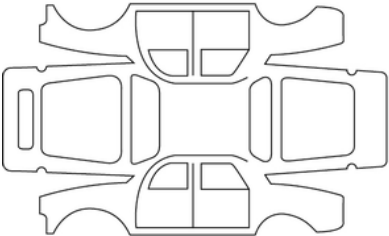
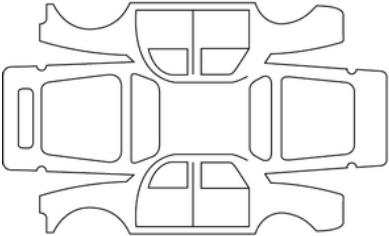
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

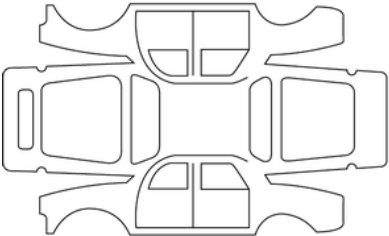
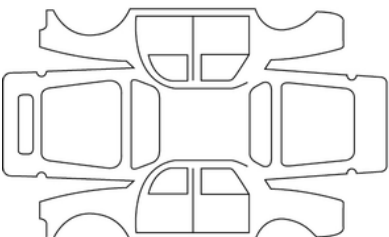
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

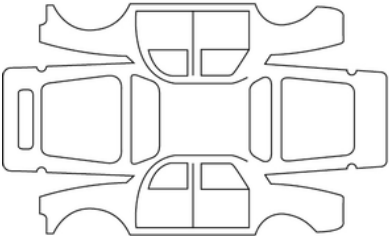
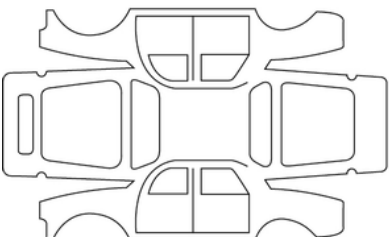
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επίσκεψης, η επίσκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

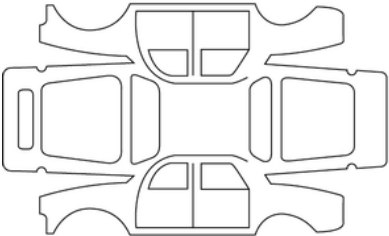
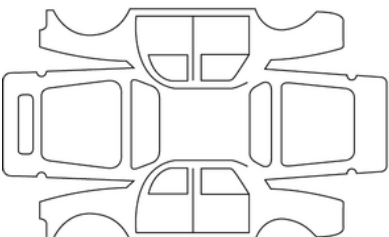
VIN:

Ημερομηνία επίσκεψης:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επίσκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επίσκεψης:		Σφραγίδα
Επίσκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

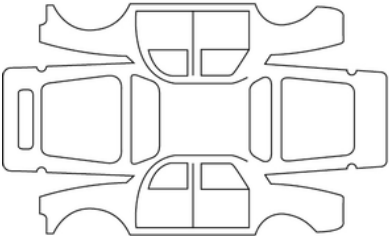
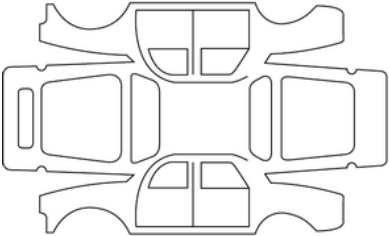
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

A

ABS, [127](#)

Airbag, [27](#)

Airbag : απενεργοποίηση του αερόσακου του συνοδηγού, [46](#)

Airbag : ενεργοποίηση του αερόσακου του συνοδηγού, [46](#)

Airbags : ασφάλεια παιδιών, [46](#)

Air condition, [146](#), [146](#), [149](#), [149](#)

Air condition: πληροφορίες και συμβουλές χρήσης, [149](#)

Αντικατάσταση λαμπτήρων, [200](#), [201](#)

E

ECO οδήγηση, [120](#)

ESC : Σύστημα ελέγχου ευστάθειας, [100](#), [127](#)

S

Sport Λειτουργία, [100](#)

Stop and Start, [96](#)

W

Warning, [86](#)

A

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, [144](#), [146](#)

Αεροδυναμικός εξοπλισμός, [175](#)

Αερόσακος: airbag, [27](#)

Αλλαγές ταχυτήτων, [104](#)

Αλλαγή λαδιού κινητήρα, [166](#)

Αλλαγή τροχού, [191](#)

Αμάξωμα (συντήρηση), [176](#)

Άνοιγμα του διακόπτη του αυτοκινήτου, [93](#)

Άνοιγμα των θυρών, [15](#), [17](#)

Ανταλλακτικά και εξαρτήματα επισκευής, [223](#)

Αντικατάσταση των μάκτρων του εμπρός υαλοκαθαριστήρα, [203](#)

Αντιμετώπιση προβλημάτων: μπαταρία, [195](#)

Ανύψωση του οχήματος: αλλαγή τροχού, [191](#)

Αποθηκευτικοί χώροι: καμπίνα, [155](#)

Αποθηκευτικοί χώροι μεγάλου όγκου, [155](#)

Ασφάλεια επιβατών: συνοδηγός airbag, [46](#)

Ασφάλεια παιδιών, [34](#), [42](#)

Ασφάλειες, [204](#), [204](#)

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (χρήση), [104](#)

Αυτόματο χειρόφρενο, [111](#)

B

Βαφή: συντήρηση, [176](#)

Βεντιλατέρ, [146](#), [149](#)

Βλάβες λειτουργίας: μπαταρίες καρτών, [4](#)

Βοηθήματα οδήγησης, [131](#), [134](#), [138](#), [140](#)

Δ

Δακτύλιοι ρυμούλκησης, [195](#)

Δείκτης στάθμης λαδιού κινητήρα, [164](#)

Διακοσμητικά: συντήρηση, [178](#)

Διατάξεις συγκράτησης επιπρόσθετα με τις εμπρός ζώνες ασφαλείας, [27](#)

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Ε

Εκκίνηση του κινητήρα, [93](#), [96](#)
Ελαστικά, [123](#), [180](#)
Έλεγχος: σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων, [119](#)
Έλεγχος απόστασης στάθμευσης, [140](#)
Έλεγχος εκπομπής καυσαερίων: συμβουλές, [119](#)
Έλεγχος πρόσφυσης, [100](#), [127](#)
Εμπρός καθίσματα: ρύθμιση, [22](#)
Εμπρός προβολείς, [200](#)
Ενδεικτικά προειδοποίησης ελέγχου, [54](#), [66](#)
Ενδεικτικά στο καντράν, [54](#), [66](#)
Εξαρτήματα, [155](#)
Εξατομίκευση ρυθμίσεων αυτοκινήτου, [69](#)
Εξοικονόμηση καυσίμου, [120](#)
Εξοπλισμοί πολυμέσων, [151](#)
Εξοπλισμός: πολυμέσα, [151](#), [207](#)
Εξωτερικά φώτα, [83](#), [86](#), [200](#)
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ, [83](#)
Επισκευή ελαστικών, [123](#), [184](#)
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ, [153](#), [201](#)
Εσωτερικός φωτισμός: αντικατάσταση λαμπτήρων, [201](#)
Εφεδρικός τροχός έκτακτης ανάγκης, [190](#)

Ζ

Ζώνες ασφαλείας, [24](#), [27](#)

Η

Ηχεία: τοποθεσία, [207](#)

Ηχητικές και οπτικές προειδοποιήσεις, [86](#)

Θ

Θερμαινόμενο παρμπρίζ, [146](#)
Θέση κινητήρα σε κατάσταση αναμονής, [96](#)
Θέση οδήγησης: ρυθμίσεις, [24](#)
Θέση οδηγού, [50](#)

Ι

Ιδιαιρότητες αυτοκινήτων με βενζινοκινητήρα, [115](#)

Κ

Καθαρισμός: εσωτερικό αυτοκινήτου, [178](#)
Καθρέφτες, [81](#)
Κάμερα οπισθοπορείας, [138](#)
Καντράν, [54](#), [66](#)
Καπό κινητήρα, [160](#)
Κάρτα: hands-free, [4](#)
Κάρτα: κλειδωμα/ξεκλειδωμα των ανοιγόμενων μερών, [4](#)
Κάρτα: κουμπί έκτακτης ανάγκης, [4](#)
Κάρτα: μπαταρία, [10](#)
Κάρτα: ο κινητήρας δεν ξεκινά σε λειτουργία hands-free, [4](#)
Κάρτα: χρήση, [4](#), [6](#), [13](#)
Κάρτα "hands-free": μπαταρία, [10](#)
Κάρτα "hands-free": χρήση, [4](#), [6](#)
Κάρτα τηλεχειριστηρίου: μπαταρία, [10](#)
Κάρτα τηλεχειριστηρίου: χρήση, [4](#), [13](#)
Καταλύτης, [115](#)

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Καύσιμο: γέμισμα, [90](#)

Καύσιμο: ποιότητα, [90](#)

Καύσιμο: συμβουλές για μείωση της κατανάλωσης, [120](#)

Κεντρικό κλείδωμα θυρών, [6](#), [13](#), [17](#), [19](#)

Κινητήρας: πρόσβαση, [162](#)

Κιτ επισκευής ελαστικών, [188](#)

Κλειδί/Τηλεχειριστήριο, [13](#)

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των στοιχείων ανοίγματος: πόρτες, [17](#)

Κλείδωμα των θυρών, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [17](#), [19](#)

Κλείσιμο των θυρών, [15](#), [17](#)

Κόρνα, [86](#)

Λ

Λάδι κινητήρα, [164](#), [166](#)

Λαμπτήρες: αντικατάσταση, [200](#), [200](#), [200](#), [201](#)

Λειτουργία " Stop and Start ", [96](#)

Μ

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων, [203](#)

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων: αντικατάσταση, [203](#)

Μενού εξατομίκευσης ρυθμίσεων αυτοκινήτου, [69](#)

Μεταφορά αντικειμένων στο πορτ-μπαγκαζ, [20](#)

Μεταφορά παιδιών, [34](#), [42](#)

Μηνύματα στο καντράν, [54](#)

Μπαταρία:, [195](#)

Μπαταρία: αντιμετώπιση προβλημάτων, [195](#)

Ξ

Ξεθάμπωμα: παρμπρίζ, [146](#)

Ξεθάμπωμα: πίσω παράθυρο, [146](#)

Ξεκλείδωμα των θυρών, [17](#)

Ξεπάγωμα/ξεθάμπωμα του παρμπρίζ, [146](#)

Ο

Οδήγηση, [93](#), [104](#), [111](#), [115](#), [120](#), [123](#), [127](#), [131](#), [134](#), [140](#)

Όργανα ελέγχου, [54](#), [66](#), [73](#)

Π

Παιδιά, [34](#)

Παιδικά καθίσματα, [34](#), [38](#), [42](#)

Παράθυρα, [152](#)

Πέδηση έκτακτης ανάγκης, [127](#)

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, [117](#)

Περιοριστής, [131](#)

Πίεση ελαστικών, [123](#), [184](#)

Πλαφονιέρα, [153](#)

Πλευρικά φώτα, [200](#)

Πλήκτρο εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας κινητήρα, [93](#)

Πλήκτρο έκτακτης ανάγκης, [4](#)

Πλοήγηση, [151](#)

Πλύση, [176](#)

Πλυστική συσκευή παρμπρίζ, [87](#)

Πόρτες, [15](#), [19](#)

Πόρτες/πόρτα πορτ-μπαγκαζ, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [17](#), [19](#)

Προβολείς: αντικατάσταση λαμπτήρων, [200](#)

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Προβολείς σποτ, [153](#)
Προβολή, [66](#)
ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ, [207](#), [207](#)
Προεντατήρες, [27](#)
Προεντατήρες των εμπρός ζωνών ασφαλείας, [27](#)
Πρόσβαση στον χώρο κινητήρα, [160](#)

P

Ραδιόφωνο, [151](#)
Ραντάρ οπισθοπορείας, [140](#)
PEZEPBOYAP KAYΣIMOU, [90](#)
Ρυθμίσεις εξατομικευσης αυτοκινήτου, [69](#)
Ρύθμιση εμπρός καθισμάτων, [22](#)
Ρύθμιση θερμοκρασίας, [146](#), [149](#)
Ρύθμιση θέσης οδήγησης, [22](#), [24](#)
Ρυθμιστής ταχύτητας, [134](#)
Ρυθμιστής ταχύτητας-περιοριστή ταχύτητας, [131](#), [134](#)
Ρυμούλκηση: επαναφορά μετά από ακινητοποίηση, [195](#)

Σ

Σβήσιμο του κινητήρα, [93](#)
Σήμα κινδύνου, [86](#)
Σκασμένο ελαστικό, [190](#), [191](#)
Σκασμένο ελαστικό: εφεδρικός τροχός, [190](#)
Στάθμες:, [160](#), [169](#)
Στάθμη λαδιού κινητήρα:, [164](#), [166](#)
Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα, [-2](#)
Στοιχεία ανοίγματος, [15](#), [19](#)

Συγκράτηση επιπρόσθετα προς τις ζώνες ασφαλείας, [27](#)
Συγκράτηση παιδιών, [34](#), [42](#)
Συντήρηση, [119](#)
Συντήρηση: αμάξωμα, [176](#)
Συντήρηση: εσωτερικά διακοσμητικά, [178](#)
Συντήρηση: μηχανική, [164](#)
Συντήρηση: φίλτρα, [169](#)
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών: ABS, [127](#)
Σύστημα βοήθειας για την εκκίνηση σε έδαφος με κλίση, [127](#)
Σύστημα ελέγχου ευστάθειας: ESC, [127](#)
Σύστημα θέρμανσης, [144](#), [146](#), [149](#)
Σύστημα θέρμανσης και κλιματισμού, [144](#), [146](#)
Σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών, [123](#)
Σύστημα πλοήγησης, [151](#)
Σύστημα συγκράτησης παιδιού, [34](#), [42](#)
Συστήματα συγκράτησης παιδιών, [34](#)

T

Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου, [90](#)
Τηλέφωνο, [151](#)
Τιμόνι: ρύθμιση, [80](#)
τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος, [38](#)
Τροχοί (ασφάλεια), [180](#)

Υ

Υαλοκαθαριστήρες, [87](#)
Υαλοκαθαριστήρες: μάκτρα, [203](#)
Υποβοήθηση οδηγού, [127](#), [131](#), [134](#), [138](#), [140](#)

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Υποβοήθηση πέδησης έκτακτης ανάγκης, [127](#)

Υπολογιστής ταξιδιού, [54](#)

Φ

Φίλτρο λαδιού, [166](#)

Φλας, [86](#), [86](#), [86](#), [200](#), [200](#)

Φώτα: αντικατάσταση λαμπτήρων, [200](#)

Φώτα αλάρμ, [86](#)

Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), [200](#)

Φώτα στοπ, [200](#)

Φωτεινά σήματα, [83](#), [86](#)

Φωτεινή κλήση, [86](#)

Χ

Χαρακτηριστικά κινητήρα, [-2](#)

Χειριστήρια τηλεφώνου hands-free, [151](#)

Χειριστήριο ταχυτήτων, [104](#)

Χειρόφρενο, [111](#)

Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου, [90](#)

Χωρητικότητες: λάδι κινητήρα, [166](#)

Χώρος αποσκευών, [20](#)

Χώρος μικροαντικειμένων, [155](#)

Ω

ΩΡΑ, [73](#)

Ωρα, [73](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREUTE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1171-15 – 77 99 000 592 - 07/2025 - Edition grecque



7799000592